

دكتور أحمد هنادى همدان

أستاذ البلاغة والنقد المساعد

بجامعة الأزهر

# المجاز اللغوى

فى لسان العرب لابن منظور

دراسة بلاغية تحليلية

مكتبة وهب

١٤ شارع الجمهورية - عابدين

القاهرة تليفون: ٣٩١٧٤٧٠

فاكس: ٣٩٠٣٧٤٦

الطبعة الأولى

١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٥ م

حقوق الطبع محفوظة

#### تحذير

جميع الحقوق محفوظة لمكتبة وهبة (للطباعة والنشر). غير مسموح بإعادة نشر أو إنتاج هذا الكتاب أو أى جزء منه ، أو تخزينه على أجهزة استرجاع أو استرداد إلكترونية ، أو ميكانيكية ، أو نقله بأى وسيلة أخرى ، أو تصويره ، أو تسجيله على أى نحو ، بدون أخذ موافقة كتابية مسبقة من الناشر أو المؤلف .

All rights reserved to Wahbah Publisher. No Part of this Publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the publisher.

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## إهداء

أهدى هذا الكتاب إلى زوجتى المخلصة التى ساعدت  
وساندت فى جميع مراحل إعدادة، وتأليفه حتى خرج على  
صورته الماثلة بين يدى القارئ الكريم.

المؤلف

---



# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## مقدمة

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

وبعد ...

فقد تبوأ المجاز منزلة رفيعة في البيان العربي، وأولاه البلاغيون عناية فائقة، فشغل حيزاً رحباً في كتبهم، ونتاجهم، وقد جعلوه شطرين متقابلين، شطراً في الإثبات، وهو المجاز العقلي، وشطراً في المثبت وهو المجاز اللغوي، وقسموا شطره اللغوي قسمين استعارة، ومجازاً مرسلًا، وكانت العلاقة بين المعنى الحقيقي، والمعنى المجازي هي مناط التمايز بينهما، فإذا كانت العلاقة هي المشابهة، كان استعارة، وإذا كانت العلاقة هي الملابسة، والاتصال، كان مجازاً مرسلًا، ومما قاله الشيخ عبد القاهر الجرجاني في هذا الصدد: «.. إن الاسم المستعار يتناول المستعار له؛ ليدل على مشاركته المستعار منه في صفة هي أخص الصفات التي من أجلها وضع الاسم الأول أعني أن الشجاعة أقوى المعاني التي من أجلها سمي الأسد أسداً، وأنت تستعير الشيء للشيء على معنى إثباتها على حدها في الأسد، فأما اليد ونقلها إلى النعمة، فليست من هذا في شيء؛ لأنها لم تتناول النعمة لتدل على صفة من أوصاف اليد بحال..»<sup>(١)</sup>.

وقد وفقني الله - سبحانه وتعالى - وهداني إلى الاتجاه صوب (لسان العرب) عندما بدأت أفكر في كتابة بحوث أتقدم بها لنيل درجة أستاذ مساعد في البلاغة

---

(١) أسرار البلاغة تعليق محمد رشيد رضا / ٣٢٤ مكتبة القاهرة ١٣٧٩ هـ.

والنقد، وإعان - سبحانه - على ارتياد آفاق هذا السفر الكبير، وقراءته، واستخراج مادة علمية غزيرة منه، بعضها خاص بالمجاز اللغوي، وبعضها يتعلق بغيره، وقد طبع، ونشر - بحمد الله - معظم هذه المادة العلمية، والأمل أن يوفق الله، ويعين على كتابة وطبع ما بقى منها.

وقد ظفرت فيه بأنماط جديدة فى المجاز اللغوى، وغيره، لم تألفها كتب البلاغة المعهودة، أو تخطها أقلام البلاغيين المشهورين، ويتمثل ذلك فى شواهد قرآنية كريمة، وأحاديث نبوية شريفة، وشواهد من كلام العرب، شعره، ونثره.

وقد جعلت المجاز اللغوى فى هذا الكتاب المائل بين أيدينا فى مقدمة، وتمهيد، وثلاثة أبواب وخاتمة ثم ذيلته بالفهارس المتنوعة.

عرفت فى التمهيد على عجل (بابن منظور) رحمه الله، ومعجمه (لسان العرب).

وخصصت الباب الأول بالمجاز المرسل<sup>(١)</sup> وقسمته إلى خمسة فصول تناولت فى الفصل الأول تطور حقيقة المجاز المرسل، عند بعض كبار البيانين ابتداء من أبى عبيدة معمر بن المثنى، وانتهاء بالخطيب القزوينى.

وعرضت فى الفصل الثانى علاقات المجاز المرسل التى وجدتها فى (لسان العرب) من خلال الشواهد التى تطرق إليها من القرآن المجيد، والحديث النبوى الشريف، وشعر العرب، ونثرهم.

وتناولت فى الفصل الثالث ما سماه بعضهم المجاز عن المجاز، أو المجاز بمراحل، من خلال بعض ما أورده صاحب اللسان، ويمكن أن يعتبر من هذا الضرب وإن كان ما أورده قليلا.

وتعرضت فى الفصل الرابع لإمكانية أن يطلق مصطلح المجاز المرسل، أو الاستعارة على لفظ واحد باعتبار العلاقة المقصودة فيهما.

وفى الفصل الخامس، والأخير بينت أن اللفظ الواحد يمكن أن يعد مجازا مرسلا أو استعارة باعتبارين إذا اختلفت الحيثية المتبعة فيهما.

---

(١) المجاز المرسل مطبوع فى كتاب مستقل منذ عام ١٩٩٤.

وجعلت الباب الثانى خاصاً بالاستعارة غير المفيدة، ومتى تصبح مفيدة؟<sup>(١)</sup>  
وقسمته إلى خمسة فصول:

عرضت فى الفصل الأول تطور نظرات النقاد، والبلاغيين فى هذه الاستعارة،  
وآثرت منهم قدامة بن جعفر، والآمدى، وأبا هلال العسكري، والشيخ عبدالقاهر  
الجرجاني، والزمخشري، والسكاكى، والخطيب القزوينى.

وتناولت فى الفصل الثانى الاستعارة بين أسماء الذوات، مثل استعارة (الطلا)  
وهو ولد الظبى للطفل المولود حديثاً، واستعارة ولد الأتان، وهو (التولب) لابن  
الإنسان، واستعارة (الحفان) وهو ولد النعام لصغار الإبل، ونحو ذلك.

وفى الفصل الثالث تطرقت إلى الاستعارة بين الأعضاء وما يماثلها، نحو استعارة  
(برثن) الأسد، وهو مخلبه لأصابع الإنسان، واستعارة شفة الإنسان للمهر، واستعارة  
عجيزة المرأة للرجل إلخ.

وعرضت فى الفصل الرابع استعارة أسماء بعض الأعمال الخاصة بعضها لبعض،  
كاستعارة (رصح) الطائر أنشاه لغشيان الرجل زوجه واستعارة (عسب الفحل) وهو  
ضرايه الناقة، للآدميين، وما أشبه ذلك.

وفى الفصل الخامس والأخير استعرضت استعارة بعض الأصوات لغير النوع الذى  
اختص بها، كما فى استعارة نعيب الغراب، للإنسان، أو الديك، واستعارة الشحيج،  
وهو صوت البغل للإنسان.

وخصصت الباب الثالث بالاستعارة المفيدة (المعنوية)<sup>(٢)</sup> وجعلته فى فصلين،  
تناولت فى الأول الاستعارة التصريحية، وتمثل فى الأصلية، والتبعية، والتمثيلية،  
وعرضت فى الثانى الاستعارة المكنية - على رأى السلف - ورصدت مواقع قرينتها -

---

(١) نشرت هذه الاستعارة فى حولى كلية اللغة العربية بالمنوفية فى العدد الرابع عشر سنة  
١٩٩٤م بعنوان (رؤى جديدة فى الاستعارة غير المفيدة) ومادتها - عدا نظرات البيانين فيها -  
مستمدة من (لسان العرب) وقد غيرت هنا بعض كلمات فى عناوينها لتتلاءم مع عنوان الكتاب  
دون تغيير فى محتواها، ومن أجلها جمعت المجاز المرسل، والاستعارة المفيدة معها فى كتاب  
واحد؛ حتى يكون المجاز اللغوى برمته بين يدي القارئ المتخصص، والباحثين من طلاب العلم.  
(٢) نشرت فى عمل مستقل عام ١٩٩٧م.

أعنى الاستعارة التخيلية من الإعراب - من خلال الشواهد البلاغية التي ذكرها (ابن منظور) .

وغنى عن البيان أن (لسان العرب) معجم لغوى، وليس كتاب بلاغة؛ ولذلك كان يشير إلى المجاز بأنواعه إشارات سريعة، دون أن يعنى بتحديد نوع، أو تحرير مصطلح، فكان عندما يتناول المجاز المرسل -مثلا - يذكر أن في الكلمة مجازا من غير أن يعين نوعه، أو يوصىء إلى علاقته، فقد صرح بأن استهزاء الله - سبحانه وتعالى - في مقابلة استهزاء المنافقين مجاز في قوله - عز وجل: ﴿ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزَؤُونَ ﴾ \* الله يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ ﴾ [البقرة: ١٤] واستهزاء الكفار حقيقة، ولم يزد على ذلك شيئا، ومعلوم أن هذا مجاز مرسل علاقته السببية، وقد يشير إلى نوع العلاقة كما جاء في تعليقه على قول رسول الله ﷺ: «من ولى قاضيا، فقد ذبح بغير سكين»، فقد علق على هذا الحديث قائلا: «... والذبح ههنا مجاز عن الهلاك؛ فإنه من أسرع أسبابه» وأحيانا - لا يصرح بكلمة (مجاز) ولا يشير إلى العلاقة، وإنما يفهم المجاز من شرحه، وإيضاحه، ويبدو ذلك جليا عندما بين أن كلمة (اليد) استعملت في النعمة، والإحسان، والمنة، والصنيعة، وأضاف قائلا: وإنما سميت (يدا) لأنها ربما تكون بالإعطاء، والإعطاء إنالة باليد - كما سيجيء بيانه - إن شاء الله - في سائر العلاقات . وفي تناوله للاستعارة كان - أحيانا يصرح بلفظ الاستعارة، أو ما اشتق منها، دون زيادة إيضاح، فقد ذكر - مثلا- أن (السن) الجارحة استعيرت للعمر؛ لأن الأسنان تدل عليه، كما جاء في حديث عثمان - رضى الله عنه - وجاوزت أسنان أهل بيتي أى أعمارهم .

وقد يعبر عن الاستعارة بلفظ التشبيه، أو ما اشتق منه، ولعله نظر إلى أن التشبيه هو أصل الاستعارة، أسوة بالبيانين، ومن هذا القبيل ما ذكره في استعارة الجعفر، وهو النهر للناقة الغزيرة اللبن، وذلك في قوله: «الجعفر النهر عامة... وقيل النهر الملائن، وبه شبهت الناقة الغزيرة» .

وفي بعض الأحيان تفهم الاستعارة من شرحه، وبيانه، ومن ذلك الضرب ما جاء، وهو بصدد إلقاء الضوء على مضمون استعارة النيران للسيوف في قول الشاعر:

فَإِنْ تَعَافَرُوا الْعَدْلَ وَالْإِيمَانَ فَإِنْ فِى أَيْمَانِنَا نِيرَانَا

فقد أبان أن الشاعر يعنى بالنيران سيوفا « فاكثفى بذكر السيوف عن ذكر الضرب بها » .

وفى ختام هذه المقدمة أود أن أشير إلى أن هذا العمل لم يهتم - فقط - بحشد هذه المادة العلمية، وتصنيفها، وعرضها، بل عنى كثيرا بالوقوف عند كل مجاز، والتأني في فهمه - قدر الجهد والطاقة - والموازنة بين كلام اللغويين، والبيانين، واختيار ما يتسق مع الثوابت البلاغية.

وقد وصل الأمر في بعض الأحيان - إلى مناقشة بعض تعبيرات جاءت في ( لسان العرب ) بدا لي أنها تحتاج إلى تعديل، مثل قوله وهو بصدد الحديث عن إطلاق لفظ الصلاة على الفاتحة ( ... أراد بالصلاة هنا القراءة تسمية للشيء ببعضه ) والظاهر أنها من تسمية الشيء بأكمله؛ لأن لفظ الصلاة هو المنطوق به في الحديث النبوي الشريف الذي جاء فيه هذا المجاز، ولعل ذلك وقع على سبيل السهو.

وآمل أن يكون هذا العمل قد أخرج في صورة مقبولة، ونافعة لطلاب العلم، والباحثين في البيان العربي.

﴿ رَبَّنَا آتِنَا مِن لَّدُنكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا ﴾ [الكهف: ١٠].  
وصلّى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم.

دكتور / أحمد هندأوى هلال

طنطا في غرة المحرم ١٤٢٦هـ

١٠ من فبراير ٢٠٠٥م



## تمهيد

أود أن ألقى في هذا التمهيد الضوء في عجالة على شخصية (ابن منظور) ومنزلته العلمية، وعلى معجمه الكبير (لسان العرب) لأن اسم كل منهما يتصدر وجه هذا العمل، ويمثل جانباً من عنوانه، وأيضاً فإن مادته العلمية قائمة ومبنية على ما ذكره في هذا المعجم المنقطع النظير.

### ● اسمه ونسبه:

هو محمد بن مكرم بتشديد الراء ابن علي بن أحمد بن أبي القاسم بن حبة ابن منظور الأنصاري<sup>(١)</sup>، وقد اشتهر باسم (منصور) أحد أجداده الأعلون.

وقد صرح بنسبه في بعض المواضع من (لسانه) فقال: «... فأما جربة بالهاء، فقريّة بالمغرب لها ذكر في حديث رويغ بن ثابت - رضي الله عنه - قال عبد الله بن مكرم رويغ بن ثابت هذا هو جدنا الأعلى من الأنصار، كما رأيته بخط جدي نجيب الدين والد المكرم، أبي الحسن علي بن أحمد بن القاسم بن حبة بن محمد بن منصور ابن معافى...»<sup>(٢)</sup>.

### ● مولده ووفاته:

ولد في شهر المحرم سنة ٦٣٠هـ<sup>(٣)</sup> بمصر وقيل في طرابلس الغرب<sup>(٤)</sup>.  
وقد خدم في ديوان الإنشاء بالقاهرة، وولى القضاء في طرابلس الغرب، ثم عاد إلى مصر وتوفي بها في شعبان ٧١١هـ<sup>(٥)</sup>.

- 
- (١) معجم المؤلفين، تأليف عمر كحالة ١٢/٤٦ مكتبة المثنى - لبنان.
  - (٢) لسان العرب ١/ ٥٨٤ (جرب) ط دار المعارف - القاهرة.
  - (٣) بغية الوعاة، للسيوطي ١/ ٢٤٨ تحقيق محمد أبو الفضل، بيروت، لبنان.
  - (٤) الأعلام، لخير الدين الزركلي ٧/ ١٠٨ دار العلم للملايين، بيروت ط رابعة ١٩٧٩.
  - (٥) ينظر بغية الوعاة، للسيوطي ١/ ٢٤٨.
- وشذرات الذهب في أخبار من ذهب، لابن العماد الحنبلي ٦/ ٢٦ دار إحياء التراث، بيروت والأعلام ٧/ ١٠٨.

## ● منزلته العلمية :

يتسنى (ابن منظور) مكانة علمية سامية سامقة، لا يصل إليها إلا الأفاضل القلائل الذين آتاهم الله بسطة في العلم، وغزارة في الذكاء والفهم، وقد وصفه أولو الفضل من العلماء بنبيل السجايا، وعظيم الصفات، فهو (الإمام الحجة اللغوي) <sup>(١)</sup> الفاضل في الأدب، المليح في الإنشاء، المتفرد في العوالي، العارف بالنحو، واللغة، والتاريخ، والكتابة <sup>(٢)</sup>.

وهو «علم الهداية الباذخ، وطود الدراية الشامخ، الناضل الذي مارمى إلا أصاب فؤاد الغرض، والطبيب الذي أزال عن عيون المشكلات كل غشاوة، وعن قلوبها كل مرض، ذو التصانيف الفائقة العديدة، والتأليف الرائعة المفيدة، واللطائف الجمّة، والطرائف المهمة شيخ الشيوخ، راسخ القدم في كل فن أعظم رسوخ، الحافظ المتقن، المتفنن، المتحدث، المتفرد بالعوالي، المتمكن الإمام جمال الدين محمد بن الشيخ الإمام جلال الدين أبي العزم مكرم.. الشهير بابن منظور..» <sup>(٣)</sup> ويكفيه فخرا ورفعة في ساحة العلم أنه «ترك بخطه نحو خمسمائة مجلد» <sup>(٤)</sup>.

## ● مكانة (لسان العرب) :

أثنى كثير من العلماء على معجم (لسان العرب) وأنزلوه منزلته اللاتقة به، منهم أحمد فارس الشدياق الذي قال في تقرّيط (اللسان) «.. أقرر أن أعظم كتاب ألف في مفرداتها - أي مفردات اللغة العربية - كتاب (لسان العرب) للإمام المتقن جمال الدين محمد بن جلال الدين الأنصارى... فهو يغني عن سائر كتب اللغة، إذ هي بجملتها لم تبلغ منها ما بلغه» <sup>(٥)</sup>.

وهذه شهادة ممن قرأ (لسان العرب) وسبر غوره، وعرف قدره فهو مشحون بعلوم اللغة العربية بحيث يمكن الاستغناء به عما عداه من كتبها المتنوعة؛ لأنه بلغ

---

(١) الاعلام ٧ / ١٠٨ .

(٢) ينظر بغية الوعاة، للسيوطي ١ / ٢٤٨ .

(٣) من كلمة مصحح العلوم في ختام لسان العرب محمد الحسيني ط بولاق ٢٠ / ٣٨٧ .

(٤) الاعلام ٧ / ١٠٨ .

(٥) مقدمة الطبعة الأولى من لسان العرب ط بولاق ١ / ٢ - ٣ .



شأوا لم تبلغه هذه الكتب، وما ذاك إلا لأنه «... البحر المحيط باللغة العربية تستخرج من لجه اللآلئ الأدبية، لم يغادر صغيرة ولا كبيرة إلا أحصاها، ولم يدع شاردة ولا واردة من غريب اللغة، والحديث والآى إلا قيدها وأبداها...»<sup>(١)</sup>.

وقد ذكر (ابن منظور) نفسه أنه جمع فى كتابه خمسة كتب هى الصحاح للجوهري، وحاشية ابن برى عليه، والتهذيب للأزهري، والمحكم لابن سيده، والنهاية لابن الأثير<sup>(٢)</sup>.

ثم قال «وليس لى فى هذا الكتاب فضيلة أمت بها، ولا وسيلة أتمسك بسببها سوى أنى جمعت فيه ما تفرق فى تلك الكتب من العلوم... فليعتد من ينقل عن كتابى هذا أنه ينقل عن هذه الأصول الخمسة...»<sup>(٣)</sup>.

ويبدو أن هذا الذى قاله هو من قبيل تواضع العلماء الجم، وعدم مباهااتهم بأعمالهم الجليلة، وهضمهم أنفسهم، فقد أثبتت الدراسة المتأنية أن معجمه كان عملا جديدا، وليس مجرد جمع لمجموعة كتب فى كتاب واحد، وكانت له شخصيته البارزة فى طول هذا المعجم، وعرضه، ولا أدل على ذلك من أنه كان ينقد من يأخذ عنهم فى منهجهم، وفى مادتهم اللغوية<sup>(٤)</sup>.

\* \* \*

---

(١) من كلمة مصحح العلوم محمد الحسينى فى ختام ط بولاق ٢٠ / ٣٨٧.

(٢) ينظر مقدمة لسان العرب: ١١ - ١٢ ط دار المعارف.

(٣) نفسه: ١٢.

(٤) ينظر ابن منظور اللغوى منهجه وأثره فى الدراسات اللغوية، للدكتور محمد متولى منصور - ٣٥٣ - ٤٣٦ رسالة دكتوراه مخطوطة بكلية اللغة العربية بالقاهرة.

---

# الباب الأول

## المجاز المرسل

- تطور حقيقة المجاز المرسل
- علاقات المجاز المرسل في لسان العرب
- المجاز عن المجاز
- بين المجاز المرسل والاستعارة في لسان العرب
- بين المجاز المرسل والكناية في لسان العرب



## الفصل الأول

### تطور حقيقة المجاز المرسل

- ١ - المجاز المرسل عند أبي عبيدة .
- ٢ - المجاز المرسل عند ابن قتيبة .
- ٣ - المجاز المرسل عند أبي هلال العسكري .
- ٤ - المجاز المرسل عند القاضي عبد الجبار .
- ٥ - المجاز المرسل عند الشيخ عبد القاهر الجرجاني .
- ٦ - المجاز المرسل عند الزمخشري .
- ٧ - المجاز المرسل عند الإمام فخر الدين الرازي .
- ٨ - المجاز المرسل عند أبي يعقوب السكاكي .
- ٩ - المجاز المرسل عند الخطيب القزويني .



## الفصل الأول

### تطور حقيقة المجاز المرسل

حاولت في هذا الفصل أن ألقى بعض الضوء على ما عرف - بعد - بالمجاز المرسل من خلال كلام بعض كبار البيانين - على قدر جهدى - ولم يكن الهدف هو الاستقصاء، وحصر الكلام فيه على هؤلاء الأعلام دون سواهم، ولكنها نظرات تبدت أمامي، أو أفدتها من كتابات بعض الباحثين حول هذا المجاز، فأردت أن أسجلها لعلها تكون مفيدة نافعة.

#### ● المجاز المرسل عند أبي عبيدة ت ٢٠٩هـ:

يعتبر أبو عبيدة معمر بن المثنى أقدم من عثرت عنده من البلاغيين على لمحات دالة، وإشارات عابرة إلى حقيقة المجاز المرسل، فقد أوماً في كتابه (مجاز القرآن) إلى حقيقة هذا المجاز، فذكر عند قوله تعالى حكاية عن الملائكة ﴿... وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ...﴾ [البقرة: ٣٠] أن معنى (نسبح) «نصلى تقول قد فرغت من سبحتي أى صلاتي»<sup>(١)</sup> وهذا وهذه إشارة إلى علاقة الجزئية حيث أطلق التسبيح وهو جزء من الصلاة على الصلاة بجميع أجزائها، ومنه قوله تعالى: ﴿فَلَوْلَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ﴾ [الصافات: ١٤٣] أى المصلين<sup>(٢)</sup>.

ومن المواضع التي لوح فيها أبو عبيدة إلى حقيقة هذا المجاز ما ذكره عند قوله تعالى: ﴿وَأَرْسَلْنَا السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ مِدْرَارًا﴾ [الأنعام: ٦]. فقد قال: «مجاز السماء ههنا مجاز المطر يقال مازلنا فى سماء أى مطر، ومازلنا نطا السماء أى أثر المطر، وأننى أخذتكم هذه السماء؟»<sup>(٣)</sup> فإطلاق السماء على المطر مجاز مرسل علاقته المجاورة<sup>(٤)</sup>.

(١) مجاز القرآن ١ / ٣٦ تعليق دكتور محمد فؤاد سزكين، مكتبة الخانجي - القاهرة.

(٢) ينظر تفسير القرطبي: ٢٣٦ ط الشعب.

(٣) مجاز القرآن: ١ / ١٨٦. (٤) ينظر بغية الإيضاح: ٣ / ٩٤.

والمعول عليه في كلامه المذكور أنه فسر السماء بالمطر، أما اعتباره ذلك مجازاً، فليس قطعي الدلالة؛ لأنه لم يقصد من كلمة المجاز ما يقابل الحقيقة، وإنما كان يريد بها تفسير الكلمة، وتوضيح معناها، سواء كانت هذه الكلمة مستعملة في معناها المجازي، أو الحقيقي، وقد صرح بذلك محقق كتابه (مجاز القرآن) (١).

وقد ألمع إلى هذا المجاز أيضاً عند قوله تعالى: ﴿فَذُوقُوا بِمَا نَسِيتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا إِنَّا نَسِينَاكُمْ...﴾ [السجدة: ١٤] فقال: «مجازه إنا تركناكم ولم ننظر إليكم، والله عز وجل لا ينسى فيذهب الشيء من ذكره» (٢).

فالنسيان في الآية ليس مستعملاً في حقيقته؛ لأن الأشياء لا تذهب من ذكره، ولا تتملص من علمه، وعلى ذلك يكون إطلاق النسيان على الترك مجازاً مرسلًا، علاقته الملزومية «لأن المنسى يكون متروكاً، فلما كان الترك من لوازم النسيان، أطلقوا اسم الملزوم على اللازم» (٣).

وأشار كذلك إلى علاقة (الآلية) عند قوله تعالى: ﴿وَأَجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ﴾ [الشعراء: ٨٤] فقال في معنى (لسان صدق) «أى ثناء حسناً في الآخرين» (٤) فصرف كلمة (لسان..) عن معناها الحقيقي إلى الثناء الحسن، ومعلوم أن اللسان آلة الكلام، والثناء، فيكون مجازاً مرسلًا علاقته الآلية.

وألح أبو عبيدة إلى المجاز المرسل أيضاً عند قوله تعالى: ﴿فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ﴾ [العلق: ١٧] فقد فسر (ناديه) بأهل مجلسه (٥).

فأطلق المحل على الحال فيه، وتلك علاقة المحلية. وهكذا نجد أبا عبيدة - رحمه الله - قد أشار إلى علاقات خمس من علاقات ما عرف بعد باسم المجاز المرسل، وهي الجزئية، والمجاورة، والملزومية، والآلية، والمحلية.

وربما يكون قد أوما إلى علاقات غيرها لم أهتم إليها، أو أوفق في العثور عليها.

(١) مجاز القرآن: ١ / ١٩. (٢) مجاز القرآن: ٢ / ١٣٢.

(٣) التفسير الكبير، للإمام فخر الدين الرازي: ١ / ٢ / ١٤٥ - دار الفكر - بيروت، ط

ثالثة ١٤٠٥ هـ.

(٤) مجاز القرآن: ٢ / ١٣٢. (٥) مجاز القرآن: ٢ / ٣٠٤.



## ● المجاز المرسل عند ابن قتيبة ت ٢٧٦هـ:

كان عبد الله بن مسلم بن قتيبة الدينوري إماماً من أئمة اللغة والأدب، وقد بسط القول في المجاز، وشعب القول فيه، وأكد على وجود المجاز في اللغة العربية، وفي النظم القرآني الجليل، ويبدو مما كتبه حول المجاز أنه توسع في استعمال كلمة المجاز كما توسع فيها أبو عبيدة من قبله، فكان يطلق مصطلح الاستعارة على ما عرف بالمجاز المرسل، وقد بدت من خلال بيانه، وشرحه لحقيقة هذا المجاز عدة علاقات، فقد جاء في بعض المواضع من كتابه (تاويل مشكل القرآن) أنهم - أى العرب - «يستعيرون الكلمة فيضعونها مكان الكلمة لتقارب ما بينهما، أو أن إحداها سبب للأخرى، فيقولون للمطر سماء؛ لأنه من السماء ينزل، ويقولون للنبات ندى؛ لأنه بالندى ينبت، ويقولون ما به طرق أى ما به قوة، وأصل الطرق الشحم، فيستعيرونه مكان القوة؛ لأن القوة تكون عنه»<sup>(١)</sup>.

فكلامه المذكور آنفاً يرمي إلى علاقتين: أولاهما: المجاورة، وذلك ظاهر من قوله (فيقولون للمطر سماء؛ لأنه من السماء ينزل). وقد عرض لحقيقة هذه العلاقة في موضع آخر من كتابه عندما تناول قوله تعالى: ﴿وَيَأْبَاكَ فَطَهَّرَ﴾ [المدثر: ٤] وجعل ﴿وَيَأْبَاكَ﴾ استعارة عن النفس، لأن الثياب تجاور جسم الإنسان، وجعلها مناظرة (لأثواب) في قول ليلي الأخيلية وقد ذكرت إبلا:

رموها بأثواب خفاف فلا ترى لها شبيهاً إلا النعام المنفرا  
«أى ركبوها فرموها بأنفسهم»<sup>(٢)</sup>.

وكون الثياب مجاورة للأبدان، أو مشتملة عليها ينبىء أن هذا مجاز مرسل علاقته المجاورة، أو المحلية.

ثانيتهما: السببية وذلك واضح من قوله: (ويقولون للنبات ندى، لأنه بالندى ينبت) فإطلاق الندى وهو الغيث والمطر<sup>(٣)</sup>.

(١) تاويل مشكل القرآن: ٣٠٢ نشره وشرحه السيد أحمد صقر ط ثانية ١٩٧٣م، دار التراث القاهرة.

(٢) تاويل مشكل القرآن: ١٤٢.

(٣) ينظر لسان العرب: ٦ / ٤٣٨٧. (ندى).

مجاز مرسل علاقته السببية؛ لأن المطر سبب في النبات، وغنى عن البيان أن دخول باء السببية على (الندى) يعتبر شاهد صدق على أن إطلاقه على النبات مجاز مرسل علاقته السببية.

ومن قبيل هذه العلاقة أيضاً ما ذكره من إطلاق الطرق، وهو الشحم على القوة في قولهم ما به طرق أى قوة حيث أطلق السبب على المسبب.

وقد ألمح في ثنايا أمثلته التي ساقها إلى علاقة المسببية، فقال: «ومنه الذكر يوضع موضع الشرف، لأن الشريف يذكر، قال الله تعالى ﴿وَأَنَّهُ لَذِكْرُ لَكَ وَلِقَوْمِكَ﴾ [الزخرف: ٤٤] يريد أن القرآن شرف لكم، وقال تعالى ﴿لَقَدْ أَنزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ ذِكْرُكُمْ﴾ [الأنبياء: ١٠]، أى شرفكم، وقال ﴿بَلْ أَتَيْنَاهُمْ بِذِكْرِهِمْ فَهُمْ عَنْ ذِكْرِهِمْ مُعْرِضُونَ﴾ [المؤمنون: ٧١] أى أتيناهم بشرفهم»<sup>(١)</sup>.

فقوله في صدر كلامه المتقدم (.. لأن الشريف يذكر) يشير إشارة واضحة إلى أن الذكر مسبب عن الشرف، فيكون إطلاق الذكر عليه مجازاً مرسلًا علاقته المسببية. وأشار ضمن أمثلته التي ذكر أنها استعارة إلى علاقة الآلية فقال: «ومن الاستعارة اللسان يوضع موضع القول؛ لأن القول يكون بها، قال الله عز وجل: ﴿وَأَجْعَلْ لِّي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ﴾ [الشعراء: ٨٤] أى ذكرًا حسنًا..»<sup>(٢)</sup> وقد أصبح واضحاً من تتبع كلامه الذى يلوح إلى المسببية، والآلية أن إطلاق اللسان على القول يباين إطلاق الذكر على الشرف، فهذا من المسببية، وذاك من الآلية، وشتان ما بينهما، ولذلك فإننى لا أوافق مع الدكتور كامل الخولى - رحمه الله - فى اعتباره العلاقة فى الموضعين هى الآلية، فقد قال بعد أن أورد بعض كلامه حول العلاقتين كليهما: «وتتضح علاقة الآلية فيما ذكر»<sup>(٣)</sup>.

ولعل ابن قتيبة كان يعتبر حقيقة ما عرف بعد بالمجاز المرسل من الاستعارة؛ لأن المصطلحات البلاغية فى عصره لم تكن قد تحدت مدلولاتها تحديداً دقيقاً، أو يكون

---

(١) تاويل مشكل القرآن: ١٤٧. (٢) تاويل مشكل القرآن: ١٤٦.

(٣) صور من تطور البيان العربى، للدكتور كامل الخولى: ١٤١ ط أولى ١٩٦٢م دار

الانوار للطباعة والنشر.

قد حذا حذو بعض العلماء الذين يجعلون المجاز كله استعارة، لأن اللفظ استعير من مستحقه الذى وضع له أولا، ونقل إلى ما تجوز به عنه؛ ولهذا سموه مجازاً<sup>(١)</sup>.

### ● المجاز المرسل عند أبى هلال العسكري ت ٣٩٥ هـ.

بقيت صورة المجاز المرسل عند (أبى هلال) غير محددة المعالم، ولا واضحة الملامح، والقسمات، فقد جعله داخلا فى الاستعارة، ومشملا بردائها الفضفاض، وهو بذلك لم يضيف جديدا إلى تحديد هذا المجاز، والكشف عن ماهيته، وحقيقته وقد ظهر ذلك جليا عندما عقد فصلا فى (الاستعارة والمجاز) اعتبر فيه بعض أمثلة المجاز المرسل من قبيل الاستعارة<sup>(٢)</sup> فقال:

ويقولون - أى العرب - للمطر سماء قال الشاعر:

إذا نزل السماء بأرض قوم رعيناه وإن كانوا غضا  
ويقولون ضحكت الأرض إذا أنبت...<sup>(٣)</sup>.

وإطلاق السماء على المطر مجاز مرسل علاقته المجاورة - وقد سبقت الإشارة إلى ذلك. وقد ذكر بيت امرئ القيس:

فبات عليه سرجه ولجامه وبات بعينى قائما غير مرسل  
ثم قال بعقبه «أى كنت أراه وأحفظه، وعلى هذا مجاز قوله عز وجل ﴿تَجَرِّيْ بِأَعْيُنِنَا﴾ [القمر: ١٤]<sup>(٤)</sup>.

واضح أن إطلاق العين على الحفظ مجاز مرسل علاقته السببية؛ لأن العين من أسباب الحفظ<sup>(٥)</sup>.

ويبدو أنه ناقل عن سالفه (ابن قتيبة) ومتأثر به، يدل على ذلك «اتفاق كثير من الأمثلة عندهما»<sup>(٦)</sup>.

---

(١) ينظر الإشارة إلى الإيجاز فى بعض أنواع المجاز، للعز بن عبد السلام: ٢٩ - ٣٠.

(٢) ينظر الصناعتين من ٢٩٥ - ٣٣٨، دار الكتب العلمية - بيروت ط أولى ١٩٨١ م.

(٣) نفسه: ٣٠٤. (٤) ينظر الصناعتين: ٣١١.

(٥) ينظر صور من تطور البيان العربى، للدكتور كامل الخولى: ١٦١.

(٦) ينظر تاويل مشكل القرآن: ١٣٥ - ١٣٦، والصناعتين: ٣٠٤ - ٣٠٥.

## ● المجاز المرسل عند القاضى عبد الجبار ت ٤١٥ هـ:

أشار القاضى عبد الجبار إلى طائفة من علاقات المجاز المرسل<sup>(١)</sup> مثل:

- ١ - السببية      ٢ - المسببية      ٣ - الجزئية      ٤ - اعتبار ما كان  
٥ - اعتبار ما يؤول إليه      ٦ - الحالية      ٧ - الآلية.

ولم يصرح باسم هذا المجاز أسوة بمن سبقوه، ولكن شرحه لتلك العلاقات، وإلقاء الضوء عليها يحدد مدلول ذلك المجاز، ويبين حقيقته وقد يكون من المفيد أن أذكر بعض أمثلة لم تذكر من قبل فى هذا العمل تمثل موقفه من حقيقة ذلك المجاز، دون بسط أو تطويل.

١ - المسببية: تناول القاضى هذه العلاقة فى عدة مواضع منها ما ذكره عند قوله تعالى: ﴿وَلَقَدْ كُنْتُمْ تَمَنَّوْنَ الْمَوْتَ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَلْقَوْهُ فَقَدْ رَأَيْتُمُوهُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ﴾ [آل عمران: ١٤٣] فقد قال: «وربما قيل فى قوله تعالى ﴿وَلَقَدْ كُنْتُمْ...﴾ كيف يصح أن يلقي الموت وهو ينظر؟ وجوابنا أن المراد رؤية أسباب الموت ومقدماته، دون نفس الموت؛ لأن الميت لا يتمكن من أن يكيف الموت ويراه، وهو كقوله تعالى: ﴿كَتَبَ عَلَيْكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ﴾ [البقرة: ١٨٠] والمراد به المرض الذى يخاف منه الموت»<sup>(٢)</sup>.

واضح من بيانه، وإيضاحه أن الموت استعمل فى غير حقيقته، وأطلق مجازاً على مقدماته وأسبابه، لأن الذى تفيض روحه لا يتأتى منه وصية<sup>(٣)</sup> أو أى عمل آخر. وقد تناول هذه العلاقة أيضاً عند قوله تعالى: ﴿وَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ﴾ [آل عمران: ١٣١] فقال بعد أن ذكره الآية «كيف يصح أن يصفها بأنها أعدت للكافرين؟... وجوابنا أن المراد بقوله: ﴿وَاتَّقُوا النَّارَ﴾ اتقاء المعاصى التى

(١) ينظر بلاغة القرآن فى آثار القاضى عبد الجبار، للدكتور عبدالفتاح لاشين من ٣١٥ إلى

(٢) تنزيه القرآن عن المطاعن، للقاضى عبد الجبار: ٨٠ دار النهضة الحديثة. بيروت -

(٣) لأن بقية الآية السابقة (إن ترك خيراً الوصية للوالدين والأقربين).

توجب استحقاق عذاب النار، وذلك ظاهر إذا قيل للمرء اتق ربك، واتق السلطان أن المراد اتقاء ما يؤدي إلى تأديبهم<sup>(١)</sup>. فجعل ﴿النَّارَ﴾ في الآية مجازاً عن المعاصي، والآثام التي توجب عذاب النار وعلى ذلك تكون مجازاً مرسلًا علاقته المسببية حيث ذكر المسبب، وأريد به السبب.

٢ - الجزئية: الملح القاضي عبد الجبار إلى هذه العلاقة في مواطن كثيرة منها ما ذكره عند قوله تعالى: ﴿فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ الْقَيِّمِ﴾ [الروم: ٤٣].

فقد بين أن المقصود من ﴿وَجْهَكَ﴾ ذاتك كلها فقال: «المراد بالوجه نفس الإنسان، فكأنه قال فأقم نفسك للدين القيم حتى لا تحول عنه، ولا تزول، فلا تأمن في كل وقت من الاخترام، فإذا ثبت على الاستقامة كنت من الفائزين»<sup>(٢)</sup> فاعتبر الوجه، وهو جزء من الإنسان مجازاً عن ذات الإنسان كلها، وهذا مجاز مرسل علاقته الجزئية.

### ٣ - اعتبار ما يتول إليه:

الملح القاضي إلى هذه العلاقة في عدة أماكن منها ما ذكره عند قوله تعالى: ﴿إِنِّي سَقِيمٌ﴾ [الصافات: ٨٩] فقد قال: «وربما قيل في قوله تعالى ﴿إِنِّي سَقِيمٌ﴾ كيف يصح على الأنبياء الكذب؟ وجوابنا أنه يريد سأسقم كقوله تعالى: ﴿إِنَّكَ مَيِّتٌ﴾ [الزمر: ٣٠] أي ستموت، وكقوله ﴿إِنِّي أَرَأَيْتُ أَعِصِرُ خَمْرًا﴾ [يوسف: ٣٦] فإطلاق السقيم على السليم، والميت على الحي، والخمر على العنب يعتبر مجازاً لأنه استعمال لهذه الألفاظ في غير ما وضعت له؛ لأن الصحيح سيحول أمره في المستقبل إلى السقم، والحي سوف يموت لا محالة، والعنب سيتحول إلى خمر بعد عصره.

ومما تجدر الإشارة إليه هنا أن الدكتور عبد الفتاح لاشين ذكر في خاتمة مبحث المجاز المرسل عند القاضي عبد الجبار<sup>(٣)</sup> أن أحد كبار الباحثين قال إن الزمخشري

(١) تنزيه القرآن عن المطاعن: ٧٨.

(٢) تنزيه القرآن عن المطاعن: ٣٢١.

(٣) بلاغة القرآن في آثار القاضي عبد الجبار: ٣٣٢.

أضاف إلى المجاز المرسل علاقات: تسمية الشيء باسم جزئه، واعتبار ما يعول إليه، والمسببية<sup>(١)</sup>.

وقد عقب الدكتور لاشين على هذا القول بأنه غير دقيق؛ لأنه ألفى هذه العلاقات عند القاضي عبد الجبار، وهو أسبق زمنا من الزمخشري بقرن ونصف تقريباً<sup>(٢)</sup>.

ويبدو لي أن القطع في مثل هذه المسائل التاريخية، دون أدلة حاسمة يعتبر ضرباً من الحدس يأباه التحقيق العلمي السليم، وليس أدل على ذلك من أنني وجدت إشارة إلى علاقة الجزئية عند أبي عبيدة معمر بن المثنى عندما فسر التسبيح بالصلاة في قوله تعالى: ﴿وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ﴾ [البقر: ٣٠]. وقد ذكرت ذلك في مطلع الحديث عن المجاز المرسل عنده، ومعلوم أنه أسبق من القاضي، والزمخشري بزمان سحيق.

### ● المجاز المرسل عند الشيخ عبد القاهر الجرجاني ت ٤٧١هـ:

لم يعقد الشيخ عبد القاهر فصلاً معيناً يبسط فيه القول في المجاز المرسل، وإنما لمس بعض الأمور التي تتعلق به عرضاً، وهو يفرق بين حقيقته، وحقيقة الاستعارة، وقد ذكر أن غرضه في هذا الفصل الذي تطرق فيه إلى نبذ يسير من قضايا المجاز المرسل أن يبين «أن المجاز أعم من الاستعارة، وأن الصحيح من القضية في ذلك أن كل استعارة مجاز، وليس كل مجاز استعارة»<sup>(٣)</sup>.

ولو أنه أفرد هذا المجاز ببحث مستقل، أو أولاه مزيداً من بيانه، واهتمامه، لظفر الدرس البلاغي منه بخير كثير، وعلم غزير.

وقد وجد الشيخ عبد القاهر بعض من سبقوه يتوسعون في إطلاق الاستعارة على ما يعتبر مجازاً مرسلًا، فاعتبر ذلك منهم تساهلاً في تحرير المسائل، وتقصيراً في النظر، وضعفاً في الرأي<sup>(٤)</sup>.

فقد صرح بأن أبا بكر بن دريد ابتدأ في كتاب الجمهرة باباً فقال (باب

(١) نفسه: ٣٣٢ وينظر البلاغة تطور وتاريخ، للدكتور شوقي ضيف: ٢٦٣.

(٢) ينظر بلاغة القرآن في آثار القاضي عبد الجبار: ٣٣٢.

(٣) أسرار البلاغة: ٣١٩. (٤) ينظر المرجع نفسه: ٣٢٢.

الاستعارات) ثم ذكر فيه ألفاظا تعتبر من قبيل المجاز المرسل مثل إطلاق الظعينة، وأصلها المرأة في اليهودج على البعير، والهودج، وإطلاق الراوية وهي اسم للبعير على المزادة، وغير ذلك<sup>(١)</sup>.

وإن الآمدى عد كلمة (المجلس) في قول المهلهل:

... واستب بعدك يا كليب المجلس

استعارة<sup>(٢)</sup> «.. فاطلق لفظ الاستعارة على وقوع المجلس هنا بمعنى القوم الذين يجتمعون في الأمور، وليس المجلس إذا وقع على القوم من طريق التشبيه، بل على وجه وقوع الشيء على ما يتصل به، وتكثر ملابسته إياه، وأى شيء يكون بين القوم ومكانهم الذى يجتمعون فيه؟ إلا أنه لا يعتد بمثل هذا، فإن ذلك قد يتفق حيث ترسل العبارة»<sup>(٣)</sup> ولا يخفى أن الملابس بين المجلس، والقوم الذين يجلسون فيه هي المحلية.

وقد أوضح أن إطلاق لفظ الاستعارة عليهما معا منظور فيه إلى جانب النقل وحده، دون اكتراث بنوع العلاقة بين المنقول منه، والمنقول إليه، وفي هذا مفاجأة لعرف البيانين في تمييزهم بين حقيقة المجاز المرسل، وحقيقة الاستعارة، وذلك شبيه بمن يترك عرف النحويين في تفريقهم بين الحال، والتمييز، فيسمى الحال تمييزا على اعتبار أنها تميز المقصود من الكلام، وتبينه<sup>(٤)</sup>.

ولذلك نبذ الشيخ عبد القاهر هذه النظرة، ولم يرضها، وضرب بها عرض الحائط فقال: «.. وليس هذا بالمذهب المرضي، بل الصواب أن تقصر الاستعارة على ما نقله نقل التشبيه للمبالغة؛ لأن هذا يطرد على حد واحد، وله فوائد عظيمة، ونتائج شريفة..»<sup>(٥)</sup>.

وفي هذا دلالة واضحة على أن إطلاق لفظ الاستعارة على ما يعد مجازا مرسلا خطأ بحث، وخطل صراح، وإن لحظت أنه خفف هذا الحكم بعد ذلك بقليل عندما

---

(١) نفسه: ٣٢٠-٣٢١.

(٢) ينظر الموازنة، للآمدى ٣٩٣/١ تحقيق السيد أحمد صقر، دار المعارف، ط رابعة.

(٣) أسرار البلاغة ٣٢٣. (٤) ينظر أسرار البلاغة: ٣٢١.

(٥) نفسه: ٣٢٢.

ذكر أن إطلاق الاستعارة على ما يعد مجازاً مرسلًا بعيد<sup>(١)</sup> ولعله يقصد أنه بعيد من الصواب حتى يتساق كلامه، وتأتلف عباراته. فالاستعارة قائمة على أساس الشبه بين المستعار له، والمستعار منه، فهي تعتمد التشبيه أبدأ<sup>(٢)</sup> والنقل فيها يطرد على حد واحد، وعلاقة واحدة، أساسها التشبيه، وقوامها الصفة المشتركة بين طرفيها، والمجاز المرسل مبنى على الملازمة والارتباط بين المنقول منه، والمنقول إليه، فليس مطرداً على وتيرة واحدة، ونمط معين، ونظام واحد، بل تتعدد علاقاته، وتتنوع صنوفها، وأشكالها على حسب الاتصال، والملازمة بين المعنى المنقول منه، والمنقول إليه.

وقد أنبأت الأمثلة التي ساقها في بعض المواضع عن طائفة من علاقات المجاز المرسل، وأظهرت اختلافها، وتنوعها «... نحو تسميتهم الزادة راوية، وهي اسم للبعير الذي يحملها في الأصل، وتسميتهم البعير حفصاً، وهو اسم لمتاع البيت الذي يحمل عليه، ولا كنعو ما بين الجزء من الشخص، وبين جملة الشخص، كتسميتهم الرجل عينا إذا كان ربيعة، والناقة ناباً، ولا كما بين النبت، والغيث، وبين السماء والمطر حيث قالوا رعيننا الغيث يريدون النبت الذي الغيث سبب في كونه، وقالوا أصابنا السماء يريدون المطر...»<sup>(٣)</sup> واضح من خلال الأمثلة التي تقدمت أن علاقات المجاز المرسل فيها ليست واحدة، فإطلاق الراوية على الزادة، وإطلاق اسم الحفص على البعير الذي يحمله من قبيل المجاورة، وإطلاق العين على الربيع الذي ينظر للقوم، ويرعى أمورهم، ويحرسهم<sup>(٤)</sup> من علاقة الجزئية، وإطلاق الغيث على النبات يعتبر من علاقة السببية، كما ينبىء كلام الشيخ نفسه، لأن الغيث سبب في النبات. وسأتطرق - إن شاء الله - إلى كثير من هذه الأمثلة عند الحديث عن علاقات المجاز المرسل في لسان العرب.

وقد نبه إلى أن علاقات المجاز المرسل ليست على شاكلة واحدة، في قوة ترابطها ومتانة الأواصر بينها؛ لأن الأسباب التي تصل بين المعنى الأصلي، والمعنى المجازي قد تكون قوية أو ضعيفة، وقد تكون شديدة الظهور، أو بينة الخفاء.

فقد قال عقب كلامه حول بعض هذه العلاقات، وقد نقلته منذ قليل:

(٢) نفسه: ٣٧.

(١) نفسه: ٣٢٥.

(٤) ينظر لسان العرب: ٢ / ١٥٤٥.

(٣) نفسه: ٣١٨.



« .. واعلم أن هذه الأسباب الكائنة بين المنقول، والمنقول عنه تختلف في القوة، والضعف، والظهور، وخلافه، فهذه الأسماء التي ذكرتها إذا نظرت إلى المعاني التي وصلت بين ما هي له، وبين ما وردت إليه، وجدتها أقوى من نحو ما تراه في تسميتهم الشاة التي تذبح عن الصبي إذا حلقت عقيقته عقيقة، وتجد حالها بعد أقوى من حال العقيرة في وقوعها للصوت في قولهم رفع عقيرته، وذلك أنه شيء جرى اتفاقاً، ولا معنى يصل بين الصوت، وبين الرجل المعقورة .. »<sup>(١)</sup> واضح من كلامه أنه يريد أن يقرر أن العلاقة بين الغيث والنبات، وهي علاقة السببية أقوى من العلاقة بين العقيقة التي هي شعر المولود، وبين الشاة التي تذبح عند حلق هذا الشعر، وهي فيما يتراءى لى السببية أيضاً إلا أن الارتباط بينهما أوهن من الارتباط بين الغيث والنبات، وكذلك العلاقة بين المزادة، والراوية، والبعير، والحفص، وهي علاقة المجاورة أقوى من العلاقة بين الرجل المعقورة، والصوت، ويبدو أنها المجاورة إلا أن هذه العلاقة في غاية الضعف والوهي، لأنه لا صلة بين الرجل المعقورة، ورفع الصوت، ولذلك عقب الشيخ على هذا المجاز بقوله: « إنه شيء جرى اتفاقاً، ولا معنى يصل بين الصوت، وبين الرجل المعقورة »<sup>(٢)</sup>.

وقد يحسن هنا أن ألقى مزيداً من الضوء على المناسبة التي كانت سبباً في إطلاق العقيرة على الصوت خصوصاً أن الشيخ عبد القاهر لم يعرج على هذا السبب، فقد ذكر صاحب لسان العرب في سبب هذا الإطلاق « أن رجلاً عقرت رجله - أى قطعت -<sup>(٣)</sup> فوضع العقيرة على الصحيحة، وبكى عليها بأعلى صوته، فقليل رفع عقيرته .. »<sup>(٤)</sup> ومادام العرب قد نطقت بهذا المجاز، فلا بأس أن يتلمس المرء له علاقة مقبولة لعلها المجاورة، والمصاحبة الزمنية بين رفع الرجل المعقورة، ورفع الصوت بالتوجع، والأنين، وكلام الشيخ ينبىء أن لهذا المجاز علاقة لكنها واهية واهنة.

#### ● المجاز المرسل عند الزمخشري ٥٣٨ هـ:

تناول جاز الله الزمخشري - رحمه الله - طرفاً من علاقات المجاز المرسل مثل السببية، والمسببية، والكلية، والجزئية، واعتبار ما كان واعتبار ما يكون، والمجاورة، والآلية، والمحلية<sup>(٥)</sup>.

(١) أسرار البلاغة: ٣١٨.

(٢) نفسه ٣١٨.

(٣) لسان العرب: ٤ / ٣٠٣٥ (عقر).

(٤) نفس المصدر والموضع.

(٥) ينظر البلاغة القرآنية في تفسير الزمخشري، للدكتور محمد أبو موسى من ٤٤١ إلى ٤٤٦.

ولا بأس أن أشير إلى طائفة قليلة من هذه العلاقات من خلال أمثلة لم يسبق ذكرها في هذا العمل رغبة في تكثير الفائدة.

**السببية:** من المواضع التي أشار فيها صاحب الكشف إلى علاقة السببية ما ذكره عند تفسير قوله تعالى: ﴿ذَلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قَوْلَ الْحَقِّ﴾ [مریم: ٣٤] فقد قال: «وإنما قيل لعيسى كلمة الله، وقول الحق؛ لأنه لم يولد إلا بكلمة الله وحدها، وهى قوله (كن) من غير واسطة أب، تسمية للمسبب باسم السبب، كما سمى العشب بالسماء، والشحم بالندى...»<sup>(١)</sup> فكلمة الله، أو قول الله سبب في وجود نبي الله عيسى - عليه السلام - فأطلق السبب على المسبب.

**الكلية:** ألح إلى هذه العلاقة في بعض المواضع، منها ما جاء عند تفسير قوله تعالى: ﴿فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ﴾ [المائدة: ٦] وقوله: ﴿فَاقْطِعُوا أَيْدِيَهُمَا﴾ [المائدة: ٣٨] فقد بين أن المراد بالأيدى بعضها «الذى هو إلى المرفق، والذى إلى الرسغ»<sup>(٢)</sup>.

فقوله (الذى هو إلى المرفق) عائد إلى قوله تعالى: ﴿فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ﴾ لأن المعلوم أن غسل الأيدي في الوضوء يكون إلى المرافق، وقوله: (والذى إلى الرسغ) عائد إلى قوله تعالى: ﴿فَاقْطِعُوا أَيْدِيَهُمَا﴾ لأن قطع يد السارق يكون إلى الرسغ<sup>(٣)</sup>.

وبناء على ما ذكره يكون إطلاق الأيدى على بعضها مجازا مرسلا علاقته الكلية، لأن «اليد اسم لهذا العضو إلى المنكب»<sup>(٤)</sup>.

**المجاورة:** أوما إلى هذه العلاقة عند تفسير قوله تعالى: ﴿قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ حَتَّى إِذَا جَاءَتْهُمْ السَّاعَةُ بَغْتَةً﴾ [الأنعام: ٣١].

فقد قال: «حتى غاية لكذبوا، لا لخسروا؛ لأن خسرانهم لا غاية له أى مازال بهم التكذيب إلى حسرتهم، وقت مجيء الساعة، فإن قلت أما يتحسرون عند

---

(١) الكشف: ٢ / ٤١٠.

(٢) الكشف: ١ / ٤٢.

(٣) ينظر تفسير القرطبي: ٢١٦٨ ط الشعب.

(٤) ينظر التفسير الكبير، للإمام فخر الدين الرازي: ٦ / ١ / ٢٣١.

موتهم؟ قلت لما كان الموت وقوعا في أحوال الآخرة، ومقدماتها، جعل من جنس الساعة، وسمى باسمها، ولذلك قال ﷺ «من مات فقد قامت قيامته»<sup>(١)</sup>.

فكلامه واضح في أن المراد بالساعة في الآية الموت، وعلى ذلك يستقيم اعتبار (الساعة) في الآية شاهدا على علاقة المجاورة<sup>(٢)</sup> وإن كان في النفس مما قاله شيء؛ لأن الظاهر - والله أعلم - أن الساعة في الآية هي القيامة، وسميت القيامة ساعة؛ لسرعة الحساب فيها<sup>(٣)</sup>.

الآلية: أشار إلى هذه العلاقة عند تفسير قوله تعالى: ﴿وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا أَنَّ لَهُمْ قَدَمَ صِدْقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ﴾ [يونس: ٢].

فقد قال: «... ﴿قَدَمَ صِدْقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ﴾ أى سابقة وفضلا ومنزلة رفيعة، فإن قلت لم سميت السابقة قدما؟ قلت لما كان السعى والسبق بالقدم سميت المسعاة الجميلة والسابقة قدما، كما سميت النعمة يدا، لأنها تعطى باليد، وباعا لأن صاحبها يبرع بها فقليل لفلان قدم في الخير...»<sup>(٤)</sup> فقد جعل إطلاق القدم على السعى، والسبق في ضروب الخير من إطلاق الآلة على أثرها<sup>(٥)</sup>.

#### ● المجاز المرسل عند الإمام فخر الدين الرازى ت ٦٠٦ هـ:

استخرجت من كلام الإمام الرازى في تفسيره ثمانى عشرة علاقة من علاقات المجاز المرسل وهى:

- |                              |                     |                              |
|------------------------------|---------------------|------------------------------|
| ١ - السببية                  | ٢ - المسببية        | ٣ - الآلية                   |
| ٤ - إطلاق المعلول على العلة  | ٥ - المجاورة        |                              |
| ٦ - إطلاق الدليل على المدلول | ٧ - الملزومية       | ٨ - اللازمية                 |
| ٩ - اعتبار ما كان            | ١٠ - اعتبار ما يكون | ١١ - الجزئية                 |
| ١٢ - الكلية                  | ١٣ - العموم         | ١٤ - المحلية                 |
| ١٦ - التعلق                  | ١٧ - الضدية         | ١٨ - إطلاق الأثر على المؤثر. |

(١) الكشف: ٢ / ١٠.

(٢) ينظر البلاغة القرآنية في تفسير الزمخشري: ٤٤٤.

(٣) ينظر تفسير القرطبي: ٢٤٠٨ ط الشعب. (٤) الكشف: ٢ / ١٨٠.

(٥) ينظر البلاغة القرآنية في تفسير الزمخشري: ٤٤٤، ٤٤٥.

وقد بسطت القول في هذه العلاقات في رسالتي التي تقدمت بها لنيل درجة الدكتوراه<sup>(١)</sup>.

وبينت أنه يمكن رد بعضها إلى بعض، فيمكن رد إطلاق المعمول على العلة، وإطلاق الأثر على المؤثر - إلى علاقة السببية<sup>(٢)</sup> ورد إطلاق الدليل على المدلول إلى المجاورة، لأنه يتخيل مجاورة كل منهما للآخر، كما في قولهم فهمت اللفاظ، والمقصود المعاني، أو المحلية؛ لأنه يتخيل أن الدال محل للمدلول أو السببية، لأن الدال سبب في فهم المدلول<sup>(٣)</sup>.

ونوهت بأفضليته وسبقه إلى ذكر هذه العلاقات الكثيرة التي أربت على ما ذكره بعض البلاغيين الذين جاءوا من قبله مثل الشيخ عبد القاهر الجرجاني، وبعض الذين جاءوا من بعده مثل الخطيب القزويني، وقلت لعله أفاد تلك العلاقات الكثيرة من علماء الأصول وهو علم من أعلامهم<sup>(٤)</sup>.

### ● المجاز المرسل عند السكاكي ت ٦٢٦هـ:

بعد هذه الرحلة مع المجاز المرسل، أو إن شئنا الدقة مع ماهية ذلك المجاز وحقيقته - وجدنا (أبا يعقوب السكاكي) يطلق عليه مصطلح المجاز المرسل، وقد جاءت هذه التسمية في كلامه صريحة وهو يتحدث عن الحقيقة، والمجاز، والكناية، فقد قال «... والأول هو الاستعارة، والثاني هو المجاز المرسل»<sup>(٥)</sup> وقال بعد ذلك بقليل «... وعرفنا تنوع المجاز إلى مرسل مفيد، وغير مفيد، وإلى استعارة مصرح بها، ومكنى عنها»<sup>(٦)</sup>.

ويبدو أنه استلهم هذه التسمية من بيان الشيخ عبد القاهر، وأفادها من كلماته الموحية التي سطرها يراعه في كتابه (أسرار البلاغة) فقد جاءت كلمة (مرسل) في كلامه بمعنيين لهما اتصال وثيق بالمجاز المرسل أحدهما: التشبيه الخالي عن دعوى الاتحاد الموجودة في الاستعارة، ومما قاله في ذلك «إنك لا تجرى اسم المشبه به على

---

(١) المباحث البيانية في تفسير الفخر الرازي من ١٩٧ إلى ٢٤٢ رسالة دكتوراه مكتبة وهبة القاهرة طبعة أولى سنة ١٩٩٩.

(٢) نفسه: ٢٤٤.

(٣) نفسه: ٢٤٤ وحاشية الإنابى على الرسالة البيانية: ٢٤١.

(٤) المباحث البيانية في تفسير الفخر الرازي: ٢٥٤.

(٥) المفتاح: ١٩٥، ١٩٦. (٦) نفسه: ١٩٦.

المشبه حتى تدعى أنه قد سار من ذلك الجنس نحو أن تجعل الرجل كأنه فى حقيقة الأسد . . وكيف السبيل إلى دفعه، وعليه المعول فى كون التشبيه على حد المبالغة، وهو الفرق بين الاستعارة وبين التشبيه المرسل»<sup>(١)</sup>.

ثانيهما: عدم التقييد فقد قال وهو يتكلم عن الفرق بين فعل الربيع، وفعل الحى القادر «وإثبات الفعل من غير أن يقيد بما وقع الإثبات له لا يصح الحكم عليه بمجاز، أو حقيقة، فلا يمكنك أن تقول إثبات الفعل مجاز، أو حقيقة هكذا مرسلًا وإنما تقول إثبات الفعل للربيع مجاز، وإثباته للحى القادر حقيقة»<sup>(٢)</sup>.

فنجده قد استعمل كلمة (مرسل) بمعنى عدم التقييد، وخلو التشبيه عن دعوى الاتحاد الموجودة فى الاستعارة، ويبدو أن ما يتردد فى كتب البلاغة من أن هذا المجازسمى مرسلًا؛ لأنه أرسل عن دعوى الاتحاد الموجودة فى الاستعارة، أو لأنه غير مقيد بعلاقة واحدة<sup>(٣)</sup> مأخوذ من كلام الشيخ عبد القاهر المتقدم وكان المأمول أن يقرن السكاكى هذا الاسم أيضًا بالعلاقات التى ذكرها فى موضع آخر<sup>(٤)</sup> ليكون أتم للفائدة، ولكنه لم يفعل، وحسبه أنه أحرز قصبات سبق، وأخرج هذا المصطلح إلى عالم الوجود.

وقد عرض السكاكى لبعض علاقات المجاز المرسل، وصرح باسم بعضها أثناء إلقاء الضوء عليها وهذه العلاقات هى:

السببية: ذكر السكاكى هذه العلاقة صراحة فى قوله: «ونحو أن يراد النبت بالغيث كما يقولون رعيًا غيثًا لكون الغيث سببًا فيه»<sup>(٥)</sup>.

فإطلاق الغيث على النبات مجاز مرسل علاقته السببية؛ لأن الغيث سبب فى النبات، ومعلوم أن الغيث لا يرعى، وإنما يرعى النبات الذى الغيث سبب فيه، وقوله: ( . . لكون الغيث سببًا فيه ) صريح فى ذكر اسم هذه العلاقة.

وأشار إليها أيضًا فى قوله: «نحو أن تراد النعمة باليد، وهى موضوعة للجراحة

---

(١) أسرار البلاغة: ٣٣٠.

(٢) نفسه: ٣٣٢، ٣٣٣، وينظر المباحث البيانية فى تفسير الفخر الرازى ١٩٥ - ١٩٧.

(٣) ينظر - مثلاً - الأطول، للعصام ١١٨ / ٢.

(٤) المفتاح: ١٧٢ - ١٧٤. (٥) المفتاح: ١٧٣.

المخصوصة لتعلق النعمة بها من حيث إنها تصدر عن اليد، ومنها تصل إلى المقصود بها...<sup>(١)</sup>.

وكلامه في الموضعين السابقين مأخوذ من كلام الشيخ عبد القاهر الجرجاني<sup>(٢)</sup> والمخ السكاكي إلى هذه العلاقة في قوله: «وقول القائل: ..... يأكلن كل ليلة إكافا أى علفا بثمن إكاف للتعلق بين ذلك العلف، وبين الإكاف، وقولهم أكل فلان الدم أى الدية، للتعلق بينهما»<sup>(٣)</sup>.

واضح أن إطلاق الإكاف على العلف من قبيل علاقة السببية؛ لأن الإكاف بيع واشترى بثمنه علف، والدم الذى سفك من القتل سبب فى الدية التى يشتري منها ولى القتل ما يقتات به، فإطلاق الدم على الدية، لأنه سبب فيها من إطلاق السبب على المسبب. ولعله قد تأثر الزمخشري فى المثالين الأخيرين فقد قال عند تفسير قوله تعالى: ﴿أُولَئِكَ مَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ إِلَّا النَّارَ﴾ [البقرة: ١٧٤] .. ومنه قولهم أكل فلان الدم إذا أكل الدية التى هى بدل منه قال (أكلت دما إن لم أرعك بضرة) وقال (يأكلن كل ليلة إكافا).

أراد ثمن الإكاف، فسماه إكافا لتلبسه بكونه ثمن له<sup>(٤)</sup>.

المسببية: تكلم عن هذه العلاقة، وصرح باسمها فى بعض المواضع من حديثه عنها فقد قال: «ومن أمثلة المجاز قوله تعالى: ﴿فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ﴾ [النحل: ٩٨] استعملت قرأت مكان أردت القراءة؛ لكون القراءة مسببة عن إرادتها استعمالا مجازيا بقرينة الفاء فى ﴿فَاسْتَعِذْ﴾ والسنة المستفيضة بتقديم الاستعاذة، ولا تلتفت إلى من يؤخر الاستعاذة، فذلك لضيق العطن، وقوله: ﴿وَنَادَى نُوحٌ رَبَّهُ﴾ [هود: ٤٥] فى موضع أراد نداء ربه بقرينة (فقال رب) وقوله تعالى: ﴿وَكَمْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا﴾ [الاعراف: ٤] فى موضع أردنا هلاكها بقرينة (فجاءها بأسنا) والبأس الإهلاك...<sup>(٥)</sup> فقله فى إثر آية (النحل) (لكون القراءة مسببة عن إرادتها صريح

(١) نفسه: ١٧٢، ١٧٣.

(٢) أسرار البلاغة: ٣١٧، ٣١٨.

(٣) المفتاح: ١٧٣.

(٤) الكشف: ١٠٨ / ١. (٥) المفتاح: ١٧٣.

فى أنه ذكرها باسمها، ولعله متأثر بكلام صاحب الكشاف حول هذه الآيات فقد ذكر أن الإهلاك للقريبة معناه أردنا إهلاكها<sup>(١)</sup> والنداء فى آية هود (إرادة النداء)<sup>(٢)</sup> والقراءة فى آية (النحل) (أردت قراءة القرآن)<sup>(٣)</sup>.

المجاورة: وأشار إلى علاقة المجاورة فى قوله: «.. ونحو أن تراد المزايدة بالراوية وهى فى الأصل اسم للبعير الذى يحملها، للعلاقة الحاصلة بينها وبينه بسبب حمله إياها، أو أن يراد البعير بالحفض، وهو متاع البيت...»<sup>(٤)</sup>.

الجزئية: وأوماً إلى علاقة الجزئية فى قوله: «.. ونحو أن يراد الرجل بالعين إذا كان ربيعة من حيث إن العين لما كانت المقصود فى كون الرجل ربيعة صارت كأنها الشخص كله»<sup>(٥)</sup>.

ولم يقصر السكاكى علاقات المجاز المرسل فى تلك العلاقات التى سلف ذكرها؛ لأن علاقة الملابس، والتعلق تتسع لكثير من العلاقات ولذلك قال بعد أن ذكر العلاقات السابقة «... وأمثال ذلك مما تعدى الكلمة بمعونة القرينة عن معناها الأصلى إلى غيره، لتعلق بينهما بوجه قويا أو ضعيفا، واضحا أو خفيا...»<sup>(٦)</sup>.

#### ● المجاز المرسل عند الخطيب القزوينى ت ٧٣٩هـ:

جاء الخطيب فوجد السكاكى قد سمي هذا المجاز باسمه (المجاز المرسل) وأخذ هذا المصطلح الجديد مكانه فى ساحة الدرس البلاغى بعد أن كان معروفا من قبل عن طريق ملابسات المعنى الأصلى، والمعنى المجازى - فذكر كثيرا من علاقاته منضوية تحت اسمه فى موضع واحد فقال فى (تلخيص المفتاح) «.. والمرسل كاليد فى النعمة، والراوية فى المزايدة، ومنه تسمية الشئ باسم جزئه كالعين فى الربيعة، وعكسه كالأصابع فى الانامل وتسميته باسم سببه نحور عين الغيث، أو مسببه نحو أمطرت السماء نباتا، أو ما كان عليه نحو ﴿وَأَتُوا الْيَتَامَىٰ أَمْوَالَهُمْ﴾ [النساء: ٢] أو ما يشول إليه نحو ﴿إِنِّي أَرَأَيْتُ أَغْصِرُ خُمْرًا﴾ [يوسف: ٣٦] أو محله نحو

(٢) نفسه: ٢ / ٢١٨.

(٤) المفتاح: ١٧٣.

(٦) المفتاح: ١٧٤.

(١) الكشاف: ٢ / ٥٣.

(٣) نفسه: ٢ / ٣٤٣.

(٥) نفسه: ١٧٣.

﴿ فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ ﴾ [العلق: ١٧] أو حاله نحو ﴿ وَأَمَّا الَّذِينَ ابْيَضَّتْ وَجُوهُهُمْ فَبِئْسَ رَحْمَةً اللَّهُ ﴾ [آل عمران: ١٠٧] أى فى الجنة، أو آلتة نحو ﴿ وَاجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ ﴾ [الشعراء: ٨٤] أى ذكرنا حسنا<sup>(١)</sup>.

وقوله فى صدر كلامه « كاليد فى النعمة » إشارة إلى علاقة السببية، وقد ذكرها باسمها خلال كلامه فى قوله: ( نحو رعيننا الغيث )، وقوله عقب المثال الأول ( والراوية فى المزايدة ) إشارة إلى علاقة المجاورة، وقد صرح باسمها فى الإيضاح<sup>(٢)</sup> « وكان عليه أن يذكر هذه الامثلة فى مواضعها »<sup>(٣)</sup>.

والعلاقات التى ذكرها ( تسع علاقات، وذكر قبلها الراوية للمزايدة، وهو من مجاز المجاورة، وكأنه استغنى بمثاله عن ذكره، فحاصل ما ذكره عشرة )<sup>(٤)</sup> ويشعر كلامه فى تلخيص المفتاح أنه لم يقصد حصر علاقات هذا المجاز فى تلك التى ذكرها، كما ينبىء بذلك قوله فى صدر العلاقات التى عددها ( ومنه تسمية الشئ باسم جزئها .. ) ولو كان مراده حصرها، لقال - مثلاً - وهذه العلاقات هى ... ولم يقل ( ومنه .. ) .

وقد يؤيد هذه الفهم أنه قال فى الإيضاح عقب علاقات المجاز المرسل « .. وكذا غير ذلك مما بين معنى اللفظ، وما هو موضوع له تعلق سوى التشبيه »<sup>(٥)</sup> وهو فى ذلك سائر على نهج السكاكى، ومتابع له، فهو لم يرد حصر العلاقات، وإنما ذكر نماذج منها، وترك الباب مفتوحاً أمام غيرها من العلاقات، والملازمات التى تقوم، وتتواصل على روابط بعيدة عن التشبيه.

ولعله من أجل ذلك لم تتفق كلمة البلاغيين على عدد معين من تلك العلاقات، فصاحب المطول يقول:

« وأنواع العلاقات المعتبرة كثيرة يرتقى ما ذكره إلى خمسة وعشرين .. »<sup>(٦)</sup>

(١) تلخيص المفتاح: ٨٠، ٨١ وينظر بغية الإيضاح: ٩١ - ١٠٤.

(٢) نفسه: ٩١.

(٣) عروس الأفراح فى شرح تلخيص المفتاح، لبهاء الدين السبكى ٤ / ٣٦ شروح

التخليص.

(٤) نفسه: ٤ / ٤٣. (٥) بغية الإيضاح: ٣ / ١٠١.

(٦) المطول: ٣٥٥.



وبهاء الدين السبكي يقول « وقد ذكر غيره -- أي غير الخطيب -- علاقات كثيرة تقارب هي وما ذكرناه أكثر من ثلاثين... »<sup>(١)</sup>، وقد عد الإمام الزركشي من هذه العلاقات ستا وعشرين<sup>(٢)</sup> وقال صاحب الرسالة البيانية (علاقات المجاز المرسل على التحقيق تسعة عشر)<sup>(٣)</sup>.

وليس من هدف هذا العمل تتبع هذه العلاقات، وتحديد عددها.

\* \* \*

- 
- (١) عروس الأفراح... ٤ / ٤٣ شروح التلخيص.  
(٢) ينظر البرهان في علوم القرآن: ٢ / ٢٥٩ - ٢٩٨.  
(٣) الرسالة البيانية، للصبان: ١٩٦.



## الفصل الثانى

### علاقات المجاز المرسل فى لسان العرب

- ١ - السببية.
- ٢ - المسببية.
- ٣ - الآلية.
- ٤ - المجاورة.
- ٥ - اعتبار ما كان.
- ٦ - اعتبار ما يثول إليه.
- ٧ - الكلية.
- ٨ - الجزئية.
- ٩ - المحلية.
- ١٠ - الحالية.



## السببية

هى: «كون الشيء سبباً ومؤثراً فى شيء آخر...»<sup>(١)</sup> نحو قولهم رعيننا غيثاً أى نباتاً حاصلًا بالغيث<sup>(٢)</sup>.

وقد تناول صاحب لسان العرب هذه العلاقة على صور مختلفة:

إحداها: أنه كان يصرح بأن إطلاق السبب على المسبب مجاز، وإن كان لم يذكر اسم أو نوع هذا المجاز، ومن هذه المواضع ما ذكره عند تناوله لبعض آى الذكر الحكيم، فقد صرح بأن استهزاء الله عز وجل فى مقابلة استهزاء المنافقين مجاز، ومخادعته - تعالى - فى مقابلة مخادعتهم مجاز، فقال: «... كقوله تعالى: ﴿إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِئُونَ﴾ \* اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ﴾ [البقرة: ١٤، ١٥] والاستهزاء من الكفار حقيقة، وتعليقه بالله عز وجل مجازٌ جل ريناً وتقدس عن الاستهزاء، بل هو الحق، ومنه الحق، وكذلك قوله تعالى: ﴿يَخَادِعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَادِعُهُمْ﴾ [النساء: ١٤٢] والمخادعة من هؤلاء فيما يخيل إليهم حقيقة، وهى من الله سبحانه مجاز إنما الاستهزاء والخدع من الله عز وجل مكافأة لهم...»<sup>(٣)</sup>.

فإطلاق الاستهزاء المتعلق بالله سبحانه وتعالى على معاقبتهم ومجازاتهم مجاز مرسل من إطلاق السبب على المسبب، لأن استهزاءهم كان سبباً فى مكافأتهم على سوء عملهم، ومثل ذلك المخادعة الحاصلة منهم، والمنسوبة إلى الله عز وجل.

وقد نظر صاحب اللسان المجاز فى الآيتين السابقتين بقول عمرو بن كلثوم:

ألا لا يجهلن أحد علينا فنجهل فوق جهل الجاهلينا

ثم عقب على البيت بقوله: «أى إنما نكافئهم على جهلهم»<sup>(٤)</sup>.

---

(١) الرسالة البيانية للصبان: ١٩٧.

(٢) ينظر حاشة الإنبائى على الرسالة البيانية للصبان: ١٩٧.

(٣) لسان العرب: ٣ / ١٦٥٠ (رشد).

(٤) المصدر نفسه والموضع.

فهو يريد أن يقول إن قول الشاعر: «... فنجهل...» ليس جهلا على الحقيقة، إنما هو مجازاة على الجهل السابق في البيت، فأطلق الجهل على المجازاة، والمكافاة؛ لأن الجهل الأول كان سببا في هذه المجازاة، فهو من إطلاق السبب على المسبب. ولا يخفى أن الجهل في البيت ليس مقابلا للعلم، وإنما هو الخفة والطيش والنزق والسفاهة<sup>(١)</sup> على حد قول حسان:

رب حلم أضاعه عدم الما ل وجهل غطى عليه النعيم<sup>(٢)</sup>

فقد جعل الجهل مقابلا للحلم، لا للعلم.

ونظر صاحب لسان العرب المجاز في بيت عمرو بن كلثوم الذي تقدم ذكره، وما قبله بالمجاز في قوله تعالى: ﴿فَمَنْ اعْتَدَى عَلَيْكُمْ فَاعْتَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا اعْتَدَى عَلَيْكُمْ﴾ [البقرة: ١٩٤].

ولم يوضح ما في الآية الأخيرة من مجاز، ولكنه عرض له في موضع آخر بشيء من البسط، والإيضاح، فذكر أن الاعتداء في قوله تعالى: ﴿فَاعْتَدُوا﴾ ليس اعتداء على وجه الحقيقة، وإنما هو مجازاة على اعتداء، فقال بعد أن أورد الآية الكريمة «سماه اعتداء؛ لأنه مجازاة اعتداء فسمى بمثل اسمه، لأن صورة الفعلين واحدة، وإن كان أحدهما طاعة، والآخر معصية...»<sup>(٣)</sup>.

فكلامه واضح في أن الاعتداء في قوله تعالى: ﴿فَاعْتَدُوا﴾ مجاز مرسل من إطلاق السبب على المسبب؛ لأن الاعتداء الأول سبب في هذا الرد، وتلك المجازاة، وإن كانت صورة الفعلين واحدة - كما قال - وقد وقفت أمام قوله: (وإن كان أحدهما طاعة، والآخر معصية) يقصد أن الاعتداء على الناس ابتداء معصية، والاقتصاص من المعتدى طاعة، وتساءلت في نفسي هل يعتبر رد الاعتداء طاعة يثاب عليه فاعله مع دعوة الإسلام المتكررة في القرآن والسنة إلى العفو عن الناس، والإعراض عن الجاهلين منهم. في مثل قوله تعالى: ﴿... وَالْكََاظِمِينَ الْغَيْظَ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ

(١) ينظر شرح المعلقات السبع، للزوزني: ١٥١.

(٢) البيت في لسان العرب: ٥ / ٣٢٧٣ (غطى).

(٣) لسان العرب: ٤ / ٢٨٤٦ (عدا).

الْمُحْسِنِينَ ﴿[آل عمران: ١٣٤]، وقوله: ﴿فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ﴾ [الشورى: ٤٠]

الذى يتبادر إلى نفسى - والله أعلم - أن من يجازى المسئء بإساءته، ويقتص منه قد رفع الله عنه المؤاخذة، كما ينطق بذلك قوله تعالى: ﴿وَلَمَنْ انتَصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ فَأُولَئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِنْ سَبِيلٍ﴾ [الشورى: ٤١].

أما أن يكون ذلك من قبيل الطاعة التى يثاب عليها فاعلمها، فهذا ما يحتاج إلى تحرير وتدقيق ليس هذا موضعه.

وكان جميلا من صاحب لسان العرب أن يلوح إلى أن أسلوب هذه الآيات التى عبر فيها بالسبب عن المسبب جار على نهج العرب فى كلامهم، وسائر على طريقهم المألوف فى بيانهم، فقد قال فى إثر كلامه الذى سلف ذكره: «والعرب تقول ظلمنى فلان فظلمته أى جازيته بظلمه والأول ظلم، والثانى جزاء ليس بظلم، وإن وافق اللفظ اللفظ...»<sup>(١)</sup>.

وهو بذلك يؤكد أن القرآن الكريم أنزله الله بلسان عربى مبين، وقد ساق صاحب لسان العرب أمثله أخرى لهذا الأسلوب من كلام العرب عندما تناول عقب كلامه السابق آية كريمة تشتمل على مثله فقال: .. مثل قوله: ﴿وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِثْلُهَا﴾ [الشورى: ٤٠] السيئة الأولى سيئة، والثانية مجازاة، وإن سميت سيئة، ومثل ذلك فى كلام العرب كثير يقال أثم الرجل يأثم إثمًا وإثمه الله على إثمه أى جازاه عليه يآثمه إثمًا قال الله تعالى: ﴿وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا﴾ [الفرقان: ٦٨].

أى جزاء لإثمه، وقوله: ﴿إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ﴾ [الاعراف: ٥٥] المعتدون المجاوزون ما أمروا به<sup>(٢)</sup>.

واضح من كلامه السابق أن السيئة الثانية فى الآية مجاز من إطلاق السبب على المسبب، والذى يدل على أنها مجاز أن الله رفع السبيل والمؤاخذة عن فاعلها، فقال فى

---

(١) لسان العرب: ٤ / ٢٨٤٦ (عدا).

(٢) لسان العرب: ٤ / ٢٨٤٦، ٢٨٤٧ (عدا).

عقب الآية التي ذكرت فيها ﴿وَلَمَنْ انتَصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ فَأُولَٰئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِنْ سَبِيلٍ﴾ [الشورى: ٤١] ولو كانت سيئة على الحقيقة، ما صح ذلك<sup>(١)</sup>.

وقد لحظت أن صاحب لسان العرب قد أورد في أواخر كلامه الذى نحن بسبيله قوله تعالى: ﴿إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ﴾ [الأعراف: ٥٥] على أنه كما يبدو من سياق حديثه تذييل لقوله تعالى: ﴿فَمَنْ اعْتَدَىٰ عَلَيْكُمْ فَاعْتَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا اعْتَدَىٰ عَلَيْكُمْ﴾ [البقرة: ١٩٤] لأنها أقرب الآيات التي جاء فيها (اعتداء) والصواب أن تلك الآية قد ختمت بقوله تعالى: ﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ﴾.

وليس ببعيد أن يكون قد أورده على أنه تذييل لقوله تعالى: ﴿وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَقَاتِلُونَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا﴾ [البقرة: ١٩٠] فإن صح ذلك، فإنه يؤخذ عليه أنه فصله عن آيته بعدة آيات، وجعل الشقة بينهما بعيدة، وأيضاً فإن هذه الآية قد ختمت بقوله عز وجل: ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ﴾ [البقرة: ١٩٠] بإظهار اسم الجلالة، ولعل ذلك سهو، أو خطأ من النساخ.

وما ذكره صاحب لسان العرب حول الآيات التي سلفت، وأمثالها من كلام العرب مشهور متداول عند البيانين<sup>(٢)</sup>.

وقد ذكر الخطيب القزويني في الإيضاح ضمن أمثلة السببية قوله تعالى: ﴿فَمَنْ اعْتَدَىٰ عَلَيْكُمْ فَاعْتَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا اعْتَدَىٰ عَلَيْكُمْ﴾ [البقرة: ١٩٤] وقال: سمي جزاء الاعتداء اعتداء؛ لأنه مسبب عن الاعتداء<sup>(٣)</sup> وقوله تعالى: ﴿وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِثْلُهَا﴾ [الشورى: ٤٠] وقال: «تجوز بلفظ السيئة عن الاقتصاص؛ لأنه مسبب عنها»<sup>(٤)</sup>.

ثم قول عمرو بن كلثوم:

ألا لا يجهلن أحد علينا فنجهل فوق جهل الجاهلينا

---

(١) ينظر تنزيه القرآن عن المطاعن، للقاضي عبد الجبار: ٣٧٥.

(٢) ينظر - مثلاً - تاويل مشكل القرآن، لابن قتيبة: ٣٧٧.

(٣) بغية الإيضاح: ٩٦ / ٣. (٤) المرجع نفسه والموضع.



وقال: «الجهل الأول حقيقة، والثاني مجاز عبر به عن مكافأة الجهل»<sup>(١)</sup>.

وقد حاول بهاء الدين السبكي أن يجعل الجهل الثاني فى قول عمرو بن كلثوم المعبر عنه بقوله (فنجهل) حقيقة، وليس مجازاً؛ لأنه زائد على الجهل الأول، والزيادة جهل حقيقى، ولكنه سرعان ما رجع عوده على بدئه، وأبقاه على مجازيته فقال: «... ثم نقول (فنجهل فوق جهل الجاهلينا) حقيقة قطعاً؛ لأن الجهل فوق جهل الجاهلين ليس مكافأة؛ لأنه ليس مثله، بل زائد عليه، والزيادة على مقدار القصاص جهل بخلاف (مثل ما اعتدى عليكم)... وقد يجاب عنه بأن مقابلة التأديب بأكثر منه عند الجاهلية كان محموداً يمتدحون به، فليس جهلاً حقيقة، فصح أن تسميته جهلاً مجازاً»<sup>(٢)</sup>.

ومن المواضع التى صرح فيها بأن إطلاق السبب على المسبب مجاز ما ذكره فى قوله ﷺ: «من ولى قاضياً، فقد ذبح بغير سكين»<sup>(٣)</sup>، فقد ذكر أن الذبح فى الحديث مجاز عن الهلاك؛ لأنه من أسرع أسبابه، فقال بعد أن أورد الحديث: «... معناه التحذير من طلب القضاء، والحرص عليه أى من تصدى للقضاء وتولاه، فقد تعرض للذبح فليحذره، والذبح ههنا مجاز عن الهلاك؛ فإنه من أسرع أسبابه...»<sup>(٤)</sup>.

فالذبح فى الحديث ليس ذبحاً على سبيل الحقيقة، وإنما هو مجاز عن الهلاك. وقد بين صاحب لسان العرب أن فائدة قوله ﷺ - (بغير سكين) وهو ما يبدو أنه ترشيح للمجاز تحتل وجهين أحدهما: أن الذبح إذا كان بغير سكين، يكون تعذيباً للمذبوح، وهذا أبلغ فى الحذر منه الثانى: أنه هلاك لدين ذلك القاضى، لا لبدنه»<sup>(٥)</sup>.

وليس فى هذا الحديث تنفير من القضاء، أو انتقاص من رسالته السامية،

---

(١) المرجع السابق الموضع نفسه.

(٢) عروس الأفراح: ٤ / ٣٨ شروح التلخيص.

(٣) الحديث فى كتاب النهاية فى غريب الحديث والأثر، لابن الأثير ٢ / ١٥٣.

(٤) لسان العرب: ٣ / ١٤٨٥ (ذبح).

(٥) ينظر المصدر السابق الموضع نفسه.

وكذلك ليس فيه غرض من قيمة القضية، أو ازدراء بهم، وإنما هو - كما يبدو - تحذير  
لنوع من القضية، ضعفاء في نزاهتهم، لا يتحرون الحق ولا يحكمون بالعدل.  
ثانيهما: أنه كان أحيانا لا يصرح بلفظ المجاز، ويذكر بدلا منه كلمة (سبب)  
أو نحو ذلك خلال توضيحه لحقيقة هذا المجاز، وإلقاء الضوء عليه.

ومن هذا النوع ما ذكره في بعض المواضع عندما قال:

من الآكلين الماء ظلما فما أرى ينالون خيرا بعد أكلهم الماء

فإنما يريد قوما كانوا يبيعون الماء فيشترون بثمانه ما يأكلون، فاكتمى بذكر الماء  
الذي هو سبب الماكول عن ذكر الماكول<sup>(١)</sup>.

فالماء ليس مأكولا، إنما الماكول شيء اشترى بثمان الماء، فأطلق الماء وهو السبب  
على الشيء الماكول المسبب عن ثمن الماء، والقرينة - كما يبدو - في البيت كلمة  
(الآكلين) التي عملت في لفظ الماء النصب، وبدهى أن الأكل لا يكون للماء، وإنما  
يكون للطعام.

ويبدو أن بيع الماء كان مذموما عند العرب؛ لكرمهم، وشغفهم بمعالى الأمور،  
والترفع عن سفاسفها، ولعل بعض أراذلهم كانوا يبيعونه، ويأكلون بثمانه، والبيت  
ينضح بهذا الذم، وإن كنا لا ندرى شيئا عن سياقه، ومناسبته؛ لأن الماء ضرورة من  
ضرورات الحياة، لا يستغني عنه كائن حي، وربما كان هذا هو السبب الذي حدا  
برسول الله ﷺ أن يجعل الماء شركة بين الناس جميعاً عندما قال: «المسلمون شركاء  
في ثلاث في الكلا والماء والنار»<sup>(٢)</sup>.

ويؤكد ما ذكره صاحب اللسان حول المجاز في البيت السالف الذكر أن ابن  
جنى عده من باب الاكتفاء بالسبب عن المسبب، وهذا يعنى أن في البيت مجازا  
مرسلا علاقته السببية، وقد أورد البيت برواية أخرى لا تختلف عن تلك التي جاءت  
في لسان العرب إلا في كلمة واحدة هي الفعل (ذر) في صدر البيت بدلا من حرف  
الجر (من) فرواه على هذه الصورة:

---

(١) لسان العرب: ١ / ١٠١ (أكل).

(٢) سنن أبي داود، كتاب البيوع، باب في منع الماء ٢٧٨/٣.

ذر الآكلين الماء ظلما فما أرى ينالون خيرا بعد أكلهم الماء

ثم أردف البيت بقوله: «يريد قوما كانوا يبيعون الماء، فيشترون بثمنه ما يأكلونه، فاكتفى بذكر الماء الذى هو سبب المأكول من ذكر المأكول»<sup>(١)</sup>، وقد لاحظت أن كلمات صاحب اللسان تجاه المجاز فى البيت مأخوذة بنصها وفصها من كلام ابن جنى، ولعله ناقل عنه مباشرة، أو أخذ عن نقل عنه.

ومن هذا النوع الذى صرح فيه صاحب اللسان بكلمة (السبب) ما ذكره من إطلاق الإملاق؛ وهو كثرة إنفاق المال، وتبذيره على الافتقار فقد قال: «الإملاق الافتقار قال الله تعالى: ﴿وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ مِّنْ إِمْلَاقٍ﴾ [الأنعام: ١٥١].

وفى حديث فاطمة بنت قيس أما معاوية فرجل أملق من المال<sup>(٢)</sup> أى فقير منه قد نفذ ماله، يقال أملق الرجل فهو مملق، وأصل الإملاق الإنفاق يقال أملق ما معه إملاقا، وملقه ملقا إذا أخرجه من يده، ولم يحبسه، والفقر تابع لذلك، فاستعملوا لفظ السبب فى موضع المسبب حتى صار به أشهر...<sup>(٣)</sup>.

ويتابع صاحب اللسان كلامه قائلا:

«... والإملاق كثرة إنفاق المال وتبذيره حتى يورث حاجة... وقيل المملق الذى لا شيء له...»<sup>(٤)</sup>.

فكلامه صريح فى أن إطلاق الإملاق على الفقير، من إطلاق السبب على المسبب؛ لأن الإملاق كثرة إنفاق المال وتبذيره، والفقر تابع لذلك، ومضمون كلام صاحب لسان العرب أن هناك فرقا بين الإملاق والفقير؛ فالإملاق افتقار أتى بعد غنى ووجد، جلبه الإسراف والتبذير، والفقير العدم ابتداء.

وقد ذكر فى آخر كلامه الذى نقلته آنفا قولا آخر هو أن المملق هو الذى لا شيء له، وعلى هذا رأى لا يكون مما نحن فيه، وقد أورد هذا رأى بصيغة (قيل) التى

---

(١) الخصائص، لابن جنى: ١ / ١٥٢ تحقيق محمد على النجار، دار الهدى للطباعة

والنشر لبنان - بيروت ط ثانية.

(٢) الحديث فى كتاب النهاية فى غريب الحديث والاثار، لابن الاثير: ٤ / ٣٥٧.

(٣) لسان العرب: ٦ / ٤٢٦٥ (مملق).

(٤) المصدر نفسه والموضع.

تدل على ضعف هذا الرأي عنده، وأنه يفضل القول بأن الإملاق هو الفقر أو الافتقار الذي جاء من السرف والتبذير.

وقد يؤيد هذا الرأي ويسانده قول الزمخشري أملق الدهر ماله أذهب، وأخرجه من يده، وأملق الرجل أنفق ماله حتى افتقر. (١).

والذي يهمنا في هذا المقام أن العرب استعملوا لفظ الإملاق بمعنى الفقر استعمالاً للسبب مكان المسبب، فيكون مجازاً مرسلًا علاقته السببية، ويظهر أن هذا المجاز قد شاع واشتهر عندهم حتى صار حقيقة في الفقر، ولعله من أجل ذلك ذكر كثير من المفسرين أن الإملاق في قوله تعالى: ﴿وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ مِنْ إِمْلَاقٍ﴾ [الأنعام: ١٥١] هو الفقر (٢) دون أن يلقوا بالآل لكون هذا الفقر أصيلاً أو طارئاً؛ لأن هذا لا يتعلق به غرض من الأغراض (٣).

ثالثها: أنه كان في بعض الأحيان لا يصرح بلفظ المجاز، ولا بكلمة السبب أو نحوها، ولكن عرضه لمعنى المجاز وبيانه لدلوله يشعر أنه يقصد هذا النوع من المجاز أعني إطلاق السبب على المسبب.

من ذلك ما ذكره عند تناوله لمادة (رحم) فقد قال: «... وسمى الله الغيث رحمة؛ لأنه برحمته ينزل من السماء» (٤).

فقوله: (لأنه برحمته ينزل...) ينبيء أن الرحمة سبب في إنزال الغيث، وهو مسبب عنها، وهذا مجاز مرسل علاقته السببية..

ولم يصرح في هذا الموضع إلا بهذه الكلمات المقتضبة حول هذا المجاز، ولم

---

(١) أساس البلاغة (ملق).

(٢) ينظر الكشاف: ٤٨ / ٢ والتفسير الكبير، ٧ / ١ / ٢٤٥، وتفسير أبي السعود: ٢٢٠ / ٤ / ١٩٨، وتفسير البيضاوي: ٢٢٠.

(٣) ذكر أبو هلال العسكري أن الملق مشتق من الملق، وهو الخضوع والتضرع، ولما كان الفقير في أغلب الأحوال خاضعاً متضرعاً سمي مملقاً، ولا يكون إلا بعد غنى ثم قال: «ويجوز أن يقال إن الإملاق نقل إلى عدم التمكن من النفقة على العيال...».

الفروق في اللغة لأبي هلال العسكري: ١٧١ منشورات دار الآفاق الجديدة، بيروت ط خمسة ١٩٨١.

(٤) لسان العرب: ٣ / ١٦١٣ (رحم).

يَوْمِيءِ إِلَى الْآيَةِ الْكَرِيمَةِ الَّتِي سَمِيَ اللَّهُ فِيهَا الْغَيْثَ رَحْمَةً، وَلَعَلَّهُ يَشِيرُ إِلَى مِثْلِ قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ﴾ [الأعراف: ٥٧].

فإن رحمة في هذه الآية يراد بها - والله أعلم - الغيث، وقد صرح بذلك غير واحد من المفسرين فقد قال صاحب الكشف: «... ﴿بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ﴾ أمام رحمة، وهي الغيث الذي هو أتم النعم...»<sup>(١)</sup> وعبارة البيضاوي وأبى السعود «قدام رحمة التي هي المطر»<sup>(٢)</sup> وظاهر أن أبا السعود قد نقلها عن البيضاوي، وكلاهما يرتشف من بيان جار الله الزمخشري، ويغترف من علمه الغزير.

ومن هذا القبيل ما ذكره حول قول الراجز:

إِنْ لَنَا أَحْمَرَةٌ عَجَافَا يَأْكُلْنَ كُلُّ لَيْلَةٍ إِكَافَا

فقد قال في إثره: «أى يأكلن ثمن إكاف أى يباع إكاف ويطعم بثمانه، ومثله نطعمها إذا شئت أولادها أى ثمن أولادها، ومنه المثل تجوع الحرة، ولا تأكل ثدييها»<sup>(٣)</sup> أى أجرة ثدييها»<sup>(٤)</sup>.

واضح أن فى (إكاف) مجازاً مرسلًا علاقته السببية، استعمل فيه السبب مكان المسبب، إذ المراد به علف يشتري بثمان إكاف، والقريضة على ما يبدو قوله (يأكلن) لأن الإكاف، وهو البردعة<sup>(٥)</sup> لا يؤكل، وكذلك المراد بأولادها فى قولهم (نطعمها إذا شئت أولادها) ثمن أولادها، والمراد بثدييها فى المثل أجرة رضاع ثدييها.

ونلاحظ فى بادئ النظر أن السببية فى جميع تلك الأمثلة ليست مباشرة؛ لأن الإكاف - مثلاً - أطلق على ثمنه، ثم أطلق ثمنه على ما يشتري به، ويؤكل، وهو

---

(١) الكشف: ٦٦/٢.

(٢) ينظر تفسير البيضاوي: ٢٣٠، وتفسير أبى السعود: ٢٣٤/٤/٢.

(٣) أى لا تكون مرضعة وإن أذاها الجوع، ويروى بثدييها، ومعناها واحد لأن معنى لا تأكل ثدييها لا تأكل أجرة ثدييها، ومعنى بثدييها أى لا تعيش بسبب ثدييها، وبما يغفلان عليها. مجمع الأمثال، للميداني: ١/١٢٢، ١٢٣ تحقيق محمد محبى الدين عبد الحميد، مطبعة السنة المحمدية ١٩٥٥ م.

(٤) لسان العرب: ١/ ١٠٠ (أكل).

(٥) ينظر المعجم الوجيز مادة (أكف) إصدار مجمع اللغة العربية - القاهرة.

العلف؛ لذلك قال صاحب بغية الإيضاح عن المجاز في هذا المثال إنه - أى الإكاف - «يجوز أن يكون مجازاً عن ثمنه، ثم صار مجازاً عن العلف، فيكون مجازاً على مجاز»<sup>(١)</sup>.

وسنعرض - إن شاء الله - فيما يأتى لأستعمال المجاز على المجاز.

ومن هذا الضرب الذى لم يصرح فيه بكلمة المجاز، أو بكلمة السبب، أو نحوها - ما جاء فى الحديث الذى أورده صاحب لسان العرب وهو يتناول معنى (التنور) الذى يخبر فيه<sup>(٢)</sup> فقد قال: «... وفى الحديث قال لرجل عليه ثوب معصفر: لو أن ثوبك فى تنور أهلك، أو تحت قدرهم، كان خيراً»<sup>(٣)</sup> فذهب فأحرقه. قال ابن الأثير إنما أراد أنك لو صرفت ثمنه إلى دقيق تخبزه، أو حطب تطبخ به، كان خيراً لك، كأنه كره الثوب المعصفر<sup>(٤)</sup>.

واضح من تعقيب ابن الأثير على الحديث المذكور أن فى قوله ﷺ (ثوبك...) مجازاً مرسلًا علاقته السببية حيث ذكر السبب، وأريد به السبب، وهو ما يشتري بثمن الثوب من حطب ودقيق.

والقرينة فى هذا الحديث - كما يبدو - معنوية لم يفطن لها هذا الرجل، فلا يتصور أن يطلب رسول الله - ﷺ - من أحد أفراد أمته أن يحرق ثوبه، ويتلف ماله<sup>(٥)</sup> ومن يدرى لعله ﷺ كان يعلم من أحوال هذا الرجل ما ليس مصرحاً به فى

---

(١) بغية الإيضاح: ٣ / ٩٤.

(٢) لسان العرب: ١ / ٤٥٠ (تنر).

(٣) الحديث فى كتاب النهاية فى غريب الحديث والأثر، لابن الأثير: ١ / ١٩٩.

(٤) فى المعجم الوجيز: يقال عصفر الثوب وغيره صبغه بالعصفر، وهو نبات يستخرج منه صبغ أحمر يصبغ به الحرير ونحوه (مادة عصفر).

(٥) نبهنى أحد الأساتذة الأجلاء أن رسول الله ﷺ قد أمر أحد أصحابه بحرق ثوبيه المعصفرين، فقد روى مسلم عن عبد الله بن عمرو - رضى الله عنهما - قال رأى النبى ﷺ على ثوبين معصفرين فقال: أملك أمرتك بهذا؟ قلت أغسلهما قال: بل احرقهما.

صحيح مسلم بشرح النووي: ٤ / ٧٨٨ ط الشعب.

ولا يخفى أن هذا الحديث الذى رواه مسلم ليس فيه مجاز، ولعله يمثل حالة خاصة رأى فيها رسول الله ﷺ عمراً - رضى الله عنه ذا مال، وميسرة، فأراد أن يشدد عليه العقوبة زجرًا له ولغيره عن مثل هذا الفعل - كما ذكر الإمام النووي فى شرح هذا الحديث. ينظر المرجع السابق الموضع نفسه.

الحديث من فقره، وحاجته، وحاجة أهله إلى ثمن هذا الثوب، يشترون به ما يسد رمقهم، أو يدفع مسغبتهم.

وقد يؤيد هذا الفهم إضافة (تنور) إلى (أهلك) في الحديث، فهم المحتاجون إلى ثمن هذا الثوب، الأحرىء بأن ينتفعوا به، ولو كان الأمر كما قال ابن الأثير: «.. كأنه كره الثوب المعصفر» لأمر بتغييره، أو نهاء عن لبسه.

بقيت كلمة تلح على نفسى أن أقولها في هذا الرجل الذى جاء ذكره فى الحديث إن هذا الرجل كما بدا من صنيعه قوى الإيمان، صادق مع الله ورسوله، أطاع رسول الله فى أمر متوهم، توهم أنه يريد منه أن يحرق ثوبه الذى يستره، ويتجمل به فما تردد، أو تلكأ، أو جادل رسول الله فيما فهم من كلامه، رضوان الله عليه.

ومن هذا القبيل الذى لم يصرح فيه بكلمة المجاز، أو يذكر فيه كلمة السبب، أو نحو ذلك، ما أشار إليه من استعمال كلمة «اليد» فى معان مجازية كاستعمالها فى النعمة، لأنها سبب فى إيصالها إلى المنعم عليه فقد قال: «... واليد النعمة والإحسان تصطنعه، والمنة، والصنيعة، وإنما سميت يدا؛ لأنها إنما تكون بالإعطاء، والإعطاء إنالة باليد، والجمع أيد، وأياد جمع الجمع»<sup>(١)</sup>.

فاليد بمعنى النعمة والإحسان مجاز مرسل علاقته السببية، أطلق فيه السبب على المسبب، وقد جاء على هذا النمط قول أبى الطيب المشهور:

**له أياد على سابعة أعد منها ولا أعددها**

حكى صاحب لسان العرب عن أحد اللغويين أنهم يقولون: له على يد، ولا يقولون له عندى يد وأنشد:

**له على أياد لست أكفرها وإنما الكفر ألا تشكر النعم**<sup>(٢)</sup>

ومن المعانى المجازية التى الملح صاحب اللسان إلى أن اليد تستعمل فيها أيضاً القوة والقدرة والغنى فقد قال: «.. والعرب تقول مالى به يد أي مالى به قوة، ومالى به يدان، ومالهم بذلك أيد أى قوة، ولهم أيد وأبصار، وهم أولو الأيدى والأبصار، واليد الغنى والقدرة تقول مالى عليه يد أى قدرة»<sup>(٣)</sup>.

(١) لسان العرب: ٦ / ٤٩٥٢ (يدى).

(٢) المصدر نفسه: ٦ / ٤٩٥٣ (يدى).

(٣) المصدر نفسه والموضع.

ونلاحظ أن قوله: «وهم أولو الأيدي والأبصار اقتباس من قوله تعالى: ﴿وَأَذْكُرْ عِبَادَنَا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ أُولِي الْأَيْدِي وَالْأَبْصَارِ﴾ [ص: ٤٥].

وقد ذكر العلامة أبو السعود في تفسيره ما يؤيد هذا المعنى الذى قاله لسان العرب فقد قال فى معنى (أولى الأيد والأبصار) «.. أولى القوة فى الطاعة والبصيرة فى الدين»<sup>(١)</sup>.

وقد تطرق البلاغيون إلى استعمال «اليد» فى النعمة، والقوة والقدرة، فذكر الشيخ عبد القاهر الجرجاني «أن اليد تقع للنعمة، وأصلها الجارحة، لأجل أن الاعتبار اللغوية تتبع أحوال المخلوقين وعاداتهم، وما يقتضيه ظاهر البيئة، وموضوع الجبلة، ومن شأن النعمة أن تصدر عن اليد ومنها تصل إلى المقصود بها، والموهوبة هى منه، وكذلك الحكم إذا أريد باليد القوة والقدرة؛ لأن القدرة أكثر ما يظهر سلطانها فى اليد وبها يكون البطش والأخذ والدفع والمنع والجذب والضرب والقطع..»<sup>(٢)</sup>.

فاليد على وجه الحقيقة هى الجارحة التى خلقها الله للإنسان، وزوده بها؛ ليستخدمها فى قضاء حاجاته، وإظهار مهاراته، وتدوين علومه، وإتقان فنونه، وقد تخرج عن ذلك المعنى الأصلي لمعان مجازية- كما أسلفت- لها صلة وثيقة بمعناها الأصلي، ورابطة قوية لا تنفصم عراها بين معناها الحقيقى، ومعناها الذى خرجت إليه على سبيل المجاز، فاليد الحقيقية سبب فى المعانى المجازية، وهى مسببة عنه «ولذلك تجدهم لا يريدون باليد شيئاً لا ملابسة بينه وبين هذه الجارحة بوجه»<sup>(٣)</sup> وكتب البلاغة على بكرة أبيها لا تكاد تخلو من إشارات إلى استعمال كلمة اليد بمعنى النعمة مجازاً مرسلًا علاقته السببية<sup>(٤)</sup>، لذلك لا أجد داعياً إلى ذكر المزيد من كلامهم فى هذا الأمر.

وإذا كانت اليد قد أطلقت على أثرها كالنعمة وغيرها، فإن الإصبع قد أطلقت على الأثر الحسن؛ لأنها سببه أيضاً قال صاحب لسان العرب: «والإصبع الأثر الحسن يقال فلان من الله عليه إصبع حسنة أى أثر نعمة حسنة وعليه منك إصبع حسنة أى

(١) تفسير أبى السعود: ٢٣٠/٧/٤.

(٢) أسرار البلاغة: ٣١٦. (٣) المرجع نفسه والموضع.

(٤) ينظر - مثلاً - المطول: ٣٥٥، وبغية الإيضاح: ٩١ / ٣.



أثر حسن ... وإنما قيل للأثر الحسن إصبع لإشارة الناس إليه بالإصبع .. ويقال للراعى على ما شئته إصبع أى أثر حسن، وعلى الإبل من راعيها إصبع مثله، وذلك إذا أحسن القيام عليها فتبين أثره فيها قال الراعى يصف راعيا:

**ضعيف العصا بادی العروق ترى له عليها إذا ما أجذب الناس إصبعها**

ضعيف العصا أى حاذق الرعية، لا يضرب ضربا شديدا يصفه بحسن قيامه على إبله فى الجذب<sup>(١)</sup>.

وضعيف العصا كناية عن حسن الرعية، والعمل بما يصلحها، ويحسن أثره عليها<sup>(٢)</sup> فهذا الراعى شفيق على إبله أو غنمه، رفيق بها « يرتاد لها أطيب المراعى، ويدودها عن مراتع الهلكة، ويحميها من السباع، ويكنها من أذى الحروالقر ».

وقد جعل الشيخ عبد القاهر الجرجاني إطلاق الإصبع على الأثر الحسن عديلا لإطلاق اليد على النعمة فقال عقب فراغه من الكلام حول إطلاق اليد على النعمة: ... ونظير هذا قولهم فى صفة راعى الإبل إن له عليها إصبعاً أى أثرا حسنا وأنشدوا:

**ضعيف العصا بادی العروق ( البيت )**

وأنشد شيخنا - رحمه الله - مع هذا البيت قول الآخر:

**( صلب العصا بالضرب قد دماها )**

أى جعلها كالدمى فى الحسن<sup>(٣)</sup>.

وقد بدا لى أن ثم تعارضا بين كلام الشيخ عبد القاهر، وصاحب لسان العرب حول العلاقة فى إطلاق الإصبع على الأثر الحسن، فإن جعل الشيخ العلاقة بين الإصبع، والأثر الحسن مناظرة للعلاقة بين اليد، والنعمة يعارضه فيما يترأى لى قول صاحب اللسان - الذى سبق ذكره قريبا - « وإنما قيل للأثر الحسن إصبع لإشارة الناس إليه بالإصبع » لأنه يشعر أن العلاقة هى المسببية؛ لأن الإشارة بالإصبع مسببة عن الأثر الحسن، وقد يقوى ذلك المنحى قول الزمخشري: « ورأيت على نعم بنى فلان إصبعاً لهم أى يشار إليها بالأصابع لحسنها وسمنها وحسن أثرهم فيها »<sup>(٤)</sup>.

(١) لسان العرب: ٤ / ٢٣٩٥ (صبع).

(٢) بغية الإيضاح: ٣ / ١٨١.

(٣) أسرار البلاغة: ٢٨٣.

(٤) أساس البلاغة (صبع).

فإن صح هذا الذى بدا لى، فليس حتما أن يكون هذا التعارض ناتجا عن خطأ فى كلام هؤلاء الأعلام الأفذاذ، فإن لكل وجهته التى يمكن أن نستشفها من خلال كلامه، دون أن نجد لهذا التعارض أثرا، أو عثيرا؛ فإن الشيخ عبد القاهر يكون قد نظر إلى هذا المجاز من ناحية كون الإصبع سببا فى أثرها، بخلاف ما ينبىء به كلام صاحب لسان العرب، والزمخشري من كون الإصبع مسببا عن الأثر الحسن «ولا ضير فى تعدد العلاقات فى المجاز الواحد، ومدار الفرق بينهما فى العلاقة المقصودة»<sup>(١)</sup>.

وقد لحظت أن الشيخ عبد القاهر قد وفق بين قول الشاعر:

ضعيف العصا بادی العروق ترى له عليها إذا ما أجذب الناس إصبعها

وشطر البيت الذى أنشده شيخه لشاعر آخر:

(صلب العصا بالضرب قد دماها)

مبيناً أن معناهما وإن بدا فى بادئ النظر متضادا إلا أنهما يرجعان إلى غرض واحد هو حسن سياسة الرعية، والحرص على صلاح أمرها فقال: «... وكان قوله (صلب العصا) وإن كان ضد قول الآخر (ضعيف العصا) فإنهما يرجعان إلى غرض واحد، هو حسن الرعية، والعمل بما يصلحها، ويحسن أثره عليها، فأراد الأول بجعله ضعيف العصا أنه رفيق بها، مشفق عليها، لا يقصد من حمل العصا أن يوجعها بالضرب من غير فائدة، فهو يتخير ما لأن من العصي، وأراد الثانى أنه جيد الضبط لها، عارف بسياستها فى الرعى، يزجرها عن المرامى التى لا تحمد، ويتوخى بها ما تسمن عليه، ويتضمن أيضا أنه يمنعها عن التشرد والتبدد...»<sup>(٢)</sup> ويبدو من توفيق الشيخ بين قول بعضهم (ضعيف العصا) وقول الآخر: (صلب العصا) أنه استوعب كلام اللغويين فيهما، ثم عرضه بأسلوبه الجميل الأخاذ الذى يملأ العين جمالا، والأذن تشنيفا، فعلاوة على ما نقلته عن صاحب لسان العرب فى صدر هذا الحديث فقد وجدته فى موضع آخر ينقل عن الأزهري قوله:

«ويقال للراعى إذا كان قويا على إبيله، ضابطا لها إنه لصلب العصا، وشديد

العصا ومنه قول عمر بن لجا: (صلب العصا جاف عن التغزل)»<sup>(٣)</sup>.

---

(١) ينظر حاشية الخضرى على شرح الملوى على السمرقندية: ٤٦.

(٢) أسرار البلاغة: ٢٨٣. (٣) لسان العرب: ٤ / ٢٩٧٩ (عصا).

ثم يضيف صاحب اللسان قائلاً:

«ورجل لين العصا رفيق حسن السياسة لما يلى يكتون بذلك عن قلة الضرب بالعصا، وضعيف العصا أى قليل الضرب للإبل بالعصا. وذلك مما يحمد به...»<sup>(١)</sup>.

ويبدو من كلام اللغويين الذى أورده لسان العرب حول الكنايتين (ضعيف العصا) و(صلب العصا) أن الشيخ قد تأثره وهو يتناول الكنايتين أنفسهما، وأضفى عليه مسحة من جمال أسلوبه، وسحر بيانه.

وإذا كان الشيخ عبد القاهر قد اعتبر الهدف من قول الشاعر (ضعيف العصا) وقول الآخر (صلب العصا) واحداً، ووفق بينهما على أنهما لقائلين مختلفين، فإننى وجدت الكنايتين كلتيهما لشاعر واحد، وفى بيت واحد وحتى لا يبدو هذا الكلام كأنه ضرب من التعمية أو الإلباس، فإن بيت الراعى الذى سبق ذكره (ضعيف العصا...) قد ذكره صاحب لسان العرب فى موضع آخر برواية أخرى بدئ فيها البيت بقوله (صليب العصا...) فقال: «... وقولهم فى الراعى صلب العصا، وصليب العصا، إنما يرون أنه يعنف بالإبل قال الراعى:

صليب العصا بادی العروق ترى له عليها إذا ما أجذب الناس إصبعا»<sup>(٢)</sup>

ولما كان هذا يعتبر تناقضاً نسب إلى الشاعر، فقد رجعت إلى ديوانه لأتبين أى الروايتين اللتين ذكرهما صاحب اللسان قالها الشاعر؟ وقد وجدت البيت فى الديوان<sup>(٣)</sup> مبتدأ بقوله (ضعيف العصا...) كما فى الرواية التى جاءت فى أسرار البلاغة<sup>(٤)</sup> وفى بعض المواضع من لسان العرب - كما سبق - ويهون من هذا الأمر أن الغرض من الكنايتين واحد، ثم إن اختلاف الرواية فى الشعر العربى أمر معهود، لا غرابة فيه، ولا يستبعد أن تكون رواية (صليب العصا) قد جاءت فى إحدى نسخ الديوان المخطوطة، لم يطلع عليها محققه.

---

(١) المصدر نفسه والموضع.

(٢) المصدر نفسه: ٤ / ٢٤٧٦ (صليب).

(٣) ديوان الراعى النميرى: ١٦٢ جمعه وحققه راينهرت فايبيرت بيروت - ١٤٠١هـ، دار

النشر قرانتس.

(٤) أسرار البلاغة: ٢٨٣.

بقيت كلمة فيما نحن بسبيله حول شطر البيت الذى نقله الشيخ عبد القاهر عن شيخه - وقد سلف ذكره قريبا - وهو:

### صلب العصا بالضرب قد دماها

أى جعلها كالدمى فى الحسن كما قال الشيخ<sup>(١)</sup> فقد عثرت على البيت كاملا فى لسان العرب<sup>(٢)</sup> وهو بتمامه:

### صلب العصا بالضرب قد دماها يقول ليت الله قد أفناها

وقد أورد صاحب اللسان لقوله (قد دماها) معنيين غير المعنى الذى ذكره الشيخ عبد القاهر أحدهما أنه سيل دمها بالضرب، لخلافها عليه والثانى أنه دماها أى كساها السمن كأنه دمها بالشحم؛ لأنه يرعيها كل ضرب من النبات. وأورد لقوله (ليت الله قد أفناها) معنيين أيضاً أحدهما أنه دعا عليها بالهلاك والفناء والثانى ليت الله قد أنبت لها الفناء، وهو عنب الذئب حتى تسمن وتغزر<sup>(٣)</sup>.

\* \* \*

---

(١) أسرار البلاغة: ٢٨٣.

(٢) لسان العرب: ٥ / ٣٤٧٨ (فنى).

(٣) ينظر المصدر نفسه والموضع.

## المسببية

المسببية هي كون الشيء مسبباً عن شيء آخر نحو أمطرت السماء نباتاً<sup>(١)</sup> فإن النبات مسبب عن المطر، والمطر سبب في إنباته، ومثل قول الشاعر:

شربت الإثم حتى ضل عقلى كذاك الإثم يذهب بالعقول

فقد أطلق الشاعر كلمة «الإثم» على الخمر، لأنه ينشأ عنها<sup>(٢)</sup> من إطلاق المسبب على السبب، ويبدو أن القرينة هنا «شربت» لأن الإثم معنى من المعانى لا يشرب، وكأن الشاعر أحس أنه قد اقترب إثماً عظيماً ملأ عليه حسه، وكيانه، وملك شعوره، ووجدانه، فأومأ بهذا المجاز إلى أنه حين شرب الخمر، كان يعب ذنباً، ويكرع عصياناً.

وقد تناول صاحب لسان العرب أمثلة هذه العلاقة على صور مختلفة:

إحدهما: أنه قد أشار إلى أن التعبير بالمسبب عن السبب ضرب من التجوز، وداخل في نطاقه، فقد ذكر في أحد المواضع أن إطلاق القول على الاعتقادات، والآراء تجوز؛ لأنها سبب فيه، فقد قال: «القول عند المحقق كل لفظ قال به اللسان.. فأما تجوزهم في تسميتهم الاعتقادات والآراء قولاً، فلأن الاعتقاد يخفى، فلا يعرف إلا بالقول، أو بما يقوم مقام القول من شاهد الحال، فلما كانت لا تظهر إلا بالقول، سميت قولاً؛ إذ كانت سبباً له، وكان القول دليلاً عليها، كما يسمى الشيء باسم غيره إذا كان ملابساً له»<sup>(٣)</sup>.

فالاعتقادات سبب في القول الذى يترجم عنها، ويبرز المستكن منها، والقول مسبب عنها، فيقال - مثلاً - فلان يقول برأى أهل السنة أى يعتقد معتقدهم، وينهج نهجهم، وقوله ( ... كما يسمى الشيء باسم غيره إذا كان ملابساً له ) دليل

---

(١) الرسالة البيانية، للصبان: ١٩٧.

(٢) ينظر فتح البارى بشرح صحيح البخارى، لابن حجر العسقلانى: ٣٤ / ١٠.

(٣) لسان العرب: ٣٧٧٧ / ٥ (قول).

على أن إطلاق القول على الاعتقاد مجاز مرسل؛ لأنه هو الذى يبنى على الملابس، والارتباط بين المعنى الحقيقى، والمعنى المجازى للفظ، بعلاقة غير المشابهة.

ثانيتهما: أنه صرح عند بعض أمثلتها بأنها اتساع فى اللغة، فقد عرض لإطلاق الرزق على المطر فى بعض الآيات القرآنية فقال «وقد يسمى المطر رزقا، وذلك قوله تعالى: ﴿وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ رِزْقٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا﴾ [الجاثية: ٥]. وقال تعالى: ﴿وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تُوعَدُونَ﴾ [الذاريات: ٢٢] قال مجاهد هو المطر. وهذا اتساع فى اللغة كما يقال التمر فى قعر القليب يعنى به سقى النخل<sup>(١)</sup> فالرزق فى الآيتين يقصد منه المطر، لأنه الذى ينزل من السماء، والرزق مسبب عنه، ويؤكد ذلك المعنى قول صاحب الكشف «وسمى المطر رزقا؛ لأنه سبب الرزق»<sup>(٢)</sup>.

وواضح أن صاحب اللسان يريد بكلمة «اتساع» فى كلامه السابق المجاز؛ لأننى وجدته فى بعض المواضع يقرن كلمة المجاز بكلمة اتساع، ويعطفها عليها، مثل قوله: «وقد يطلق الثيب على المرأة البالغة، وإن كانت بكرا مجازا واتساعا»<sup>(٣)</sup> وهو فى هذا سائر على نهج بعض الأقدمين، وحاذ حذوهم، فقد كان (سيبويه) - رحمه الله - يسمى المجاز توسعا<sup>(٤)</sup>.

وقد شبه صاحب اللسان إطلاق الرزق على المطر بإطلاق التمر على الماء فى قوله: (... كما يقال التمر فى قعر القليب) ومعلوم أن الذى فى قعر القليب هو الماء، لا التمر، وإنما سُمى الماء تمرا، لأن الماء سبب التمر، وهو مسبب عنه، تسمية للسبب باسم المسبب.

ثالثتها: أنه قد يذكر أنه من الاكتفاء بالمسبب عن السبب، دون إشارة إلى أنه مجاز، من ذلك ما أورده من إطلاق القراءة على إرادتها، والقيام على إرادته فى بعض

(١) لسان العرب: ٣ / ١٦٣٧.

(٢) الكشف: ٣ / ٤٣٦، وينظر الكشف أيضا: ٤ / ٢٩.

(٣) لسان العرب: ١ / ٥٢٥ (ثيب).

(٤) نقلا عن الحقيقة والمجاز فى القرآن الكريم، للدكتور على محمد حسن: ٢٢.

آى الذكر الحكيم، فقد قال فى أحد المواضع: «... وضده - أى ضد إطلاق السبب على المسبب - قول الله تعالى: ﴿فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ﴾ [النحل: ٩٨] أى فإذا أردت قراءة القرآن فاكتفى بالمسبب الذى هو القراءة من السبب الذى هو الإرادة، ونظيره قول الله تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ﴾ [المائدة: ٦] أى إذا أردتم القيام إلى الصلاة...»<sup>(١)</sup>.

وغنى عن البيان أن الاكتفاء بالمسبب فى الآيتين، وهو قراءة القرآن، والقيام إلى الصلاة عن السبب، وهو إرادة القراءة والقيام مجاز مرسل علاقته المسببية. وجدير بالذكر أن المجاز فى الآيتين مشتهر شرود، وقد أشار إليه من لا تحصى أسماؤهم من أهل العلم. ومن قبيل هذا الضرب الذى ذكر أنه اكتفى فيه بالمسبب عن السبب قول الشاعر:

إذا تغنى الحمام الورق هيجنى ولو تعزيت عنها أم عمار

فقد قال صاحب اللسان بعد أن أورد البيت «اكتفى فيه بالمسبب الذى هو التهيج من السبب الذى هو التذكير؛ لأنه لما قال هيجنى دل على ذكرنى فنصبها به»<sup>(٢)</sup>.

فتغنى الحمام ذكر الشاعر صاحبه «أم عمار» فهاج شوقه إليها، فأطلق الشاعر الفعل «هيج» على ذكر، وبعبارة أخرى أطلق التهيج على التذكير؛ لأن تهيج الشوق مسبب عن التذكير بها.

وقد عثرت على ما ذكره صاحب لسان العرب حول المجاز فى البيت الذى تقدم ذكره موجودا بقضه وقضيضه فى كتاب الخصائص، لابن جنى، فقد قال بعد أن ذكر البيت: «اكتفى فيه بالمسبب الذى هو التهيج من السبب الذى هو التذكير؛ لأنه لما قال هيجنى دل على ذكرنى، فنصبها به»<sup>(٣)</sup>.

(١) لسان العرب: ٤٠٥٩/٥ (لحق).

(٢) المصدر نفسه: ٤٧٣٣/٦ (هيج).

(٣) الخصائص، لابن جنى: ٤٢٥/٢.

ولعل صاحب اللسان أخذ هذا الكلام من كتاب ابن جنى، أو أخذه عن أحد اللغويين الذين أخذوا كلام ابن جنى، وسطروه فى بطون كتبهم.

رابعتهما: أنه كان أحيانا يشرح حقيقة المجاز، ويوضح كنهه بما يدل على أنه من إطلاق المسبب على السبب.

من ذلك النوع ما ذكره وهو يلقي الضوء على معنى الأثر فى قوله ﷺ: «من سره أن يبسط الله فى رزقه وينسأ فى أثره فليصل رحمه»<sup>(١)</sup>.

فقد قال بعد أن أورد الحديث: «الأثر الأجل، وسمى به؛ لأنه يتبع العمر.

قال زهير:

والمرء ما عاش ممدود له أمل لا ينتهى العمر حتى ينتهى الأثر

وأصله من أثر مشيه فى الأرض، فإن من مات لا يبقى له أثر، ولا يرى لأقدامه فى الأرض أثر، ومنه قوله للذى مربي يديه، وهو يصلى: قطع صلاتنا قطع الله عليه أثره<sup>(٢)</sup> دعا عليه بالزمانه؛ لأنه إذا زمن انقطع مشيه فانقطع أثره»<sup>(٣)</sup>.

فأثر الإنسان، وحركته فى الحياة مسبب عن أجله فإذا مات قامت قيامته، وانقطع أثره، فيكون فى (أثره) مجاز مرسل علاقته المسببية.

وقد اقتصر صاحب اللسان تبعاً لابن الأثير<sup>(٤)</sup> على رأى واحد فى معنى (الأثر) فى دعاء النبى - ﷺ - على ذلك الرجل، لكن ابن الأثير صاحب المثل السائر ذكر رأيين آخرين لمعنى قطع أثر هذا الرجل المشرك فقال: «ومن ذلك - أى من الاكتفاء بالمسبب عن السبب - ما ورد فى الأدعية النبوية، فإنه ﷺ دعا على رجل من المشركين فقال اللهم اقطع أثره، وهذا يحتمل ثلاثة أوجه من التأويل الأول أنه دعا عليه بالزمانه؛ لأنه إذا زمن لا يستطيع أن يمشى على الأرض، فينقطع حينئذ أثره

---

(١) الحديث فى كتاب النهاية فى غريب الحديث والأثر، لابن الأثير: ١ / ٢٣، وينظر فتح البارى: ٤ / ٣٥٣، وصحيح مسلم بشرح النووى: ٥ / ٤٢٢.

(٢) النهاية فى غريب الحديث والأثر، لابن الأثير: ١ / ٢٣، وسنن أبى داود، كتاب الصلاة، باب ما يقطع الصلاة: ١ / ١٨٨.

(٣) لسان العرب: ١ / ٢٥ (أثر).

(٤) ينظر النهاية فى غريب الحديث والأثر، لابن الأثير: ١ / ٢٣.



الوجه الثانى أنه دعا عليه بالآلا يكون له نسل من بعده، ولا عقب، الوجه الثالث أنه دعا عليه بالآلا يكون له أثر من الآثار مطلقا، وهو ألا يفعل فعلا يبقى أثره من بعده كائنما ما كان من عقب أو بناء، أو غراس، أو غير ذلك<sup>(١)</sup>، وقد روى أن دعوة الرسول ﷺ قد أصابت ذلك الرجل فأقعد، ولم يستطع بعدها حراكا<sup>(٢)</sup>.

ومن هذا الشكل الذى يدل شرحه له على أنه مجال مرسل من قبيل علاقة المسببية ما ذكره صاحب لسان العرب فى مادة (قرمط) عندما قال: «القرمطيظ المتقارب الخطو، وقرمط فى خطوه إذا قارب ما بين قدميه، وفى حديث معاوية أنه قال لعمر وقرمطت؟ قال لا، يريد أكبرت؟ لأن القرمطة فى الخطو من آثار الكبير»<sup>(٣)</sup>.

واضح أن القرمطة أى تقارب الخطو مسبب، سببه الكبير، وتقدم السن فىكون إطلاق القرمطة على الكبر مجازا مرسلا علاقته المسببية.

وعلى شاكلة هذا النوع أيضا ما ذكره من إطلاق الموت على أسبابه فى قوله تعالى: ﴿وَيَأْتِيهِ الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَمَا هُوَ بِمَيِّتٍ﴾ [إبراهيم: ١٧] فقد قال إن «معناه - والله أعلم - أسباب الموت، إذ لو جاءه الموت نفسه، لمات به لا محالة»<sup>(٤)</sup>.

واضح أن الموت فى الآية ليس مرادا به الموت الحقيقى، كما ينطق بذلك قوله تعالى: ﴿وَمَا هُوَ بِمَيِّتٍ﴾ وإنما المراد به أسباب الموت، المؤدية إليه، فأطلق فى الآية الموت على أسبابه، إطلاقا للمسبب على سببه، وقد ألمح إلى ذلك صاحب الكشف عندما قال فى تفسير الآية التى نحن بصدددها «كأن أسباب الموت وأصنافه كلها قد تألبت عليه، وأحاطت به من جميع الجهات تفضيها لما يصيبه من الآلام»<sup>(٥)</sup>.

\* \* \*

---

(١) المثل السائر: ١ / ٨١، ٨٢.

(٢) ينظر سنن أبى داود، كتاب الصلاة، باب ما يقطع الصلاة: ١ / ١٨٨.

(٣) لسان العرب: ٥ / ٣٦٠٦ (قرمط).

(٤) المصدر نفسه: ٦ / ٤٢٩٥ (موت).

(٥) الكشف: ٢ / ٢٩٧.

## الآلية

هى كون الشيء واسطة فى إيصال أثر المؤثر إلى المتأثر نحو قوله تعالى: ﴿وَأَجْعَلْ لِّي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ﴾ [الشعراء: ٨٤] أى ذكراً صادقاً وثناء حسناً<sup>(١)</sup>.

وقد جاء تناول هذه العلاقة فى لسان العرب على صورتين:

إحدهما: أن يصرح بأن إطلاق اسم الآلة على أثرها مجاز، فقد جاء فى بعض المواضع «ودف الإناء قطر، والودفة الشحمة، وودف الشحم ونحوه يدف سال، وقطر... والأداف الذكر لقطرانه، وفى الحديث فى الأداف الدية<sup>(٢)</sup>» قال ابن الأثير سماه بما يقطر منه مجازاً...<sup>(٣)</sup>.

واضح من كلام لسان العرب الذى نقله عن ابن الأثير أن الذكر سمي أدافاً باسم ما يقطر منه على سبيل المجاز، وغنى عن البيان أنه أداة القطر، أو آله، وهذا يندرج تحت ما عناه البلاغيون بعلاقة الآلية.

ثانيتهما: أن يدل شرحه وتوضيحه لبعض أمثلة هذه العلاقة على حقيقتها دون تصريح بمجاز، أو نحوه، من ذلك ما ذكره حول أشهر مثال لهذه العلاقة، وهو ما جاء فى قوله تعالى: ﴿وَأَجْعَلْ لِّي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ﴾ [الشعراء: ٨٤].

فقد أورده ثم أتبعه بقوله: «... معناه اجعل لى ثناء حسناً باقياً إلى آخر الدهر»<sup>(٤)</sup> ففسر اللسان، وهو آلة الكلام بالثناء الحسن، والقول الطيب الجميل، وفى ذلك إيماء إلى علاقة الآلية.

---

(١) الرسالة البيانية للصبان: ١٩٧.

(٢) الحديث فى كتاب النهاية فى غريب الحديث والأثر، لابن الأثير: ٣١ / ١، وفى كتاب غريب الحديث، لابن الجوزى: ١٥ / ١ تعليق الدكتور عبدالمعطى أمين قلعجى، دار الكتب العلمية - بيروت، لبنان ط أولى ١٤٠٥هـ.

(٣) لسان العرب: ٦ / ٤٧٩٩ (ودف)، وينظر كتاب النهاية فى غريب الحديث والأثر، لابن الأثير: ٣١ / ١.

(٤) المصدر نفسه: ٥ / ٤٠٣٠ (لسن).

وقد ساق صاحب اللسان من كلام الشعراء، واللغويين ما يدل على أن لفظ اللسان مذكر، وقد يؤنث إذا نقل من معنى العضو والجراحة إلى معنى الكلمة، أو اللغة، أو الرسالة فقال: «اللسان جراحة الكلام وقد يكنى بها»<sup>(١)</sup> عن الكلمة فيؤنث حينئذ قال أعشى باهلة:

إني أتتني لسان لا أسر بها من علو لا عجب منها ولا سخر

قال ابن برى اللسان هنا الرسالة والمقالة ومثله:

إني أتتني لسان بنى عامر أحاديثها بعد قول نكر

قال - أي ابن برى - وقد يذكر على معنى الكلام قال الخطيئة:

ندمت على لسان فات مني فليت بأنه في جوف عكم

... وإن أردت باللسان اللغة أنثت يقال فلان يتكلم بلسان قومه قال اللحياني اللسان في الكلام يذكر ويؤنث يقال إن لسان الناس عليك لحسنة وحسن أي ثناؤهم... وقوله عز وجل ﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانِ قَوْمِهِ﴾ [إبراهيم: ٤] أي بلغة قومه...»<sup>(٢)</sup>.

فإطلاق اللسان على الرسالة، أو المقالة، أو اللغة من إطلاق الآلة على أثرها، وذلك مجاز مرسل علاقته الآلية.

والقول بأن اللسان في قول أعشى باهلة ( ... أتتني لسان لا أسر بها ) يراد به المقالة، أو الرسالة هو الجدير بالقبول؛ لأنه يستبعد أن يراد به الكلمة الواحدة؛ لأنها لا تسر، ولا تحزن اللهم إلا أن يكون قد أريد بها الكلمات مجازاً مرسلًا علاقته الجزئية - كما سيأتي بيانه - ومثل ذلك ما ذكره صاحب لسان العرب في مادة ( شفة ) فقد ذكر أن الشفة تطلق على الثناء الحسن فقال:

« ... وما كلمته ببنت شفة أي بكلمة، وفلان خفيف الشفة أي قليل السؤال للناس، وله في الناس شفة حسنة أي ثناء حسن وقال اللحياني إن شفة الناس عليك لحسنة أي ثناءهم عليك حسن وذكرهم لك... »<sup>(٣)</sup>.

---

(١) سيأتي إن شاء الله الحديث عن إطلاق الكناية على المجاز المرسل.

(٢) لسان العرب: ٤٠٢٩/٥، ٤٠٣٠ (لسن).

(٣) المصدر نفسه: ٣ / ٢٢٩٤ (شفة).

فإطلاق الشفة وهى من أعضاء النطق على السؤال، أو الثناء الجميل مجاز مرسل علاقته الآلية، لأنها آلة من آلاته مثل اللسان .

وعلى ذلك فإنه من الممكن أن يدعو داع ربه محاكياً نبي الله إبراهيم عليه السلام - فيقول اللهم اجعل لى شفهِه حسنة بين الناس أى ثناء حسناً، وذكرًا جميلاً .

ومثل ذلك ما ذكره من إطلاق الفوهة، وهى الفم على القالة، والغيبة، فقد قال فى أحد المواضع: «... وفاه بالكلام يفوه نطق، ولفظ به... ورجل مفوه قادر على المنطق، والكلام، وكذلك فيه، ورجل فيه جيد الكلام، والمفوه المنطيق.. وإنه لذو فوهة أى شديد الكلام، بسيط اللسان... وقولهم إن رد الفوهة لشديد أى القالة، وهو من فهت بالكلام، ويقال هو يخاف فوهة الناس أى قالتهم، والفوهة تقطيع المسلمين بعضهم بعضاً بالغيبة، ويقال من ذا يطبق رد الفوهة...»<sup>(١)</sup>.

فإطلاق الفوهة أى الفم على القالة، أو الغيبة، أو بعارة أخرى إطلاق الفم على الكلام مجاز مرسل علاقته الآلية.

\* \* \*

---

(١) لسان العرب: ٥/٣٤٩٤، ٣٤٩٥ (فوه).

## المجاورة

هى كون الشئ مجاورا لشيء آخر فى مكانه... (١) فإطلاق الشئ على ما يجاوره مجاز مرسل؛ لأن العلاقة فيه غير المشابهة.

وقد تناول صاحب لسان العرب أمثلة هذه العلاقة فى أماكن من كتابه وجاء تناوله لها على عدة وجوه:

أحدها: أن يصرح بكلمة المجاورة نفسها، ويذكر أن إطلاق الشئ على ما يجاوره مجاز فقد قال فى مادة (ربد):

«... وربد الإبل يريد بها ريدا حبسها، والمريد محبسها... والمريد الموضع الذى تحبس فيه الإبل وغيرها... ومريد البصرة من ذلك سمي؛ لأنهم كانوا يحبسون فيه الإبل، وقول الفرزدق:

عشية سال المريدان كلاهما عجاجة موت بالسيف الصوارم

فإنه سماه مجازا لما يتصل به من مجاوره، ثم إنه مع ذلك أكده، وإن كان مجازا، وقد يجوز أن يكون سمي كل واحد من جانبيه مريدا... وقال الجوهري فى بيت الفرزدق إنه عنى به سكة المريد بالبصرة، والسكة التى تليها من ناحية بنى تميم...» (٢).

فمريد البصرة واحد، وقد سمي الفرزدق المكان الذى يجاوره مريدا مجازا فصارا مريدين، أو أنه سمي كل واحد من جانبيه مريدا لمجاورتها له، أو سمي سكتى المريد مريدين لكونهما مجاورتين له أيضا.

وقد وجدت بعض كلام صاحب لسان العرب حول بيت الفرزدق مأخوذا عن ابن جنى فقد ذكر أن العرب وكّدت المجاز، كما وكّدت الحقيقة «وذلك قول الفرزدق:

---

(١) ينظر الرسالة البيانية، للصبان: ٢٤١ مع حاشية الإنابى عليها.

(٢) لسان العرب: ٢ / ١٥٥٥، ١٥٥٦ (ربد).

## عشية سال المريدان كلاهما سحابة موت بالسيوف الصوارم<sup>(١)</sup>

وإنما هو مريد واحد فثناه مجازاً؛ لما يتصل به من مجاوره، ثم إنه مع ذلك وكده وإن كان مجازاً، وقد يجوز أن يكون سمي كل واحد من جانبيه مريداً<sup>(٢)</sup>.

وقد غير صاحب لسان العرب قول ابن جنى (فثناه مجازاً...) إلى (سماه مجازاً) وتعبير ابن جنى هو الملائم لسياق الكلام بعده، ولعل ذلك سهو، أو خطأ من نساخ لسان العرب.

ثانيها: أن يذكر كلمة المجاز مطلقة على ما يعتبر من قبيل المجاورة دون أن يصرح بكلمة المجاورة نفسها فقد ذكر أن كلمة (ثلة) بفتح الثاء تطلق على جماعة الغنم، وتطلق على الصوف مجازاً فقال: «الثلة جماعة الغنم، وأصوافها ابن سيده الثلة جماعة الغنم قليلة كانت، أو كثيرة... وفي حديث معاوية لم تكن أمه براعية ثلة... عن ابن دريد يقال كساء جيد الثلة أى الصوف، وحبل ثلة أى صوف... وفي حديث الحسن إذا كان لليتيم ماشية، فللوصى أن يصيب من ثلتها، ورسلهما، أي من صوفها، ولبنها قال ابن الأثير سمي الصوف بالثلة مجازاً<sup>(٣)</sup>.

وقد اكتفى صاحب اللسان بإيراد كلمة (مجاز) دون أن يصرح، أو يلمح إلى نوع العلاقة فيه، ويمكن لمن ينعم النظر فيه أن يعتبر العلاقة فيه السببية؛ لأن الغنم سبب فى الصوف، أو المجاورة؛ لأنه مجاور لها، لصيق بها، ويقوى هذا الاتجاه الأخير، ويعضده أن الزمخشري قد جعل تسمية الصوف ثلة مساوية لتسمية المطر سماء حين قال: «الثلة جماعة الغنم، والثلة جماعة الناس قال:

## آليت بالله ربى لا أسألهم حتى يسأل رب الثلة الذيب

وبنو فلان مثلون أصحاب غنم، وكساء جيد الثلة أى الصوف، سمي باسم ما هو منه كتسمية المطر بالسماء<sup>(٤)</sup>.

- 
- (١) فى رواية ابن جنى للبيت كلمة (سحابة) بدل (عجاجة) وقد ذكر محقق كتاب (الخصائص) أن كلمة (عجاجة) موجودة بإحدى نسخ الكتاب، ورواية لسان العرب هى الموافقة لما فى ديوان الفرزدق ج٢، ص ٣١٩ دار بيروت للطباعة والنشر ١٤٠٠هـ.
- (٢) الخصائص، لابن جنى: ٤٥٣/٢.
- (٣) لسان العرب: ٥٠١/١ (ثلل).
- (٤) أساس البلاغة (ثلل).

وعلى ذلك يكون إطلاق الثلة على الصوف مجازاً مرسلًا علاقته المجاورة.

ثالثها: أن ينظر اللفظ الذى جاء فيه المجاز بلفظ آخر اشتهرت مجازيته على سبيل علاقة المجاورة، فقد ذكر أن كلمة (السفرة) فى الأصل اسم للطعام الذى يتخذه المسافر، وقد نقل اسمها إلى الجلد الذى يحمل فيه هذا الطعام كما سميت المزادة راوية يقول فى هذا الشأن: «والسفرة (بالضم) طعام يتخذ للمسافر، وبه سميت سفرة الجلد.

وفى حديث زيد بن حارثة قال ذبحنا شاة فجعلناها سفرتنا، أو فى سفرتنا<sup>(١)</sup> السفرة طعام يتخذه المسافر، وأكثر ما يحمل فى جلد مستدير، فنقل اسم الطعام إليه، وسمى به كما سميت المزادة راوية، وغير ذلك من الأسماء المنقولة، وفى حديث عائشة صنعنا لرسول الله - ﷺ - ولأبى بكر سفرة فى جراب<sup>(٢)</sup> أى طعاما لما هاجر هو وأبو بكر رضى الله عنه -<sup>(٣)</sup>.

فكلمة السفرة نقلت من معناها الأصلي، وهو الطعام الذى يتخذه المسافر إلى الجلد الذى يحمل فيه ذلك الطعام؛ لعلاقة المجاورة، كما سميت المزادة راوية.

فنجده قد نظر إطلاق السفرة على الجلد بإطلاق الراوية على المزادة «والراوية البعير الذى يسقى عليه الماء، فسمى الوعاء الذى يحمله باسمه»<sup>(٤)</sup> ولعل كلمة السفرة بمعنى الخوان، أو المائدة التى يستعملها الناس فى كلامهم مأخوذة من هذا، فهم يقولون أكلنا على السفرة أى الخوان؛ لأن الطعام يوضع فوقه، وإن كان صاحب اللسان قد نقل عن بعضهم أن «السفرة التى يؤكل عليها سميت سفرة؛ لأنها تبسط إذا أكل عليها»<sup>(٥)</sup>.

ومن هذا النوع الذى نظر ما فيه من مجاز مرسل بإطلاق الراوية على المزادة

---

(١) النهاية فى غريب الحديث والأثر، لابن الأثير: ٢/٣٧٣.

(٢) المصدر نفسه والموضع.

(٣) لسان العرب: ٣/٢٠٢٤ - ٢٠٢٥ (سفر)، والنهاية فى غريب الحديث والأثر، لابن

الأثير: ٢/٣٧٣.

(٤) الموازنة، للآمدى ٢٣/٢٤.

(٥) لسان العرب: ٣/٢٠٢٥ (سفر).

ما ذكره فى أحد المواضع، وبين فيه أن (الحقو) يطلق على الإزار؛ لأنه يشد على الحقو، وهو الخصر<sup>(١)</sup> فقد قال: «الحَقْوُ والحَقْوُ، والحَقْوَةُ، والحَقَاءُ كله الإزار، سُمى بما يلاث عليه... وروى عن النبى - ﷺ - أنه أعطى النساء اللاتى غسلن ابنته حين ماتت حقوه، وقال أشعرنيها إياه»<sup>(٢)</sup> قال ابن برى الأصل فى الحقو معقد الإزار، ثم سُمى الإزار حقوا، لأنه يشد على الحقو، كما تسمى المزادة راوية؛ لأنها على الراوية، وهو الجمل، وفى حديث عمر رضى الله عنه لا تزهدن فى جفاء الحقو أى لا تزهدن فى تغليظ الإزار وثخانتها؛ ليكون أستر لكن<sup>(٣)</sup>.

وقد سُمى الإزار حقوا، باسم الموضع الذى يشد عليه من جسم الإنسان، لمجاورته له، على سبيل المجاز المرسل كما تسمى المزادة راوية.

ومما هو بسبيل من ذلك أيضاً ما ذكره صاحب اللسان من أن الإزار يسمى حجة باسم الموضع الذى يشد عليه للمجاورة أيضاً، فقد أود فى أحد المواضع أن «أصل الحجة موضع شد الإزار قال - أى ابن الأثير - ثم قيل للإزار حجة للمجاورة»<sup>(٤)</sup>.

ويقال تحاجز القوم أخذ بعضهم بحجز بعض<sup>(٥)</sup> وقد عد الزمخشري من المجاز قولهم وهذا كلام أخذ بعضه بحجة بعض أى متناظم منسق<sup>(٦)</sup> وواضح أن إطلاق الحجة على الإزار نفسه مجاز مرسل علاقته المجاورة، ويؤيد ذلك ما نقله صاحب لسان العرب من أن عائشة رضى الله عنها قالت: «لما نزلت سورة النور عمدن إلى حيز مناطقهن فشققنها فاتخذنها خمرًا»<sup>(٧)</sup> ثم قال صاحب اللسان «أرادت بالحجز المآزر».

فنجدها - رضى الله عنها قد سمت المآزر حجزا باسم المواضع التى عقدت

(١) المصدر نفسه: ٩٤٨/٢ (حقا).

(٢) وينظر صحيح مسلم بشرح النووي ٢/ ٦٠٠، وفتح البارى: ٣/ ١٥٠ وما بعدها.

(٣) لسان العرب: ٩٤٨/٢ (حقا)

(٤) المصدر نفسه: ٧٨٦/٢ (حجز).

(٥) المصدر نفسه والموضع.

(٦) أساس البلاغة (حجز).

(٧) لسان العرب: ٧٨٦/٢ (حجز).



عليها، لمجاورتها لها، وغنى عن البيان أن الحجز أى خواصر الناس لا تشق، ولا تتخذ خمرًا تضرب على جيوب النساء.

وقد نظر صاحب لسان العرب بالمزادة والراوية أيضًا حين أطلق العسب، وهو طرق الفحل وضربه على كراء ذلك الضراب فقال: «وفى حديث أبى معاذ كنت رجلاً تياساً فقال لى البراء بن عازب لا يحل لك عسب الفحل، وقال أبو عبيد معنى العسب فى الحديث الكراء والأصل فيه الضراب، والعرب تسمى الشئ باسم غيره إذا كان معه أو من سببه كما قالوا للمزادة راوية، وإنما الراوية البعير الذى يستقى عليه»<sup>(١)</sup>.

فالعسب فى الأصل هو الضراب، ثم أطلق على أجرته وكرائه؛ لأن أخذ الكراء مصاحب للضراب، قريب منه، مقترن به.

وقوله (والعرب تسمى الشئ باسم غيره إذا كان معه ...) صريح فى علاقة المجاورة، فالمعية المذكورة تنبىء بالاقتران، والمصاحبة.

ولذلك كان إطلاق العسب على كرائه مساوياً ومناظراً لإطلاق الراوية على المزادة. وقد بدا لى من النظر فى هذا المثال أن المجاورة ليست مقصورة على المجاورة المكانية، بل يمكن أن تكون زمانية أيضاً، فالكراء ليس مجاوراً للضراب حيثما كان، وأنى وجد، بل يمكن أن يحصل فى مكان، وتؤخذ أجرته فى مكان آخر فى زمن متقارب، اللهم إلا أن تكون عادة العرب قد جرت على أخذ الكراء فى موضع الضراب دون تأخير أو إبطاء.

رابعها: أن يذكر أن الشئ قد يسمى باسم الشئ لقربه منه، ويعنى بهذا القرب المجاورة كما تشير إلى ذلك الأمثلة التى ذكرها، فقد جعل إطلاق اسم الظعينة على الجمل الذى يظعن عليه، وعلى الهودج على سبيل الحقيقة، ثم جعل من المجاز إطلاق الظعينة على المرأة فى الهودج لمجاورتها له عندما قال «والظعينة الجمل يظعن عليه والظعينة الهودج تكون فيه المرأة، وقيل هو الهودج كانت فيه المرأة، أو لم تكن، والظعينة المرأة فى الهودج سميت به على حد تسمية الشئ باسم الشئ لقربه منه...»<sup>(٢)</sup> فيكون إطلاق الظعينة على المرأة مجازاً مرسلًا علاقته المجاورة لأنها تكون فى الظعينة أى الهودج، أو لأنها تتركب الجمل الذى هو ظعينة<sup>(٣)</sup>.

(١) لسان العرب: ٢٩٣٦/٤ (عسب)، وينظر فتح البارى: ٥٣٩/٤.

(٢) لسان العرب: ٢٧٤٨/٤ (ظعن). (٣) ينظر المصدر نفسه والموضع.

ويبدو أن وجهة اللغويين لم تتفق حول هذا المجاز، فقد أورد صاحب لسان العرب ما يفيد عكس ما ذكره آنفاً، فنقل عن ابن الإنباري أن «الأصل في الظعينة المرأة تكون في هودجها، ثم كثر ذلك حتى سموا زوجة الرجل ظعينة... وفي حديث حنين فإذا بهوازن على بكرة آبائهم بظعنهم، وشاتهم، ونعمهم الظعن النساء واحدتها ظعينة...»<sup>(١)</sup>.

ويكاد إجماع اللغويين الذين أورد صاحب اللسان كلامهم في هذا الموضع - ينعقد على أن إطلاق الظعينة على المرأة مجاز؛ لأنها تركب الجمل، أو تكون في الهودج وعلى ذلك يكون قول الشيخ عبد القاهر الجرجاني: «وأن الظعينة أصلها المرأة في الهودج، ثم صار البعير والهودج ظعينة»<sup>(٢)</sup> مستنداً إلى قول فردى هو قول ابن الإنباري الذي أورده صاحب لسان العرب.

\* \* \*

---

(١) المصدر نفسه والموضع.

(٢) أسرار البلاغة: ٣٢١.

## بين المزايدة والراوية

رأينا فيما سلف من حديث علاقة المجاورة تردد كلمتى الراوية والمزايدة فى كلام أهل العلم، وقياس بعض أمثلة هذه العلاقة عليهما، واعتبارهما أصلا يقاس عليه فى هذا الصدد، وقد وجدت أن من النافع المفيد أن ألقى عليهما بعض الضوء، ليكون معنهما بينا واضحا، لا لبس فيه، ولا غموض، ولبيان أمر المجاز فيهما، أما المزايدة، فقد ذكر صاحب لسان العرب فى أحد المواضع أنها الراوية، ونقل عن بعض اللغويين أنها «لا تكون إلا من جلدتين تفام بجلد ثالث لتتسع... والجمع المزداد والمزاييد»<sup>(١)</sup>.

فالمزايدة هى الوعاء أو الظرف الذى يحمل فيه الماء<sup>(٢)</sup> كالقربة وغيرها، ولم أجد أحدا من العلماء قد خالف فى ذلك - على قدر علمى - إلا سعد الدين التفتازانى، فقد فسر المزايدة بالمزود الذى يجعل فيه الزاد أى طعام السفر<sup>(٣)</sup> وهذا تفسير غير صحيح<sup>(٤)</sup> أما الراوية، فقد رأينا فيما سبق أن صاحب لسان العرب قد ذكر فى عدة مواضع أنها البعير الذى يستقى عليه<sup>(٥)</sup> وسميت المزايدة راوية لمجاورتها للبعير الذى يحملها، وعلى ذلك فالراوية أصل فى البعير مجاز فى المزايدة.

ومع أن صاحب اللسان كرر هذا المعنى عدة مرات إلا أنه نقل فى بعض المواضع عن ابن سيده أن الراوية أصل فى المزايدة مجاز فى البعير فقال: «ابن سيده والراوية المزايدة فيها الماء، ويسمى البعير راوية على تسمية الشئ باسم غيره لقربه منه...»<sup>(٦)</sup>.

وقد سار الإمام العلوى على القول بأن الراوية أصل فى المزايدة مجاز فى البعير، فجعل المجاورة كنقل اسم الراوية من ظرف الماء إلى ما يحمل عليه من الجمل وغيره<sup>(٧)</sup>. ويبدو أن هذا قول مغمور عند العلماء، ولذلك أشار إليه ابن الأثير بصيغة

---

(١) لسان العرب: ٣ / ١٨٩٧ (زيد).

(٢) ينظر - مثلا - النهاية فى غريب الحديث والأثر، لابن الأثير: ٤ / ٣٢٤.

(٣) المطول: ٣٥٥، والمختصر: ٤ / ٣٤ شروح التلخيص.

(٤) حاشية السيد الشريف على المطول: ٣٥٥ على هامش المطول.

(٥) لسان العرب: ٣ / ٢٠٢٥ (مفر)، ٤ / ٢٩٣٦ (عسب)، ٢ / ٩٤٨ (حقا).

(٦) المصدر نفسه: ٣ / ١٧٨٤ (روى). (٧) الطراز: ١ / ٧٢.

التضعيف ( قيل ) فقد ذكر أن «الروايا من الإبل الحوامل للماء واحداً منها راوية... ومنه سميت المزادة راوية، وقيل بالعكس»<sup>(١)</sup>.

وقد أورد صاحب لسان العرب شواهد على استعمال العرب الراوية في البعير والمزادة، فمن استعمالها بمعنى البعير قول أبي النجم:

تمشى من الردة مشى الحفل مشى الروايا بالمزاد الأثقل

ومن استعمالها بمعنى المزادة قول عمرو بن ملقظ:

ذاك سنان محلب نصره كالجمل الأوطف بالراوية

والذى أميل إليه، وهو ما عليه الكثير من العلماء أن الراوية أصل في البعير مجاز في المزادة، والذى يرجح ذلك أن العرب استعارت الراوية لمن يحمل الأثقال من الرجال مثل قول الشاعر:

ولنا روايا يحملون لنا أثقالنا إذ يكره الحمل

يعنى به الرجال الذين يحملون لهم الديات شبه السيد الذى تحمل الديات عن الحى بالبعير الراوية<sup>(٢)</sup>.

فاستعارة الراوية بمعنى البعير للرجل الذى تحمل الديات يدل على أن كلمة الراوية متأصلة فى تلك الدلالة، مستقرة فى عرْفهم اللغوى، حتى ساع لهم استعارتها لمن يحمل الأثقال من الناس، ومعلوم أن الإبل كانت تحمل الأثقال التى لا يستطيع حيوان آخر حملها، ومنها المزايد التى تمتلئ بالماء خصوصاً عند اجتماع الجمل الغفير من الناس كما فى أيام الحج، ولذلك كان الجمل جديراً بأن يسمى راوية.

وقد سار الشيخ عبد القاهر الجرجاني على هذا القول الشهير، فذكر أنهم سموا المزادة راوية، وهى اسم البعير الذى يحملها فى الأصل<sup>(٣)</sup> وإذا كان العرب قد سموا المزادة راوية باسم البعير حاملها، لمجاورتها له، فإنهم قد فعلوا عكس ذلك عندما سموا البعير الحامل لمتاع البيت الردى حفصاً باسم ذلك المتاع الذى يحمله، وقد أوماً إلى ذلك صاحب لسان العرب دون أن يذكر لفظ المجاز، أو المجاورة، أو شيئاً من هذا القبيل، فقد قال فى بعض المواضع... والحفص البيت، وقيل متاع البيت إذا هبىء للحمل قال ابن الأعرابى الحفص قماش البيت، وردى المتاع، ورذاله والذى يحمل ذلك

(١) النهاية فى غريب الحديث والأثر، لابن الأثير: ٢/ ٢٧٩.

(٢) ينظر لسان العرب: ٣/ ١٧٨٤، ١٧٨٥ (روى).

(٣) أسرار البلاغة: ٣١٧، ٣١٨.

عليه من الإبل حفص، ولا يكاد يكون ذلك إلا رذال الإبل، ومنه سمي البعير الذي يحمله حفصا به، ومنه قول عمرو بن كلثوم:

ونحن إذا عماد الحى خرت على الأحفاض نمنع ما يلينا

قال الأزهري وهي ههنا الإبل، وإنما هي ما عليها من الأحمال...<sup>(١)</sup> فسمى البعير حفصا، والإبل أحفاضا باسم المتاع المحمول، تسمية للشيء باسم ما يجاوره على سبيل المجاز المرسل، وقول الأزهري: (وإنما هي ما عليها من الأحمال) يعني أن الأحفاض هي الأحمال التي تحملها الإبل باعتبار الأصل، ثم نقلت إلى الإبل نفسها مجازا، وهذا موافق لما قاله الشيخ عبد القاهر الجرجاني من أنهم سموا «البعير حفصا» وهو اسم لمتاع البيت الذي يحمل عليه<sup>(٢)</sup>.

وقد ذكر صاحب اللسان عقب كلامه المتقدم أن البيت له روايتان (على الأحفاض) و(عن الأحفاض) فمن قال (عن الأحفاض) عنى الإبل التي تحمل المتاع، ومن قال (على الأحفاض) عنى الأمتعة<sup>(٣)</sup>.

وإذا نظرنا إلى هاتين الروایتين نجد أن الذى يتلاءم مع السياق، والحديث عن المجاورة رواية (عن الأحفاض).

وكان ينبغي أن يورد صاحب لسان العرب البيت بهذه الرواية حتى يكون كلامه متناسبا ومتسقا مع سياقه؛ لأن سياق البيت شاهدا على أن البعير سمي حفصا باسم ما يحمله من الأمتعة.

وقد رجعت إلى معلقة عمرو بن كلثوم فوجدت البيت مذكورا فيها برواية (عن الأحفاض)<sup>(٤)</sup>.

وقال شارح المعلقة: «من روى البيت (على الأحفاض) أراد بها الأمتعة، ومن روى (عن الأحفاض) أراد بها الإبل<sup>(٥)</sup>. وهو فى ذلك متفق مع ما ذكره صاحب اللسان، وقد زاد هذا الشارح معنى البيت توضيحا فقال:

«يقول - أى الشاعر - ونحن إذا قوضت الخيام فخرت على أمتعتها نمنع، ونحمى من يقرب منا من جيراننا، أو نحن إذا سقطت الخيام عن الإبل للإسراع فى الهرب نمنع، ونحمى جيراننا إذا هرب غيرنا حمينا غيرنا»<sup>(٦)</sup>.

(١) لسان العرب: ٢/ ٩٢٨ (حفص).

(٢) أسرار البلاغة: ٣١٨.

(٣) لسان العرب: ٢/ ٩٢٨ (بتصرف).

(٤) المرجع نفسه والموضع.

(٥) شرح المعلقات السبع، للزوزنى: ١٤٩.

(٦) شرح المعلقات السبع للزوزنى: ١٤٩.

## اعتبار ما كان

وهو تسمية الشيء باسمه الذى كان عليه فى الزمان الماضى <sup>(١)</sup> كما فى قوله تعالى: ﴿إِنَّهُ مَن يَأْتِ رَبَّهُ مُجْرِمًا﴾ [طه: ٧٤] سماه الله مجرماً يوم القيامة باعتبار ما كان عليه فى الدنيا من الإجرام <sup>(٢)</sup>.

وقد تمثل تناول لسان العرب لهذه العلاقة فى صورتين:

إحدهما: أن يصرح بأن ما جاء من سبيلها مجاز، فقد جاء فيه وهو يعالج قوله تعالى: ﴿وَأَتُوا الْيَتَامَىٰ أَمْوَالَهُمْ﴾ [النساء: ٢]... أى أعطوهم أموالهم إذا آنستم منهم رشداً، وسموا يتامى بعد أن أونس منهم الرشد بالاسم الأول الذى كان لهم قبل إيناسه... <sup>(٣)</sup>.

وقبل أن أمضى مع كلامه حول المجاز فى هذه الآية أود أن أنبه إلى أنه قد يتبادر إلى الذهن من قول لسان العرب (وسموا يتامى بعد أن أونس منهم الرشد بالاسم الأول) - أن إيناس الرشد يعتد به فى دفع أموال اليتامى إليهم، ولو كان ذلك قبل البلوغ، والواقع أن هذا الإيناس لا يعتد به إلا إذا كان بعد البلوغ كما هو ظاهر من قوله تعالى: ﴿وَابْتَلُوا الْيَتَامَىٰ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ فَإِنْ آنَسْتُمْ مِنْهُمْ رُشْدًا فَادْفَعُوا إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ﴾ [النساء: ٦].

ولعله من أجل ذلك قرر الإمام القرطبي «أن دفع المال - إلى اليتامى - يكون بشرطين إيناس الرشد والبلوغ، فإن وجد أحدهما دون الآخر، لم يجز تسليم المال كذلك نص الآية» <sup>(٤)</sup>.

ويتابع لسان العرب حديثه حول (اليتامى) فى الآية المعهودة قائلاً: «... واليتيم

---

(١) ينظر مختصر السعد: ٤٠/٤ شروح التلخيص.

(٢) ينظر البرهان فى علوم القرآن، للزركشى: ٢٨٠/٢.

(٣) لسان العرب: ٤٩٤٩/٦ (يتم).

(٤) تفسير القرطبي: ١٦٠٨ ط الشعب.

فى الناس فقد الصبى أباه قبل البلوغ، وفى الدواب فقد الأم، وأصل اليتيم الانفراد... والأنثى يتيمة، وإذا بلغا زال عنهما اسم اليتيم حقيقة، وقد يطلق عليهما مجازاً بعد البلوغ كما كانوا يسمون النبى ﷺ وهو كبير يتيم أبى طالب؛ لأنه رباه بعد موت أبيه...»<sup>(١)</sup>.

فإطلاق اليتيم على الكبير البالغ مجاز؛ لأن حقيقة أنه يطلق على من دون البلوغ، وقد جاء فى لسان العرب عقب الكلام السابق أن اسم اليتيم يطلق على المرأة البالغة مجازاً فقال: «وفى الحديث تستأمر اليتيمة فى نفسها، فإن سكنت فهو إذنها»<sup>(٢)</sup> أراد باليتيمة البكر البالغة التى مات أبوها قبل بلوغها، فلزمها اسم اليتيم فدعيت به، وهى بالغة مجازاً»<sup>(٣)</sup>.

فتصريح صاحب لسان العرب، وهو إمام من أئمة اللغة وينقل عن أئمتها بأن إطلاق اليتامى على البالغين، واليتيمة على البالغة مجاز يدحض القول الذى حكاه صاحب الرسالة البيانية ومحشيه ومؤداه أن إطلاق اليتامى على البالغين حقيقة لأنه «وارد على أصل اللغة فإن اليتيم مشتق من اليتيم وهو الانفراد، فالاشتقاق يقتضى جواز إطلاقه على كل من مات أبوه صغيراً كان أو كبيراً؛ لتحقيق الانفراد عن الأب فيهما»<sup>(٤)</sup>.

وقد أشار إلى هذا القول بعض البلاغيين، واعتبره مخالفاً لما عليه الجمهور<sup>(٥)</sup> وأوماً إليه الإمام الزركشى فى برهانه أيضاً<sup>(٦)</sup>.

ثانيتها: أنه كان أحياناً يذكر أن تسمية الشئ باسمه الذى كان عليه فى الماضى اتساع، فقد قال: «... السَّبْتُ بالكسر كل جلد مدبوغ... وفى الحديث أن النبى ﷺ رأى رجلاً يمشى بين القبور فى نعليه فقال: يا صاحب السبتين اخلع

(١) لسان العرب: ٦/٤٩٤٩ (يتيم).

(٢) الحديث فى كتاب غريب الحديث والأثر، لابن الأثير: ٥/٢٩٢.

(٣) لسان العرب: ٦/٤٩٤٩ (يتيم).

(٤) حاشية الإنابى على الرسالة البيانية: ٢٢٧ وينظر الرسالة البيانية فى الصفحة نفسها.

(٥) ينظر مواهب الفتاح فى شرح تلخيص المفتاح، لابن يعقوب المغربى: ٤/٤٠ وحاشية الدسوقي: ٤/٤٠ شروح التلخيص.

(٦) ينظر البرهان فى علوم القرآن: ٢/٢٨٠.

سبتيك<sup>(١)</sup>... قال الأزهرى كانها سميت سبتية؛ لأن شعرها قد سبت عنها أى حلق وأزيل بعلاج من الدباغ معلوم عند دباغيها... وفى تسمية النعل المتخذة من السبت سبتا اتساع مثل قولهم فلان يلبس الصوف والقطن والإبريسم أى الثياب المتخذة منها<sup>(٢)</sup>. فقد استعمل كلمة اتساع مكان كلمة مجاز، وقد أشرت إلى ذلك فى موضع سابق، وسيأتى لهذا الأمر زيادة بيان - إن شاء الله - فى أثناء الكلام عن علاقة اعتبار ما يثول إليه.

ونجد وراء أمر النبى ﷺ لهذا الرجل بخلع سبتيه إجلالا لحرمة المقابر، وتقديرا لمنزلة الموتى، لأنهم يتألمون كما يتألم الحى فلا ينبغى إيذاؤهم بقرع النعال حول قبورهم، أو لأنها كانت وسخة، ولذلك قال ابن الأثير فى كلامه الذى أخذ عنه صاحب لسان العرب: «وإنما أمره بالخلع احتراما للمقابر؛ لأنه كان يمشى بينها، وقيل لأنها كان بها قدر، أو لاختياله فى مشيه»<sup>(٣)</sup>.

وإذا ما عدنا إلى المجاز، أو الاتساع كما جاء فى لسان العرب فى هذا الموضع. فإننا نجد أنه ذكر أن النبى ﷺ سمي النعلين سبتين باعتبار ما كانتا عليه فى الماضى، وجعل ذلك نظيرا لقولهم فلان يلبس الصوف أى الثياب التى اتخذت من الصوف؛ فإنها سميت صوفا باعتبار ما كانت عليه فى الماضى، وقولهم فلان يلبس القطن أى الثياب المتخذة من القطن وسميت قطنا باعتبار ما كانت عليه فى الماضى، وقولهم فلان يلبس الإبريسم أى الثياب المتخذة منه سميت باعتبار ما كانت عليه فى الماضى. وأمثال هذه الاستعمالات التى أوردها لسان العرب لا تزال تتردد على ألسنة الناس فى حياتهم اليومية فتراهم يقولون «أكلنا قمحا، وشربنا بنا، ونحو ذلك مما يكون التعبير فيه باعتبار ما كان»<sup>(٤)</sup>.

ومعلوم أنهم لا يقتاتون حبات القمح كما هى، ولا يشربون مسحوق البن، ولا يلبسون القطن كما أخذ من أشجاره دون غزل أو نسج، فقد سموا الخبز قمحا باعتبار ما كان، وأطلقوا على شراب القهوة بنا أيضا باعتبار ما كان.

\* \* \*

---

(١) الحديث فى كتاب غريب الحديث والأثر، لابن الأثير: ٣٣٠ / ٢.

(٢) لسان العرب: ١٩١١ / ٣ (سبت).

(٣) النهاية فى غريب الحديث والأثر، لابن الأثير: ٣٣٠ / ٢.

(٤) المنهاج الواضح، للأستاذ حامد عونى: ١١١.



## اعتبار ما يثول إليه

وهو تسمية الشيء باسم ما يثول إليه في المستقبل نحو قوله تعالى: ﴿...إِنِّي أَرَانِي أَعْصِرُ خَمْرًا﴾ [يوسف: ٣٦] أى أعصر عنبا يثول إلى أن يصير خمرا بعد العصر<sup>(١)</sup> وقد جاء تناول هذه العلاقة في لسان العرب على وجهين:

أحدهما: أن يصرح بأن تسمية الشيء باعتبار ما يثول إليه مجاز، فقد أورد كلاما مؤداه أن العنب أو العصير يسمى خمرا؛ لأنه سيكون خمرا في المستقبل، فقال حول إطلاق الخمر على العصير: «والخمر ما خمر العقل، وهو المسكر من الشراب... وفى حديث سمرة أنه باع خمرا فقال عمر قاتل الله سمرة<sup>(٢)</sup>» قال الخطابي إنما باع عصيرا ممن يتخذ خمرا فسماه باسم ما يثول إليه مجازا كما قال عز وجل ﴿إِنِّي أَرَانِي أَعْصِرُ خَمْرًا﴾ [يوسف: ٣٦].

فلهذا نقم عمر رضى الله عنه عليه؛ لأنه مكروه، وأما أن يكون سمرة باع خمرا، فلا لأنه لا يجهل تحريمه مع اشتهاؤه<sup>(٣)</sup>.

فالذى باعه (سمرة) عصير، وقد سمي خمرا باعتبار أنه يثول في المستقبل إلى خمر، وهذا مجاز، لأنه استعمال الكلمة فى غير ما وضعت له، وغنى عن البيان أنه مجاز مرسل؛ لأن علاقته غير المشابهة، ولو كان (سمرة) قد باع خمرا بعينها، لعاقبه عمر - رضى الله عنه - لأن الذى حرم شربها حرم بيعها، روى أن رجلا أهدى لرسول الله ﷺ راوية خمر فقال له رسول الله ﷺ هل علمت أن الله قد حرمها؟ قال لا فسار إنسانا فقال له رسول الله ﷺ بم ساررت؟ فقال أمرته ببيعها فقال إن الذى حرم شربها حرم بيعها قال ففتح المزادة حتى ذهب ما فيها<sup>(٤)</sup>.

---

(١) ينظر المختصر للسعد: ٤٠/٤، ٤١ ومواهب الفتاح.. لابن يعقوب المغربى شروح

التلخيص: ٤٠/٤.

(٢) ينظر الحديث فى صحيح مسلم بشرح النووى: ٩٢/٤ ط الشعب ومسنند الإمام

أحمد: ٩٦/١ مكتبة التراث الإسلامى شرح أحمد محمد شاكر.

(٣) لسان العرب: ١٢٥٩/٢ (خمر).

(٤) صحيح مسلم بشرح النووى: ٨٨/٤، ٨٩.

وواضح أن تنظير العصير الذى سيكون فى المستقبل خمرا بما فى آية ( يوسف )  
- كما جاء فى كلام الخطابي السالف الذكر - ليس فى كل شيء؛ لأن خمرا فى الآية  
يراد به العنب « بدليل ذكر العصر؛ لأن الخمر عصير، والعصير لا يعصر »<sup>(١)</sup> أما  
العصير، فقد تجاوز مرحلة كونه عنباً، فهو سائل مهياً لأن يكون خمراً إذا عتق،  
وخمرت عليه دنانه.

وقد أورد ابن منظور فى لسان العرب ما يفيد أن الخمر معناها العنب وعلى ذلك  
تكون كلمة ( خمرا ) فى الآية حقيقة، وليست مجازاً، فقد قال: « ... والعرب تسمى  
العنب خمراً قال - أى ابن سيده - وأظن ذلك لكونها منه حكاه أبو حنيفة قال وهى  
لغة يمانية وقال - أى أبو حنيفة - فى قوله تعالى: ﴿ إِنِّي أَرَانِي أَعْصِرُ خَمْرًا ﴾ [ يوسف : ٣٦ ]  
إن الخمر هنا العنب . قال - أى ابن سيده - وأراه سماها باسم ما فى  
الإمكان أن تثول إليه، فكأنه قال إني أرايى أعصر عنباً قال الراعى :

ينازعنى بها ندمان صدق شواء الطير والعنب الحقينا

يريد الخمر»<sup>(٢)</sup>

ويبدو أن اعتبار ( خمرا ) فى الآية حقيقة - كما قال بعضهم - رأى مغمور، لا  
يبالى به، ولا يلتفت إليه، ولذلك ذكره صاحب الرسالة البيانية بصيغة ( قيل ) التى  
تنبئ عن الضعف والتمريض<sup>(٣)</sup> ولعله من أجل ذلك لم يذكره شراح التلخيص<sup>(٤)</sup>  
أو يحوموا حوله.

ويبدو لى أن تنظير ابن سيده ( خمرا ) فى الآية بالعنب فى قول الراعى المتقدم -  
ليس سديداً؛ لأن العنب فى البيت أطلق على الخمر وهى موضوعة على مائدة الطعام،  
وقد يؤيد هذا الفهم قول صاحب لسان العرب فى موضع آخر:  
« قال الراعى فى العنب التى هى الخمر:

ونازعنى بها إخوان صدق شواء الطير والعنب الحقينا »<sup>(٥)</sup>

(١) المنهاج الواضح، للأستاذ حامد عونى: ١١٢.

(٢) لسان العرب: ٢ / ١٢٥٩ (خمر).

(٣) ينظر الرسالة البيانية، للصبان: ٢٢٨.

(٤) ينظر شروح التلخيص: ٤ : ٤٠، ٤١.

(٥) لسان العرب: ٤ / ٣١١٩ (عنب).

وإذا كان العنب فى بيت الراعى يراد به الخمر - كما ذكر ابن منظور - فإنه مجاز مرسل علاقته اعتبار ما كان أى الخمر التى كانت عنباً فى الماضى، أما فى الآية فإن كلمة ( خمر ) أطلقت على العنب الذى يتناوله العصر، ليكون خمرًا فى المستقبل، فهو مجاز مرسل علاقته اعتبار ما يؤول إليه .

ومما يجدر ذكره هنا أننى لاحظت أن صاحب لسان العرب ذكر بيت الراعى بروايتين جاء فى إحداهما ( ينازعنى ) وفى الثانية ( نازعنى ) وفى إحداهما ( ندمان ) وفى الثانية ( إخوان ) .

وقد رجعت إلى ديوان الشاعر<sup>(١)</sup> فوجدت البيت قد جاء فيه برواية قد لفتت بين الروايتين اللتين ذكرنا فى لسان العرب وهى :

ونازعنى بها ندمان صدق شواء الطير والعنب الحقينا

والمهم أن العنب فى البيت مجاز مرسل علاقته اعتبار ما كان، وليس مناظرًا للمجاز فى آية ( يوسف ) كما بينت .

ومن هذا النوع الذى صرح فيه بأنه تسمية الشئ باعتبار ما يؤول إليه مجاز ما ذكره فى مادة ( ثيب ) من أن الثيب تطلق على البكر مجازاً؛ لأنها ستكون كذلك فيما يستقبل من عمرها فقد قال : « الثيب من النساء التى تزوجت وفارقت زوجها بأى وجه كان بعد أن كان قد مسها... وقد يطلق الثيب على المرأة البالغة وإن كانت بكراً مجازاً، واتساعاً<sup>(٢)</sup> .

فإطلاق الثيب على المرأة البالغة قبل أن تتزوج مجاز، وربما كان هذا الإطلاق تفاؤلاً بأنها ستزوج وتصير ثيباً فى المستقبل .

ونلاحظ هنا أنه سُمى هذا الإطلاق ( مجازاً واتساعاً ) وسُمى إطلاق الخمر على العصير والعنب - كما سبق - مجاز لا غير، وفى هذا ما يدل على أن الاتساع يستعمل استعمال المجاز، ويؤدى مؤداه فعطفه عليه يكون عطف تفسير، وقد ذكرت ذلك من قبل .

---

( ١ ) ديوان الراعى النميرى : ٢٨٨، جمعه وحققه راينهت فايرت بيروت : ١٤٠١ هـ

١٩٨٠ م .

( ٢ ) لسان العرب : ١ / ٥٢٥ ( ثيب ) .

ثانيهما : أنه قاس بعض أمثلة هذه العلاقة على بعض وصرح بأنها على وجه تصور الحال المتوقعة، فقد ذكر في مادة (عفر) عدة أمثلة لهذه العلاقة أتبع بعضها بعضاً، فبعد أن ذكر أن «العَفْرَ والعفر ظاهر التراب والجمع أعفار...»<sup>(١)</sup> أورد قول أبي ذؤيب :

ألفيت أغلب من أسد المسد حديد د الناب أخذته عَفْرٌ فتطريح<sup>(٢)</sup>

ونقل عن بعضهم أن كلمة (عفر) في البيت معناها جذب، فيكون قد سمي الجذب عفراً؛ لأنه يقول إليه بعد أن يطرح على الأرض فقال: «.. وقال أبو نصر عفر جذب قال ابن جنى قول أبي نصر هو المعمول به، وذلك أن الفاء مرتبة، وإنما يكون التعفير في التراب بعد الطرح لا قبله، فالعفر إذا ههنا هو الجذب، فإن قلت فكيف جاز أن يسمى الجذب عفراً؟ قيل جاز ذلك لتصور معنى التعفير بعد الجذب وأنه إنما يصير إلى العفر الذي هو التراب بعد أن يجذبه ويساوره...»<sup>(٣)</sup>.

وقد أورد بعد المثال السابق مثالا آخر سميت فيه جلود الحيوانات وهي لا تزال حية أفيقا باعتبار ما يقول إليه، لأن الأفيق هو الجلد في الدباغ فقال عقب كلامه الذي تقدم ذكره:

«.. ألا ترى ما أنشده الأصمعي: (وهن مدا غضن الأفيق)<sup>(٤)</sup>»

فسمى جلودها وهي حية أفيقا، وإنما الأفيق الجلد ما دام في الدباغ، وهو قبل ذلك جلد وإهاب ونحو ذلك، ولكنه لما كان قد يصير إلى الدباغ سماه أفيقا، وأطلق ذلك عليه قبل وصوله إليه على وجه تصور الحال المتوقعة...»<sup>(٥)</sup>.

ثم ساق صاحب لسان العرب عدة أمثلة من قبيل المجاز المرسل علاقته اعتبار ما يكون أو ما يقول إليه دون أن يصرح باسم هذه العلاقة فقال: «... ونحو منه قوله تعالى: ﴿إِنِّي أَرَانِي أَعْصِرُ خَمْرًا﴾ [يوسف: ٣٦] وقول الشاعر:

---

(١) المصدر نفسه: ٣٠٠٨/٤ (عفر).

(٢) المسد موضع بمكة عند بستان ابن عامر (في الماضي) وذلك البستان ماسدة، وقيل هو موضع بقرب مكة شرفها الله تعالى، لسان العرب: ٣/١٩٧١ (سد).

(٣) المصدر نفسه: ٣٠٠٨/٤ (عفر).

(٤) الغضن والغضن الكسر في الجلد والثوب والدرع وغيرها وجمعه غضون.

(٥) المصدر نفسه: ٣٠٠٨/٤ (عفر).

إذا ما مات ميت من تميم فسرك أن يعيش فجىء بزاد  
فسماه ميتا وهو حى؛ لأنه سيموت لا محالة وعليه قوله تعالى: ﴿إِنَّكَ مَيِّتٌ  
وَأَنَّهُمْ مَيِّتُونَ﴾ [الزمر: ٣٠] أى إنكم ستموتون قال الفرزدق:

قتلت قتيلا لم ير الناس مثله أقلبه ذا تومتين مسورا<sup>(١)</sup>

والحجاز كما هو واضح فى البيت الأخير فى (قتيلا) لأنه لم يقتل مقتولا، وإنما  
قتل حيا يصير بعد قتله قتيلا<sup>(٢)</sup>.

ونلاحظ فى الكلمات التى أوردها لسان العرب أنه أوما إلى شىء مهم وهو أن  
الأيلوله فى هذه العلاقة ليست حتمية دائماً، بل قد تكون حتمية كما فى إطلاق  
الميت على الحى؛ لأنه صائر إلى الموت لا محالة، وقد تكون ظنية محتملة كما فى  
إطلاق الأفيق على الجلد يشعر بذلك قوله (ولكنه لما كان قد يصير إلى الدباغ سماه  
أفيقا) فمفهوم تلك العبارة أنه قد لا يصير إلى الدباغ، ويعزز هذا المعنى ويعضده قوله  
بعد ذلك فى هذا الصدد أيضاً (وأطلق ذلك عليه قبل وصوله إليه على وجه تصور  
الحال المتوقعة) فالأيلوله متوقعة وليست متيقنة، ولذلك فرق فى نهاية هذه الأمثلة بين  
إطلاق العفر على الجذب وإطلاق الميت على الحى فقال:

«وإذا جاز أن يسمى الجذب عفرا؛ لأنه قد يصير إلى العفر، وقد يمكن ألا يصير  
الجذب إلى العفر كان تسمية الحى ميتا لأنه ميت لا محالة أجدر بالجواز»<sup>(٣)</sup>.

ولم أجد هذا المعنى الذى الملح إليه صاحب لسان العرب حول حتمية الأيلوله فى  
هذه العلاقة، أو عدم حتميتها فيما قرأت من الكتب البلاغية إلا فى الرسالة البيانية  
للصبان - رحمه الله - فقد قال: «الثالثة عشرة اعتبار ما شأنه أن يثول إليه الشىء ظنا  
كقوله تعالى: ﴿إِنِّي أَرَانِي أَعْصِرُ خَمْرًا﴾ [يوسف: ٣٦] أى عنبا يثول عصبيره إلى  
الخميرة... أو قطعاً كقوله تعالى: ﴿إِنَّكَ مَيِّتٌ وَأَنَّهُمْ مَيِّتُونَ﴾ [الزمر: ٣٠]<sup>(٤)</sup>.

وقد جعل بعض أعلام اللغة العربية الحجاز فى بعض الأمثلة السالفة الذكر المسببية

(١) لسان العرب: ٣٠٠٨/٤ (عفر).

(٢) ينظر الخصائص، لابن جنى: ١٧٧/٣.

(٣) لسان العرب: ٣٠٠٨/٤ (عفر). (٤) الرسالة البيانية: ٢٢٨.

فقال: «... وعليه قول الله سبحانه ﴿إِنِّي أُرَانِي أَغْصِرُ خَمْراً﴾ وإنما يعصر عنبا يصير خمرأفاكتفى بالمسبب الذى هو الخمر من السبب الذى هو العنب وقال الفرزدق:

قتلت قتيلا لم ير الناس مثله أقلبه ذا تومتين مسورا»<sup>(١)</sup>

وإنما قتل حيا يصير بعد قتله قتيلا فاكتنفى بالمسبب من السبب»<sup>(٢)</sup> وقد سبق أن أشرت إلى أنه لا ضرر فى أن ينظر فى المجاز الواحد إلى أكثر من علاقة واحدة، ومدار الفرق على العلاقة المقصودة<sup>(٣)</sup>.

\* \* \*

---

(١) التومة اللؤلؤة، والمسور لابس السوار.

(٢) الخصائص، لابن جنى: ١٧٧/٣.

(٣) ينظر حاشية الخضرى على شرح الملوى على السمرقندية: ٤٦ والمباحث البيانية فى تفسير الفخر الرازى: ٢١٦.

## الكلية

هى «كون الشيء متضمنا لشيء آخر ولغيره نحو قوله تعالى: ﴿يَجْعَلُونَ أَصَابَهُمْ فِي آذَانِهِمْ﴾ [البقرة: ١٩] أى رءوس أناملهم»<sup>(١)</sup>.

ولم أظفر بأمثلة كثيرة فى لسان العرب لهذه العلاقة - على قدر جهدى - وجاء تناول لسان العرب لهذا النزر اليسير من أمثلة تلك العلاقة على صورة واحدة ذكر فيها أنها تتمثل فى تسمية الجزء باسم الكل فقد قال فى أحد المواضع: «... وربما سموا البيت الواحد شعرا حكاه الأخفش قال ابن سيده وهذا ليس بقوى إلا أن يكون على تسمية الجزء باسم الكل كقولك الماء للجزء من الماء، والهواء للطائفة من الهواء، والأرض للقطعة من الأرض»<sup>(٢)</sup>.

فقول ابن سيده الذى ارتضاه صاحب لسان العرب، ونقله عنه ( ... تسمية الجزء باسم الكل ) يشير إشارة واضحة جلية إلى علاقة الكلية أعنى إطلاق الكل وإرادة الجزء، فيقال كما ألح قرأت شعرا أى بيتا من الشعر، وشربت الماء أى بعضا منه، لأن الإنسان لا يشرب الماء كله، واستنشقت الهواء أى جزءا منه، وسكنت الأرض أى بقعه معينة منها.

ومثل ذلك ما أشار إليه فى أحد المواضع من أن الصلاة تطلق على القراءة؛ لأن القراءة بعض منها فقد قال: «وفى حديث قراءة الفاتحة قسمت الصلاة بينى وبين عبدى نصفين أراد بالصلاة ههنا القراءة تسمية للشيء ببعضه...»<sup>(٣)</sup>. والمقصود من القراءة كما يدل صدر الحديث قراءة الفاتحة؛ لأن الحديث الشريف جاء بشأنها.

وقد يكون من إتمام الفائدة أن أورد هذا الحديث بتمامه ثم أكمل الكلام عن

---

(١) الرسالة البيانية، للصبان: ١٩٧، ١٩٨.

(٢) لسان العرب: ٣/ ٢٢٧٤ (شعر).

(٣) المصدر نفسه: ٥/ ٣٦٣٠ (قسم).

المجاز فيه، فقد روى أبو هريرة - رضى الله عنه - أنه سمع رسول الله ﷺ يقول قسمت الصلاة بيني وبين عبدى نصفين ولعبدى ما سأل، فإذا قال العبد الحمد لله رب العالمين قال الله تعالى حمدنى عبدى، وإذا قال الرحمن الرحيم قال الله تعالى أثنى على عبدى، وإذا قال مالك يوم الدين قال مجدنى عبدى، وقال مرة فوض إلى عبدى، فإذا قال إياك نعبد وإياك نستعين قال هذا بينى وبين عبدى ولعبدى ما سأل، فإذا قال اهدنا الصراط المستقيم صراط الذين أنعمت عليهم غير المغضوب عليهم ولا الضالين قال هذا لعبدى ولعبدى ما سأل»<sup>(١)</sup>.

وقد ذكر الإمام النووى - رحمه الله - فى شرح الحديث ما يؤكد أن المراد بالصلاة فى الحديث الفاتحة فقال: «قال العلماء المراد بالصلاة هنا الفاتحة»<sup>(٢)</sup> وواضح أن إطلاق الصلاة التى تتضمن أقوالاً وأفعالاً كثيرة على (الفاتحة) وحدها مجاز مرسل علاقته الكلية حيث أطلق الكل على بعض منه.

وقد بدا لى أن قول صاحب اللسان فى كلامه المتقدم (أراد بالصلاة ههنا القراءة تسمية للشئ ببعضه) لا يتسق صدره مع عجزه، فإن قوله (تسمية للشئ ببعضه) يدل على أن المصرح به فى الكلام هو البعض، والواقع خلاف ذلك، لأن المذكور فى الكلام هو الكل أعنى الصلاة التى أريد بها الفاتحة.

وقد وجدت أن صاحب لسان العرب قد نقل هذا القول عن ابن الأثير<sup>(٣)</sup> دون أن ينعم النظر فيه، أو يفطن لما فيه من خلل، ولعله سهو منهما معاً. والذى يعزز ما قلته، ويقويه أن صاحب اللسان ذكر فى علاقة الجزئية، وهو بصدد الحديث عن إطلاق الرقبة على الإنسان كله أن الجملة سميت باسم العضو تسمية للشئ ببعضه<sup>(٤)</sup>.

ولا شك أن استعمال تعبير واحد فى علاقتين متقابلتين يدل على أنه مجانب للصواب فى إحدهما، وكان يمكن أن يقال - مثلاً - تسمية للجزء باسم الكل كما قال فى الأمثلة التى سلف ذكرها فى مطلع الحديث عن هذه العلاقة التى نحن بسبيلها حتى يكون الكلام متلائماً متناسقاً.

---

(١) صحيح مسلم بشرح النووى: ٢٧/١ ط الشعب.

(٢) صحيح مسلم بشرح النووى: ٢٩/١ ط الشعب.

(٣) ينظر النهاية فى غريب الحديث والأثر، لابن الأثير: ٦١/٤.

(٤) ينظر لسان العرب: ١٧٠١/٣ (رقب).



## الجزئية

الجزئية هي كون الشيء يتضمنه شيء آخر نحو قوله تعالى ﴿كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ﴾ [القصص: ٨٨] أى ذاته<sup>(١)</sup> ..

وقد تناول صاحب لسان العرب أمثلة هذه العلاقة على عدة صور:

إحداها: أنه صرح بأن إطلاق الجزء على الكل مجاز، فقد قال فى أحد المواضع: الظِّلْفُ والظِّلْفُ ظفر كل ما اجتر، وهو ظلف البقرة والشاة والظبي وما أشبهها... وقد يطلق الظلف على ذات الظلف أنفسها مجازا ومنه حديث رقيقة تنابت على قريش سنو جذب أقحلت الظلف، أى ذات الظلف<sup>(٢)</sup>.

فكلامه صريح فى أن الظلف، وهو من الشاة والبقرة والظبي ونحوها مثل الحافر من الفرس، والخف من البعير<sup>(٣)</sup> يطلق على الحيوان كله مجازا ولا يخفى أنه مجاز مرسل علاقته الجزئية؛ لأن الظلف جزء من هذه الحيوانات.

وقد ذكر صاحب لسان العرب هذا الكلام فى موضع آخر منسوباً إلى (عبد المطلب) دون أن يصرح فيه بكلمة المجاز، ولكنه ذكر ما يفيد أنه من قبيل ذلك المجاز، فقد قال: «القاحل اليابس من الجلود.. وفى الحديث قحل الناس على عهد رسول الله - ﷺ - أى يبسوا من شدة القحط، وقد قحل يقحل قحلا إذا التزق جلده بعظمه من الهزال والبلى... ومنه حديث استسقاء عبد المطلب تنابت على قريش سنو جذب قد أقحلت الظلف، أى أهزلت الماشية، وألصقت جلودها بعظامها، وأراد ذات الظلف<sup>(٤)</sup>» فقله: (....) وأراد ذات الظلف) فيه إشارة واضحة إلى أن الإقحال ليس للظلف وحده بل إن الحيوان كله قد اعتراه الهزال، وأصابه الجفاف والضمور، وهذا يعتبر مجازا مرسلا علاقته الجزئية.

(١) الرسالة البيانية للصبان: ١٩٩. (٢) لسان العرب: ٤ / ٢٧٥١، ٢٧٥٢ (ظلف).

(٣) المصدر نفسه: ٤ / ٢٧٥١ (ظلف).

(٤) لسان العرب: ٥ / ٣٥٣٨ (قحل)، وينظر النهاية فى غريب الحديث والأثر، لابن

الأثير: ٤ / ١٨.

ولم أجد أحدا من البلاغيين الذين قرأت كتبهم قد مثل لعلاقة الجزئية بإطلاق الظلف على الحيوان.

والمثال في هذا المثال يجد أنه جزء من الحيوان غير ذى بال، ولا يستأهل أن يحفل به في بادئ الرأي، ويطلق على الحيوان كله، وقد يؤيد هذا أن سعد الدين التفتازاني قد اشترط في الجزء الذى يطلق على الكل أن يكون وثيق الصلة بالغرض الذى يتوخاه المتكلم من الكل، فقد قال: «لا بد في الجزء المطلق على الكل من أن يكون له مزيد اختصاص بالمعنى الذى قصد بالكل مثلاً لا يجوز إطلاق اليد، أو الإصبع على الربيطة، وإن كان كل منهما جزءاً منه»<sup>(١)</sup>.

وواضح أن الظلف من الحيوان أقل قيمة في جسم هذا الحيوان من اليد بالنسبة لجسم الإنسان؛ لأنه (ظفر كل ما اجتر) كما جاء في اللسان، وقد نصت بعض الكتب البينانية على أن الظفر لا يصح أن يطلق على الإنسان لعلاقة الجزئية<sup>(٢)</sup>.

فهل يكون قول صاحب لسان العرب (وقد يطلق الظلف على ذات الظلف أنفسها مجازاً) - غير متلائم مع ما ذكره بعض البينانيين؟

الذى يبدو لى أن كلام صاحب اللسان حق، وأن كلام بعض البينانيين إن صح في إطلاق الظفر على الإنسان، فإنه لا يتأتى في إطلاق الظلف على الحيوان كله، فإنه يظهر من سياق العبارة (تتابعت على قريش سنو جذب أقحلت الظلف) أن العرب كانت تميز بين أنواع الحيوانات بالعضو الذى تغط به الأرض في مشيها يدل على ذلك الحديث الذى أورده صاحب لسان العرب (لا سبق إلا في خف أو نصل، أو حافر) وقد عقب عليه بقوله: «فالخف الإبل ههنا، والحافر الخيل، والنصل السهم الذى يرمى به»<sup>(٣)</sup>.

ويبدو أن قائل عبارة (تتابعت على قريش...) كان يقصد منها الحيوانات التى يأكلون لحومها، ويشربون ألبانها في أغلب أحوالهم، وهى البقر، والغنم، وما أشبهها هى التى تهتمهم، وتعنيهم، ومن هنا كان للظلف في نظرهم قيمة، لأنه يمثل هذه

---

(١) المطول: ٣٥٦ وينظر شروح التلخيص: ٣٥/٤، ٣٦.

(٢) ينظر الرسالة البينانية، للصبان، وحاشية الإنابى عليها: ٢٠٠.

(٣) لسان العرب: ١٢١٣/٢ (خفف).

الحيوانات، ويميزها عما عداها من الحيوانات، فاستحق أن يطلق على الحيوان كله، وهذا يؤكد ( أن الاعتبار اللغوية تتبع أحوال المخلوقين وعاداتهم )<sup>(١)</sup>.

ثانيتها : أنه كان أحيانا يذكر أمثلة من قبيل تلك العلاقة، ويذكر عقبها أن فيها تسمية للشئ ببعضه، فقد بين في أحد المواضع أن القرآن - أى القراءة - يطلق على الصلاة؛ لأن القراءة بعض منها فقال :

« ... وقرأت الكتابة قراءة وقرآنا<sup>(٢)</sup> ومنه سمي القرآن، وأقرأه القرآن فهو مقرئ، وقال ابن الأثير تكرر في الحديث ذكر القراءة، والاقتراء، والقارئ، والقرآن، والأصل في هذه اللفظة الجمع، وكل شئ جمعته فقد قرأته، وسمى القرآن، لأنه جمع القصص، والأمر، والنهي، والوعد، الوعيد، والآيات والصور بعضها إلى بعض، وهو مصدر كالغفران، والكفران قال - أى ابن الأثير - وقد يطلق على الصلاة؛ لأن فيها قراءة تسمية للشئ ببعضه، وعلى القراءة نفسها... »<sup>(٣)</sup>.

فقوله الذى باركه، وارتضاه، ونقله عن ابن الأثير إن القرآن - بمعنى القراءة - يطلق على الصلاة ( لأن فيها تسمية للشئ ببعضه ) يشير إشارة واضحة إلى مضمون علاقة الجزئية التى يطلق فيها اسم الجزء على الكل، ولم يذكر صاحب اللسان فى هذا الموضع مثالا أطلق فيه القرآن على الصلاة، ولعله كان يلوح بما ذكره إلى ما جاء فى قوله تعالى : ﴿ وَقُرْآنَ الْفَجْرِ إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا ﴾ [الإسراء: ٧٨] فقد قال الزمخشري ... ( وقرآن الفجر أى صلاة الفجر سميت قرآنا وهو القراءة؛ لأنها ركن... )<sup>(٤)</sup>.

وبهذا يتضح أن إطلاق ( القرآن ) على الصلاة مجاز مرسل علاقته الجزئية، أما إطلاقه على القراءة، فهو حقيقة؛ لأن حينئذ يكون مصدرا مرادفا للقراءة كما تبدى من الكلام الذى سلف ذكره، ويؤكد هذا المنحى، ويدعمه إطلاقه على القراءة فى قوله تعالى : ﴿ إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ ﴾ [القيامة: ١٧] أى قرأته.

(١) أسرار البلاغة: ٣١٦.

(٢) واضح أن كلمة ( قرآن ) هنا مصدر مرادف للقراءة كما سيجىء بعد قليل.

(٣) لسان العرب: ٣٥٦٣/٥ (قرأ).

(٤) الكشف: ٣٧٢/٢ وينظر البرهان فى علوم القرآن، للزركشى: ٢٦٦/٢.

(٥) ينظر لسان العرب: ٣٥٦٣/٥ (قرأ).

وقد أفدنا مما أورده صاحب لسان العرب في هذا الموضع أن القرآن الكريم سمي بهذا الاسم؛ لأنه مقروء، أو لأنه جمع القصص، والأوامر، والنواهي، والوعيد والوعيد... (١).

ومن هذا القبيل الذي عقب فيه على بعض أمثلة هذه العلاقة بأن فيها تسمية للشيء ببعضه ما ذكره حول تسمية رسول الله ﷺ الصلاة ركوعاً؛ لأن الركوع جزء منها فقد قال في بعض المواضع:

«... وجبى الرجل وضع يديه على ركبتيه في الصلاة، أو على الأرض، وهو أيضاً انكبايه على وجهه... وفي الحديث أن وفد ثقيف اشترطوا على رسول الله ﷺ - ألا (٢) يعشروا، ولا يحشروا، ولا يجلبوا فقال النبي ﷺ - ولا خير في دين لا ركوع فيه» (٣).

ثم نقل عن ابن الأثير قوله: «... والمراد بقولهم لا يجلبون أنهم لا يصلون، ولفظ الحديث يدل على الركوع والسجود؛ لقوله في جوابهم ولا خير في دين ليس فيه ركوع، فسمى الصلاة ركوعاً لأنه بعضها» (٤).

واضح أن تسمية الصلاة ركوعاً مجاز مرسل علاقته الجزئية، وهذا مجاز قرآني مشهور لا أجد حاجة إلى ذكر شواهد منه في هذا الصدد.

وهنا أجد أن من المفيد الذي يقتضيه المقام أن أشير إلى معنى اشتراطهم (ألا يعشروا، ولا يحشروا) بعد أن أصبح واضحاً لدينا أن معنى اشتراطهم (ألا يجلبوا) أى لا يصلوا، وإن كان ذلك بعيداً عما نحن فيه من حديث المجاز، حتى لا يترك قارئ هذا العمل متطلعاً إلى معرفته، والوقوف على فحواه، وقد أغنانى صاحب اللسان - رحمه الله - عن مقونة البحث في مصادر أخرى، فقد بين في مادة (حشر) أن معنى (لا يحشروا) أنهم لا يندبون إلى المغازي والجهاد (٥) وبين في مادة (عشر) أن معنى (لا يعشروا) أى لا يؤخذ عشر أموالهم أى لا يدفعون الزكاة (٦) وقد يستغرب كل من

---

(١) ينظر المصدر نفسه والموضع.

(٢) في لسان العرب طبعه دار المعارف (أن يعشروا) دون (لا) والصواب ما أثبتته، ولعله

خطاً مطبعي، وقد كتب صحيحاً في مادة (حشر) و(عشر).

(٣) لسان العرب: ١/ ٥٤٢ (جبى).

(٤) المصدر نفسه، والموضع.

(٥) لسان العرب: ٢/ ٨٨٣ (حشر).

(٦) المصدر نفسه: ٤/ ٢٩٥٣ (عشر).

يقرأ هذا الحديث، ويتساءل كيف يسمح رسول الله ﷺ لثقيف أن يتركوا الجهاد، وهو ذروة سنام الإسلام، وأن يسقط عنهم الزكاة؟.

والإجابة عن هذا التساؤل أنه ﷺ: «أراد أن يتألفهم، ويدرجةهم شيئاً فشيئاً»<sup>(١)</sup> فإذا ما ذاقوا خلاوة الإيمان، امتثلوا إلى جميع أوامره.

وقد «سئل جابر - رضى الله عنه - عن اشتراط ثقيف ألا صدقة عليها ولا جهاد، فقال علم - أى رسول الله ﷺ - أنهم سيتصدقون، ويجاهدون إذا أسلموا، ولم يرخص لهم فى ترك الصلاة؛ لأن وقتها حاضر متكرر بخلاف وقت الزكاة والجهاد»<sup>(٢)</sup>.

**ثالثها:** ألا يصرح بلفظ المجاز، ولا يذكر أن ذلك من تسمية الكل باسم الجزء، ولكنه يصرح بنقل اللفظ من الجزء إلى الكل، وهذا بعينه هو المجاز المرسل بعلاقة الجزئية فقد قال فى أحد المواضع: «رباً القوم يربؤهم رباً، ورباً لهم، اطلع لهم على شرف... والريئة الطليعة، وإنما أنشؤه؛ لأن الطليعة يقال له العين؛ إذ بعينه ينظر، والعين مؤنثة، وإنما قيل له عين؛ لأنه يرعى أمورهم، ويحرسهم، وحكى سيبويه فى العين الذى هو الطليعة أنه يذكر ويؤنث، فمن أنث، فعلى الأصل، ومن ذكر، فعلى أنه قد نقل من الجزء إلى الكل»<sup>(٣)</sup>.

فكون اللفظ قد (نقل من الجزء إلى الكل) صريح فى أنه مجاز لغوى، لم يبن على علاقة المشابهة، فيكون مجازاً مرسلًا علاقته الجزئية.

ونلاحظ أن هذه الحكاية التى حكاها (سبويه) تعتبر إشارة مبكرة جداً إلى المجاز المرسل بشكل عام، وإلى علاقة الجزئية بوجه خاص، ومعلوم أن (سبويه) متوفى عام (١٨٠) هـ.

وقد زاد صاحب لسان العرب أمر الريئة توضيحاً فقال إثر كلامه السابق: «... وفى الحديث مثلى ومثلكم كرجل ذهب يربأ أهله»<sup>(٤)</sup> أى يحفظهم من عدوهم،

---

(١) المصدر نفسه والموضع.

(٢) المصدر نفسه: ١/ ٥٤٢ (جنى).

(٣) لسان العرب: ٣/ ١٥٤٥ (ربأ).

(٤) ينظر صحيح مسلم بشرح النووي: ١/ ٤٨٤.

والاسم الربيضة، وهو العين، والطليلة الذى ينظر للقوم؛ لثلا يدهمهم عدو، ولا يكون إلا على جبل أو شرف ينظر منه»<sup>(١)</sup>.

وقد أشار صاحب اللسان فى موضع آخر إلى أن العين الذى ينظر للقوم قد نقل من الجزء إلى الكل، وهذا هو الذى جعلهم يذكرونه فقال: «والعين الذى ينظر للقوم يذكر ويؤنث، سمي بذلك؛ لأنه إنما ينظر بعينه، وكان نقله من الجزء إلى الكل هو الذى حملهم على تذكيره، وإلا فإن حكمه التأنيث، قال ابن سيده وقياس هذا عندى أن من حملة على الجزء فحكمه أن يؤنثه، ومن حملة على الكل فحكمه أن يذكّره، وكلاهما قد حكاه سيبويه...»<sup>(٢)</sup>.

وفيما ذكره هؤلاء اللغويون حول تذكير كلمة (العين) إذا أريد به الطليعة إشارة جلية إلى أثر المجاز فى الكلمة، فقد تغير من أجله حكم الكلمة من التأنيث إلى التذكير، فكأنها أفرغت من معناها الأصلى، وصبت فى قالب مجازى جديد، استدعى حكماً جديداً.

ويمكن توضيح ذلك بمثال فيقال - مثلاً - هذه عين باكية من خشية الله، بتأنيث (عين) الباصرة، لأنها جزء من الإنسان، فإذا ما نقلت (عين) إلى الربيضة والرقيب يقال سهر عين يقظان على حراستنا بتذكيرها، لأنها أطلقت على الرقيب كله.

وقد اتخذ البلاغيون من إطلاق العين على الرقيب منطلقاً إلى بيان أهمية الجزء الذى يطلق على الكل، وأنه ينبغى أن يكون له مزيد اختصاص بالمعنى المراد، فقد قال الشيخ عبد القاهر الجرجاني بعد أن أشار إلى بعض علاقات المجاز المرسل وأمثلتها: «... فالعين لما كانت المقصودة فى كون الرجل ربيضة صارت كأنها الشخص كله؛ إذ كان لولا هداها لا يعى شيئاً مع فقدها»<sup>(٣)</sup>.

وقد استلهم قول الشيخ، وسار على سننه من جاء بعده من البلاغيين، فقد قال السكاكى: «... ونحو أن يراد الرجل بالعين، إذا كان ربيضة من حيث إن العين لما كانت المقصودة فى كون الرجل ربيضة صارت كأنها الشخص كله»<sup>(٤)</sup>.

---

(١) لسان العرب: ١٥٤٥/٣ (رباً).

(٢) لسان العرب: ٣١٩٧/٤ (عين).

(٤) المفتاح: ١٧٣.

(٣) أسرار البلاغة: ٣١٨.

وقال سعد الدين التفتازانى: «... كالعين وهى الجارحة المخصوصة فى الربیئة وهى الشخص الرقیب، والعین جزء منه، ويجب أن يكون الجزء الذى يطلق على الكل مما يكون له من بین الأجزاء مزيد اختصاص بالمعنى الذى قصد بالكل...»<sup>(١)</sup>.

وفیما ذكرته من كلام بعض البلاغیین غنية، وكفاية فى هذا المقام<sup>(٢)</sup>.

بقيت هنا نقطة أود أن أشیر إليها، وهى المصاحبة، والارتباط بین كلمات العین والربیئة، والطلیعة فى كلام صاحب لسان العرب، وبعض البلاغیین، فنجد صاحب اللسان یقرن بینها فى قوله: «والاعتیان الارتیاد، وبعثنا عینا أى طلیعة یعتاننا ویعتان لنا أى یأتینا بالخبر... واعتان لنا فلان أى صار لنا عینا أى ربیئة...»<sup>(٣)</sup>.

فقد فسر كلمة (عین) مرة بالطلیعة، ومرة بالربیئة، وقد سبق أن أوردت فى صدر هذا الحدیث عن استعمال العین مجازا فى الرقیب قوله: «... والربیئة الطلیعة، وإنما أنشؤه؛ لأن الطلیعة یقال له العین...».

وقد بحثت عن معنى كلمة (الطلیعة) فوجدته یذكر فى مادة (طلع) أنها تستعمل فى الواحد والجمع الذین يستطلعون أخبار العدو، ویراقبون تحركاته فقد قال:

«والطلیعة القوم یبعثون لمطالعة خبر العدو، والواحد والجمع فیه سواء، وطلیعة الجيش الذى یطلع من الجيش یبعث لیطلع طلع العدو... وفى الحدیث أنه بعث بین یدیه طلائع هم القوم الذین یبعثون لیطلعوا طلع العدو كالجواسیس واحدهم طلیعة»<sup>(٤)</sup>.

ومن البلاغیین الذین جمعوا بین هذه الكلمات الثلاث العصام - رحمه الله - فقد صرح بأن العین تستعمل فى الربیئة، والربیئة الطلیعة...<sup>(٥)</sup>.

ولعله بذلك الجمع یكون قد استدرك ما فات أمثال الشیخ عبد القاهر،

---

(١) المختصر: ٤/ ٣٥، ٣٦ شروح التلخیص.

(٢) وینظر بغية الإیضاح: ٣/ ٩٥، والأطول للعصام: ٢/ ١٢٠.

(٣) لسان العرب: ٤/ ٣١٩٧ (عین).

(٤) لسان العرب: ٤/ ٢٦٩٠ (طلع).

(٥) ینظر الأطول، للعصام: ٢/ ١٢٠.

والسكاكى والخطيب القزوينى الذين ذكروا فى هذا المجال أن العين استعملت فى الربيعة دون أن يكشفوا الغطاء عن معنى الربيعة<sup>(١)</sup>.

وغنى عن البيان أن كلمتى الربيعة، والطلبيعة، قد أتى بهما فى الكلام السابق لتوضيح المراد بكلمة العين عندما تطلق مجازا على الشخص كله، وكلتاها قد استعملت فى معناها الحقيقى.

رابعتها: أنه كان فى بعض الأحيان يشرح مضمون المجاز، ويوضح مفهومه دون أن يصرح بلفظ المجاز، أو الجزئية، أو شىء من هذا القبيل، فقد ذكر فى أحد المواضع أن التسبيح يأتى بمعنى الصلاة، وفى هذا إشارة إلى أنه أطلق على الصلاة؛ لأنه جزء منها «... تقول قضيت سبحتى، وروى أن عمر رضى الله عنه جلد رجلين سبحا بعد العصر أى صليا قال الأعشى:

وسبح على حين العشيات والضحى ولا تعبد الشيطان والله فاعبدا

يعنى الصلاة بالصباح والمساء، وعليه فسر قوله تعالى: ﴿فَسُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ﴾ [الروم: ١٧] يأمرهم بالصلاة فى هذين الوقتين، وقال الفراء ﴿حِينَ تُمْسُونَ﴾ المغرب والعشاء ﴿وَحِينَ تُصْبِحُونَ﴾ صلاة الفجر ﴿وَعَشِيًّا﴾ العصر ﴿وَحِينَ تَظْهَرُونَ﴾ [الروم: ١٨]<sup>(٢)</sup> الأولى وقوله تعالى: ﴿وَسَبِّحْ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ﴾ [آل عمران: ٤١] أى وصل، وقوله عز وجل: ﴿فَلَوْلَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ﴾ [الصافات: ١٤٣] أراد من المصلين قبل ذلك...<sup>(٣)</sup>.

وقد سبق أن ألمحت إلى أن إطلاق التسبيح على الصلاة من المجازات اللغوية التى عرفت منذ عهد مبكر، فقد أشار إليه أبو عبيدة فى كتابه (مجاز القرآن)<sup>(٤)</sup>.

---

(١) ينظر أسرار البلاغة: ٣١٨، والفتاح: ١٧٣، وبغية الإيضاح: ٩٥/٣.

(٢) فى معانى القرآن، للفراء (وحين تظهرون) صلاة الظهر: ٣٢٣/٢ ولعل صاحب اللسان أو من أخذ عنه وجد فى إحدى نسخ معانى القرآن كلمة (الأولى) بدل صلاة الظهر بناء على ما هو مشهور من أن جبريل صلى بالرسول ﷺ صلاة الظهر قبل أى صلاة أخرى.

(٣) لسان العرب: ١٩١٦/٣ (سبح).

(٤) عند الكلام عن المجاز المرسل عند أبى عبيدة.



ومن هذا الضرب أيضاً ما نقله صاحب لسان العرب عن بعض اللغويين، ومضمونه إطلاق لفظ كلمة على كلمة التوحيد وهى مركبة من كلمات، وهذا يعنى أنها مجاز مرسل علاقته الجزئية فقد قال: «... وقوله تعالى: ﴿وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقْبِهِ﴾ [الزخرف: ٢٨] قال الزجاج عنى بالكلمة هنا كلمة التوحيد لا إله إلا الله، جعلها باقية فى عقب إبراهيم لا يزال من ولده من يوحد الله عز وجل»<sup>(١)</sup>.

وواضح أن إبراهيم عليه السلام لم يقل لا إله إلا الله صراحة كما قال الزجاج، وإنما قال: ﴿إِنِّي بَرَاءٌ مِّمَّا تَعْبُدُونَ \* إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي﴾ [الزخرف: ٢٦].

وهذا القول يعدل لا إله إلا الله، وقد صرح بذلك الإمام فخر الدين الرازى - رحمه الله - حين قال فى تفسير الآية: «... ﴿وَجَعَلَهَا﴾ أى وجعل إبراهيم كلمة التوحيد التى تكلم بها وهى قوله ﴿إِنِّي بَرَاءٌ مِّمَّا تَعْبُدُونَ﴾ جارياً مجرى (لا إله) وقوله ﴿إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي﴾ جارياً مجرى قوله (إلا الله) فكان مجموع قوله: (إننى براء مما تعبدون إلا الذى فطرنى جارياً مجرى قوله (لا إله إلا الله))<sup>(٢)</sup>.

وسواء قلنا إن لفظ (كلمة) أطلق على كلمة التوحيد لا إله إلا الله، أو على قوله ﴿إِنِّي بَرَاءٌ مِّمَّا تَعْبُدُونَ \* إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي﴾ الذى يعدلها، فإنه مجاز مرسل علاقته الجزئية، لأن فيه تسمية الكل باسم الجزء.

وإطلاق الكلمة على الكلمات مجاز قرأتى مشهور، فقد سمي الله قول الكفار ﴿قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا﴾ [الكهف: ٤] كلمة فى قوله تعالى: ﴿كَبُرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ إِنَّ يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبًا﴾ [الكهف: ٥] وهو كلمات، وسمى هذا الكلام كلمة كما تسمى القصيدة كلمة<sup>(٣)</sup>.

وجعل سبحانه وتعالى - قوله ﴿إِنَّهُمْ لَهُمُ الْمَنصُورُونَ \* وَإِنَّ جُندَنَا لَهُمُ الْغَالِبُونَ﴾ [الصافات: ١٧٢، ١٧٣] كلمة فى قوله عز وجل: ﴿وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِينَ﴾ [الصافات: ١٧١] وهو كلمات عديدة.

(١) لسان العرب: ٥/٣٩٢٢ (كلم).

(٢) التفسير الكبير: ١٤/١ ٢٠٩.

(٣) التفسير الكبير ١١/١ ٧٩.

ومن هذا الصنف كذلك ما نقله صاحب لسان العرب عن الزجاج أيضاً في تفسير (وجهه) من قوله تعالى: ﴿كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ﴾ [الفصص: ٨٨] فقد قال: «... قال الزجاج أراد إلا إياه»<sup>(١)</sup> أى إلا ذاته، كما ذكر في صدر الكلام عن هذه العلاقة، فيكون إطلاق الوجه على ذاته تعالى مجازاً مرسلًا علاقته الجزئية.

\* \* \*

---

(١) لسان العرب: ٦/ ٤٧٧٥ (وجه).  
وينظر معاني القرآن، للفراء: ٣١٤/ ٢.

## المحلية

هى كون الشيء محلاً لآخر نحو جرى الميزاب أى الماء <sup>(١)</sup>.

وقد تناول صاحب لسان العرب هذه العلاقة على عدة وجوه أخذها: أن يصرح بأن إطلاق المحل على الحال اتساع، فقد قال فى أحد المواضع «..... والغوط والغائط المتسع من الأرض مع طمأنينة... الغوط عمق الأرض الأبعد، ومنه قيل للمطمئن من الأرض غائط، ولموضع قضاء الحاجة غائط؛ لأن العادة أن يقضى فى المنخفض من الأرض حيث هو أستر له، ثم اتسع فيه حتى صار يطلق على «النجو نفسه، والغائط العذرة نفسها؛ لأنهم كانوا يلقونها بالغيطان» <sup>(٢)</sup> فالغائط فى الأصل موضع منخفض من الأرض، وقد يخرج عن معناه على سبيل المجاز ويطلق على ما يخرج من البطن؛ لأنهم كانوا يلقونه بالغيطان من إطلاق المحل على الحال، فالعلاقة فى هذا المجاز المحلية، والنجو ما يخرج من البطن أيضاً، ومنه قولهم استنجى فلان أى مسح موضع النجو أو غسله، ويقال أنجى أى أحدث <sup>(٣)</sup>.

ثانيها: أن يذكر أن الشيء يسمى باسم موضعه أى محله، فقد قال فى أحد المواضع: «... والجبان والجبانة بالتشديد الصحراء، وتسمى بها المقابر؛ لأنها تكون فى الصحراء، تسمية للشيء بموضعه» <sup>(٤)</sup>.

فقد أطلق اسم الجبانة، وهى الصحراء على المقابر، فسميت المقابر جبانة، لأنها تكون بالصحراء من إطلاق اسم المحل على الحال فيه، فقلوه: (تسمية للشيء بموضعه) واضح الدلالة على أنه يعنى علاقة المحلية، لأن اسم الموضع أطلق على الموضوع فيه، أو بعبارة أخرى أطلق اسم المحل على الحال فيه.

ثالثها: أن يفهم من شرحه وبيانه أنه يقصد علاقة المحلية، فقد قال فى أحد المواضع: «فضضت الشيء أفضه فضا فهو مفضوض وفضيض كسرتة ومزقته... وفى الدعاء لا يفضض الله فاك أى لا يكسر أسنانك، والفم ههنا الأسنان كما يقال سقط

(١) الرسالة البيانية، للصبان: ٢٤٠. (٢) لسان العرب: ٥/٣٣١٦ (غوط).

(٣) ينظر المصدر نفسه: ٦/٤٣٦٠ (نجا). (٤) المصدر نفسه: ١/٥٤٠ (جبن).

فوه يعنون الأسنان... أو تقديره لا يكسر الله أسنان فيك فحذف المضاف يقال فضه إذا كسره، ومنه حديث النابغة الجعدي لما أنشده القصيدة الرائية قال لا يفضض الله فاك<sup>(١)</sup> قال - أي الجوهرى - فعاش مائة وعشرين سنة لم تسقط له سن<sup>(٢)</sup>.

فعلى القول الأول الذى لا يقدر فيه مضاف محذوف يكون الفم قد أطلق على الأسنان؛ لأنه محلها، فتكون العلاقة المحلية.

وقصيدة النابغة الجعدي التى يلوح إليها صاحب لسان العرب، هى التى جاء فيها:

ولا خير فى حلم إذا لم يكن له بواذر تحمى صفوه أن يكدر

ولا خير فى جهل إذا لم يكن له حليم إذا ما أورد الأمر أصدر<sup>(٣)</sup>

ومن هذا القبيل الذى يفهم من شرحه أنه يقصد علاقة المحلية ما ذكره فى أحد المواضع من أن العذرة تطلق على الغائط الذى يخرج الإنسان، والعذرة فى الأصل فناء الدار فقال:

«والعاذر والعذرة الغائط الذى هو السلاح وفى حديث ابن عمر أنه كره السلت الذى يزرع بالعذرة يريد الغائط الذى يلقيه الإنسان، والعذرة فناء الدار وفى حديث على أنه عاتب قومًا فقال: مالكم لا تنظفون عذراتكم أى أفنيتكم...»<sup>(٤)</sup>.

فكلامه يشير إلى أن العذرة فى الأصل فناء الدار ثم أطلقت على الغائط الذى هو السلاح، والنحو إطلاقاً للمجل على الحال، ولذلك قال عقب كلامه السابق:

«وفى الحديث إن الله نظيف يحب النظافة فنظفوا عذراتكم ولا تشبهوا باليهود<sup>(٥)</sup>... قال أبو عبيد وإنما سميت عذرات الناس بهذا لأنها كانت تلقى بالافنية، وقال الخطيبه يهجو قومه ويذكر الافنية:

لعمري لقد جربتكم فوجدتكم قباح الوجوه سيء العذرات»<sup>(٦)</sup>

(١) الحديث فى كتاب النهاية فى غريب الحديث والاثر، لابن الاثير: ٤٥٣/٣.

(٢) لسان العرب: ٣٤٢٦/٤، ٣٤٢٧.

(٣) ينظر شعر النابغة الجعدي / ٦٩ منشورات المکتب الإسلامى بدمشق ط أولى ١٩٦٤ م.

(٤) لسان العرب: ٢٨٦٠/٤ وينظر كتاب النهاية... لابن الاثير: ١٩٩/٣.

(٥) الحديث فى كتاب النهاية فى غريب الحديث والاثر، لابن الاثير: ١٩٩/٣.

(٦) لسان العرب: ٢٨٦٠/٤ (عذر).

## الحالية

الحالية كون الشيء حالاً في غيره كقوله تعالى: ﴿فَفِي رَحْمَةِ اللَّهِ﴾ [آل عمران: ١٠٧] يعنى الجنة التى تحل فيها الرحمة...<sup>(١)</sup>.

وقد تناول صاحب لسان العرب هذه العلاقة فى مواضع من لسانه، ولم أعثر - قدر جهدى - على موضع ذكر فيه أن إطلاق الحال على المحل مجاز، ولكنه صرح فى أحد هذه المواضع بأنه اتساع، وعلى ذلك فإن تناوله لهذه العلاقة جاء على وجهين: أحدهما: أنه أشار إلى أن إطلاق الحال على المحل اتساع، فقد أورد ما جاء فى حديث جابر «عقلت الجمل فى ناحية البلاط»<sup>(٢)</sup> ثم عقب عليه بقوله: «البلاط ضرب من الحجارة تفرش به الأرض ثم سمي المكان بلاطاً اتساعاً وهو موضع معروف بالمدينة تكرر ذكره فى الحديث»<sup>(٣)</sup>.

ويبدو أن هذا المكان كله قد سمي بلاطاً تسمية له باسم الحال فيه، لأن البلاط حال فى هذا المكان، وبناء على ذلك تكون العلاقة فى هذا المجاز هى الحالية، ونلمح فى كلام لسان العرب فى هذا الموضع أن ما يتردد على ألسنة الناس من مثل قولهم بلطت البيت، أو الدار أسلوب عربى فصيح، ويؤيد ذلك قول الزمخشري أيضاً بلط داره إذا فرشها بصخر أو آجر، وما أحسن بلاط صحنك<sup>(٤)</sup>.

وفى لسان العرب دار مبلطة بآجر أو حجارة، ويقال بلطت الدار فهى مبلوطة إذا فرشتها بآجر أو حجارة<sup>(٥)</sup>.

ثانيهما: أنه قد يشير إلى أن الشيء يسمى باسم الحال فيه، وذلك يعنى أنه

---

(١) ينظر الرسالة البيانية، للصبان: ٢٣٦ - ٢٣٨.

(٢) الحديث فى كتاب غريب الحديث والأثر، لابن الأثير: ١/ ١٥٢ وينظر الحديث فى فتح البارى: ١٤٠/ ٥.

(٣) لسان العرب: ١/ ٣٤٤ وقد جاء فى (فتح البارى....) أن (البلاط) موضع قرب مسجد المدينة. جزء المقدمة: ٩٤.

(٤) أساس البلاغة (بلط). (٥) لسان العرب: ١/ ٣٤٤ (بلط).

يقصد علاقة الحالية، فقد قال في أحد المواضع: «... والخدمة السير الغليظ المحكم مثل الحلقة يشد في رسغ البعير... والخدمة الخلخال، وهو من ذلك؛ لأنه ربما كان من سيور يركب فيها الذهب والفضة، والجمع خدام، وقد تسمى الساق خدمة حملاً على الخلخال؛ لكونها موضعه، والجمع خدم وخدام قال:

كيف نومي على الفراش ولما تشمل الشام غارة شعواء<sup>(١)</sup>

تذهل الشيخ عن بنيه وتبدي عن خدام العقيلة العذراء

أراد وتبدي عن خدام العقيلة، وخدام ههنا في نية عن خدامها... وفي حديث سلمان أنه كان على حمار وعليه سراويل وخدمته تذبذبان<sup>(٢)</sup> أراد بخدمته ساقيه؛ لأنهما موضع الخدمتين، وهما الخلخالان<sup>(٣)</sup>.

واضح من كلام لسان العرب الذي سلف ذكره أن الساق سميت خدمة؛ لأنها موضع الخدمة أي الخلخال، وقد مثل لذلك الاستعمال بما جاء في حديث سلمان (وخدمته تذبذبان) أي ساقاه، وقول الشاعر (وتبدي عن خدام العقيلة) فيكون المقصود من (خدام العقيلة) في البيت ساقيهما، فالغارة تذهل الشيخ عن بنيه، وتجعل العذراء الكريمة تفر منها مشمرة عن ساقيهما، إمعاناً في الهرب، واستسلاماً للفرار، ولكنني وجدت صاحب (مشاهد الإنصاف على شواهد الكشف) ذهب إلى عكس ذلك، ففسر (خدام العقيلة) في البيت بالخلخال عندما قال: «وإذهال الشيخ عن بنيه كناية عن اشتدادها - أي الغارة - وكذلك كشفها عن خدام العقيلة والخدام الخلخال»<sup>(٤)</sup>.

وإذا كان كشف الغارة عن خدام العقيلة كناية عن شدتها - كما قال - فإن الذي يتسق مع هذه الشدة، ويتلاءم معها أن يكون المراد بها ساقيهما كما ذكر في لسان العرب، والذهاب إلى أنها الخلخال يضعف - كما يبدو لي - المعنى الذي تتوخاه هذه

---

(١) غارة شعواء أي منتشرة، ينظر لسان العرب: ٤/ ٢٢٨٢ (شعا).

(٢) الحديث في كتاب النهاية في غريب الحديث والأثر، لابن الأثير: ١٥/ ٢.

(٣) لسان العرب: ٢/ ١١١٥ (خدم).

(٤) مشاهد الإنصاف على شواهد الكشف، للشيخ محمد عليان المرزوقي: ٧ في نهاية

الجزء الرابع من الكشف. ط دار المعرفة - بيروت.

الكنائية؛ لأن الخلخال عادة يكون أسفل الساق فلا ينبىء كشفه عن قوة الغارة، وشدتها.

وإطلاق الخدمة – أى الخلخال – على الساق؛ لأنها موضعه، أو لأنه حال بها من الأمثلة التى لم تعهد لها كتب البلاغة المألوفة، أو تسطرها أقلام البلاغيين المشهورين فى علاقة الحالية، ولعلها تحتسب من الإضافات البلاغية التى أضافها هذا العمل المتواضع المائل بين أيدينا.

ومن هذا النوع ما ذكره فى مادة ( ثار ) فقد قال : « يقال ثارت القتيل وبالتقيل ... أى قتلت قاتله ... وأثار فلان من فلان إذا أدرك ثاره، وكذلك إذا قتل قاتل وليه ... وفى حديث عبد الرحمن يوم الشورى لا تغمدوا سيوفكم عن أعدائكم فتوتروا ثاركم<sup>(١)</sup> الثار هنا العدو؛ لأنه موضع الثار أراد أنكم تمكثون عدوكم من أخذ وتره عندكم يقال وترته إذا أصبته بوتر وأوترته إذا أوجدته وتره ومكثته منه<sup>(٢)</sup> ».

فقوله ( الثار ههنا العدو، لأنه موضع الثار ) صريح فى أنه أطلق الثار على العدو؛ لأنه محل له، وسمى العدو ثاراً؛ لأن الثار حال فيه، ونلاحظ مما ذكر من أمثلة هذه العلاقة أن الحال قد يكون اسم ذات مثل البلاط، والخدمة، وقد يكون معنى من المعانى مثل الثار، ومثل الرحمة كما فى قوله تعالى : ﴿ فَفِي رَحْمَةِ اللَّهِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴾ [آل عمران: ١٠٧] أى جنته وقد لمس هذا المعنى العلامة الصبان عندما ذكر أن المراد بالحلول فى هذه العلاقة ما يشمل حلول المتمكن فى المكان، وحلول الأعراض فى موضوعاتها<sup>(٣)</sup> ومن حلول الأعراض فى موضوعاتها، ما جاء فى قوله تعالى : ﴿ خذُوا زِينَتَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ ﴾ [الأعراف: ٣١] فإن المراد بالزينة فى الآية اللباس، لأن الزينة حالة فيه، وقائمة به<sup>(٤)</sup>.

\* \* \*

---

(١) الحديث فى كتاب النهاية فى غريب الحديث والأثر، لابن الأثير: ٢٠٥/١.

(٢) لسان العرب: ٤٦٦/١. (ثار).

(٣) ينظر الرسالة الببائية، للصبان: ٢٣٩.

(٤) ينظر حاشية الإنبأى على الرسالة الببائية: ٢٣٩.

---



## الفصل الثالث

### المجاز عن المجاز



## الفصل الثالث

### المجاز عن المجاز

عهدنا بالمجاز أنه « كل كلمة أريد بها غير ما وقعت له في وضع واضعها لملاحظة بين الثاني والاول »<sup>(١)</sup>.

فالكلمة المستعملة فيما وضعت له حقيقة، فإذا نقلت عن هذا المعنى إلى معنى آخر له صلة بالاول، كانت مجازاً، فمثلاً كلمة (رحمة) في قولنا رحمة الله تنزل على عباده ليل نهار حقيقة؛ لأنها استعملت فيما وضعت له، لكنها في قوله تعالى: ﴿ فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُدْخِلُهُمْ رَبُّهُمْ فِي رَحْمَتِهِ... ﴾ [الجاثية: ٣٠] مجاز عن الجنة؛ لأن دخول الناس الجنة يكون برحمة الله<sup>(٢)</sup> وواضح أن القرينة ﴿ فَيُدْخِلُهُمْ... ﴾ لأن الدخول لا يكون إلا في مكان والرحمة معنى من المعاني لا يتأتى الدخول فيها.

وقد يكون المجاز ليس متفرعاً عن الحقيقة مباشرة، ولكنه متفرع عن مجاز آخر نزل منزلة الحقيقة بالنسبة للمجاز الذي تفرع عنه، وقد مثل له عز الدين بن عبد السلام بقوله تعالى: ﴿ وَلَكِنْ لَا تُؤَاعِدُوهُمْ سِرًّا ﴾ [البقرة: ٢٣٥] فقال: « .... إنه مجاز عن مجاز فإن الوطاء يتجاوز عنه بالسر، لأنه لا يقع غالباً إلا في السر، فلما لازم السر في الغالب سمي سرّاً، ويتجاوز بالسر عن العقد، لأنه سبب، فيه، فالمصحح للمجاز الأول الملازمة، والمصحح، للمجاز الثاني التعبير باسم المسبب الذي هو السر عن العقد الذي هو سبب، كما سمي عقد النكاح نكاحاً؛ لكونه سبباً في النكاح وكذلك سمي العقد سرّاً لأنه سبب في السر الذي هو النكاح فهذا مجاز عن مجاز مع اختلاف المصحح فمعنى قوله ﴿ وَلَكِنْ لَا تُؤَاعِدُوهُمْ سِرًّا ﴾ [البقرة: ٢٣٥] لا تؤاعدوهم عقد نكاح »<sup>(٣)</sup>.

(١) أسرار البلاغة: ٢٨١.

(٢) ينظر تأويل مشكل القرآن، لابن قتيبة: ١٤٥.

(٣) الإشارة إلى الإيجاز في بعض أنواع المجاز: ١٤٥، ١٤٦.

وقد نقل كلام العز بن عبد السلام حول هذا المجاز الإمام الزركشى، وزاد عليه ما حكاه عن بعضهم من أن هذا المجاز يسمى مجاز المراتب، وجعل منه قوله تعالى ﴿يَا بَنِي آدَمَ قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ لِبَاسًا﴾ [الأعراف: ٢٦] فإن المنزل عليهم ليس هو نفس اللباس، بل الماء المنبت للزرع المتخذ منه الغزل المنسوج منه اللباس<sup>(١)</sup>.

والذى دعائى إلى أن أعرج على هذا النوع من المجاز أننى وجدت صاحب لسان العرب يذكر أمثلة يمكن أن تعد من هذا المجاز، وإن كان لم يشر إلى أنها مجاز فضلاً عن كونها مجازاً عن مجاز، لكن سياق كلامه ينبىء أنها من قبيله، وصميمه، فقد ذكر أن السماء المطر، يقال مازلنا نطأ السماء أى المطر قال معاوية بن مالك:

إذا سقط السماء بأرض قوم رعيناه وإن كانوا غضاباً<sup>(٢)</sup>

ثم قال: «ويسمى العشب أيضاً سماء لأنه يكون عن السماء الذى هو المطر، كما سموا النبات ندى؛ لأنه يكون عن الندى الذى هو المطر، ويسمى الشحم ندى؛ لأنه يكون عن النبات قال الشاعر:

فلما رأى أن السماء سماؤهم أتى خطة كان الخضوع نكيرها

أى رأى أن العشب عشبهم، فخضع لهم ليرعى إبله فيه<sup>(٣)</sup> فالسماء أطلقت على المطر لعلاقة المجاورة، ثم أطلق السماء بمعنى المطر على النبات لأنه سبب إنباته وكذلك الندى الذى هو المطر أطلق على النبات لأنه سبب إنباته، ثم أطلق الندى بمعنى النبات على الشحم، لأنه سبب تكونه فى جسم الحيوان.

وقد زاد أمر هذا (الندى) إيضاحاً فى موضع آخر، فحكى عن بعض اللغويين أن «الندى المطر والبلل، وقيل للنبت ندى؛ لأنه عن ندى المطر نبت، ثم قيل للشحم ندى لأنه عن ندى النبات يكون، واحتج بقول عمرو بن أحمر:

كثور العذاب الفرد يضربه الندى تعلو الندى فى متنه وتحدرأ<sup>(٤)</sup>

أراد بالندى الأول الغيث والمطر، وبالندى الثانى الشحم، وشاهد الندى اسم النبات قول الشاعر:

---

(١) البرهان فى علوم القرآن: ٢/ ٢٩٨، ٢٩٩.

(٢) ينظر لسان العرب: ٣: ٢١٠٨ (سما). (٣) المصدر نفسه والموضع.

(٤) العذاب: أرض أنبت أول نبت ثم أيسرت. ينظر لسان العرب: ٤/ ٢٨٣٢ (عذب).

## يلس الندى حتى كان سراته غطاها دهان أو ديابيج تاجر<sup>(١)</sup>

فالندى بمعنى المطر حقيقة، وإطلاقه على النبات مجاز مرسل من إطلاق السبب على المسبب، وإطلاق الندى بمعنى النبات على الشحم مجاز مرسل أيضاً من إطلاق السبب على المسبب كذلك.

ويبدو أن ندرة أمثلة هذا الصنف من المجاز جعلت البلاغيين لا يحفلون به كثيراً، ولا يهتمون بدراسته.

وهنا يعن أماننا هذا التساؤل هل يمكن أن يسقط من الكلام المجاز الذى يعتبر واسطة، ويبقى الكلام على مجازيته؟

الذى يبدو من كلام بعض كبار البلاغيين أن هذا أمر ممكن، فقد ذكر السكاكى - كما سبق فى قول القائل:

..... يأكلن كل ليلة إكافا

أن هناك تعلقاً بين (إكاف) و(علف) «أى علقاً بثمرن إكاف للتعلق بين ذلك العلف وبين الإكاف»<sup>(٢)</sup>.

فنجد أنه ترك الثمن، الذى يعتبر واسطة بين العلف والإكاف، وجعله مطوياً منسياً، ويظهر ذلك أيضاً فى كلمة (رزق) من قوله تعالى: ﴿وَيُنَزِّلُ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ رِزْقًا﴾ [غافر: ١٣] فإنهم ذكروا - كما سبق - أن ﴿رِزْقًا﴾ يراد به المطر؛ لأن الرزق مسبب عن المطر.

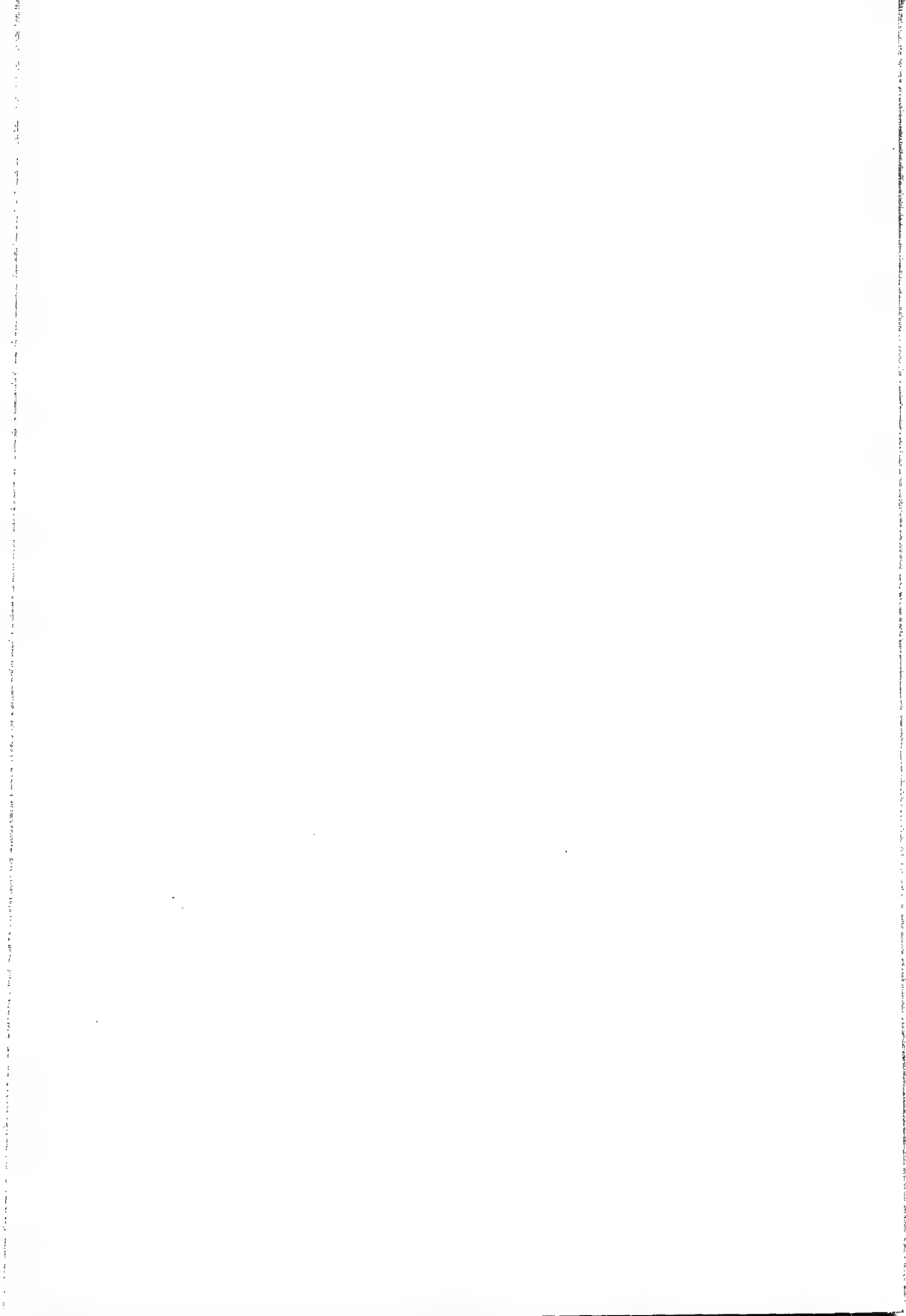
فإنهم جعلوا التعلق بين الرزق والمطر، وأهملوا أو تناسوا الواسطة بينهما، فإن كونه رزقاً ينتفع به لا يتأتى إلا بعد زراعة الأرض، ثم حصاد ما أنتجته، والانتفاع به. ومثل ذلك ما جاء فى حديث (لو كان ثوبك فى تنور أهلك) الذى سلف ذكره، فقد نظروا إلى التعلق بين (ثوبك) والخبز، أو الحطب الذى يوضع فى التنور، وطووا الثمن الذى يشتري به والدقيق، أو الحطب الذى يشتري بثمرن ذلك الثوب.

---

(١) لسان العرب: ٦/ ٤٣٨٧ (ندى)، ومعنى تلس الدابة النبات تأخذه بجحفلتها.

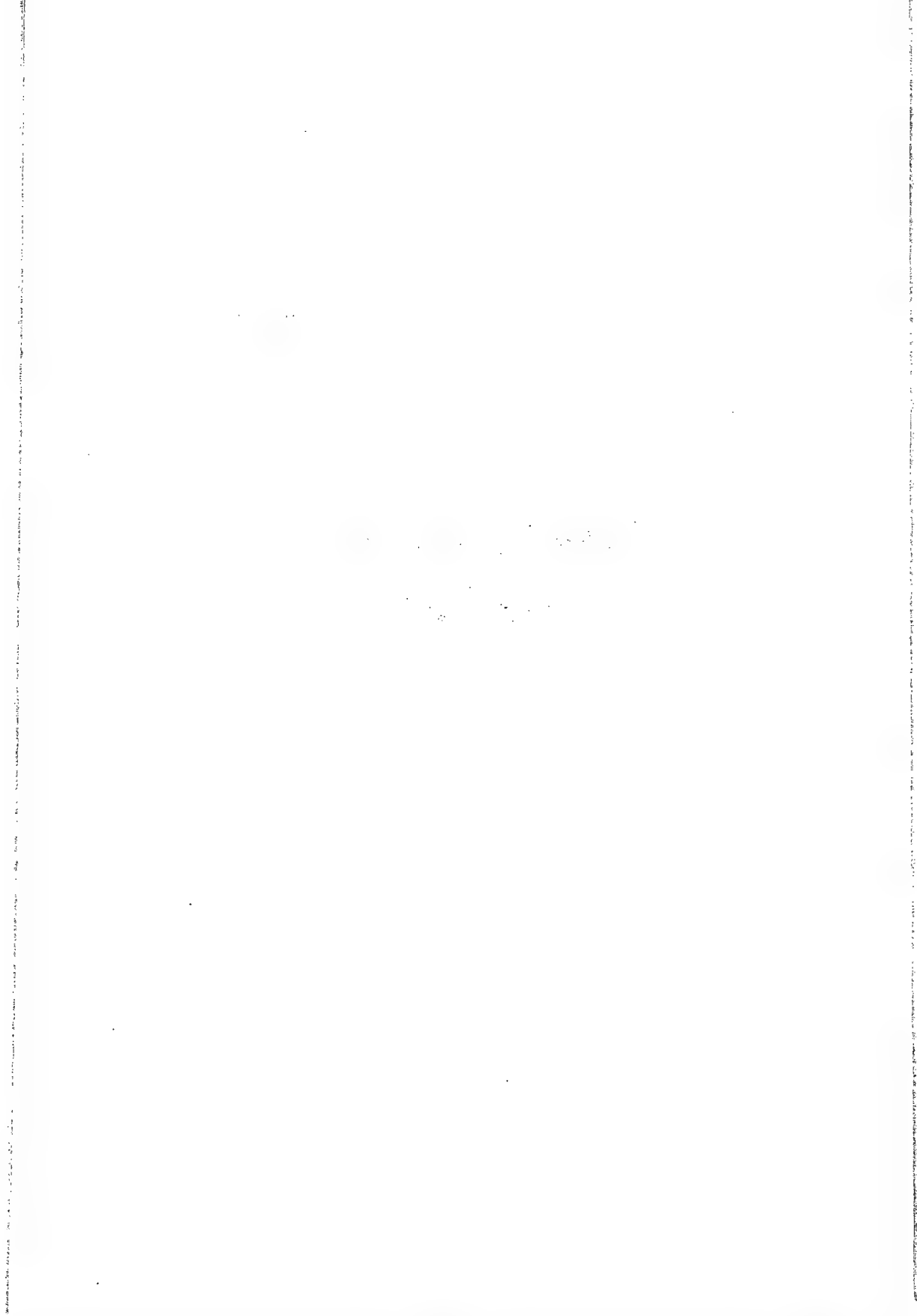
أساس البلاغة (لسن).

(٢) المفتاح: ١٧٣.



## الفصل الرابع

بين المجاز المرسل والاستعارة  
فى لسان العرب





## الفصل الرابع

### بين المجاز المرسل والاستعارة في لسان العرب

من المعلوم أن كلا من المجاز المرسل والاستعارة مجاز لغوي، والتفرقة بينهما باعتبار العلاقة، فإذا كانت العلاقة المشابهة، كان هذا المجاز استعارة، وإذا كانت العلاقة غير المشابهة، كان مجازاً مرسلًا، فالعلاقة هي الفیصل بين المجاز المرسل والاستعارة، ويمكن أن ينظر إلى اللفظ الواحد باعتبارين مختلفين، فيعد من الاستعارة إذا اعتبرت العلاقة المشابهة، ويعد من المجاز المرسل إذا اعتبرت علاقة أخرى غير المشابهة، قال سعد الدين التفتازاني: «... فإذا أطلق نحو المشفر على شفة الإنسان، فإن أريد تشبيهها بمشفر الإبل في الغلظ، فهو استعارة وإن أريد أنه إطلاق المقيد على المطلق كإطلاق المرسل على الأنف من غير قصد إلى التشبيه، فمجاز مرسل، فاللفظ الواحد بالنسبة إلى المعنى الواحد يجوز أن يكون استعارة، وأن يكون مجازاً مرسلًا باعتبارين»<sup>(١)</sup>.

من أجل ذلك وجدت الإمام فخر الدين الرازي قد وجه في اللفظ الواحد استعارة، ومجازاً مرسلًا باعتبار قصد العلاقة وملاحظتها فيهما، فقد بين أن لفظ (الكلمة) يطلق مجازاً على الكلام الكثير، إما من إطلاق الجزء على الكل، وإما على تشبيه ارتباط الكلام، وتماسكه بارتباط حروف الكلمة الواحدة بعضها ببعض يقول في هذا الشأن: «إن إطلاق لفظ الكلمة على المركب مجاز، وذلك لوجهين: الأول: أن المركب إنما يتركب من المفردات، فإطلاق لفظ الكلمة على الكلام يكون إطلاقاً لاسم الجزء على الكل والثاني: أن الكلام الكثير إذا ارتبط بعضه ببعض، حصلت له وحدة، فصار شبيهاً بالمفرد في تلك الوجوه، والمشابهة سبب من أسباب حسن المجاز، فاطلق لفظ الكلمة على الكلام الطويل لهذا السبب»<sup>(٢)</sup>.

وهذا صريح في أن الكلمة الواحدة يمكن إجراء استعارة فيها إذا قصدت علاقة

---

(١) المطول: ٣٥٧.

(٢) التفسير الكبير ١: ٢٣/١ وينظر الباحث البيانية في تفسير الفخر الرازي: ٢٤٥.

المشابهة بين المعنى الحقيقي، والمعنى المجازي، ويمكن أن تكون مجازاً مرسلأ إذا قصد فيها علاقة الملابس، والارتباط بين المعنى الحقيقي والمعنى المجازي لأى سبب من الأسباب التى أشار إليها البلاغيون « فمدار الفرق بين المجاز المرسل والاستعارة على العلاقة الملحوظة »<sup>(١)</sup>.

وقد ظفرت ببعض كلمات فى لسان العرب ذكر صاحبه فى بعض المواضع ما يفيد أنها مجاز مرسل، ثم صرح فى موضع آخر من لسانه بأنها استعارة، من هذه الكلمات كلمة (الأمْلُوج) أى الغصن الناعم<sup>(٢)</sup> فقد ذكر فى أحد المواضع أنها أطلقت على السمن الذى ظهر على بكارة الإبل التى تقتات هذا الغصن، وترعاه؛ لأنه سبب هذا السمن، فقال «... البكر بالفتح الفتى من الإبل بمنزلة الغلام من الناس والأنثى بكرة... وفى حديث طهفة وسقط الأمْلُوج من البكارة<sup>(٣)</sup> بالكسر جمع البكر بالفتح يريد أن السمن الذى علا بكارة الإبل بما رعت من هذا الشجر قد سقط عنها، فسماه باسم المرعى؛ إذ كان سبباً له »<sup>(٤)</sup>.

فكلامه فى هذا الموضع صريح فى أن إطلاق (الأمْلُوج) الذى ترعاه بكارة الإبل على السمن الذى كساها، وبدا على أجسامها من إطلاق السبب على المسبب، أى أنه مجاز مرسل علاقته السببية، وذلك ظاهر من قوله (فسماه - أى السمن - باسم المرعى؛ إذ كان سبباً له).

ولكنه ذكر فى موضع آخر أن (الأمْلُوج) مستعار للسمن، فقال: «... ومنه حديث طهفة أن رسول الله ﷺ دخل عليه قوم يشكون القحط، وفى نسخة وفد من اليمن، فقال قائلهم: سقط الأمْلُوج، ومات العسلُوج<sup>(٥)</sup>... والأمْلُوج الغصن الناعم... وفى رواية سقط الأمْلُوج من البكارة هو جمع بكر، وهو الفتى السمين من الإبل، أى سقط عنها ما علاها من السمن برعى الأمْلُوج، فسمى السمن نفسه أمْلُوجاً على سبيل الاستعارة، قال ابن الأثير قاله الزمخشري<sup>(٦)</sup>.

---

(١) حاشية الإنابى على الرسالة البيانية، للصبان: ١١١.

(٢) لسان العرب: ٦ / ٤٢٥٤ (ملج).

(٣) الحديث فى كتاب النهاية فى غريب الحديث والأثر، لابن الأثير: ١ / ١٤٩.

(٤) لسان العرب: ١ / ٣٣٤ (بكر).

(٥) العسلُوج ما لان واخضر من قضبان الشجر، ينظر المعجم الوجيز مادة (عسل).

(٦) لسان العرب: ٦ / ٤٢٥٤ (ملج)، وينظر النهاية فى غريب الحديث والأثر، لابن

الأثير: ٤ / ٣٥٣.

ونلاحظ أن صاحب اللسان قد حرص على أن يضيف القول باستعارة الأملوج للسمن إلى الزمخشري اتباعاً لابن الأثير<sup>(١)</sup>.

مع أن المتأمل في كلام اللسان الذي أورده آنفاً يجد أن المناسب أن تكون كلمة (الأملوج) مجازاً مرسلأً، وليست استعارة، والكلمات التي سيقت في هذا الصدد خير شاهد على ذلك، فالسمن الذي علا بكارة الإبل، وجلل أجسامها، إنما كان (برعى الأملوج) وغنى عن البيان أن الباء في قوله (برعى...) للسببية، وفي ذلك ترشيح، وتدعيم لكون (الأملوج) مجازاً مرسلأً، وليس استعارة.

ولا يمكن - كما يبدو - تمحل شبه بين (الأملوج) والسمن؛ لأن السمن غطى جميع أجسامها، فلا يتأتى تشبيهه بالأملوج أعنى الفصن الناعم ولعل هذا هو السبب الذي جعل ابن الأثير، وصاحب لسان العرب يحرصان على نسبة القول باستعارة (الأملوج) للسمن إلى الزمخشري - رحمه الله - ليضيفا عليها هالة من القوة والثبات؛ لأن الرجل ذائع الصيت، جهير الصوت، رفيع المنزلة في علم البيان.

وقد أغرمت بإنعام النظر في هذه المسألة، وشغفت بتحرير القول فيه، ففتبتعت كلام كل من ابن الأثير، والزمخشري تجاهها، فوجدت ابن الأثير يقول فيها: «... وفي رواية سقط الأملوج من البكارة هي جمع بكر، وهو الفتى السمين من الإبل أي سقط عنها ما علاها من السمن برعى الأملوج، فسمى السمن نفسه أملوجاً على سبيل الاستعارة قاله الزمخشري»<sup>(٢)</sup> وهذه الكلمات التي جاءت في كتاب ابن الأثير هي بقضها وقضيضها كلمات صاحب اللسان التي سبق ذكرها، ومعلوم أن كتاب ابن الأثير أصل من الأصول التي يأخذ عنها صاحب اللسان.

ووجدت الزمخشري يقول فيها<sup>(٣)</sup> «... وروى وسقط الأملوج من البكارة أي هزلت البكارة فسقط عنها ما علاها من السمن برعى الأملوج، فسمى السمن نفسه أملوجاً على سبيل الاستعارة كقوله يصف غيثاً:

---

(١) ينظر المصدر نفسه والموضع. (٢) نفسه: ٣٥٣/٤.

(٣) أرشدني إلى مكان كلام الزمخشري حول هذه الاستعارة محقق كتاب النهاية.. لابن

الأثير، وإن كنت لم أعثر عليه في الموضع الذي أشار إليه، لاختلاف طبعات الكتاب، وسيأتي ذكره عقب هذا الموضع مباشرة.

## أقبل فى المستن من ربابه أسنمة الآبال فى سحابه<sup>(١)</sup>

فجعل استعارة (الاملوج) للسمن مناظرة، ومشاكلة للمجاز فى قول الشاعر (أسنمة الآبال فى سحابه) ومعلوم أن المجاز فى قول هذا الشاعر من قبيل المجاز المرسل؛ لأن (أسنمة الآبال ..) مسببة عن الماء الذى ينزل من السحاب، فهو مجاز مرسل علاقته المسببية<sup>(٢)</sup> وإذا كان الممثل به مجازاً مرسلًا، فإن الممثل أيضًا يكون كذلك، وبعبارة أخرى إذا كان المجاز فى (أسنمة الآبال) مرسلًا، فإن إطلاق (الاملوج) على السمن يكون مرسلًا كذلك.

وقد أغنانا عن هذا القياس، وتلك المناظرة العلامة جاز الله الزمخشري نفسه، فصرح فى أحد المواضع من الكشاف بأن المجاز فى قول الشاعر (أسنمة الآبال ...) من إطلاق المسبب على السبب، فذكر عند تفسير قوله تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَكَحْتُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَّةٍ تَعْتَدُونَهَا...﴾ [الأحزاب: ٤٩] أن النكاح فى الآية - يقصد فى نكحتن - بمعنى العقد؛ لأن النكاح مسبب عن العقد، وشبه ذلك بقول الشاعر المتقدم، وتسمية الخمر إثماً<sup>(٣)</sup> فقال: «.....» وتسمية العقد نكاحاً ملابسته له من حيث إنه طريق إليه، ونظيره تسميتهم الخمر إثماً؛ لأنها سبب فى اقرار الإثم، ونحوه فى علم البيان قول الراجز (أسنمة الآبال فى سحابه) سمي الماء بأسنمة الآبال؛ لأنه سبب سمن المال، وارتفاع أسنمته...<sup>(٤)</sup>.

وفى هذا دليل واضح على أن مصطلح الاستعارة الذى ذكره فى قوله الذى سبق إيراد ( ... فسمى السمن نفسه املوجاً على سبيل الاستعارة ...) أريد به المجاز المرسل تحقيقاً لمعنى المناظرة، والمماثلة بين المجازين إطلاق (الاملوج) على السمن

---

(١) الفائق فى غريب الحديث، للزمخشري: ٢ / ٢٧٩، تحقيق على محمد البجاوى، ومحمد أبو الفضل إبراهيم، مطبعة عيسى البابى الحلبي وشركاه ط ثانية.

(٢) ينظر المفتاح: ١٧٣ وبغية الإيضاح: ٣ / ٩٧.

(٣) سبق فى علاقة المسببية إيراد قول الشاعر:

شربت الإثم حتى ضل عقلى كذاك الإثم يذهب بالعقول

(٤) الكشاف: ٣ / ٢٤١.

وإطلاق (أسنمة الآبال ...) على الماء، وإن كانت العلاقة في أولهما السببية وفي الثاني المسببية ويكون الزمخشري قد تساهل في إطلاق مصطلح الاستعارة على ما هو مجاز مرسل؛ لأنه كان « يتساهل في استعمال المصطلحات العلمية التي حدد هو مدلولها »<sup>(١)</sup>.

ولعله يكون سائراً على نهج بعض العلماء الذين يجعلون ( المجاز كله استعارة كأنك استعرت اللفظ من مستحقه الذي وضع له أولاً، ونقلته إلى ما تجوزت به عنه )<sup>(٢)</sup>.

ومن هذه الكلمات التي ذكر صاحب لسان العرب في بعض المواضع ما يفيد أنها مجاز مرسل، وذكر أيضاً أنها تكون استعارة كلمة ( الفوهة ) أي الفم، فقد ذكر أنها مجاز مرسل عن القالة أو الكلام فقال: « ... وقولهم إن رد الفوهة لشديد أى القالة، وهو من فهت بالكلام، ويقال هو يخاف فوهة الناس أى قالتهم، والفوهة تقطيع المسلمين بعضهم بعضاً بالغيبة، ويقال من ذا يطيق رد الفوهة »<sup>(٣)</sup>.

وقد ذكرت ذلك في علاقة الآلية، وذكر صاحب اللسان في حديثه حول هذه المادة نفسها<sup>(٤)</sup> ما يدل على أن كلمة ( الفوهة ) قد تستعار لفم النهر، أو رأس الوادى، أو نحو ذلك؛ لأن الفم هو مدخل الأشياء إلى الجوف فقال: « ... وفوهة السكة والطريق والوادى والنهر فمه، والجمع فوهات وفوائه .. وفي الحديث أن النبي ﷺ خرج فلما تفوه البقيع قال السلام عليكم<sup>(٥)</sup> يريد لما دخل فم البقيع، فشبهه بالفم؛ لأنه أول ما يدخل إلى الجوف منه، ويقال لأول الزقاق، والنهر فوهته يضم الفاء، وتشديد الواو، ويقال طلع علينا فوهة إبلك أى أولها بمنزلة فوهة الطريق... »<sup>(٦)</sup>.

ويفهم من كلامه الذى تقدم أن الفوهة أى الفم قد استعيرت لأول السكة، والطريق والوادى، والنهر، وأول قطار الإبل على سبيل الاستعارة التصريحية الأصلية؛

(١) البلاغة القرآنية فى تفسير الزمخشري، للدكتور محمد أبو موسى: ٤٣٢.

(٢) الإشارة إلى الإيجاز فى بعض أنواع المجاز، لعز الدين بن عبد السلام: ٢٩، ٣٠.

(٣) لسان العرب: ٥ / ٣٤٩٤، ٣٤٩٥ (فوه).

(٤) نفسه: ٥ : ٣٤٩٤ (فوه).

(٥) الحديث فى كتاب النهاية فى غريب الحديث والأثر، لابن الأثير: ٣ : ٤٨١.

(٦) لسان العرب: ٥ / ٣٤٩٤ (فوه).

لأنها - كما هو واضح - فى اسم جنس يصدق على كثيرين<sup>(١)</sup> ونلاحظ أن فى الحديث النبوى الذى أورده استعارة تصريحية تبعية فى قوله ( تفوه البقيع .. يريد لما دخل البقيع فشبهه (بالفم) فليس التشبيه فى ( تفوه ) من التشبيه الاصطلاحي، بل هو من التشبيه الذى بنيت عليه الاستعارة، وأمره أظهر من أن يخفى .

والمهم فيما نحن بسبيله أن كلمة ( فوهة ) استعملت مجازاً مرسلأً، واستعارة باعتبارين مختلفين على حسب العلاقة المنظور إليها .

ومن هذه الكلمات أيضاً كلمة ( خدمة ) أى الخلخال، فقد أشار إلى أنها استعملت مجازاً مرسلأً عن الساق من إطلاق الحال على المحل فى قوله ( ... ) وقد تسمى الساق خدمة حملاً على الخلخال؛ لكونها موضعه<sup>(٢)</sup> وقد سبق ذكره فى علاقة ( الحالية ) .

وذكر فى الموضع نفسه أن كلمة ( الخدمة ) تستعار لاجتماع القوم، واتحادهم وقوة تماسكهم، فقد قال : « ... » وقد تسمى حلقة القوم خدمة، وفى حديث خالد بن الوليد إلى مرازمة فارس الحمد لله الذى فض خدمتكم قال - أى ابن سيده - فض الله خدمتهم أى فرق جماعتهم .. فضرب ذلك مثلاً لذهاب ما كانوا عليه، وتفرقه، وشبه اجتماع أمر العجم، واتساقه بالحلقة المستديرة؛ فلهذا قال فض الله خدمتكم أى فرقها بعد اجتماعها...<sup>(٣)</sup> .

فكلمة ( خدمة ) فى كلامه السالف الذكر مستعارة لاجتماع العجم، وارتباطهم وإن لم تذكر فيه كلمة استعارة، أو ما اشتق منها، لكنها معلومة من قوله ( وشبه اجتماع أمر العجم، واتساقه بالحلقة المستديرة ) لأن الكلام ليس فيه تشبيه اصطلاحى، وإنما فيه تشبيه قامت عليه الاستعارة .

وقد عد أبو هلال العسكري كلمة ( خدمة ) فى قول خالد بن الوليد - رضى الله عنه - استعارة ضمن استعارات كثيرة ذكرها عندما قال : « وما فى كلام النبى - ﷺ ، والصحابة - رضى الله عنهم - ونشر الأعراب، وفصول الكتاب من الاستعارة

---

(١) ينظر بغية الإيضاح: ١٣٥/٣ .

(٢) لسان العرب: ١١١٥/٢ (خدم) .

(٣) لسان العرب: ١١١٦/٢ (خدم) .

قوله ﷺ .... ( كلما سمع هيفة طار إليها ) ... وكتب خالد بن الوليد رضى الله عنه إلى مرزبة فارس الحمد لله الذى فض خدمتكم وفرق كلمتكم ... »<sup>(١)</sup> .  
ف نجد أن كلمة ( خدمة ) قد استعملت مجازاً مرسلأً، واستعارة باعتبارين مختلفين .

ومن الكلمات التى أُجرى فيها مجاز مرسل، واستعارة أيضاً كلمة ( القول ) أو ما اشتق منها، فقد ذكر صاحب لسان العرب أنها تكون مجازاً مرسلأً عن الاعتقادات والآراء، فقال : « القول الكلام ... وهو عند المحقق كل لفظ قال به اللسان ... فأما تجوزهم فى تسميتهم الاعتقادات، والآراء قولأً، فلأن الاعتقاد يخفى فلا يعرف إلا بالقول، أو بما يقوم مقام القول من شاهد الحال، فلما كانت لا تظهر إلا بالقول، سميت قولأً، إذ كانت سببأً له، وكان القول دليلاً عليها، كما يسمى الشيء باسم غيره إذا كان ملابسأً له، وكان القول دليلاً عليه »<sup>(٢)</sup> .

فإطلاق القول على الاعتقادات، والآراء مجاز مرسل من إطلاق المسبب على السبب، وقد سبق ذكر ذلك المجاز فى علاقة المسببية .

وأشار فى الموضع نفسه إلى أن القول يستعمل مجازاً فى غير نطق الإنسان حين قال : « وقد يستعمل القول فى غير الإنسان قال أبو النجم :

قالت له الطير تقدم راشداً إنك لا ترجع إلا حامداً

وقال آخر :

ف قالت له العينان سمعاً وطاعة وحدرتا كالدرا لم يثقب

... وإذا جاز أن يسمى الرأي، والاعتقاد قولأً، وإن لم يكن صوتأً، كان تسميتهم ما هو أصوات قولأً أجدر بالجواز .... »<sup>(٣)</sup> .

ومفهوم من كلامه الأنف الذكر أن القول حين يستعمل فى غير الإنسان يكون من قبيل الاستعارة؛ لأنه ينبئ عن المقصود بشواهد الحال، وقرائن السياق كما يترجم الإنسان عن مراده بالكلمات الدالة . والعبارات المنطوقة . فقول الطير، أو قول العينين

---

( ١ ) الصناعتين : ٣٠٥ - ٣٠٧ .

( ٢ ) لسان العرب : ٣٧٧٧ / ٥ ( قول ) .

( ٣ ) المصدر نفسه والموضع .

ليس على سبيل الحقيقة، مثل قول الإنسان، بل هو مستعار للدلالة الموحية المعبرة عن المطلوب.

واستعارة القول لغير النطق باللسان مجاز مشهور عند البيانين وأرباب الفصاحة والذلاقة حتى جعله بعضهم مستعاراً في بعض آى الذكر الحكيم لدلالة الحال، وشهادة المقام، فقد ذكر الإمام فخر الدين الرازى عند تفسير قوله تعالى: ﴿وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَأَشْهَدَهُمْ عَلَى أَنْفُسِهِمْ أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلَى شَهِدْنَا...﴾ [الأعراف: ١٧٢] أن ﴿قَالُوا...﴾ فى بعض المواضع لا يراد به القول باللسان فقال: «... ثم أشهدهم على أنفسهم بما ركب فيهم من دلائل وحدانيته، وعجائب خلقه، وغرائب صنعه، فبالإشهاد صاروا كأنهم قالوا بلى، وإن لم يكن هناك قول باللسان، ولذلك نظائر منها قوله تعالى: ﴿فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ﴾ [فصلت: ١١].

ومنه قوله تعالى: ﴿إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ﴾ [النحل: ٤٠]. وقول العرب قال الجدار للوتد لم تشقنى؟ قال سل من يدقنى... فهذا النوع من المجاز والاستعارة مشهور فى الكلام فوجب حمل الكلام عليه...»<sup>(١)</sup>. وبناء على ما سبق بيانه يظهر لنا بجلاء ووضوح أن ما ذكره صاحب لسان العرب من أن الكلمة الواحدة يمكن اعتبارها مجازاً مرسلًا، أو استعارة بحسب العلاقة الملحوظة فيهما جار على سنن البيانين، وسائر على نهجهم، وإن تساهل فى بعض الأحيان فسائر بعض البيانين فى إطلاقهم مصطلح الاستعارة على ما هو من قبيل المجاز المرسل، وقد تبدى ذلك فى موافقته على جعل (الأملاج) مستعاراً لسمن بكاراة الإبل، وقد ذكرت ذلك قريباً.

\* \* \*

---

(١) التفسير الكبير: ١/٥٣، ٥٤.

وينظر تنزيه القرآن عن المطاعن، للقاضى عبد الجبار: ٣٧٠، والمباحث البينانية فى تفسير الفخر الرازى: ٢٨٤.



## **الفصل الخامس**

**بين المجاز المرسل والكناية  
فى لسان العرب**



## الفصل الخامس

### بين المجاز المرسل والكناية في لسان العرب

يظهر من صنيع صاحب لسان العرب أنه يرى أن اللفظ الواحد يمكن أن يكون مجازاً مرسلًا وكناية باعتبارين.

وقد تبدت لى هذه الرؤية من خلال تناوله لبعض كلمات معينة، فقد أورد فى بعض المواضع ما يفيد أن كلمة (لسان) تطلق على الكلام واللغة، فنقل عن ابن سيده أن (لسان صدق) فى قوله تعالى: ﴿وَأَجْعَلْ لِّي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ﴾ [الشعراء: ٨٤] معناه اجعل لى ثناء حسناً باقياً إلى آخر الدهر<sup>(١)</sup>.

وفسر ﴿لِسَانَ قَوْمِهِ﴾ فى قوله تعالى: ﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رُّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانٍ قَوْمِهِ﴾ [إبراهيم: ٤] بلغة قومه<sup>(٢)</sup>.

فليس المقصود من كلمة ﴿لِسَانَ﴾ العضو المعروف، وإنما المقصود منه اللغة، أو الكلام، ومعلوم عند البلاغيين أن إطلاق اللسان على الكلام مجاز مرسل علاقته الآلية، وهو أشهر مثال لتلك العلاقة يتردد ذكره فى كتب البلاغة.

ولكنه ذكر فى موضع آخر أن اللسان كناية عن الكلام فقال: «وقطع لسانه أسكته بإحسانه إليه، وانقطع لسانه ذهب سلاطته، وامرأة قطيع اللسان إذا لم تكن سليطة، وفى الحديث أنه قال لما أنشده العباس ابن مرداس أبياته العينية اقطعوا عني لسانه أى أعطوه وأرضوه حتى يسكت<sup>(٣)</sup> فكنى باللسان عن الكلام، ومنه الحديث أتاه رجل فقال إني شاعر فقال يا بلال اقطع لسانه فأعطاه أربعين درهماً<sup>(٤)</sup>. فقوله: (فكنى باللسان عن الكلام) صريح فى أنه جعل (اللسان) كناية عن الكلام، وقد رأينا أنه جعله فى الموضع الذى سلف ذكره مجازاً مرسلًا.

(١) لسان العرب: ٤٠٣٠/٥ (لسن).

(٢) ينظر لسان العرب: ٤٠٣٠/٥ (لسن).

(٣) الحديث فى كتاب النهاية فى غريب الحديث والاثر، لابن الاثير: ٨٣/٤.

(٤) لسان العرب: ٣٦٧٦/٥ (قطع).

وهذا يعطينا دليلاً واضحاً على أن اللفظ الواحد عنده يمكن أن يكون مجازاً مرسلأ ويمكن أن يكون كناية.

ومما هو بسبب من حديث قطع لسان هذا الشاعر، وإعطائه ما يرضيه، واستلال سخيمة قلبه أننى وجدت فى بعض المراجع أن الذى أمره الرسول ﷺ بقطع لسان العباس على بن أبى طالب، وليس بلالا كما جاء فى الحديث الذى أخذه صاحب لسان العرب عن ابن الأثير، وقد سبق ذكره آنفاً، فقد رووا أن العباس بن مرداس أنشد رسول الله ﷺ:

أجعل نهى ونهب العبيد      بين عيينة والأقعر  
وما كان حصن ولا حابس      يفوقان مرداس فى مجمع  
وما أنا دون امرئ منهما      ومن تضع اليوم لا يرفع

فقال رسول الله ﷺ يا على اقطع لسانه عنى، فقبض على عليه السلام على يده، وخرج به فقال أقاطع أنت لسانى يا أبا الحسن؟ فقال إني لمض فيك ما أمر... ثم مضى به إلى إبل الصدقة فقال خذ ما أحببت، أو كما قال<sup>(١)</sup>.

وسواء كان المأمور هو علياً، أو بلالاً - رضى الله عنهما - فإن الذى تتوخاه هذه السطور، وتتحراه هو جعل صاحب لسان العرب (لسانه) فى قوله ﷺ: (اقطعوا عنى لسانه) كناية عن الكلام بعد أن اعتبره فى موضع آخر مجازاً مرسلأ عن الكلام.

ومن هذه الكلمات التى الماع إلى أنها مجاز مرسل، وصرح بأنها كناية كلمة (الرقبة) فقد ذكر فى بعض المواضع أنها تطلق على ذات الإنسان كلها تسمية للشئ باسم جزئه فقال: «... والرقبة العنق، وقيل أعلاها... والرقبة المملوك وأعتق رقبة أى نسمة، وفك رقبة أطلق أسيراً سميت الجملة باسم العضو لشرفها. التهذيب وقوله تعالى فى آية الصدقات ﴿وَالْمُؤَلَّفَةُ قُلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ﴾ [التوبة: ٦٠] قال أهل التفسير فى الرقاب إنهم المكاتبون ولا يبتدأ منه مملوك فيعتق، وفى حديث قسم الصدقات (وفى الرقاب) يريد المكاتبين من العبيد يعطون نصيباً من الزكاة يفكون بها رقابهم، ويدفعونه إلى مواليتهم»<sup>(٢)</sup>.

---

(١) ينظر تحرير التحرير، لابن أبى الإصبع: ٢٥١، تحقيق الدكتور حنفى محمد شرف ط المجلس الأعلى للشئون الإسلامية القاهرة: ١٣٨٣ هـ.  
(٢) لسان العرب: ١٧٠١/٣ (رقب).

فقوله بعد أن ذكر أن الرقبة أطلقت على النسمة، وعلى الأسير (سميت الجملة – أى جملة الإنسان – باسم العضو لشرفها) أى لشرف الرقبة على سائر أجزاء الجسم، يومئ إلى أن إطلاق الرقبة على ذات الإنسان مجاز مرسل علاقته الجزئية.

ولكنه أورد فى الموضع نفسه عن ابن الأثير أن إطلاق العنق على ذات الإنسان كناية، ومعلوم أن الرقبة والعنق شيء واحد<sup>(١)</sup> يقول فى ذلك: «... وفى الحديث كأنما أعتق رقبة قال ابن الأثير وقد تكررت الأحاديث فى ذكر الرقبة وعتقها وتحريرها وفكها، وهى فى الأصل العنق فجعلت كناية عن جميع ذات الإنسان، وتسمية للشئ ببعضه، فإذا قال أعتق رقبة فكأنه قال أعتق عبداً أو أمة، ومنه قولهم دينه فى رقبته... وفى حديث بلال والركائب المناخلة لك رقابهن وما عليهن أى ذواتهن وأحمالهن...»<sup>(٢)</sup>.

فنجده قد ارتضى قول ابن الأثير، واحتذى حذوه فى جعل الرقبة أو العنق كناية عن جميع ذات الإنسان، أو ذات الحيوان كما فى جعل رقاب الركائب كناية عن ذواتهن، وإن كان من الملحوظ أن ثمة تداخلاً فيما قاله بين الكناية والمجاز المرسل فى قوله: «... وهى فى الأصل العنق فجعلت كناية عن جميع ذات الإنسان، وتسمية للشئ ببعضه».

فصدر العبارة ناطق بأن العنق كناية عن ذات الإنسان، وعجزها ناطق بأنها مجاز مرسل عن الإنسان، وهذا يعتبر دعماً ومساندة لكونه يجعل اللفظ الواحد مجازاً مرسلًا، وكناية.

ومن الكلمات التى بدا أن فى تناوله لها تداخلاً بين المجاز المرسل، والكناية أيضاً كلمة (قحف) فقد جعلها كناية عن الرأس كله، أو مجازاً مرسلًا عنه.. عندما قال: «القحف العظم الذى فوق الدماغ من الجمجمة، والجمجمة التى فيها الدماغ، ومنه حديث<sup>(٣)</sup> أبى هريرة فى يوم اليرموك فما رثى موطن أكثر قحفاً ساقطاً أى رأساً فكنى عنه ببعضه أو أراد القحف نفسه...»<sup>(٤)</sup>.

فترى فى قوله: (فكنى عنه ببعضه) تداخلاً، أو إن شئنا الدقة دمجاً بين الكناية

---

(١) ينظر لسان العرب: ٣ / ١٧٠١ (رقب).

(٢) يبدو أن الحديث هنا بمعناه اللغوى.

(٣) لسان العرب: ٥ / ٣٥٣٧ (قحف).

والمجاز المرسل، فإن قوله (فكنى عنه) صريح في أن لفظ (قحف) كناية عن الرأس، وقوله (بعضه) يشير إلى أنه مجاز مرسل علاقته الجزئية عن الرأس نفسه.

ومن الكلمات التي أشار صاحب اللسان إلى أنها يمكن أن تكون مجازاً مرسلًا وكناية أيضاً كلمة (عذرة)<sup>(١)</sup> وهي سلاح الإنسان وغائطه، فقد قال في أحد المواضع: «والعاذر والعذرة الغائط الذي هو السلاح، وفي حديث ابن عمر أنه كره السلت الذي يزرع بالعذرة»<sup>(٢)</sup> يريد الغائط الذي يلقيه الإنسان، والعذرة فناء الدار، وفي حديث على أنه عاتب قومًا فقال ما لكم لا تنظفون عذراتكم<sup>(٣)</sup> أى أفئيتكم.. قال أبو عبيد وإنما سميت عذرات الناس بهذا، لأنها كانت تلقى بالأفنية، فكنى عنها باسم الفناء، كما كنى بالغائط وهي الأرض المطمئنة عنها...<sup>(٤)</sup> واضح من هذا الكلام الذي ذكره أن العذرة في الأصل فناء الدار، وسميت عذرات الناس بهذا الاسم؛ لأنها كانت تلقى بالأفنية، وغنى عن البيان أن دور العرب، وأفئيتهم كانت رحبة واسعة لا تضيق بحاجاتهم، وضروريات حياتهم.

وبناء على ذلك تكون كلمة (عذرة) أو (عذرات) مجازاً مرسلًا علاقته المحلية أطلق فيه المحل على الحال فيه.

وفي الوقت نفسه نجد أن عبارة أبي عبيد التي أوردها صاحب اللسان في عجز كلامه الذي سبق ذكره تتضمن أن العذرة أى فناء الدار كناية عن غائط الإنسان الذي يلقيه في هذا المكان، ويتجلى ذلك في قوله: (.... فكنى عنها باسم الفناء كما كنى بالغائط وهي الأرض المطمئنة عنها) أى العذرة.

وفي علاقة المحلية كذلك أورد صاحب لسان العرب عدة أقوال في معنى الثياب من قوله تعالى: ﴿وَيَأْبِكَ فَطَهَّرَ﴾ [المدثر: ٤] منها أنها النفس فقال: «... والعرب تكنى بالثياب عن النفس وقال:

---

(١) اعتذر عن ذكر مثل هذه الألفاظ، ولعله يشفع لى أن هذه لغة العرب التي وسعت حياتهم، وعبرت عن حاجاتهم.

(٢) ينظر كتاب النهاية في غريب الحديث والأثر، لابن الأثير: ٣ / ١٩٩.

(٣) المصدر نفسه والموضع.

(٤) لسان العرب: ٤ / ٢٨٦٠ (عذر).

## فلسى ثيابى عن ثيابك تنسل<sup>(١)</sup>

وفلان دنس الثياب إذا كان خبيث الفعل والمذهب، خبيث العرض قال امرؤ القيس:

ثياب بنى عوف طهارى نقية وأوجههم بيض المسافر غران<sup>(٢)</sup>  
وقال (الشماخ)<sup>(٣)</sup>:

رموها بأثواب خفاف ولا ترى لها شبيهاً إلا النعام المنفرا  
رموها يعنى الركاب بأبدانهم، ومثله قول الراعى:

فقام إليها حبتر بسلاحه ولله ثوبا حبتر أيما فتى  
يريد ما اشتمل عليه ثوب حبتر من بدنه<sup>(٤)</sup>.

فقد صرح فى حديثه المتقدم بأن الثياب كناية عن النفس، ويلوح شرحه لكلمة الثياب أو نحوها فى بعض الشواهد التى ساقها إلى أن الثياب مجاز مرسل عن ذات الإنسان وبدنه، فقد فسر قول ليلى الأخيلية (رموها بأثواب) بأنهم رموها بأبدانهم، وغير خاف أن الأثواب محل لهذه الأبدان، وكذلك فسر قول الراعى (ولله ثوبا حبتر) بما اشتمل عليه هذان الثوبان من بدنه، فهما محل لذلك البدن، وبدنه حال فيها وهذا ظاهر فى علاقة المحلية.

وهكذا نجد أن المجاز المرسل والكناية يمكن أن يتواردا على لفظ واحد، وإن كان

---

(١) هذا عجز بيت لامرئ القيس وصدره: وإن تك قد ساءتك منى خليفة.. ورواية المعلقات التى شرحها الزوزنى (ثيابى من ثيابك) باستبدال الحرف (من) بالحرف (عن) ينظر المعلقات السبع شرح الزوزنى: ١٤.

(٢) فى هامش لسان العرب ذكر أحد محققيه أن البيت فى ديوانه: وأوجههم عند المشاهد غران: ٥١٩/١ (ثوب).

وذكر صاحب اللسان نفسه فى موضع آخر عن ابن برى أن المشهور فى بيت امرئ القيس.. وأوجههم عند المشاهد غران.

أى إذا اجتمعوا لغرم حمالة أو لإدارة حرب وجدت وجوههم مستبشرة غير منكورة... ٣٢٣٤/٥ (غرر).

(٣) نسب محققو لسان العرب هذا البيت إلى الشماخ، وذكر ابن قتيبة أن البيت لليلى الأخيلية: ١٤٢ تأويل مشكل القرآن، وأيد محقق كتاب ابن قتيبة أن البيت لها.

ينظر هامش تأويل مشكل القرآن: ١٤٢ تحقيق السيد أحمد صقر.

(٤) لسان العرب: ٥١٩/١ (ثوب).

ذلك يبدو في بادئ النظر تناقضاً ظاهراً؛ لأن المجاز قرينته مانعة من إرادة المعنى الحقيقي، والكناية قرينتها مجوزة لإرادة ذلك المعنى<sup>(١)</sup>.

وقبل أن أعرض لإزالة هذا التناقض الظاهر عن هذا الاستعمال أشير إلى أن إطلاق مصطلح الكناية، والمجاز المرسل على اللفظ الواحد أمر لم ينفرد به اللغويون الذين سطر كلامهم صاحب لسان العرب، وذكرت طرفاً منه آنفاً، بل شاركهم في هذا الإطلاق أرباب البيان، وجهابذة البلاغة - فمثلاً - صاحب الكشف وهو علم من أعلامهم يشار إليه بالبنان يذكر صوراً من المجاز المرسل، ويسمّيها كناية، فقد قال في قوله تعالى: ﴿وَنِيَابُكَ فَطَهِّرْ﴾ [المدثر: ٤].

«وقيل هو أمر بتطهير النفس مما يستقذر من الأفعال، ويستهجّن من العادات يقال فلان طاهر الثياب، وطاهر الجيب والذيل والأردان، إذا وصفوه بالنقاء من المعاييب، ومدانس الأخلاق، وفلان دنس الثياب للغادر، وذلك لأن الثوب يلبس الإنسان، ويشتمل عليه فكنى به عنه»<sup>(٢)</sup>. وقد عقب الدكتور محمد أبو موسى على ذلك بقوله: «فالتعبير عن الإنسان بثوبه من المجاز المرسل الذي علاقته المجاورة، أو الحالية، ولكن الزمخشري يجعله من الكناية... ويمكن أن يكون المثال الواحد كناية لغوية باعتبار، ومجازاً مرسلأ باعتبار آخر...»<sup>(٣)</sup>.

والكناية اللغوية هي المفردة التي تعبر فيها عن المكنى عنه بلفظ واحد مثل كلمة (نعجة) في قوله تعالى: ﴿إِنَّ هَذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ نَعْجَةً وَلِيَ نَعْجَةً وَاحِدَةً﴾ [ص: ٢٣] فإن هذه الكلمة في الموضعين كناية عن المرأة<sup>(٤)</sup>.

وقد رأينا فيما تقدم ذكره أن جميع الكنايات التي أشار صاحب لسان العرب إلى أنها تكون مجازاً مرسلأ أيضاً هي كنايات لغوية مفردة.

وقد وجدت الإمام فخر الدين الرازي، وهو من البيانين الذين لهم جهد يذكر في البيان العربي يذكر في تفسيره الكبير كثيراً من هذه الكنايات المفردة، ثم يذكر في مواطن أخرى من ذلك التفسير ما يفيد أنها مجاز مرسل<sup>(٥)</sup>.

---

(١) ينظر - مثلاً - بغية الإيضاح: ١٧٣/٣. (٢) الكشف: ١٥٦/٤.  
(٣) البلاغة القرآنية في تفسير الزمخشري: ٤٦٧. (٤) الطراز للعلوي: ٤٢٧/١.  
(٥) ينظر المباحث البيانية في تفسير الفخر الرازي رسالة دكتوراه ٣٦٢ مكتبة وهبة - القاهرة - ط أولى سنة ١٩٩٩.



ولا بأس أن أورد نموذجاً واحداً دليلاً على ذلك، فقد ذكر في قوله تعالى : ﴿... قَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ﴾ [البقرة: ٦٧] .

أن الاشتغال بالاستهزاء لا يكون إلا بسبب الجهل، ومنصب النبوة لا يحتمل الإقدام على الاستهزاء، فلم يستعذ موسى عليه السلام من نفس الشيء الذي نسبوه ولكنه استعاذ من السبب الموجب له كما قد يقول الرجل عند مثل ذلك أعوذ بالله من عدم العقل، وغلبة الهوى والحاصل أنه أطلق اسم السبب على المسبب مجازاً<sup>(١)</sup> .

فجعل إطلاق الجهل على الاستهزاء مجازاً مرسلأً، لكنه عند تفسير قوله تعالى مخاطباً نبيه نوحاً عليه السلام: ﴿إِنِّي أَعْظُمُكَ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ﴾ [هود: ٤٦] جعل الجهل كناية عن الذنب فقال: «جعل الجهل كناية عن الذنب مشهور في القرآن قال تعالى: ﴿يَعْمَلُونَ السُّوءَ بِجَهَالَةٍ﴾ [النساء: ١٧] وقال تعالى حكاية عن موسى عليه السلام (أعوذ بالله أن أكون من الجاهلين)<sup>(٢)</sup> .

وهنا نأتي إلى إزالة ما يبدو من تناقض ظاهر يتمثل في إطلاق مصطلح المجاز المرسل والكناية على لفظ واحد، مع أن قرينة المجاز مانعة، وقرينة الكناية غير مانعة، وقد تصدى لهذه المهمة بجدارة واقتدار ابن يعقوب المغربي - رحمه الله - فبين أن اللفظ الواحد لا يكون مجازاً مرسلأً، وكناية في آن واحد، ونظرة متساوقة، وإنما يتأتى ذلك إذا تباينت النظرة إليهما، وانفكت جهة الإطلالة عليهما، واختلفت الحيثية الاعتبارية فيهما، فكلمة النبات - مثلاً - تكون مجازاً مرسلأً عن الغيث من حيث التلازم بينهما، وتكون كناية عنه من حيث كون النبات رديفاً للغيث، وتابعاً له في الوجود<sup>(٣)</sup> .

وبناء على تلك النظرة ينقشع عن هذا الاستعمال ما يبدو من تعارض في بادئ الرأي، ويمكننا أن نقول - مثلاً - إن لفظ (اللسان) يكون مجازاً مرسلأً عن الكلام لما بينهما من تلازم الآلية، وما يصدر عنها، ويكون كناية عن الكلام؛ لأنه تابع له، وأثر من آثاره .

(١) التفسير الكبير: ٢/ ١٢٦ . (٢) التفسير الكبير ٩/ ٤٠٢، ٥ .

(٣) ينظر مواهب الفتاح في شرح تلخيص المفتاح: ٤/ ٢٤٦، ٢٤٧ شروح التلخيص .



## الباب الثانى

### الاستعارة غير المفيدة ومتى تصبح مفيدة؟

- تطور رؤية النقاد والبلاغيين للاستعارة غير المفيدة.
- الاستعارة بين أسماء الذوات .
- الاستعارة بين أسماء الأعضاء وما يماثلها .
- استعارة أسماء بعض الأعمال مكان بعض .
- استعارة أسماء بعض الأصوات مكان بعض .

\_\_\_\_\_

## تقديم

من المعلوم أن الاستعارة ضرب من المجاز اللغوي علاقته المشابهة بين المستعار له، والمستعار منه، وقد ذكرها الشيخ عبد القاهر الجرجاني في مطالع كتابه (أسرار البلاغة) وقدمها على غيرها من المسائل البيانية، فيما يبدو أنه اهتمام بأمورها، وتنويه بفضلها، وقد قسمها تقسيماً أولياً إلى مفيدة وغير مفيدة، ومدح الاستعارة المفيدة وأشاد بها، ورفع من قدرها، فأشار إلى أنها أوسع ميداناً، وأبعد مدى، وأعجب حسناً، وأعمق غوراً، وأرحب صدرًا فقال: «... ومن الفضيلة الجامعة فيها - أى فى الاستعارة المفيدة - أنها تبرز هذا البيان أبداً فى صورة مستجدة، تزيد قدره نبلاً، وتوجب له بعد الفضل فضلاً، وإنك لتجد اللفظة الواحدة قد اكتسبت فيها فوائد حتى تراها مكررة فى مواضع، ولها فى كل واحد من تلك المواضع شأن مفرد، وشرف منفرد، وفضيلة مرموقة، وخلاصة موموقة، ومن خصائصها التى تذكر بها، وهى عنوان مناقبها أنها تعطيك الكثير من المعانى باليسير من اللفظ، حتى تخرج من الصدفة الواحدة عدة من الدرر، وتجنّى من الغصن الواحد أنواعاً من الثمر»<sup>(١)</sup> ثم يقول: «... فإنك لترى بها الجماد حياً ناطقاً، والأعجم فصيحاً، والأجسام الخرس مبينة، والمعانى الخفية بادية جلية...»<sup>(٢)</sup>.

أما الاستعارة غير المفيدة، فقد عابها، وانتقص منها، وحط من شأنها، لأنها ضيقة الأفق، ضحلة العمق، شحيحة العطاء، قليلة النماء فقال فى شأنها: «... وأنا أبداً بذكر غير المفيد، فإنه قصير الباع، قليل الاتساع... وموضع هذا الذى لا يفيد نقله حيث يكون اختصاص الاسم بما وضع له من طريق أريد به التوسع فى أوضاع اللغة، والتنويع»<sup>(٣)</sup> فى مراعاة دقائق فى المعانى المدلول عليها كوضعهم للعضو الواحد

---

(١) أسرار البلاغة: ٣٠ تحقيق الشيخ محمد رشيد رضا الطبعة السادسة ١٩٥٩م مكتبة

القاهرة. وهى المقصودة عند الإطلاق.

(٢) المرجع نفسه والموضع.

(٣) التنويع فى الأمر - التائق فيه.

ينظر لسان العرب ٦/ ٤٥٨١ (نوق) طبعة دار المعارف.

أسماء كثيرة بحسب اختلاف أجناس الحيوان، نحو وضع الشفة للإنسان والمشفر للبعير، والجحفة للفرس، وما شاكل ذلك من فروق...»<sup>(١)</sup> وهذه الاستعارة التي سماها الشيخ عبد القاهر غير مفيدة في كلامه الآنف الذي تسمى أيضاً استعارة لفظية، لأنها تعتمد على نقل لفظ مكان لفظ، دون التفات إلى معناه، فهي استعارة غير مفيدة، أو استعارة لفظية يقابلها الاستعارة المفيدة أو المعنوية، وقد ألع الشيخ عبد القاهر إلى كلا الاسمين اللفظية والمعنوية في قوله:

« .. فاعلم أنك قد تجد الشيء يخلط بالضرب الأول الذي هو استعارة من طريق اللفظ، ويعد في قبيله، وهو إذا حققت ناظر إلى الضرب الآخر فهو مستعار من جهة المعنى، وجار في سبيله....»<sup>(٢)</sup>.

\* \* \*

---

(١) أسرار البلاغة: ٢٠، ٢١.

(٢) المرجع نفسه: ٢٤.

## الفصل الأول

### تطور رؤية النقاد والبلاغيين للاستعارة غير المفيدة

- الاستعارة غير المفيدة عند قدامة بن جعفر .
- الاستعارة غير المفيدة عند الآمدي .
- الاستعارة غير المفيدة عند أبي هلال العسكري .
- الاستعارة غير المفيدة عند الشيخ عبد القاهر الجرجاني .
- الاستعارة غير المفيدة عند الزمخشري .
- الاستعارة غير المفيدة عند السكاكي والخطيب .

\_\_\_\_\_



## الاستعارة غير المفيدة عند قدامة بن جعفر

كان المنطلق الذى بدأت منه هذه الدراسة حول الاستعارة غير المفيدة، أو الاستعارة اللفظية هو معنى المعاظلة فى ثناء الخليفة عمر بن الخطاب - رضى الله عنه - على الشاعر الجاهلى زهير بن أبى سلمى، وامتداحه له بأنه كان لا يعاظم فى الكلام، فقد روى «عبدالله بن عباس - رضى الله عنهما - أنه قال قال لى عمر بن الخطاب - رضى الله عنه - أنشدنى لأشعر شعرائكم، قلت من هو يا أمير المؤمنين؟ قال زهير، قلت ولم كان كذلك؟ قال كان لا يعاظم بين الكلام، ولا يتتبع حوشيه، ولا يمدح الرجل إلا بما فيه<sup>(١)</sup>.

وهذه شهادة عظيمة من الفاروق - رضى الله عنه - (لزهير) استحقتها عن جدارة واقتدار؛ لأنه كان لا يغرم بوحشى الكلام، وغريبه، ولا يولع بتعقيد شعره، ولا يمدح رجلاً إلا بما فيه.

وقد اعتبر «قدامة بن جعفر» المعاظلة التى تنزه عنها شعر (زهير) عيباً من عيوب اللفظ، وفسرها بأنها فاحش الاستعارة فقال:

«... وسألت «أحمد بن يحيى» عن المعاظلة فقال مداخلة الشيء فى الشيء، يقال تعاظلت الجرادتان، وعاظل الرجل المرأة إذا ركب أحدهما الآخر، وإذا كان الأمر كذلك، فمن المحال أن تنكر مداخلة بعض الكلام فيما يشبهه من وجه، أو فيما كان من جنسه، وما هو غير لائق به، وما أعرف ذلك إلا فاحش الاستعارة...»<sup>(٢)</sup>.  
ويضيف «قدامة» ممثلاً لفاحش الاستعارة قائلاً: «مثل قول أوس<sup>(٣)</sup>»:

---

(١) العمدة، لابن رشي: ٩٨/١ تحقيق محمد محيى الدين عبد الحميد، دار الجيل، بيروت، الطبعة الخامسة ١٤٠١هـ.

(٢) نقد الشعر، لقدامة بن جعفر: ١٧٥ تحقيق وتعليق الدكتور محمد عبد المنعم خفاجى، الطبعة الأولى ١٩٧٩م مكتبة الكليات الأزهرية.

(٣) يقصد أوس بن حجر الشاعر الجاهلى.

وَذَاتُ هِدْمٍ عَارٍ نَوَاشِرَهَا تُصْنِتُ بِالمَاءِ تَوَلِّبًا جَدْعًا<sup>(١)</sup>

فسمى الصبي تولبا، وهو ولد الحمار، ومثل قول الآخر:

فَمَا رَقَدَ الْوَلَدَانِ حَتَّى رَأَيْتَهُ عَلَى الْبَكْرِ يَمْرِيهِ بِسَاقٍ وَحَافِرٍ<sup>(٢)</sup>

فسمى رجل<sup>(٣)</sup> الإنسان حافرا؛ فإن ما جرى هذا المجرى من الاستعارة قبيح لا عذر فيه<sup>(٤)</sup>.

وهكذا رفض «قدامة» أن يكون معنى المعاظلة مداخلة الشيء في الشيء أو مداخلة الكلام فيما يشبهه، أو فيما كان من جنسه، كما وضحها له «أحمد بن يحيى» ولم يعره أذنا صاغية، أو يحفل بكلامه، وارتضى أن يكون معناها فاحش الاستعارة، أو قبيحها الذي لا عذر فيه، ومثل لها باستعارة بعض الشعراء ولد الحمار للصبي من بنى الإنسان، واستعارة شاعر آخر حافر الدابة لقدم الإنسان؛ لأن هذا إدخال لجنس فيما ليس من جنسه، أو عضو فيما ليس من شكله، ولا يليق به.

ومع أن هذا الرأي الذي أعجب به «قدامة» وضرب بما سواه عرض الحائط لم ينل القبول عند أهل العلم، وحذاق الأدب والنقد إلا أنه ألقى ضوءا، ولو خافتا على الاستعارة غير المفيدة، أو كما سماها هو فاحش الاستعارة

\* \* \*

### الاستعارة غير المفيدة عند الآمدي

رفض الآمدي، وجمهور النقاد رأى «قدامة» في معنى المعاظلة، وإن كانوا قد وافقوه على أن مثل هذه الاستعارة التي أشار إليها قبيحة، أو رديئة، أو نحو ذلك من

---

(١) الهدم - الثوب الخلق المرقع. ينظر لسان العرب: ٦/٤٦٣٦ (هدم) والنواشر - عصب الذراع من داخل وخارج.

ينظر لسان العرب: ٦/٤٤٢٤ (نشر)، (جدعا) سىء الغذاء لسان العرب: ١/٤٣٨ (تلب).

(٢) يمر به: يستخرج ما عنده من الجرى. ينظر لسان العرب: ٥/٤١٨٩ (مرا).

(٣) الادق أن يقال فسمى قدم الإنسان... فقد حكى صاحب لسان العرب عن بعض اللغويين أن الرجل من أصل الفخذ إلى القدم، ٣: ٥٩٧ (رجل).

(٤) نقد الشعر لقدماء: ١٧٤، ١٧٥.

الأوصاف، فقد أورد الآمدى، وهو بصدد بيان تعقيد شعر أبى تمام، وسوء نظمه ووحشى ألفاظه - كما قال - ما روى عن عمر بن الخطاب - رضى الله عنه - فى شعر (زهير) وقد ساق كلام (عمر) برواية تختلف عن الرواية التى قدمتها من قبل فى كلمات قليلة، لا تخرجها عن مضمونها، فقد جاء فى «الموازنة» ما روى عن عمر بن الخطاب - رضى الله عنه - فى (زهير بن أبى سلمى) لما قال فيه كان لا يعاظم فى الكلام ولا يتتبع حوشيه، ولا يمدح رجلاً إلا بما فى الرجال<sup>(١)</sup> ثم بين معنى المعاظلة عنده، وعند أهل العلم قائلًا:

«... وقد فسر أهل العلم هذا من قول (عمر) وذكروا أن معنى المعاظلة هو مداخلة الكلام بعضه فى بعض، وركوب بعضه بعضاً، من قولك تعاظم الجراد، وتعاظلت الكلاب، ونحوهما مما يتعلق ببعضه ببعض عند السفاد... إلا أبو الفرج «قدامة بن جعفر» فإنه ذكر ذلك فى كتابه المؤلف فى نقد الشعر، ومثل له أمثلة، فغلط فى أمثلة المعاظلة غلطا قبيحاً، وقد ذكرت ذلك فى كتاب بينت فيه جميع ما وقفت عليه من سهوه وغلطه»<sup>(٢)</sup>.

وفى الوقت نفسه وافق الآمدى «قدامة» على أن الأمثلة التى ذكرها لفاحش الاستعارة هى وما يماثلها استعارات فى نهاية القبح فقال «... وأخذ على الآخر قوله:

فما رقد الولدان حتى رأيتهُ على البكر يمر به بساق وحافر<sup>(٣)</sup>

فسمى رجل الإنسان حافراً، وهذه استعارات فى نهاية القبح، وكذلك قول الآخر.

قد أفنى أنا مله عَضُهُ فَأَضْحَى يَعْضُ عَلَى الْوُظِيفَا<sup>(٤)</sup>

---

(١) الموازنة، للآمدى: ٢٥٨ تحقيق محمد محبى الدين عبد الحميد ١٩٤٤م.

(٢) هو كتاب (تبيين غلط قدامة فى كتاب نقد الشعر) كما ذكر محقق كتاب (نقد الشعر ص ٩ وينظر الموازنة: ٢٥٩).

(٣) اعتذر عن تكرار بعض الشواهد الشعرية؛ لأن طبيعة البحث تستدعى ذلك، لمعرفة موقف كل عالم من هذه الاستعارة.

(٤) فى لسان العرب: الوظيف لكل ذى أربع ما فوق الرسغ إلى مفصل الساق... وجمعه أوظفة، ووظف، الجوهري، الوظيف مستدق الذراع والساق من الخيل، والإبل ونحوهما... قال - أى الجوهري - وظيف البعير خفه، وهو له كالحافر للفرس. ٤٨٦٩/٦ (وظف).  
فما ذكره الآمدى من أن الوظيف يقابل القدم على رأى بعض اللغويين.

فجعل له وظيفاً مكان الرجل، وكذلك قول الآخر:

سأمنعها أو سوف أجعل أمرها إلى ملك أظلافه لم تشق<sup>(١)</sup>

وقول الخطيئة:

قروا جارك العيمان لما جفوته وقُلصَ عن برد الشراب مشافِرُهُ<sup>(٢)</sup>

وتفسير الأمدى للمعاظلة اتباعاً لرأى أهل العلم هو الموافق لمعناها فى اللغة، ويؤكد ذلك ما ذكره صاحب لسان العرب حين قال:

«العظال الملازمة فى السفاد من الكلاب، والسباع، وغير ذلك مما يتلازم فى السفاد، وينشب، وعاظلت الكلاب معاظلة، وعظالا، وتعاظلت لزم بعضها بعضاً فى السفاد وأنشد:

كلابٌ تعاظُلُ سود الفقأ ح لم تحم شيئاً ولم تصطد<sup>(٣)</sup>

وقد عرج صاحب لسان العرب على امتداح عمر بن الخطاب - رضى الله عنه - (لزهير) وشعره، ثم أتبعه بقوله «... أى لا يعقده، ولا يوالى بعضه فوق بعض»<sup>(٤)</sup> فيما يبدو أنه تفسير للمعاظلة.

وهنا قد يبدو تساؤل مؤداه إذا كانت المعاظلة ليست فاحش الاستعارة، كما

---

(١) هذا البيت للشاعر عقفان بن قيس، وهو شاعر جاهلى، جاء فى هامش كتاب (أسرار البلاغة) تحقيق هريتر فى مناسبة هذا البيت أن النعمان ابن المنذر استعمل الغلاق بن عمرو الرياحى على هجائن من يلى أرضه من العرب، وكان لعقفان هذا هجائن، فاخفاها فطلبها الغلاق فعمد عقفان بإبله حتى أتى النعمان فاجاره ولم يأخذ منها شيئاً فقال قصيده منها هذا البيت ينظر (أسرار البلاغة): ٣٧ تحقيق هريتر، طبعة استانبول، وزارة المعارف ١٩٥٤ م.

(٢) العيمان - شديد الشهوة لشرب اللبن، ينظر لسان العرب: ٣١٩٥/٤ (عيم)، وقلصت شفته وتقلصت: انضمت، وانزوت، ونقصت، ينظر لسان العرب: ٣٧٢١/٥ (قلص)، والبيت من قصيدة يهجو بها الزبرقان ويَعده:

سناما ومحضاً أنبتا اللحم فاكتست عظام امرئ ما كان يشبع طائره

هم لاحمونى بعد جهد وفاقة كما لاحم العظم الكسير جبائره

ديوانه: ٢٥ دار صادر بيروت ١٩٨١ م.

(٣) الفقا ح جمع فُقْحَة، وهى حلقة الدبر. لسان العرب: ٣٤٤٣/٥ (فقح).

(٤) لسان العرب: ٣٠٠٤/٤ (عظّل).

ذهب إلى ذلك «قدامة» فما معناها الصحيح؟ والجواب عن هذا التساؤل قد تبدى وظهر في أثناء تناول صاحب اللسان لمعناها، وأنها تعنى تعقيد الكلام، وتداخل بعضه في بعض، وقد عالجها الآمدى أيضاً، وجلى مضمونها وهو يرد على «قدامة» ما قاله فيها، وذكر أنها «شدة تعليق الشاعر ألفاظ البيت بعضها ببعض، وأن يداخل لفظة من أجل لفظة تشبهها، أو تجانسها، وإن اختلف المعنى بعض الاختلال»<sup>(١)</sup>.

وقد مثل لها بأمثلة كثيرة من شعر أبي تمام منها قوله:

خان الصفاء أخ خان الزمان أخا عنه فلم يتخون جسمه الكمد

وعقب على هذا البيت بقوله: «.. فانظر إلى أكثر ألفاظ هذا البيت، وهى سبع كلمات آخرها قوله (عنه) ما أشد تشبث بعضها ببعض، وما أقبح ما اعتمده من إدخال ألفاظ فى البيت من أجل ما يشبهها وهو «خان» و«يتخون»، وقوله «أخ» و«أخا» فإذا تأملت المعنى مع ما أفسده من اللفظ، لم تجد لها حلاوة، ولا فيه كبير فائدة؛ لأنه يريد خان الصفاء أخ خان الزمان أخا من أجله إذا لم يتخون جسمه الكمد»<sup>(٢)</sup>.

وبذلك يصبح واضحاً أن المعازلة عند المحققين من أهل العلم، ونقطة الأدب شىء آخر غير الاستعارة المعيبة، أو القبيحة، أو ما شئنا من هذه الأوصاف، وحينئذ يحق لنا أن نصرف النظر عن التماذى فى تناول المعازلة، والاستمرار فى مزيد من الحديث عنها، ونولى وجهنا نحو الاستعارة غير المفيدة، أو اللفظية التى هى الغرض المقصود، والهدف المنشود من هذا العمل، وقد خرجنا مما مضى فى أمر هذه الاستعارة بنتيجة مضمونها أن استعارة جنس لما لا يناسب جنسه، أو عضو فى مكان لا يلائمه، ويوافقه كانت هذه الاستعارة فاحشة، أو فى نهاية القبح، والدمامة كما قال كل من «قدامة» و«الآمدى».

\* \* \*

### الاستعارة غير المفيدة عند أبي هلال العسكري

عرض (أبو هلال) لبعض الاستعارات التى جاء ذكرها عند من سبقوه مثل قول

الشاعر:

(٢) الموازنة، للآمدى: ٢٥٩.

(١) الموازنة، للآمدى: ٢٦٠.

وَذَاتُ هِذَمٍ عَارٍ نَوَاشِرَهَا تُصْنِتُ بِالمَاءِ تَوَلُّبًا جَدْعًا

وقول الآخر:

وما رقد الولدان حتى رأيتهُ على البكر يمرّيه بساق وحافر<sup>(١)</sup>

واعتبر استعارة التولب للصبي، والحافر لقدم الإنسان فيها بُعد<sup>(٢)</sup>.

وأعاد البيتين كليهما في موضع آخر من كتابه ضمن أمثلة أخرى لهذا النوع من الاستعارة، ووصفها بأنها استعارة رديئة<sup>(٣)</sup>.

ولكنه أضاف إضافة جديدة، عندما ذكر عقب هذه الاستعارات أنه «... إذا أريد بذلك - يقصد المذكور من الاستعارات - الذم والهجاء، كان أقرب إلى الصواب»<sup>(٤)</sup>.

وهذه الإضافة على جانب كبير من الأهمية تجعلها محسوبة في عداد الاستعارات المفيدة؛ لأنها إذا كانت للذم والهجاء، وليست مجرد وضع لفظ مكان لفظ، كانت قائمة على التشبيه، ولا يبعد أن يكون الشيخ عبد القاهر الجرجاني قد استلهم تلك اللمحة الدالة عندما حكم - كما سيجيء بعد - إن شاء الله - بأن مثل هذه الاستعارات التي تبدو في بادئ النظر غير مفيدة - تصير مفيدة، إذا أريد بها الذم والنقص<sup>(٥)</sup>.

وقد تناول (أبو هلال) قول الشاعر:

سأمنعها أو سوف أجعل أمرها إلى ملك أظلافه لم تشفق

وجعله قبيحا لا شك في قباحته<sup>(٦)</sup>.

(١) صدر (أبو هلال) هذا البيت هنا بالواو (وما) ص ١٨١، ولكنه صدره في موضع آخر بالفاء (فما) ٢٣٢، والبيت في (أسرار البلاغة) أوله فاء (فما) ص ٢٥، وهو في لسان العرب مبدوء بالفاء (فما) ٩٢٥/٢ (حفر)، وهذا يدل على أن الصواب ابتداءه بالفاء، ولعل ابتداءه بالواو سهو، أو خطأ من النساخ.

(٢) كتاب الصناعتين: ١٨١ تحقيق د. مفيد قميحة، دار الكتب العلمية، بيروت ط أولى ١٩٨١ م.

(٣) المرجع نفسه: ٣٣٢. (٤) المرجع نفسه والموضع.

(٥) ينظر أسرار البلاغة: ٢٤، ٢٥.

(٦) قباحته: من مصادر الفعل (قبح) ينظر لسان العرب ٥/ ٣٥٠٨ (قبح) وسيجيء بعد - إن شاء الله تعالى - أن الشيخ عبد القاهر جعل استعارة الأظلاف مكان الاقدام في هذا البيت نفسه استعارة مفيدة.

## الاستعارة غير المفيدة عند الشيخ عبد القاهر الجرجاني

رأينا كيف كانت نظرة البلاغيين، والنقاد قبل الشيخ عبد القاهر إلى الاستعارة غير المفيدة، أو الاستعارة اللفظية، فهي عندهم لا تعدو أن تكون استعارة فاحشة، أو قبيحة، أو رديئة، أو فى نهاية القبح، وكلها صفات مقتضبة عابرة، وأحكام فردية متناثرة.

وقد حاول (أبو هلال) أن يحدد مدلولها، ويبرز معالمها عندما قال - كما ذكرت آنفاً - «إذا أريد بذلك الذم والهجاء، كانت أقرب إلى الصواب» فهي عندما يقصد منها الذم والهجاء، تكون أقرب إلى الصواب، لكنها لم تصل إليه، أو تدخل حيزه، وحسبه أنه خطأ فى سبيل اعتبارها مفيدة خطوات إلى الأمام (ومن حام حول الحمى يوشك أن يقع فيه).

وقد تناول الشيخ عبد القاهر، بعد ذلك هذه الاستعارة، فجعل منها موضوعاً واضح المعالم، بين القسمات، فهو فى مبلغ علمي - أول من سماها غير مفيدة، وجعلها قسيمة للاستعارة المفيدة، ومقابلة لها حين قال: «إنها - أى الاستعارة عموماً - تنقسم قسمين أحدهما ألا يكون لنقله - أى اللفظ - فائدة والثانى أن يكون له فائدة...»<sup>(١)</sup> وقد وصف غير المفيدة بأنها قصيرة الباع، قليلة الاتساع، ومدلولها - كما يفهم من كلامه أن تستعار أسماء أعضاء الناس، أو الحيوانات بعضها مكان بعض...<sup>(٢)</sup>.

«... فإذا استعمل الشاعر<sup>(٣)</sup> شيئاً منها فى غير الجنس الذى وضع له، فقد استعاره منه، ونقله عن أصله، وجاز به موضعه كقول العجاج: ... وفاحماً ومرسناً مسرجاً<sup>(٤)</sup>»

---

(١) أسرار البلاغة: ٢٠.

(٢) سبق نقل بعض كلامه فى صدر هذا البحث، وينظر أسرار البلاغة: ٢٠/٢١.

(٣) كلمة الشاعر ليست مقصودة لذاتها؛ لأنه مثل لها من غير الشعر، ولعله قالها؛ لأن المثال الذى يليها مباشرة من الشعر.

(٤) هذا عجز بيت وصدره: ومقلة وحاجبا مزجحا ينظر بغية الإيضاح، للشيخ عبد المتعال الصعيدي: ١٤/١ المطبعة النموذجية.

يعنى أنفا برق كالسراج، والمرسن فى الأصل للحيوان؛ لانه الموضوع الذى يقع عليه الرسن»<sup>(١)</sup>.

وإذا كان الشيخ عبد القاهر قد وصف هذه الاستعارة بأنها قصيرة الباع قليلة الاتساع، فإن ذلك يعنى أن فيها فائدة مآ، وليست عديمة الجدوى أو مطموسة الأثر، وقد تتبععت كلامه فى أوائل كتابه (أسرار البلاغة) وأواخره، حول هذه الاستعارة فوجدت موقفه منها لم يكن ثابتاً على رؤية معينة، أو نظرة واحدة، بل تعددت رؤاه، واختلفت نظراته، وقد تمثلت هذه النظرات فى عدة صور:

إحداها: أنها عديمة الفائدة والنفع؛ لأنها تعتمد على مجرد نقل لفظ مكان لفظ، فمثلاً: إذا استعملت الشفة، وهى موضوعة للإنسان مكان جحفة الفرس كما فى قول الشاعر:

فبتنا جلوساً لدى مهرنا ننزع من شفتيه الصُّفارا<sup>(٢)</sup>

فهذه الاستعارة لا تفيد شيئاً؛ لانه لا فرق من جهة المعنى بين قوله من شفتيه، وقوله من جحفتيه... بل الاستعارة ههنا بأن تنقصك شيئاً من الفائدة أشبه، وذلك أن الاسم فى هذا النحو إذا نفيت عن نفسك دخول الاشتراك عليه بالاستعارة، دل ذكره على العضو، وما هو منه، فإذا قلت الشفة، دلت على الإنسان أعنى أنها تدل على أنك قصدت هذا العضو من الإنسان دون غيره، فإذا توهمت جرى الاستعارة فى الاسم، زالت عنه هذه الدلالة بانقلاب اختصاصها إلى الاشتراك...»<sup>(٣)</sup>.

فهى ليست غير مفيدة فحسب، بل إنها تنقص الفائدة؛ لأن اسم العضو إذا استعمل فيما وضع له، أفاد الدلالة على العضو، وصاحبه، أما إذا استعير، أفاد العضو وحده<sup>(٤)</sup>.

ثانيها: أنها يمكن أن تكون مفيدة، وإن بدت لأول وهلة غير مفيدة، وذلك إذا

---

(١) أسرار البلاغة: ٢٠، ٢١.

(٢) الصُّفَارُ: ما بقى فى أسنان الدابة من التبن والعلف للدواب كلها.

لسان العرب: ٤ / ٢٤٦١ (صفر).

(٣) أسرار البلاغة: ٢١، ٢٢.

(٤) ينظر أسرار البلاغة: ٢١ / ٢٢.



كان القصد منها تشبيه المنقول له بالمنقول عنه مثل : « قولهم إنه لغليظ الجحافل ،  
وغليظ المشافر ، وذلك أنه كلام يصدر عنهم في مواضع الذم ، فصار بمنزلة أن يقال كأن  
شفته في الغلظ مشفر البعير ، وجحفلة الفرس ، وعلى ذلك قول الفرزدق :

فلو كنت ضبياً عرفت قرابتى ولكن زنجياً غليظ المشافر<sup>(١)</sup>

فهذا يتضمن معنى قولك ولكن زنجياً كأنه جمل لا يعرفنى ، ولا يهتدى ،  
لشرفى ... »<sup>(٢)</sup>.

وهى حينئذ تصبح استعارة مفيدة ، ومعنوية ، لأنها بنيت على التشبيه ، ويتأتى  
هذا عندما يكون الغرض منها الذم ، والقدح ، وقد صرح الشيخ بهذا المعنى وهو بصدد  
بيان تلك الاستعارة ، وإلقاء الضوء عليها فقال : « ... فإذا كان من شروط هذه  
الاستعارة أن يؤتى بها في موضع العيب ، والنقص ، فلا شك فى أنها معنوية »<sup>(٣)</sup>.

وكأنه - رحمه الله - يريد أن يعطينا مصباحاً منيراً ، ونبراساً هادياً ، يرشدنا ،  
ويدلنا على الاستعارة المفيدة ، وقد أشرت خلال الكلام عن تلك الاستعارة عند ( أبى  
هلال العسكري ) إلى أن الشيخ ربما يكون قد أفاد هذه الأمانة منه ، وإن كان أكثر  
حسماً من صاحبه ؛ لأنه جعلها عندما يراد بها الذم والعيب مفيدة قولاً واحداً ،  
وليس أقرب إلى الصواب فقط كما قال ( أبو هلال ) وهنا يبرز أمامنا تساؤل مؤداه  
أن هذه الاستعارة تصبح مفيدة ، معنوية ، عندما يقصد منها الذم ، أو الهجاء ، فهل  
تكون مفيدة أيضاً عندما يراد بها المدح والثناء ؟

والجواب أنها تكون مفيدة ، وإن كان الشيخ عبد القاهر لم يذكر ذلك صراحة ،  
إلا أنه أتى بمثال تعتبر فيه من قبيل المدح ، وجعلها فيه من جنس المفيد ، فقد قال :  
« .... وأما قول الأعرابي كيف الطلا وأمه ؟ فمن جنس المفيد أيضاً ؛ لأنه أشار إلى

---

( ١ ) أورد الخطيب القزوينى بيت الفرزدق ، وهو يعرض كلام الشيخ عبد القاهر حول  
الاستعارة التى تكون مفيدة فى مواضع الذم برفع كلمة ( زنجى ) على أنه خبر لكن واسمها  
محذوف يدل على ذلك أنه قال عقب البيت ( أى ولكنك زنجى كأنه جمل لا يهتدى لشرفى )  
فجعل ضمير الخطاب المحذوف اسم ( لكن ) خلافاً لما ذكره الشيخ عبد القاهر الذى أورده بنصب  
( زنجياً ) على أنه اسم ( لكن ) وخبرها محذوف ، وتقديره لا يعرف قرابتى . ينظر بغية الإيضاح :  
١٠٣ / ٣ .

( ٣ ) المرجع نفسه : ٢٧ .

( ٢ ) أسرار البلاغة : ٢٥ .

شيء من تشبيه المولود بولد الظبي، ألا تراه قال ذاك بعد أن انصرف عن السخط إلى الرضا، وبعد أن سكن عنه فورة الجوع الذي دعاه إلى أن قال ما أصنع به أكله أم أشربه؟ حتى قالت المرأة غرثان فاريكوا له<sup>(١)</sup>.

واستعارة الطلا وأمه لمولود الإنسان وأمه من قبيل الاستعارة المفيدة كما أشار إلى ذلك الشيخ عبد القاهر، وهي لا تدخل ضمن استعارة الأعضاء، إنما هي استعارة ذات لذات، ومفهوم ذلك أن الاستعارة بين الذوات تندرج تحت مسمى الاستعارة غير المفيدة، إذا لم يقصد منها المدح، أو الذم، وإن كان الشيخ لم يذكرها صراحة، لكن دلنا عليها تمثيله لها، ولعله كان يلوح من بعد إلى استعارة الذوات وغيرها عندما قال: «... وماشاكل ذلك من فروق»<sup>(٢)</sup> بعد أن عدد طرفا من أسماء الأعضاء التي تقع بينها الاستعارة اللفظية، أو غير المفيدة، وهذه العبارة الفضفاضة تدخل بين طياتها ما عدا الأعضاء من ذوات، وغيرها، وبناء على ذلك يمكننا أن نقول إن كل شيء يعلم من طريق اللغة أنه مختص بشيء معين، ثم يستعار لشيء آخر يناظره، يمكن أن يعد من هذه الاستعارة، وتجرى عليه أحكامها، وسيأتى قريبا - إن شاء الله تعالى - أن الزمخشري أدخل ضمن الاستعارة اللفظية أشياء لم يذكرها الشيخ عبد القاهر قياسا - فيما يبدو - على ما ذكره.

هاتان الوجهتان أبداهما الشيخ في أوائل (أسرار البلاغة) ولو أنه اكتفى بهما، لا اعتبر موقفه من هذه الاستعارة متلائما متناسقا، فهي استعارة غير مفيدة إذا وضع اسم عضو أو نحوه مكان آخر أو نحوه فقط، فإذا قصد منها التشبيه كانت مفيدة، لكنه ذكر في أواخر (أسرار البلاغة) وجهتين أخريين ذكر في أولاهما ما يعتبر إلغاء

---

(١) المرجع نفسه: ٢٧، ٢٨ وقد ذكر صاحب لسان العرب مورد هذا المثل فقال: «... وفي المثل غرثان فاريكوا له، وأصل هذا المثل أن رجلا قدم من سفر، وهو جائع، وقد ولدت امرأته غلاما فبشر به، فقال ما أصنع به أكله أم أشربه؟ ففطنت له امرأته، فقالت غرثان فاريكوا له، فلما شبع قال كيف الطلا وأمه؟ معنى المثل أنه غرثان جائع فسووا له طعاما يهجا غرثه... ١٥٧١/٣ (ربك)، ومعنى يَهْجَأُ غَرَّتْهُ: يسكن جوعه. نفسه ٤٦٤/٦ (هجا).

والربيكة كما في لسان العرب: التمر والسمن يعمل رخا. ١٥٧١/٣ (ربك) (ويضرب هذا المثل لمن قد ذهب همه، وتفرغ لغيره) نقلا من أسرار البلاغة تحقيق هريتر: ٣٨.

(٢) أسرار البلاغة: ٢١.

لهذه الاستعارة، ورجوعا عنها، وذكر في أخراهما ما يعتبر اعتدادا بها، وإبقاء عليها، فقال في الأولى:

«واعلم أن الواجب كان ألا أعد وضع الشفة موضع الجحفلة، والجحفلة في مكان المشفر، ونظائره التي قدمت ذكرها في الاستعارة، وأضن باسمها أن يقع عليه، ولكن رأيتهم قد خلطوه بالاستعارات، وعدوه معدها، فكرهت التشدد في الخلاف، واعتددت به في الجملة، ونبهت على ضعف أمره بأن سميته استعارة غير مفيدة»<sup>(١)</sup>.

وهكذا نراه قد صدف عن تلك الاستعارة، وقلب لها ظهر المجن، وضمن عليها أن تكون في عداد الاستعارات، لكنه وجد الذين سبقوه، قد خلطوها بالاستعارات، فسايروهم على ذلك، وكره التشدد في الخلاف، وعددها منها في الجملة، ونبه على ذلك بجعلها استعارة غير مفيدة.

وربما كان مقصد الشيخ عبد القاهر من قوله (ولكني رأيتهم قد خلطوه بالاستعارات عدوه معدها) «قدامة» و«الآمدى» و«أبا هلال العسكري» فقد أشاروا - كما أسلفت - إلى هذه الاستعارة إشارات سريعة، وإن كانت نظراتهم إليها متفاوتة.

ولو أنه أنهى كلامه حول هذه الاستعارة عند هذا الحد الذي وصل إليه، وبقي متمسكا باعتبارها لا تستحق أن تسلك في زمرة الاستعارات، لكان موقفه منها واضحا محددا، واعتبر كلامه هنا إلغاء، ونسخا لما قاله في أوائل كتابه، لكنه ذكر عقب كلامه السابق وجهة أخرى، مضمونها أن هذه الاستعارة ليست خلوا من الفائدة، ولا صفرا من المبالغة فإن فيها فائدة أقل من الاستعارة المفيدة، وأكثر في المبالغة، وقوة العلاقة من المجاز المرسل، فهي في منزلة بين المنزلتين - كما يقولون - يقول في هذا الشأن - «وجه شبه هذا النحو الذي هو نقل الشفة إلى موضع الجحفلة بالاستعارة الحقيقية لأنك تنقل الاسم إلى مجانس له، ألا ترى أن المراد بالشفة، والجحفلة عضو واحد، وإنما الفرق أن هذا من الفرس، وذاك من الإنسان، والمجانسة، والمشابهة من واد واحد، فانت تقول أعير الشيء اسم الموضوع له هنالك أى في الإنسان ههنا أى في الفرس؛ لأن أحدهما مثل صاحبه، وشريكه في جنسه، كما أعرت الرجل اسم الأسد؛ لأنه شاركه في صفته الخاصة به، وهي الشجاعة البليغة، وليس لليد مع النعمة هذا الشبه، إذ لا مجانسة بين الجارحة، وبين النعمة، وكذلك لا شبه، ولا جنسية بين البعير، ومتاع البيت، وبين المزايدة، وبين البعير»<sup>(٢)</sup>.

(١) المرجع نفسه: ٣٢٤، ٣٢٥ تحقيق الشيخ محمد رشيد رضا.

(٢) أسرار البلاغة: ٣٢٥.

وهذا الكلام الأخير منه يعتبر اعتدادا بها، وميلا إليها بعد أن بخل عليها باسم الاستعارة، ومنحها الصدود، فأضحى موقفه منها ليس بقاطع، ولا حاسما، وقد أكد هذا المعنى الدكتور محمد أبو موسى، وهو يتناول علاقات المجاز المرسل، فقد أشار إلى أن السكاكي جعل هذه الاستعارة مجازا مرسلا غير مفيد، أو خاليا من الفائدة ثم قال:

«... وقد جرى بعض الدارسين بعده على طريقته، والذي أعرى بذلك هو موقف عبد القاهر الذي لم يتحدد تحديدا قاطعا فيها؛ فقد ذكرها استعارة غير مفيدة، ثم رجع عن هذه التسمية، ثم ذكر ما يشبه تبرير ذكر هذا الضرب في الاستعارة، وأنه أولى بها من إطلاق اليد على النعمة... ثم يقرر أن الاستعارة يجب أن تقتصر على ما علاقته المشابهة»<sup>(١)</sup>.

وعلى الرغم من أنه كان مترددا في قبولها أو رفضها - كما سبق بيانه - إلا أنه بذل جهداً كبيراً في تحويل معظم شواهدا التي أوردها في (أسرار البلاغة) إلى استعارة معنوية مفيدة، إذا لوحظ فيها شبه بين المستعار منه، والمستعار له، وبذلك فتح لمن جاء بعده باب القياس على تلك الشواهد التي حولها من استعارة غير مفيدة عند النظرة الأولى التي توصف بأنها حمقاء إلى استعارة مفيدة عند إتمام النظر، واستقصاء التأمل، - فمثلا - قول الشاعر:

**سأمنعها أو سوف أجعل أمرها إلى ملك أظلافه لم تشقق**

الذي جعله «قدامة» قبيحا لا شك في قباحته<sup>(٢)</sup> تناوله الشيخ عبد القاهر فجعل الاستعارة فيه قائمة على التشبيه، وأبعد عن البيت ما توهم فيه من قبح، فقد قال بعد أن أورده:

«... هو في حد التشبيه والاستعارة؛ لأن المعنى على أن الأظلاف لمن تزيى بالملك عن مشابهة، كأنه قال أجعل أمرها إلى ملك، لا إلى عبد جاف متشقق الأظلاف، ويدل على ذلك أن (أبا بكر بن دريد) قال في أول الباب الذي وضعه للاستعارة: (يقولون للرجل إذا عابوه جاء حافيا متشقق الأظلاف) ثم أنشد البيت،

---

(١) التصوير البياني: ٣٤٦ الطبعة الثانية ١٩٨٠م مكتبة وهبة.

(٢) ينظر كتاب الصناعتين: ٣٣٢.

فإذا كان من شروط هذه الاستعارة أن يؤتى بها في موضع العيب، والنقص، فلا شك في أنها معنوية»<sup>(١)</sup>.

والذى أود أن أؤكد به بعد استعراض موقفه من الاستعارة غير المفيدة أنه إذا لوحظ فيها التشبيه، صارت مفيدة، وخرجت عن دائرة اللفظية، أو غير المفيدة، ويتجلى ذلك عندما تساق في مجال الذم، والهجاء، أو المدح، والثناء.

\* \* \*

## الاستعارة غير المفيدة عند الزمخشري

كان تفسير القرآن الكريم هو الميدان الرحب الفسيح الذى بث فيه صاحب الكشف آراءه البلاغة، التى أفادها من سبقوه، وخاصة الشيخ عبد القاهر الجرجاني، فقد استوعب فكره البلاغى، وطبقه على بلاغة القرآن الكريم، وقد عرض لهذه الاستعارة فى مواضع من (كشافه)، وترددت كلمات الشيخ عبد القاهر فى أثناء كلماته، ويفهم من كلامه أنه يجوز وجودها فى القرآن فقد قال فى قوله تعالى: ﴿وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِنْ مَّاءٍ فَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى بَطْنِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى رِجْلَيْنِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى أَرْبَعٍ...﴾ [النور: ٤٥].

«... فإن قلت لم سمى الزحف على البطن مشياً؟ قلت على سبيل الاستعارة كما قالوا فى الأمر المستمر قد مشى هذا الأمر، ويقال فلان لا يتمشى له أمر، ونحوه استعارة الشفة مكان الجحفلة، والمشفر مكان الشفة، ونحو ذلك...»<sup>(٢)</sup> فنجده قد نظر استعارة المشى للزحف، باستعارة الشفة مكان الجحفلة، والمشفر مكان الشفة، وهذا يشعر أنها استعارة لفظية غير مفيدة، كما ينطق بذلك ظاهر كلامه؛ ولذلك رفض الدكتور محمد جلال الذهبى هذا التنظير منه وتساءل قائلاً:

«... ماذا يعنى الزمخشري بكلامه هذا؟ أيقصد ما قصد الشيخ من قبل، وهو أن الاستعارة إذا وقعت فى اسم يكون اختصاصه بما وضع له من طريق أريد به التوسع

(١) أسرار البلاغة: ٢٦، ٢٧.

(٢) الكشف: ٨٠/٣ وأسرار البلاغة: ٢٠، ٢١.

فى أوضاع اللغة كوضعهم للعضو الواحد أسامى كثيرة بحسب اختلاف أجناس الحيوان نحو وضع الشفة للإنسان، والمشفّر للبعير، والجحفلة للفرس...»<sup>(١)</sup>.

وأضاف قائلا: «إذا كان الزمخشري؛ يقصد ذلك فإننا لا نوافق؛ لأننا نلمح فى استعارة المشى للزحف معنى لا يتحقق بدون هذه الاستعارة، فالحشرة التى بدون أرجل قد يبدو أنها تعاني السير، ولا تقدر عليه، فإذا قيل إنها تمشى أفاد أن الله سبحانه وتعالى قد منحها من القدرة على قطع المسافة ما منحه لصاحبة الأرجل، على أن المشى غير الزحف، وإن كانا مشتركين فى قطع المسافة، أفبعد هذا ندعى أن هذه الاستعارة من قبيل إطلاق الشفة على الجحفلة؟»<sup>(٢)</sup>.

واضح من كلام الدكتور الذهبى أن استعارة المشى للزحف فى الآية ليست استعارة لفظية، وإنما هى استعارة مفيدة معنوية اعتمدت على التشبيه وليس المقصود منها وضع لفظ مكان لفظ فقط، وهذا هو الذى يتلاءم مع بلاغة القرآن الكريم.

والزمخشري - رحمه - الله - وإن كان قد اكتفى فى آية النور بتنظير استعارة المشى للزحف باستعارة الشفة مكان الجحفلة، فإنه قد صرح فى موضع آخر من تفسيره باسم الاستعارة اللفظية غير المفيدة، فقد قال فى قوله تعالى: ﴿طَلَعَهَا كَأَنَّهُ رَعُوسُ الشَّيَاطِينِ﴾ [الصافات: ٦٥].

«والطلع للنخلة فاستعير لما طلع من شجرة الزقوم إما استعارة لفظية، أو معنوية»<sup>(٣)</sup>.

والذى يظهر من قوله: ( ... إما استعارة لفظية أو معنوية ) أنه يجعل احتمال وجودها فى الآية مساويا لاحتمال وجود الاستعارة المعنوية المفيدة.

ولو أننا نظرنا إلى الاستعارة فى تلك الآية بمنظور الشيخ عبد القاهر، لوجدنا - والله أعلم - أنها سيقّت لدم شجرة الزقوم، والتنفير منها، وتبغيض الناس فيها، وفى مكانها، فهى دون ريب استعارة معنوية مفيدة، مبنية على تشبيه طلع شجرة الزقوم برعوس الشياطين.

---

(١) الفخر الرازى والبلاغة العربية: ٣٥٦، ٣٥٧ رسالة دكتوراه مخطوطة بكلية اللغة العربية بالقاهرة.

(٢) المرجع نفسه: ٣٥٧. (٣) الكشف: ٣/ ٣٠٢.

ونلاحظ أن الزمخشري قد وسع دائرة الاستعارة اللفظية، التي يمكن أن تصير معنوية مفيدة بملاحظة التشبيه فيها، وأدخل فيها أشياء لم ينص الشيخ عبد القاهر عليها صراحة مثل استعارة المشى للزحف، واستعارة طلع النخلة لطلع شجرة الزقوم، وهذا يعطينا دليلا على أنها يمكن أن تتسع لكلمات جديدة، وآفاق عديدة.

\* \* \*

## الاستعارة غير المفيدة عند السكاكي والخطيب

بعد هذه الرحلة التي صحبنا فيها الاستعارة غير المفيدة من عهد «قدامة» التي أماط اللثام عنها، إلى عهد «السكاكي» الذي أسدل الستار عليها نجد أنها لم تحظ بدراسة متأنية عميقة، ونظرة شاملة إلا على يد الشيخ عبد القاهر الذي شعب القول فيها، وجعل منها موضوعا له خصائصه، وعناصره، بخلاف السكاكي الذي منيت على يديه بالجمود، ولم تتقدم قيد شعره، فقد استطاع أن يحولها إلى مجاز مرسل خال من الفائدة، ولعله نظر إلى أن الشيخ عبد القاهر جعلها في إحدى نظراته التي قدمتها استعارة خالية من الفائدة، ولكنها على كل حال فيها نقل للكلمة من وضعها الأصلي إلى غيره، فهي جديدة في نظر «السكاكي» بأن تكون مجازا؛ لما فيها من مجرد النقل، فاعتبرها مجازا لغويا خاليا من الفائدة، فقد قال:

«المجاز اللغوي الراجع إلى معنى الكلمة غير المفيدة، هو أن تكون الكلمة موضوعة لحقيقة من الحقائق مع قيد، فتستعملها لتلك الحقيقة لا مع ذلك القيد، بمعونة القرينة، مثل أن تستعمل المرسن، وأنه موضوع لمعنى الأنف مع قيد أن يكون أنف مرسون استعمال الأنف من غير زيادة قيد، بمعونة القرائن كقول العجاج:

... وفاحما ومرسنا مسرجا

يعنى أنفا يبرق كالسراج، أو مثل المشفر، وهو موضوع للشفة مع قيد أن تكون شفة بغير استعمال الشفة، فتقول فلان غليظ المشفر في ضمن قرينة دالة على أن المراد هو الشفة لا غير...»<sup>(١)</sup>.

ثم أضاف السكاكي قائلا:

---

(١) المفتاح: ١٧٢ مطبعة مصطفى البابي الحلبي ط الأولى ١٩٣٧ م.

«... سمي هذا القبيل مجازا لتعديده عن مكانه الأصلي،... ولغويا لاختصاصه بمكانه الأصلي بحكم الوضع، وغير مفيد لقيامه مقام أحد المترادفين من نحو ليث، وأسد، وحبس، ومنع عند المصير إلى المراد منه...»<sup>(١)</sup> والمتأمل في كلام «السكاكي» يجد أنه - رحمه الله - أخذ بعض كلمات الشيخ عبد القاهر حول الاستعارة غير المفيدة، وتصرف فيها بمهارة فائقة، ومنطق صائب، فجعل اختصاص العضو بما وضع له في الأصل قيда، فإذا أطلقت الكلمة من قيدها، أفادت معنى العضو مطلقا؛ ولذلك سمي هذا الصنيع الإطلاق بعد التقييد، أو الإطلاق، والتقييد<sup>(٢)</sup> وبذلك يكون «السكاكي» قد أسدل الستار على الاستعارة غير المفيدة، فتحولت على يديه إلى مجاز مرسل خال من الفائدة<sup>(٣)</sup> فكانها بدأت بالشيخ عبد القاهر وانتهت به.

وكان جهد اللاحقين من علماء البلاغة هو شرح كلام الشيخ عبد القاهر، والسكاكي في هذا المجاز، فقد شرح كلاهما الخطيب القزويني، فذكر أن «السكاكي» قسم المجاز المرسل إلى خال عن الفائدة، ومفيد، وجعل الخالي عن الفائدة ما استعمل في أعم مما هو موضوع له، نحو قولنا فلان غليظ المشافر، إذا قامت قرينة على أن المراد هو الشفة لا غير<sup>(٤)</sup>.

وأضاف أن الشيخ عبد القاهر «جعل الخالي عن الفائدة ما استعمل في شيء بقيد مع كونه موضوعا لذلك الشيء بقيد آخر من غير قصد التشبيه، ومثله ببعض ما مثله الشيخ صاحب المفتاح ونحوه مصرحا بأن الشفة والأنف موضوعان للعضوين المخصوصين من الإنسان، فإن قصد التشبيه، كان اللفظ استعارة...»<sup>(٥)</sup>.

ونلاحظ هنا أن الخطيب القزويني نظرا، لأنه كان معنيا في الدرجة الأولى بتلخيص ما في كتاب (مفتاح العلوم) من مباحث بلاغية قدم كلام «السكاكي» على كلام «عبد القاهر» فذكر أنه مثل لهذا المجاز ببعض ما مثل به صاحب المفتاح.

(١) المرجع السابق والموضع.

(٢) ينظر - مثلا - المطول، لسعد الدين التفزازاني: ٣٥٧ مطبعة أحمد كامل ١٣٣٠ هـ.

وبغية الإيضاح: ١٠٣/٣.

(٣) وينظر المفتاح أيضا: ١٩٦. (٤) بغية الإيضاح: ١٠٢/٣.

(٥) المرجع نفسه والموضع.



والواقع أن « السكاكى » هو الذى مثل ببعض ما مثله الشيخ عبد القاهر، فهو المتقدم، والفضل للمتقدم - كما يقولون - .

وإذا كان « السكاكى » قد جعل هذا المجاز مرسلا غير مفيد، واعتبره الشيخ عبد القاهر فى بعض نظراته صفرا من الفائدة، فإن « العصام » - رحمه الله - حكم على الاستعارة غير المفيدة بأنها كذب صراح، وإفك محض، حين قال: « ولا يخفى أنك إذا قلت رأيت مشفر زيد، وقصدت الاستعارة، وليس مشفره غليظا، فهو حكم كاذب »<sup>(١)</sup>.

وإنما كانت حينئذ محض الكذب، لأن الاستعارة تتوقف على التشبيه ابتداء، فإذا لم يكن ثمة غلظ فى شفة « زيد » لم يكن ما يصلح لأن يكون وجه شبه<sup>(٢)</sup> ويبدو مما قاله « العصام » أنه يرى أن تلك الاستعارة إذا لم يقصد منها التشبيه تكون خالية من الفائدة - أية فائدة - عديمة الجدوى، لا تستحق أن تحتسب فى عداد الاستعارات، أو تسلك فى سلكها كما ذكر الشيخ عبد القاهر الجرجاني فى إحدى نظراته إليها.

\* \* \*

---

(١) الاطول: ١١٨/٢، ١١٩ طبعة الآستانة ١٢٨٤هـ.

(٢) ينظر حاشية الانبأى على الرسالة البينانية، للصبان: ١١٣/١، المطبعة الاميرية، ط الأولى ١٣٥١هـ.



## الفصل الثانى

### الاستعارة بين أسماء الذوات



## الاستعارة بين أسماء الذوات

رأينا - فيما مضى - أن الشيخ عبد القاهر الجرجاني أجرى هذه الاستعارات بين أسماء الذوات، مثل استعارة الطلاء، وهو ولد الطبى لولد الإنسان، وأجراها كذلك بين أسماء الأعضاء، مثل استعارة الشفة وهى موضوعة للإنسان للفرس، وترك الباب مفتوحاً أمام استعارة غيرهما عندما قال: «... وماشاكل ذلك من فروق»<sup>(١)</sup>.

ولذلك وجدنا الزمخشري قد وسع دائرة هذه الاستعارة، وأجراها بين أشياء لم يتطرق إليها الشيخ عبد القاهر صراحة، مثل استعارة المشى للزحف، واستعارة طلع النخلة لطلع شجرة الزقوم.

وقد عثرت فى كتاب (لسان العرب) على استعارات من هذا النوع، بعضها ورد ذكره عند الشيخ عبد القاهر، وبعضها لم يرد ذكره، ومنها ما هو من قبيل استعارة اسم ذات لذات أخرى، أو استعارة اسم عضو لعضو آخر، وغير ذلك وقد قست النظر على النظر، والمجهول على المعلوم، وأرجو أن أكون قد وفقت فى فهم الاستعارات التى لم يأت لها ذكر فى كتب البلاغة المشهورة من قبل.

فمن استعارة اسم ذات لذات أخرى، استعارة الأطلاء، وهى أولاد الأطباء لفسلان<sup>(٢)</sup> النخل، وهى استعارة بين حيوانات، وأشجار، والمستعار منه أولاد الأطباء أعنى الأطلاء، والمستعار له، صغار النخل، جاء فى لسان العرب:

«... واستعار بعض الرجاز الأطلاء لفسيل النخل فقال:

دُهْمًا كَانَ اللَّيْلُ فِي زُهَائِهَا لَا تَرَهَّبُ الذُّبَّ عَلَى أَطْلَائِهَا»<sup>(٣)</sup>

يقول إن أولادها إنما هى فسيل، فهى لا ترهب الذئب لذلك؛ فإن الذئب

---

(١) أسرار البلاغة: ٢١.

(٢) الفسيلة: الصغيرة من النخل، والجمع فسائل وفسيل، والفسلان: جمع الجمع. لسان

العرب: ٣٤١٤/٥ (فسل).

(٣) زُهاؤها: شخوصها، وأطلاؤها: أولادها يعنى فسلانها.

ينظر لسان العرب: ١٤٤٤/٢ (دهم).

لا تأكل الفسيل»<sup>(١)</sup> واضح أن الراجز ينظر إلى هذه النخل وصغارها نظرة إعجاب ورضا، وغبطة وسرور؛ لحسن منظرها، ونضارة خضرتها، فأضفى عليها صفات الطباء في حسننها ورقتها، وبهائها ورونقها، فاستعار الأطلاع لفائلها<sup>(٢)</sup> وكلماته شاهدة على ذلك؛ فقد وصفها بأنها دهم أى خضراء، وحديقة دهماء مدهامة أى خضراء تضرب إلى السواد، وفي التنزيل العزيز ﴿مُدْهَامَاتَانِ﴾ [الرحمن: ٦٤] أى سوداوان من شدة الخضرة من الرى<sup>(٣)</sup> فهى ولا ريب استعارة مفيدة للملاحظة مشابهة بين المستعار منه، والمستعار له، وليست مجرد نقل اسم مكان اسم آخر.

وكان هذا الرجاز يشير من طرف خفى إلى أنه يعيش فى أرض مَذَابَّةٍ غير آمنة، ولا مطمئنة، تعدو الذئاب فيها على الناس، والحيوانات، فهو يغبط هذه النخيل على ما تتمتع به من أمن واطمئنان على نفسها وأولادها.

ومما هو بسبيل من ذلك استعارة الهَجْمَةِ وهى «القطعة الضخمة من الإبل، وقيل هى ما بين الثلاثين إلى المائة...»<sup>(٤)</sup> - للكثير من النخيل فى عظيم نفعها وكثرة أحمالها، وهى كسابقتها طرفاها حيوانات، وأشجار، المستعار منه الهجمة من الإبل، والمستعار له، الكثير من النخل جاء فى لسان العرب:

«.. واستعار بعض الشعراء الهجمة للنخل محاجيا بذلك فقال:

إلى الله أشكو هجمة عربية أضربها مر السنين الغوابر  
فأضحت روايا تحمل الطين بعدما تكون ثمالا المقترين المفاقر»<sup>(٥)</sup>

(١) لسان العرب: ٤ / ٢٧٠٠ (طلى).

(٢) حكى صاحب اللسان عن بعض اللغويين أن الطلاء هو الصغير من كل شئ، وعلى ذلك يكون إطلاقه على الصغير من كل شئ حقيقة عندهم: ٤ / ٢٧٠٠ (طلى).

(٣) لسان العرب: ٢ / ١٤٤٤ (دهم).

(٤) المصدر نفسه: ٦ / ٢٦٢٤ (هجم).

(٥) الروايا - جمع راوية البعير. لسان العرب: ٣ / ١٧٨٥ (روى) والشمال - بكسر الشاء - الغياث. نفسه: ١ / ٥٠٦ (ثمل).

والمقترين: المضيق عليهم فى الرزق.

ينظر لسان العرب: ٥ / ٣٥٢٥ (قتر).

والمفاقر: وجوه الفقر لا واحد لها، وأغنى الله مفاقره أى وجوه فقره.

لسان العرب: ٥ / ٣٤٤٥ (فقر).

ويبدو أن هذا الشاعر كان لا يعرف عدد تلك الإبل والنخيل على وجه الدقة والتحديد يؤكد ذلك أن الهجمة عددها غير معين، وقد أورد فيه صاحب اللسان عدة أقوال<sup>(١)</sup>.

ويظهر من كلمات الشاعر أنه يذكر فضل هذه النخيل في سالف عهدها، وأنها كانت معطاء، تحمل الكثير من البسر والرطب، ولكن مر السنين أضربها، وجعلها عديمة النفع، إما لأنها أصبحت لا تثمر لقدم سنّها، أو، لأنها قلعت من أماكنها، وقطعت سوقها، ووضعت في بعض الأماكن، أو في سَقْف بعض البيوت تحمل الطين، فأضحت تشبه الإبل التي تحمل الطين بعد أن كانت تحمل ما طاب من الطعام والشراب، وغيرهما، وقد كانت هذه النخيل في عهدها الغابر تغيث بثمارها الفقراء، والمحتاجين تطعمهم، وتسد خلّتهم، ولسان حال ذلك الشاعر يقول ما قاله أمير الشعراء بعده بسنين عددا:

أهَذَا هُوَ النَّخْلُ مَلِكُ الرِّيَاضِ      أَمِيرُ الْحَقُولِ عُرُوسُ الْعِزْبِ  
طَعَامُ الْفَقِيرِ وَحُلْوَى الْغَنَى      وَزَادُ الْمَسَافِرِ وَالْمَغْتَرِبِ  
وَأَنْتَ فِي الْبَيْدِ شَاةُ الْمُعِيلِ      جَنَاهَا بِجَانِبِ أُخْرَى حَلَبٌ<sup>(٢)</sup>

وعلى ذلك تكون استعارة الهجمة من الإبل للكثير من النخل استعارة مفيدة؛ لأنها مبنية على التشبيه، وملاحظة الصفات المشتركة بين الإبل والنخيل. ومن هذا القبيل استعارة اسم ولد الأتان<sup>(٣)</sup> لابن الإنسان، فطرفاها حيوان وإنسان، الحيوان مستعار منه، والإنسان مستعار له، جاء في لسان العرب «التولب ولد الأتان من الوحش».

... ويقال للأتان أم تولب، وقد يستعار للإنسان قال أوس بن حجر يصف

صبياً:

(١) ينظر لسان العرب: ٦/٢٦٢٤ (هجم).

(٢) ديوان أحمد شوقي: ٤/٦٤ من قصيدة النخيل ما بين المنتزه وأبي قير.

(٣) الأتان: الحمارة والجمع آثن، وأثن، وأثن، وفي حديث ابن عباس - رضي الله عنهما

- جئت على حمار أتان، الحمار يقع على الذكر والأنثى، والأتان والحمارة الأنثى خاصة.

لسان العرب: ١/٢١ (أثن).

وذا تُهْدِمُ عَارَ نواشرها تصمت بالماء تولبا جَدْعاً<sup>(١)</sup>

وإذا كانت أم هذا الطفل تلبس ثوبا خلقا مرقعا، وابنها سىء الغذاء، لا تجد أمه أمامها ما تسد به رمقه إلا الماء تسكنه به، فهما فى غاية المسكنة، والفقر المدقع، وقد استعار الشاعر التولب، وهو ولد الحمامة، لابن هذه المرأة، ليجرز مدى هزاله، وضعفه، وسوء حاله، كل ذلك يوحى بأنها استعارة مفيدة؛ لأنها تعتمد على التشبيه، وادعاء اتصافه بصفات التولب الذى ساء غذاؤه، ونضب رواؤه، وشحب لونه، وضعف عظمه، ومناسبة القصيدة التى منها هذا البيت ترشح تلك المعانى، وتساندها؛ فهو من قصيدة يرثى بها الشاعر فضالة بن كعدة، ومطلعها من المطالع الرائعة فقد بدأها بقوله:

أيتها النفس أجملى جزعا      إن الذى تحذرين قد وقعا  
إن الذى جمع السماحة والنج      سدة والحزم والقوى جمعا  
الألمعى الذى يظن بك الظ      من كأن قد رأى وقد سمعا  
إلى أن قال:

ليبكك الشُّرْبُ والمدامة وألفت      يانُ طرا وطامع طمعا  
وذا تُهْدِمُ هدم..... (٢)

فهذه المرأة المسكينة تبكى هذا المرنى؛ لأنه كان ملجأ لها، وغوثا لأمثالها من الضعفاء والمحاييج، وما قلته حول هذا البيت يعتبر غيضا من فيض، وقليلاً من كثير مما ذكره شيخ البلاغة العربية عبد القاهر الجرجاني حول هذا البيت فقد قال:

«... فأجرى التولب على ولد المرأة، وهو لولد الحمام فى الأصل، وذلك لأنه يصف حال ضر وبؤس، ويذكر امرأة بائسة فقيرة، والعادة فى مثل ذلك الصفة بأوصاف البهائم، ليكون أبلغ فى سوء الحالة، وشدة الاختلال، ومثله سواء قول الآخر:

وذكرت أهلى بالعرأء وحاجة الشعث التوالب

---

(١) لسان العرب: ١/ ٤٣٨ (تلب).

وقد ذكرت معانى كلماته فى موضع سابق أثناء تناول هذه الاستعارة عند «قدامة».

(٢) ديوان أوس بن حجر: ٥٣ - ٥٥ تحقيق وشرح د. محمد نجم، ط الثالثة دار صادر،

بيروت ١٩٧٩ م.



كأنه قال الشعث التي لو رأيتهما حسبتهما توالب، لما بها من الغبرة وبذاذة الهيئة»<sup>(١)</sup>.

وقد أولى العلماء ضبط كلمة «جدعا» اهتمامهم، وعنايتهم، فقد قال الشيخ عبد القاهر عقب كلامه السالف ذكره «والجدع في البيت بالدال غير معجمة حكى شيخنا رحمه الله قال: أنشد المفضل «تصمت بالماء تولبا جدعا» بالدال المعجمة فأنكره الأصمعي وقال: إنما هو (تصمت بالماء تولبا جدعا) وهو السبيء الغذاء، قال فجعل المفضل يصيح، فقال الأصمعي: لو نفخت في الشبور، ما نفعتك تكلم بكلام الحكل»<sup>(٢)</sup> وأصيب»<sup>(٣)</sup>.

وهذا يدل على مدى حرص هؤلاء العلماء على التحفى باللغة العربية، والمحافظة عليها وعلى ألفاظها خالية من التصحيف والتحريف؛ لأنها وعاء القرآن الكريم وحاملة سنة رسول الله ﷺ.

ومن استعارة ذات لذات استعارة الحفان، وهو ولد النعام لصغار الإبل، وتلك الاستعارة طرفاها طائر وحيوان، المستعار منه الطائر، والمستعار له صغار الإبل جاء في لسان العرب:

---

(١) أسرار البلاغة: ٢٧.

(٢) في لسان العرب: الحُكْلُ بالضم العُجْم من الطيور والبهايم، وكلام الحكل كلام لا يفهم... ٩٥١/٢ (حكل).

(٣) أسرار البلاغة: ٢٧ وقد أورد ابن جنى قصة الخلاف بين المفضل والأصمعي حول ضبط كلمة (جدعا) برواية لا تخرجها عن مضمونها الذي ذكره الشيخ عبد القاهر فقال: «وقال الرياشي حدثني الأصمعي قال ناظرني المفضل عند عيسى بن جعفر فأنشد بيت أوس: وذات هدم عار نواشرها تصمت بالماء تولبا جدعا فقلت هذا تصحيف لا يوصف التولب بالإجذاع، وإنما هو (جدعا) وإنما هو السبيء الغذاء قال فجعل المفضل يشغب عليه فقلت تكلم بكلام التمل وأصيب، لو نفخت في شبور يهودى ما نفعتك شيئا».

الخصائص، لابن جنى: ٣٠٦/٣ تحقيق محمد على النجار دار الهدى للطباعة والنشر، بيروت، لبنان.

وحكى صاحب لسان العرب هذه القصة التي وقعت بين المفضل والأصمعي وفيها زيادة على ما تقدم أنهما تحاكبا لغلام من بنى أسد حافظ للشعر «فصدّق الأصمعي وصوب قوله فقال له المفضل وما الجدع؟ قال السبيء الغذاء»، ٥٦٨/١ (جدع).

«... وَالْحَقَّانَ وَلَدَ النِّعَامَ، وَأَنْشُدَ لَأَسَامَةِ الْهَذَلِيِّ :

وإِلَّا النَّعَامَ وَحَقَّانَهُ وَطُغْيَا مَعَ اللَّهْقِ النَّاشِطِ<sup>(١)</sup>

.... قال ابن برى واستعارة أبو النجم لصغار الإبل فى قوله :

والحشو من حقانها كالحنظل<sup>(٢)</sup>

فشبهها لما رويت من الماء بالحنظل فى بريقه ونضارته...»<sup>(٣)</sup>.

ولا ندرى إن كان أبو النجم يمدح صغار الإبل أم يذمها، وقد ترك الشيخ عبد القاهر هذا الشاهد دون أن يتلمس له وجها من المدح أو الذم حتى يمكن معرفة إفادة هذه الاستعارة من عدمها، بل أبقاه شاهدا على أن الاستعارة فيه لفظية غير مفيدة فقال :

«... وقال آخر: والحشو من حقانها كالحنظل فاجرى الحفان على صغار الإبل، وهو موضوع لصغار النعام»<sup>(٤)</sup> وكلمة ( كالحنظل ) التى شبه بها صغار الإبل فى البريق والنضارة تشعر بمدح صغار الإبل، وعليه تكون الاستعارة مفيدة، لكن ذلك يعارضه أن الشيخ عبد القاهر أبقي هذه الاستعارة شاهدا على أنها استعارة غير مفيدة، وقد تأملت هذا الشاهد مليا، وبحث فى مظان وجود هذه المادة فى لسان العرب لعلى أجد سرا فى إبقائها لفظية عند الشيخ ضربة لازب، فلم أهتد إلى شىء، ولعله -والله أعلم- أبقاها كذلك، لأنه لا يتأتى فيها المدح؛ لأن صغار الإبل إذا شبهت بالنعام، كان مسخا لها؛ لأن النعام أقما منها جسما، وأصغر هيكلًا، ولا يتأتى الذم أيضا؛ لأن تشبيهها بالحنظل فى البريق والنضارة يتعارض معه.

---

(١) الطُّغْيَا: الصغير من بقر الوحش. وبعضهم يفتح الطاء.

لسان العرب: ٩٣٢/٢ (حفف).

وَاللَّهْقُ: الأبيض الشديد البياض.

نفسه: ٤٠٨٧/٥ (لهق).

والناشط الثور الوحشى الذى يخرج من بلد إلى بلد نفسه: ٤٨٢٨/٦ (نشط).

(٢) حشو الإبل وحاشيتها: صغارها، وكذلك حواشيها، واحدها حاشية.

نفسه: ٨٩١/٢ (حشا).

والحنظل: الشجر المر... واحده حنظلة.

نفسه: ١٠٢٥/٢ (حنظ).

(٣) لسان العرب: ٩٣٢/٢ (حفف).

(٤) أسرار البلاغة: ٢١.

والخروج من ذلك - فيما أحسب - وأرجو ألا أكون مخطئاً - أن هذا الشاهد ليس فيه استعارة، وإنما هو من قبيل الحقيقة، فقد جاء في لسان العرب: «والحفانُ فراخ النعام... وربما سموا صغار الإبل حفاناً للذكر والأنثى جميعاً، وأنشد ابن بري:

والحشو من حفانها كالحنظل<sup>(١)</sup>

وقوله أيضاً «... وقيل الحفان صغار النعام والإبل، والحفان من الإبل أيضاً ما دون الحقائق...»<sup>(٢)</sup>.

ويكون الشيخ عبد القاهر قد ذكرها من الاستعارة تبعاً لقول بعض اللغويين، دون أن يقلب النظر فيها على وجوهه المختلفة.

ومن استعارة ذات لذات استعارة اسم بيض الضبة لاسم بيض الطير فطرفاً هذه الاستعارة بيض وبيض، المستعار منه بيض الضبة، والمستعار له بيض الطير جاء في لسان العرب:

«المكنُ والمكنُ بيض الضبة والجردة ونحوهما، قال أبو الهندي واسمه عبد المؤمن بن عبد القدوس:

ومكن الضباب طعام العُريب ولا تشتهيهِ نفوس العجم

... وقوله ﷺ أقرؤا الطير على مكنتها<sup>(٣)</sup> ومكنتها بالضم قيل يعنى بيضها على أنه مستعار لها من الضبة؛ لأن المكن ليس للطير... قال أبو عبيد سألت عدة من الأعراب عن مكنتها فقالوا لا نعرف للطير مكنت، وإنما هي وكنات، وإنما المكنت بيض الضباب، قال أبو عبيد وجائز في كلام العرب أن يستعار مكن الضباب، فيجعل للطير تشبيهها بذلك، كما قالوا مشافر الحبش، وإنما المشافر للإبل...»<sup>(٤)</sup> فالمكن

(١) لسان العرب: ٩٣٤/٢ (حفن).

(٢) المصدر نفسه: ٩٣٢/٢ (حفف).

والحقاق من الإبل جمع حقّ وحقّة، وهو الذي دخل في السنة الرابعة، وعند ذلك يتمكن من ركوبه. نفسه: ٩٤٣/٢ (حقق).

(٣) ينظر النهاية في غريب الحديث والأثر، لابن الأثير: ٣٥٠/٤.

تحقيق طاهر الزاوي وآخر، المكتبة العلمية - بيروت.

(٤) لسان العرب: ٤٢٤٩/٦ (مكن).

مستعار من الضباب للطير، وظاهر الأمر ينبيء بأنها استعارة لفظية غير مفيدة، وضع فيها اسم بيض مكان آخر، ولكن واقع الأمر وحقيقته - كما يبدو - أنها استعارة مفيدة؛ لأن بيض الضباب شهى عند العرب كما يدل عليه قول شاعرهم الآنف الذكر، فهو أثير لديهم، مفضل عندهم على بيض الطير، ويؤكد ذلك ما جاء « في حديث أبي سعيد لقد كنا على عهد رسول الله ﷺ يهدى لأحدنا الضبة المكون أحب إليه من أن يهدى إليه دجاجة سمينة »<sup>(١)</sup>.

واضح من قول الشاعر ثم هذا الحديث أن العرب تحب بيض الضباب، وتشتهيه، على حين تعافه نفوس العجم وتحتويه، وعلى ذلك تكون استعارة اسم بيض الضباب لبيض الطير استعارة مفيدة، لما فيها من إشعار بمدح بيض الضباب، وكلام أبي عبيد الذي قدمت ذكره صريح في ذلك حيث جعل مكن الضباب مستعاراً للطير عندهم على سبيل التشبيه، كما نظره باستعارة مشافر الإبل لشفاة الحبش، فكلامه جلي في أنها استعارة مفيدة.

وقد يجمل هنا أن نخرج على معنى قول الرسول ﷺ في الحديث المذكور آنفاً ( أقرؤا الطير على مكنتها ) وقد أورد صاحب لسان العرب في معناه عدة أقوال أولها بالقبول ما رواه الأزهري عن يونس قال : « قال لنا الشافعي في تفسير هذا الحديث قال كان الرجل في الجاهلية إذا أراد الحاجة أتى الطير ساقطاً أو في وكرة فنقره، فإن أخذ ذات اليمين مضى لحاجته، وإن أخذ ذات الشمال، رجع، فنهى رسول الله ﷺ عن ذلك، قال الأزهري والقول في معنى الحديث ما قاله الشافعي وهو الصحيح »<sup>(٢)</sup>.

فالحديث يأمر المسلمين ألا يتخلقوا بأخلاق الجاهلية، ويطلب منهم أن يقرؤا الطيور في أماكنها، ويتركوها في مواضعها، ولا يزجروها لتطير يمنة أو يسرة، فيتفألوا بها، أو يتشاءموا منها، لأنها تصدهم عن مصالحهم، وليس لها تأثير في جلب نفع، أو دفع ضرر.

\* \* \*

---

( ١ ) ينظر النهاية في غريب الحديث والأثر، لابن الأثير: ٤ / ٣٥١.

( ٢ ) لسان العرب: ٦ / ٤٢٥٠ (مكن).

## الفصل الثالث

### الاستعارة بين أسماء الأعضاء وما يماثلها



## الاستعارة بين أسماء الأعضاء وما يماثلها

كانت استعارة أسماء الأعضاء بعضها مكان بعض من أبرز مظاهر الاستعارة غير المفيدة التي عرض لها الشيخ عبد القاهر الجرجاني<sup>(١)</sup> وهى فى الوقت نفسه تعتبر مظهرا من مظاهر ثراء اللغة العربية، وسعة أفقها، واستيعابها لحياة الناس، وما خلق الله فى السموات والأرض، فقد وضع العرب للشئ الواحد أسامى كثيرة بحسب اختلاف أجناس الحيوان مراعاة للفروق والدقائق فى المعانى المدلول<sup>(٢)</sup> عليها كوضع البرثن للأسد، والحافر للدواب من الخيل، والبغال، والحمير، والمشفر للبعير، والجحفلة للفرس، وغير ذلك.

وتكون استعارة هذه الأعضاء بعضها مكان بعض من قبيل الاستعارة غير المفيدة، إن وضع اللفظ مكان الآخر، دون ملاحظة التشبيه على ما سلف بيانه، أما إن روعى فيها شبه بين المستعار منه، والمستعار له، فهى استعارة مفيدة، فمن ذلك استعارة برثن الأسد، وهو مخلبه لأصابع الإنسان، فالمستعار منه برثن الأسد، والمستعار له أصابع الإنسان جاء فى لسان العرب: «البرثن مخلب الأسد... والبرائن للسباع كلها، وهى من السباع والطير بمنزلة الأصابع من الإنسان، كما قال ساعدة بن جؤية يذكر النحل ومشتار العسل:

حتى أشب لها وطال أباها ذو رجلة شثن البرائن جحنب<sup>(٣)</sup>

والجحنب القصير، ليس يهجو، وإنما أراد أنه مجتمع الخلق...»<sup>(٤)</sup> ففى قول الشاعر (شثن البرائن) استعيرت البرائن لأصابع الرجل الذى يشتار العسل، فهو متين الأصابع قويها، مجتمع الخلق، كان فيه قوة الأسد، فاستعارة البرائن لأصابع هذا الرجل

---

(١) ينظر أسرار البلاغة: ٢١.

(٢) المرجع نفسه: ٢١ وما بعدها.

(٣) فى لسان العرب: أسد شثن البرائن - خشنها، وفى صفته ﷺ شثن الكفين والقدمين

أى أنهما تميلان إلى الغلظ والقصر ورجل شثن الأصابع أى غليظها خشنها. ٢١٩٥: ٤ (شثن).

(٤) لسان العرب: ٢٤٣/١ (برث).

اعتمدت على التشبيه، فهي استعارة مفيدة، وإن بدت في أول الأمر غير مفيدة، وضع فيها لفظ مكان لفظ آخر فحسب، لكن المقصود منها إبراز أصابع هذا الرجل في معرض مخالب الأسد، وقوتها؛ ولذلك عدت استعارة مفيدة.

وفي عكس ذلك نجد أظافر الإنسان، وهي أقل قوة، وحدة من مخالب الأسد، وبرئته، قد استعيرت لذلك المخلب في قول زهير بن أبي سلمى:

لدى أسد شاكي السلاح مقذف له لبد أظفاره لم تقلم<sup>(١)</sup>

فالمستعار منه أظفار الإنسان، والمستعار له برثن الأسد، أو مخالبه، وهذا يعتبر إضعافاً لتلك الاستعارة؛ لأن فيها استعارة الأقل قوة للأقوى جاء في لسان العرب عند الكلام عن استعارة اسم مكن الضباب لببيض الطير:

«... وجائز في كلام العرب أن يستعار مكن الضباب، فيجعل للطير تشبيهاً بذلك، كما قالوا مشافر الحبش، وإنما المشافر للإبل، وكقول زهير يصف الأسد:

لدى أسد شاكي السلاح..... البيت.....

وإنما له المخالب»<sup>(٢)</sup>.

فكما يستعار مكن الضباب لببيض الطير، ومشافر الإبل لشفاة الحبش تستعار أظافر الإنسان لمخلب الأسد، وإن كان المستعار منه في الاستعارة الأخيرة أقل من المستعار له في وجه الشبه.

واستعارة الأسد للممدوح في بيت (زهير) مشهورة متداولة في كثير من كتب البلاغة قديمها، وحديثها - فمثلاً - ساقه الخطيب القزويني في باب الاستعارة شاهداً على اجتماع التجريد، والترشيح في البيت فقال:

«وقد يجتمع التجريد والترشيح كما في قول زهير:

لدى أسد شاكي السلاح مقذف له لبد أظفاره لم تقلم<sup>(٣)</sup>

---

(١) شاكي السلاح أى تام السلاح. ومقذف: أى يقذف به كثيراً إلى الوقائع واللبد جمع لبدة، وهى ما تلبد من شعره على منكبيه ينظر شرح المعلقات السبع، للزوزنى: ٩٨، ٩٩ المكتبة التجارية الكبرى ١٩٦١م.

(٢) لسان العرب: ٤٢٤٩/٦ (مكن). (٣) بغية الإيضاح: ١٤٢/٣.



ولكنه لم يعين موضع التجريد، والترشيح فى البيت، وقد بين ذلك الشيخ عبد المتعال الصعبدى فقال: والاستعارة فى قوله «أسد» و«شاكى السلاح» تجريد، ومقذف تجريد إن كان بمعنى مقذف فى الحروب، وإلا فليس بتجريد، ولا ترشيح، وما بعده إلى آخر البيت ترشيح»<sup>(١)</sup>.

فقوله «وما بعده إلى آخر البيت ترشيح» يدل على أنه اعتبر قول زهير: (أظفاره لم تقلم) ترشيحا لاستعارة «أسد» مع أن الأظفار - كما أوردت عن لسان العرب - مستعارة للأسد؛ لأن له المخالب، فهى من ملائمت المستعار له، وهو الرجل الشجاع، فتكون تجريدا، لا ترشيحا، وليس الشيخ الصعبدى - رحمه الله - أوحديا فى اعتبار (أظفاره) ترشيحا بل قال ذلك كثير<sup>(٢)</sup>.

وقد أشار الإمام فخر الدين الرازى إلى أن (أظفاره) فى البيت تجريد، لأنها لو كانت ترشيحا، لقال (زهير) لدى أسد وافى المخالب، أو دامى البرائن<sup>(٣)</sup>.

وتنبه «العصام» إلى أن تقليص أظفاره أشبه بالتجريد، لا بالترشيح، فقال: «وفى كون عدم التقليص ترشيحا نظرا؛ لأن الأسد بعيد عن الوصف بعدم تقليص الظفر، بل هو بالتجريد أشبه؛ لأنه إنما يوصف بعدم تقليص الظفر ما من شأنه التقليص»<sup>(٤)</sup>.

فالذى يوصف بعدم تقليص الأظفار الإنسان؛ لأنه الذى يقلص أظفاره، فيكون هذا الوصف ملائما للمستعار له، فهو تجريد.

ومن استعارة الأعضاء بعضها مكان بعض استعارة حافر الدابة لقدم الإنسان، فالاستعارة من حيوان لإنسان المستعار منه الحافر، والمستعار له قدم الإنسان، جاء فى لسان العرب:

... والحافر من الدواب يكون للخيول والبغال، والحمير اسم كالكاهل والغارب،

---

(١) المرجع نفسه هامش: ١٤٢/٣.

(٢) ينظر - مثلا - الإفصاح عما تضمنه الإيضاح من مباحث البيان، للدكتور أحمد محمد الحجار: ١٨٩ دار الاتحاد العربى للطباعة: ١٩٧٣ م.

والبيان بين عبد القاهر والسكاكى، للدكتور على البدرى: ١٩٥ ط أولى ١٩٧٧ م مطبعة السعادة - القاهرة.

(٣) ينظر نهاية الإيجاز فى دراية الإعجاز: ٩٢ مطبعة الاداب ١٣١٧ هـ.

(٤) الأطول: ١٤٤/٢.

والجمع حوافر... ويقولون للقدم حافرا إذا أرادوا تقبيحها، وقد استعاره الشاعر في  
القدم قال جبيها الأسد يصف ضيفا طارقا أسرع إليه:

فأبصر نارى وهى شقراء أوقدت بلبيل فلاحت للعيون النواظر<sup>(١)</sup>  
فما رقد الولدان حتى رأته على البكر يمر به بساق وحافر  
ومعنى يمر به يستخرج ما عنده من الجرى<sup>(٢)</sup>.

فقولوه (ويقولون للقدم حافرا إذا أرادوا تقبيحها) يدل على أن الاستعارة في  
البيت مفيدة؛ لأنها جاءت لغرض الذم لقدم ذلك الطارق فهي قائمة على أساس  
التشبيه.

وقد تناول الشيخ عبد القاهر استعارة الحافر للقدم في البيت الذى تقدم ذكره،  
واعتبر مفيدة أيضاً فقال: «.... وأما قول مزرد<sup>(٣)</sup>.

فما رقد الولدان..... البيت

فقد قالوا إنه أراد أن يقول بساق، وقدم، فلما لم تطاوعه القافية، وضع الحافر  
موضع القدم، وهو وإن كان قد قال بعد هذا البيت ما يدل على قصده أن يحسن  
القول فى الضيف، وتباعده أن يكون قصد الزراية عليه، أو يحول حول الهزء به،  
والاحتقار له، وذلك قوله:

فقلت له أهلا وسهلا ومرحبا بهذا الحيا من محى وزائر

فليس بالبعيد أن يكون فيه شوب مما مضى، وأن يكون الذى أفضى به إلى ذكر  
الحافر قصده أن يصفه بسوء الحال فى مسيره، وتقاذف نواحي الأرض به، وأن يبالغ  
فى ذكره بشدة الحرص على تحريك بكرة، واستفراغ مجهوده فى نفسه<sup>(٤)</sup>.

ويضيف الشيخ عبد القاهر قائلا: «ويؤنس بذلك أن تنظر إلى قوله قبل:

---

(١) معنى شقراء: ذهب دخانها وذلك أشد لضوئها.

(٢) لسان العرب: ٢/٩٢٥ (حفر).

(٣) جاء فى هامش (أسرار البلاغة) تحقيق هريتر أن البيت ليس لمزرد إنما لجبيها الأشجعى،

كما صرح به فى جمهرة اللغة، واسمه يزيد بن خيشمة شاعر بدوى فى الدولة الأموية: ٣٥.

وفى لسان العرب (ومزرد بن ضرار أخو الشماخ الشاعر)، ٢/١٨٢٤ (زرد).

(٤) أسرار البلاغة: ٢٥، ٢٦.

وأشعث مسترخى العلابى طوحت به الأرض من باد عريض وحاضر<sup>(١)</sup>

فأبصر نارى وهى شقراء أوقدت بعلياء نشز للعيون النواظر<sup>(٢)</sup>

وبعده (فما رقد الولدان) فإذا جعله أشعث مسترخى العلابى، فقد قربت المسافة بينه وبين أن يجعل قدمه حافرا ليعطيه من الصلابة، وشدة الوقع على جنب البكر حظا وافرا<sup>(٣)</sup>.

وهكذا استطاع الشيخ بأسلوبه الفذ، وبيانه الخلاب، وعرضه البديع أن يرتفع بهذه الاستعارة من حضيض اللفظية المتهاففة إلى يفاع المعنوية المفيدة، على الرغم من أن القرائن التى تكتنفها، وتحيط بها تشدها إلى تلك اللفظية، فالشاعر لا يريد أن يذم ضيفه الطارق المنتاب عندما جعل قدمه حافرا، وإنما يريد أن يقول إنه أضحى مكوددا من وعثاء السفر، ومكابدة مشقته وشدته، فاستفرغ جهده فى حث بكره على سرعة المسير، ونخسه بقدم صلبة قوية الوقع، كأنها الحافر الصلب الشديد.

وكما استعير حافر الدابة لقدم الإنسان إذا أريد تقبيحها، استعير خف البعير لقدم الإنسان ذما لها جاء فى لسان العرب:

«الخف خف البعير، وهو مجمع فرسن البعير، والناقة تقول العرب هذا خف البعير، وهذه فرسنه... وفى حديث المغيرة غليظة الخف استعار خف البعير لقدم الإنسان مجازا»<sup>(٤)</sup>.

فالاستعارة هنا أيضاً بين حيوان وإنسان، المستعار منه خف الجمل، والمستعار له قدم المرأة، وكلمات الحديث تنبئ أن هذه المرأة المتحدث عنها غليظة القدم، فاستعار لها خف البعير، يقصد من ذلك ذمها بغلظ قدمها، وخشونة ملمسها، وإذا كانت خشونة القدم، وغلظها عيبا، ولو كان فى الرجال على حد قول المتنبي يذم كافورا:

---

(١) العلابى: جمع علباء وهى عصبة صفراء فى صفحة العنق هامش (أسرار البلاغة) ٢٦.

(٢) النشز: المكان المرتفع. ينظر لسان العرب: ٦/٤٤٢٥ (نشز وقد اختلفت رواية

الشيخ لهذا البيت عن الرواية التى جاءت فى لسان العرب فى بعض الكلمات، وقد أوردتها فى مطلع الحديث عن هذه الاستعارة.

(٣) أسرار البلاغة: ٢٦.

(٤) لسان العرب: ٢/١٢١٣ (خفف) والحديث فى كتاب النهاية فى غريب الحديث

والاثر، لابن الأثير: ٥٥/٢.

وتعجبني رجلاك في النعل إنني أراك ذا نعل إذا كنت حافيا

فإنه يكون في المرأة أكثر عيبا، وأدعى إلى النفور منها، ومادامت هذه الاستعارة ترمى إلى عيب تلك القدم، وإلحاق النقص بها، والزراية عليها، فإنها تعتبر في عداد الاستعارة المفيدة، وتحتسب من صميمها وخالصها، وإن كانت بين أعضاء من جنسين مختلفين، ورحم الله عبد القاهر الجرجاني شيخ البلاغة العربية، وإمامها، فهو الذي علمنا كيف نميز بين الاستعارتين المفيدة، وغير المفيدة.

وإذا كان حافر الدواب، وخف البعير قد استعيرا لقدم الإنسان - كما سبق - فإن الظلف، وهو للشاة، والبقرة، والظبي، قد استعير للإنسان كذلك لقصد الذم والعيب جاء في لسان العرب:

«الظَّلْفُ والظَّفُّ ظفر كل ما اجتر، وهو ظلف البقرة، والشاة، والظبي، وما أشبهها، والجمع أظلاف ابن السكيت يقال رجل الإنسان، وقدمه، وحافر الفرس وخف البعير، والنعام، وظلف البقرة، والشاة، واستعاره الأخطل في الإنسان فقال:

إلى ملك أظلافه لم تشقق

قال ابن بري استعير للإنسان، قال عقفان بن قيس بن عاصم:

سأمنعها أو سوف أجعل أمرها إلى ملك أظلافه لم تشقق<sup>(١)</sup>

سواء عليكم شؤمها وهجانها وإن كان فيها واضح اللون يبرق

الشؤم السود من الإبل، الهجان بيضها<sup>(٢)</sup>.

والذي يهمنا في المقام الأول هنا أن الأظلاف استعيرت للإنسان، وهي مشعرة بالذم، فتكون الاستعارة مفيدة، لملاحظة شبه بين المستعار منه، والمستعار له، وقد سبق أن أشرت إلى أن (أبا هلال العسكري) عاب هذه الاستعارة وجعل قبحها متناهيا،

---

(١) سبق ذكر مناسبة هذا الشاهد عند الكلام على تلك الاستعارة عند الأمدى. ونلاحظ أن صاحب لسان العرب نسب البيت الذي فيه الاستعارة في صدر الكلام إلى الأخطل، وفي عجزه إلى عقفان بن قيس، ووضح أنه ينقل في أول كلامه عن (ابن السكيت) وفي آخره عن ابن بري، ولعله لم يفتن لهذا التضارب. والبيت لعقفان بن قيس، وقد ذكرت ذلك فيما سبق، وينظر (أسرار البلاغة) تحقيق هـ ريتز: ٣٧.

(٢) لسان العرب: ٣/ ٢٧٥١، ٢٧٥٢ (ظلف).

كانه يرى أنها متأصلة في اللفظية عريقة في عدم الفائدة، لا يرجى أن يتحسس لها وجه من الإفادة، أو يتلمس لها طريقا من الصحة والصواب، ولكن الشيخ عبد القاهر عندما تناولها بعد ذلك بقلمه الممتع، وبيانه المقنع، جعل منها استعارة مفيدة، وأزال عن وجهها هذا القبح، وتلك الدمامة<sup>(١)</sup>.

وإذا كان (أبو هلال العسكري) وعبد القاهر الجرجاني، قد اختلفا في فهم استعارة واحدة فجعلها أحدهما محض القبح، واعتبرها الآخر مفيدة لا قبح فيها، فإن هذا يؤكد أن هذه الاستعارة لا تختلف في شكلها، وصورتها خصوصا إذا كانت مقتطعة من سياقها مبتورة عن مناسبتها، ولكنها تختلف في مضمونها وفحواها، ولذلك تتباين الأفهام في توجيهها، وتختلف العقول في الإحاطة بها.

ويستعار للإنسان كذلك مشفر البعير مكان شفته، إذا كانت غليظة، فتكون الاستعارة بين حيوان وإنسان، المستعار منه عضو الحيوان، والمستعار له عضو الإنسان، جاء في لسان العرب:

«... والمشفر للبعير كالشفة للإنسان، وقد يقال للإنسان مشافر على الاستعارة... قال الفرزدق:

فلو كنت ضيبا عرفت قرابتى ولكن زنجيا عظيم المشافر<sup>(٢)</sup>

... المشفر للبعير كالشفة للإنسان، والجحفة للفرس<sup>(٣)</sup> فاستعارة مشافر الإبل للإنسان في بيت الفرزدق مراد بها ذمه، وتقبيح صورته، لأن الشاعر يهجو من قيل فيه هذا البيت، وبناء عليه تكون تلك الاستعارة مفيدة، لأنها قائمة على التشبيه، ومعتمدة عليه.

ومما هو بسبب من ذلك، ويحسن ذكره هنا أن عظم شفة الإنسان وغلظها،

---

(١) سبق كلام كل منهما حول الاستعارة في البيت بشيء من البسط عند بيان موقفهما من الاستعارة غير المفيدة.

(٢) ذكر هذا البيت في أثناء الحديث عن هذه الاستعارة عند الشيخ عبد القاهر الجرجاني، وذكرت هناك أن الخطيب القزويني أورده في الإيضاح برفع كلمة (زنجى) خلافا لرواية الشيخ عبد القاهر له بنصبها، وخلافا لرواية لسان العرب المذكورة هنا أيضا، وبينت وجه رفع تلك الكلمة ونصبها.

(٣) لسان العرب: ٤ / ٢٢٨٨ (شفر).

يعتبر عيباً فيه، ولكن عظم مشفر البعير وطوله يعتبر صفة مدح له، وقد ظفرت بهذه الملحوظة في لسان العرب، فقد جاء فيه أن المشفر إذا كان مسترخياً متدلّياً كان ذلك مما يمدح به البعير، فإذا استعير المشفر المتهدل للإنسان، فإن ذلك يكون عيباً ظاهراً من باب أولى يقول في هذا المعنى:

«... وتهذلت الثمار، وأغصان الشجرة أى تدلت، فهي متهدلة، وفي حديث قس وروضة قد تهذلت أغصانها أى تدلت واسترخت؛ لثقلها بالثمر، وفي حديث الأحنف من ثمار متهدلة، وهذل الشيء يهدله هدلاً، أرسله إلى أسفل، وأرخاه، والهدل استرخاء المشفر الأسفل هدل هدلاً، ومشفر هادل وأهدل، وشفة هدلاء منقلبة عن الذقن، وهذل يهدل هدلاً فهو هدل طال مشفره، وبعير هدل منه، وبعير أهذل، وذلك مما يمدح به...»<sup>(١)</sup> ولم يذكر في لسان العرب لم كان هذا مدحاً للبعير، والذي يخطر على البال أن ذلك كان مدحاً له؛ لأنه يساعد على تناول الطعام، وقطف أوراق الشجر خصوصاً في بلاد العرب التي يشح فيها علف الحيوان، ويندر، فإذا ما استعير هذا التهدل، وذلك التدلى لشفة الإنسان، كان عيباً مفرطاً، ولذلك جاء في لسان العرب عقب الكلام الأنف الذكر:

«وقد تهذلت شفته أى استرخت، وإنما يقال رجل أهذل، وامرأة هدلاء مستعار من البعير، وفي حديث ابن عباس أعطهم صدقتك، وإن أتاك أهذل الشفتين»<sup>(٢)</sup> الأهذل المسترخى الشفة العليا الغليظها، أى وإن كان الآخذ أسود حبشياً، أو زنجياً، والضمير في أعطهم للولاء، وأولى الأمر»<sup>(٣)</sup>.

فإذا كانت استعارة المشافر، وهى غير متدلّية، تعيب الإنسان، وتشينه فإن استعارتها له وهى متهدلة أكثر عيباً، وأشد قبحا.

ويستعار للإنسان من الحيوان أيضاً خرطوم، فيكون المستعار منه خرطوم الحيوان، والمستعار له أنف الإنسان جاء في لسان العرب:

«الخرطوم الأنف... أبو زيد الخرطوم والخطم الأنف، وقوله تعالى: ﴿سَنَسِمُهُ

---

(١) لسان العرب: ٦/ ٤٦٣٥ (هدل).

(٢) الحديث في كتاب النهاية في غريب الحديث والأثر، لابن الأثير: ٥/ ٢٥١.

(٣) لسان العرب: ٦/ ٤٦٣٥ (هدل).

عَلَى الْخُرْطُومِ ﴿ [القلم: ١٦] فسرهُ ثعلب فقال يعنى على الوجه قال ابن سيده  
وعندى أنه الأنف، واستعاره للإنسان؛ لأن في الممكن أن يقبحه يوم القيامة فيجعله  
كخرطوم السبع<sup>(١)</sup>.

ففى معنى الخرطوم عدة آراء، ومعظم العلماء على أنه الأنف، وفى مقدمتهم ابن  
سيده، واختاره صاحب اللسان فبدأ به كلامه، وهذا هو الذى يتسق مع رأى أغلب  
العلماء.

وقد ذكر الإمام القرطبي فى تفسيره أن هذه الآية نزلت فى الوليد بن المغيرة ثم  
قال: «ولا نعلم أن الله تعالى بلغ من ذكر عيوب أحد ما بلغه منه، فالحق به عارا لا  
يفارقه فى الدنيا والآخرة كالوسم على الخرطوم»<sup>(٢)</sup>.

فإذا كانت الآية نزلت فى عيب هذا العتل الزنيم لتلحق به عارا وشنارا، فإن  
تلك الاستعارة تكون عريضة فى الإفادة، لا يتطرق إليها شائبة من اللفظية، أو عدم  
الإفادة، فهى مؤسسة على التشبيه، قائمة عليه ولعل الذكر الحكيم قد أثر السمة على  
الخرطوم، المراد به الأنف؛ لأن المتكبرين من العرب كانوا يشمخون بأنوفهم علوا  
واستكبارا، فأراد الله عز وجل أن يلحق بهذا الخلاف المهيمن (الوليد بن المغيرة) إهانة  
بالغة، وذلا مقيما فى الدنيا، فقد روى أنه خطم على أنفه بالسيف يوم بدر، فلم يزل  
مخطوما إلى أن مات<sup>(٣)</sup> وفى الآخرة جزاؤه عذاب اليم يصلاه فى سقر ﴿ وَمَا أَدْرَاكَ  
مَا سَقَرُ \* لَا تُبْقِي وَلَا تَذَرُ ﴾ [المدثر: ٢٧، ٢٨] ومثل ذلك يستعار الخطم، وهو  
الأنف، أو الأنف ومقدم الفم يستعار للإنسان، فالاستعارة من حيوان لإنسان  
كسابقاتها جاء فى لسان العرب:

«... والخطم من كل دابة مقدم أنفها وفمها... أبو عمرو الشيباني الأنوف  
يقال لها المخاطم، واحداها مخطم بكسر الطاء، وفى حديث كعب يبعث الله من بقيع  
الغرقد سبعين ألفا هم خيار من ينحت عن خطمه المدر<sup>(٤)</sup> أى تنشق عن وجهه

(١) لسان العرب: ١١٣٦/٢ (خرطم).

(٢) تفسير القرطبي: ٦٧١٥، ٦٧١٦ ط الشعب. (٣) المرجع نفسه: ٦٧١٥.

(٤) الحديث فى كتاب النهاية فى غريب الحديث والأثر، لابن الأثير: ٥٠/٢.

الأرض، وأصل الخطم في السباع مقادير أنوفها وأفواهها فاستعارها للناس<sup>(١)</sup> فالخطم، أو المخطم أو المخاطم مستعارة للناس من الحيوانات المشار إليها، وهذه الاستعارة وإن كان فيها استعارة عضو من الحيوان لواحد من الناس؛ أو استعارة أعضاء الحيوانات لكثير من الناس لا يراد بها إلحاق العيب، أو النقص بالمستعار له، بل المراد بها - والله أعلم - ملاحظة شبه ما بين طرفي هذه الاستعارة، فهي استعارة مفيدة، جارية على نهج التشبيه، وسائرة على دربه، وهي في حديث البقيع الذي أورده صاحب اللسان - واضحة الدلالة على هذا الشبه، المشترك بين طرفيها، فهؤلاء الصحابة الأخيار، ومن تبعهم بإحسان، الذين ضم بقيع الغرقد أعظمهم، يبعثون يوم القيامة، ويخرجون من أجداثهم، وقد عفرت الأرض أنوفهم، وأفواههم، ووضعت بصماتها على عرائنهم، فكستها قتامة رقيقة أكسبتها شبهها من أنوف هذه الحيوانات، ومقادير أفواهها، فهي ولا شك استعارة مفيدة، روعي فيها شبه بين المستعار منه، والمستعار له. وإذا كنا قد رأينا في كثير من الاستعارات التي تقدمت أن أعضاء الحيوانات قد استعيرت للإنسان، فإن استعارة هذه الأعضاء قد توجد بين حيوان وحيوان، ومن ذلك استعارة الظلف من البقرة ونحوها للخيول جاء في لسان العرب:

«... واستعاره - أي الظلف - عمرو بن معد يكرب للأفراس فقال: وخيل تطاكم بأظلافها.

ويقال ظُلفٌ ظُلفٌ أي شداد، وهو تأكيد لها<sup>(٢)</sup> فاستعارة الأظلاف من البقر ونحوه للخيول تشعر بشدة وقع حوافر الخيل على من تطؤونهم، وتدوسهم تحت سنابكها، ويعزز ذلك المعنى، ويعضده أن الأظلاف مشققة حادة، وربما غاصت في أجسام من تدوسهم، فهي أشد إيلاما من حافر الخيل، من أجل ذلك كانت هذه استعارة مفيدة، لملاحظة مشابهة بين المستعار منه، والمستعار له.

ومن استعارة عضو مكان عضو يناظره استعارة الجحفة، وهي ما تقابل شفة الإنسان من الخيل والبغال والحمير لمشافر الإبل، فالمستعار منه ذوات الحافر من الدواب، والمستعار له الإبل، جاء في لسان العرب:

(١) لسان العرب: ١٢٠٣/٢ (خطم). (٢) لسان العرب: ٢٧٥٢/٣ (ظلف).



«... وجحفلة الدابة ما تتناول به العلف، وقيل الجحفلة من الخيل والحرر والبغال... بمنزلة الشفة من الإنسان، والمشفر للبعير، واستعاره بعضهم لذوات الخف قال:

جاء لها لقمان في قلاتها<sup>(١)</sup>

ماء نقوعا لصدى هاماتها

تلهمه لهما بجحفلاتها<sup>(٢)</sup>

وقد أورد صاحب اللسان هذه الأبيات في موضع آخر من لسانه، وزاد عليها رابعا، وصرح بأن الجحافل استعيرت للإبل، وهى لذوات الخوافر فقال: «واستعار بعض الرجاز (الدرء) لسيلان الماء من أفواه الإبل فى أجوافها؛ لأن الماء يسيل هناك غريبا أيضا إذ أجواف الإبل ليست من منابع الماء، ولا من مناقعه فقال:

تلهمه لهما بجحفلاتها

يسيل دُرءا بين جانحاتها

فاستعار للإبل جحافل، وإنما هى لذوات الخوافر<sup>(٣)</sup>.

ففى هذه الأبيات استعارتان أولا هما استعارة الجحفلات من ذوات الخوافر لمشافر الإبل وهذه الاستعارة - فيما يبدو لى - غير مفيدة ألجأ إليها الوزن والقافية، فوضع فيها لفظ مكان لفظ فقط، دون مراعاة شبه بين المستعار منه، والمستعار له، فلا يترأى فيها إفادة مدح، أو ذم حتى يحكم عليها بأنها مفيدة، أما إنها لا يبدو فيها ذم، فلان كلمات الأبيات تنادى بأن الإبل أكثر التهاما للماء (تلهمه لهما) كما قال، ويتدفق مندفعاً فى أجوافها كما فى البيت الأخير، واستعارة (جحفلاتها) للإبل لو كانت مفيدة، لأشعرت بأن جرعها للماء مثل شرب ذوات الخوافر، وكلمات الأبيات ما عداها تلفظه، وتعانده، فالشاعر - كما يبدو - كان يريد أن يصف الإبل بأنها تجرع الماء بكثرة، فيندفع إلى أجوافها، ولما استعصت عليه كلمة (مشافرها) وضع مكانها (جحفلاتها) فطاش سهمه، ونبت مضاربه، وقد جاء فى لسان العرب عقب هذه الأبيات فى أحد المواضع «... وأنشد ابن برى...

---

(١) فى لسان العرب: القَلْتُ: النقرة فى الجبل تمسك الماء، وكذلك كل نقرة فى أرض،

أو يذن، لعله يريد أجوافها. ٣٧١٥/٥ (قلت).

(٢) لسان العرب: ٥٥٢/١ (جحف). (٣) المصدر نفسه: ١٣٤٧/٢ (درا).

تسمع للماء كصوت المسحل بين ورديها وبين الجحفل<sup>(١)</sup>  
فجعل للإبل جحافل، وهى لذوات الخوافر<sup>(٢)</sup> وقد ذكر الشيخ عبد القاهر هذا  
البيت ضمن أمثلة الاستعارة غير المفيدة فقال:

تسمع للماء ..... البيت

فجعل للإبل جحافل، وهى لذوات الخوافر<sup>(٣)</sup>، وأبقى الاستعارة فيه غير  
مفيدة، ولم يحاول أن يتناول لها وجهها من الإفادة والصواب، كما صنع بكثير من  
الأمثلة التى ساقها لتلك الاستعارة فى (أسرار البلاغة) وربما اتخذ منها هذا الموقف،  
لأنه وجد فى صدر البيت ما يدل على أن الماء يدخل فى أجواف الإبل مندفعاً يسمع  
خريره، والإبل أولى بذلك من ذوات الخوافر، فكانت استعارة (الجحفل) قلقة فى  
مكانها غير ملائمة لسياقها.

والثانية استعارة (درء) فى البيت الأخير من الأبيات المجتمعة التى تقدم ذكرها  
قريباً، وهو الاندفاع «لسيلان الماء من أفواه الإبل إلى أجوافها؛ لأن الماء إنما يسيل هنالك  
غربياً أيضاً إذ أجواف الإبل ليست من منابع الماء، ولا من مناقعه»<sup>(٤)</sup>.  
وهى استعارة مفيدة من أول أمرها، فلا حاجة إلى بسط القول فيها، وحسبها  
هذه الإشارة الدالة.

وإذا كانت الجحافل، أو الجحفلة قد استعيرت من ذوات الخوافر إلى الإبل ذوات  
الخف والمشافر، استعارة بين حيوان وحيوان فإن العضو المناظر لهما، وهو الشفة من  
الإنسان قد استعير للفرس مكان جحفلة جاء فى لسان العرب «... والشفطان من  
الإنسان طبقاً الفم الواحدة شفة... وقد تستعار للفرس قال أبو دؤاد:

فبتنا جلوساً على مهرنا ننزع من شفتيه الصفارا

- 
- (١) لسان العرب: ١/ ٥٥٢ المسحل: الحمار الوحشى، وسحيله أشد نهيقه. لسان  
العرب: ٢/ ١٩٥٨ (سحل).  
(٢) لسان العرب: ١/ ٥٥٢.  
(٣) عبارة (فجعل للإبل جحافل وهى لذوات الخوافر) ليست موجودة فى أسرار البلاغة  
تحقيق رشيد رضا، وموجودة فيه تحقيق هريتر: ٣٠.  
(٤) لسان العرب: ٢/ ١٣٤٧ (درا).

الصفار يبيس البهيمى، وله شوك يعلق بجحافل الخيل»<sup>(١)</sup> فالشفتان فى البيت مستعارتان للمهر، وهو ولد الفرس وقد<sup>(٢)</sup> أورد الشيخ عبد القاهر هذا البيت ضمن أمثلة الاستعارة غير المفيدة، فقال: «.... وقال آخر.

فبتنا جلوسا لدى مهرنا .....

فاستعمل الشفة فى الفرس، وهى موضوعة للإنسان....»<sup>(٣)</sup>.

وقد أبقاها فى هذا الشاهد غير مفيدة، ولم يحاول أن يتأول لها وجهها من وجوه التشبيه حتى يجعلها مفيدة، أسوة بما عمل فى أخوات لها، ونظائر، وقد حاولت أن أصل إلى سر إبقائه لها غير مفيدة، فلم أوفق إلى شىء، بل على العكس من ذلك وجدت أن هذه الاستعارة توحى بمدح هذا المهر، وتومىء إلى وصفة بالركة والرشاقة، فهو ذو جحفة صغيرة، كأنها شفة طفل صغير، وقد أنزله صاحبه منزلة ابنه الصغير، فأولاه عنايته، وسهر على راحته، والاهتمام بأمره، كأنه وليده الأثير إلى نفسه، وعلى ذلك تكون استعارة مفيدة، لوحظ فيها شبه بين المستعار منه، والمستعار له.

ومن استعارة عضو من حيوان لحيوان استعارة فرسن البعير لظلف الشاة، جاء فى لسان العرب:

«والفرسن بالنون للبعير كالحافر للدابة قال ابن سيده الفرسن طرف خف البعير أنثى حكاه سيبويه فى الثلاثى قال والجمع فراسن... وفى الحديث لا تحقرن من المعروف شيئاً ولو فرسن شاة... وقد يستعار للشاة فيقال فرسن شاة والذى للشاة هو الظلف»<sup>(٤)</sup> فقد تضمن كلام لسان العرب فى معنى الفرسن قولين أحدهما ما ذكره فى صدر كلامه وعجزه، ومضمونه أن الفرسن هو خف البعير كالحافر للدابة، والظلف للشاة، والثانى ما نقله عن ابن سيده وهو عنده لا يشمل الخف كله، بل طرفه على حدته، وهو مؤنث، لكن الخف مذكر كما جاء فى لسان العرب فى موضع آخر «تقول العرب هذا خف البعير، وهذه فرسنه»<sup>(٥)</sup>.

---

(١) لسان العرب: ٢٢٩٣/٤ (شفه). (٢) ينظر المصدر نفسه ٤٢٨٧/٦ (مهر).

(٣) أسرار البلاغة: ٢١، ونلاحظ أن البيت جاء فى (أسرار البلاغة) برواية (لدى مهرنا)

بدلاً من رواية (على مهرنا) التى أوردها صاحب لسان العرب، وقد ذكر محقق (أسرار البلاغة) هريتر أن الشيخ نقل البيت عن جمهرة اللغة، وهو فيها غير معزو إلى قائله. هريتر: ٣٠.

(٤) لسان العرب: ٣٣٨١/٥ (فرسن). (٥) لسان العرب: ١٢١٣/٢ (خفف).

والحديث النبوى الشريف الذى أورده صاحب اللسان، واستعيرت فيه فرسن البعير لظلف الشاة جعلنى أتوقف أمام هذه الاستعارة أتساءل هل تكون هذه الاستعارة مفيدة، أو غير مفيدة؟ واستبعدت أن تكون غير مفيدة؛ لأن رسول الله ﷺ أفصح العرب فكلامه منزّه عن عدم الإفادة، مبرأ من الركافة، والضحالة، وإذا كانت مفيدة فما وجه إفادتها؟

ويحسن قبل الإجابة عن هذا التساؤل أن نتعرف إلى المعنى المقصود، والغرض المنشود من هذا الحديث، وهو كما قال بعض الثقات من شراح الحديث «المبالغة فى إهداء الشيء اليسير وقبوله لا إلى حقيقة الفرسن، لأنه لم تجر العادة بإهدائه أى لا تمنع جارة من الهدية لجارتها الموجود عندها لاستقلاله، بل ينبغى أن تجود لها بما تيسر وإن كان قليلا، فهو خير من العدم، وذكر الفرسن على سبيل المبالغة»<sup>(١)</sup> فالغرض من قوله ﷺ : (ولو فرسن شاة) عدم استقلال الشيء المهدى، واحتقاره، ولو كان شيئا يسيرا، لا يؤبه له، فهو خير من العدم، ويترجم هذا المعنى ما جاء فى الموطأ أن مسكينا استطعم عائشة أم المؤمنين، وبين يديها عنب فقالت لإنسان خذ حبة فأعطه إياها، فجعل ينظر إليها ويعجب، فقالت أتعجب؟ كم ترى فى هذه الحبة من مثقال ذرة»<sup>(٢)</sup>.

وقد قرأت فيما لا أذكر من المراجع أن غرضها - رضى الله عنها - كان تعليم المسلمين، وإلا فإنها كانت غاية فى الكرم والعطاء.

فإذا كان ذلك هو المعنى الذى ترمى إليه هذه الاستعارة فإنه - كما يبدو لى - وأرجو ألا أكون مخطئا - كان يتحقق لو عبر بالظلف على سبيل الحقيقة وقيل - مثلا - ولو ظلف شاة بدلا من (ولو فرسن شاة) وفاء بحق المبالغة المتوخاة؛ لأن ظلف الشاة كما هو مشاهد أصغر بكثير من فرسن البعير، أو خفه، ولا يكاد يبلغ معشار حجمه.

وهنا نصل إلى الإجابة عن التساؤل السابق ما وجه إفادة تلك الاستعارة؟ فأقول إن صاحب لسان العرب قد أورد فى معنى الفرسن قولين كما قدمت.

---

(١) فتح البارى بشرح صحيح البخارى: ٢٣٤/٥ - ٢٣٥ الطبعة الاولى ١٩٨٦م دار الريان-للتراث - القاهرة.

(٢) نقلا عن تفسير القرطبي: ٧٢٤٢.

أحدهما: أنه الخف كله .

والثاني: أنه طرف ذلك الخف، وهو عظم ضئيل لا يحفل به، ولا يعبا بقيمته .  
ويبدو لي، وهو اجتهد منى يمكن أن أكون مخطئا فيه، أو مصيبا أن الذى يتلاءم مع المبالغة التى سيقى من أجلها هذه الاستعارة أن يحمل معنى الفرسن على طرف الخف وحده كما قال ابن سيدة، وقد يؤكد هذا الفهم، ويدعمه أن العرب كما جاء فى لسان العرب تذكر الخف، وتؤنث الفرسن<sup>(١)</sup> فهما شيئان، لا شىء واحد، وبذلك تكون الاستعارة مفيدة، ومتناسقة مع المبالغة المنوطه بها، والمبتغاة منها؛ لأن الفرسن حينئذ يكون أصغر من ظلف الشاة، وأقل قيمة وقدرًا منه .

ولا ضير فى أن تبنى استعارة على قول بعض اللغويين دون إجماع منهم، وقد ظهرت لى هذه الحقيقة خلال قراءة لكتاب لسان العرب، وأقرب مثال يذكر فى هذا المقام أن الشيخ عبد القاهر نفسه جعل (الطلا) مستعارًا من ولد الطبقى، لابن الإنسان<sup>(٢)</sup> فى قول الأعرابى (كيف الطلا وأمه؟) مع أن بعض اللغويين قد صرح بأن (الطلا) هو الصغير من كل شىء<sup>(٣)</sup> .

وقد يستعار عضو من الإنسان لإنسان آخر، أو بعبارة أدق من المرأة للرجل، فتستعار عجيذة المرأة، أو ردفها لعجز الرجل، ومؤخره جاء فى لسان العرب: «وعجيذة المرأة عجزها، ولا يقال للرجل إلا على التشبيه، والعجز لهما جميعا . . . . وعجز الرجل مؤخره، وجمعه أعجاز، ويصلح للرجل والمرأة، وأما العجيذة فعجيذة المرأة خاصة وفى حديث البراء رضى الله عنه أنه رفع عجيذته فى السجود<sup>(٤)</sup> قال ابن الأثير العجيذة العجز، وهى للمرأة خاصة فاستعارها للرجل<sup>(٥)</sup> .

فالعجيذة أصل فى المرأة، خاصة بها، وإذا استعملت فى الرجل، كانت استعارة مفيدة، لأنها قائمة على التشبيه، وإعطاء عجز الرجل شبهًا من عجيذة المرأة، وضخامتها، وقد أشار إلى ذلك لسان العرب فى الكلام المتقدم، فقال: «ولا يقال

(١) سبق إيراد كلامه فى مطلع الكلام حول هذه الاستعارة .

(٢) ينظر أسرار البلاغة: ٢٧، ٢٨ .

(٣) ينظر لسان العرب: ٤ / ٢٧٠٠ (طلى) .

(٤) الحديث فى كتاب النهاية فى غريب الحديث والأثر، لابن الأثير: ٣ / ١٨٦ .

(٥) لسان العرب: ٣ / ٢٨١٨ (عجز) .

للرجل إلا على التشبيه» ويؤخذ من ثنايا هذا الكلام أن العرب تمتدح المرأة بكبر عجيزتها؟ ولذلك قال قائلهم:

أبت الروادف والثدى لقمصها مسّ البطون وأن قمس ظهورا  
وإذا الرياح مع العشى تناوحت نبهن حاسدة وهجن غيورا<sup>(١)</sup>  
فمدحها بكبر عجيزتها، وضمور خصرها على حد قول الآخر:  
هيفاء مقبلة عجزاء مدبرة تَمَّتَ فليس من خلقها أود<sup>(٢)</sup>

فهى امرأة كاملة الخلقة، ضامرة البطن والخصر، إذا نظر إليها وهى مقبلة رثى جسمها ممشوق القد، مفتول القوام، وإذا نظر إليها وهى مدبرة بدت ممتلئة الجسم، عظيمة الردف.

وأما الرجل، فيمدحونه بخفة الجسم، ولذلك كانت استعارة العجيزة له فيها ضرب من النقص والعيب، ونوع من عدم الكمال، ولذلك قال طرفه بن العبد مفتخرا بنفسه:

أنا الرجل الضرب الذى تعرفونه خشاش من كراأس الحية المتوقد<sup>(٣)</sup>

يقول إن جسمه خفيف اللحم «والعرب تمتدح بخفة اللحم؛ لأن كثرته داعية إلى الكسل والثقل، وهما يمتنعان من الإسراع فى دفع الملمات، وكشف المهمات»<sup>(٤)</sup>.  
وقد تستعار أجزاء، أو شبيهها من النخلة، لما يشبهها من بعض الأشجار، فاستعيرت الكباسة من النخلة لكباسة شجرة الفوفل جاء فى لسان العرب: «والكباسة بالكسر العذق التام بشماريخه، وبسره، وهو من التمر بمنزلة العنقود من العنب، واستعار أبو حنيفة الكبائس لشجرة الفوفل، فقال تحمل كبائس فيها الفوفل مثل التمر. غيره والكبيس ضرب من التمر، وفى الحديث أن رجلا جاء بكبائس من هذه النخل»<sup>(٥)</sup>.

---

(١) ينظر مشاهد الإنصاف على شواهد الكشف، للشيخ محمد عليان المرزوقى ص ٥١ مطبوع فى آخر الكشف الجزء الرابع. دار المعرفة - بيروت.

(٢) الأود: العوج. ينظر لسان العرب: ١/ ١٦٨ (أود).

(٣) معلقة طرفه فى شرح المعلقات السبع، للزوزنى: ٧٨.

(٤) المرجع نفسه والموضع. (٥) لسان العرب: ٥/ ٣٨١٢ (كبس).

فاستعارة كباسة النخلة لما يشبهها من شجرة الفوفل يشعر أن كباسة النخلة وبسرها أو رطبها أفضل في النوع والقيمة الغذائية من مثيلتها في شجرة الفوفل، وقد بحثت عن معلومات حول هذا الفوفل الذي لا نعرف اسمه ولا رسمه في بلادنا - في مبلغ علمي - فوجدت في لسان العرب أن أبا حنيفة قال: «الفوفل ثمر نخلة، وهو صلب كأنه عود خشب، وقال مرة شجرة الفوفل نخلة مثل نخلة النارجيل»<sup>(١)</sup> تحمل كبائس فيها الفوفل مثل التمر»<sup>(٢)</sup>.

ويبدو من كلام لسان العرب حول هذه الاستعارة أن ثمر شجرة الفوفل أقل قيمة وقدرًا من ثمار النخيل المعروفة، وإذا كان الأمر كذلك، فإنها تكون استعارة مفيدة؛ لأن فيها إلحاق ناقص بكامل، وإن بدت في أول الأمر أنها نقل لفظ مكان لفظ.

\* \* \*

---

(١) النارجيل: جوز الهند واحده نارجيلة، قال أبو حنيفة أخبرني الخبير أن شجرته مثل النخلة سواء إلا أنها لا تكون غلباء تميد بمرتقيها حتى تدنيه من الأرض لينا قال ويكون في القنو الكريم منه ثلاثون نارجيلة. لسان العرب: ٦/ ٤٣٩٢ (نرجل).  
(٢) لسان العرب: ٥/ ٣٤٨٧ (فوفل).





## الفصل الرابع

استعارة أسماء بعض الأعمال مكان بعض



## استعارة أسماء بعض الأعمال مكان بعض

رأينا - فيما مضى من هذا البحث - أن من غناء اللغة العربية، ورحابة تعبيراتها واتساع دائرتها تسمية العضو الواحد بأسماء متعددة على حسب أجناس الحيوانات، فالعضو الذى تطأ به الحيوانات الأرض يسمى فى البعير خفا، وفى البقر والغنم والظباء ظلّفا، وغير ذلك كما سلف ذكره، وأضيف هنا أن من مظاهر تلك الرحابة، والسعة تسمية العمل الواحد بأسماء مختلفة تبعا لاختلاف أنواع المخلوقات، فاتصال الذكر بالأنثى إن كان فى الإنسان له أسماء معروفة منها النكاح<sup>(١)</sup>، أو كنايات معلومة منها كما جاء فى القرآن الكريم المس كما فى قوله تعالى: ﴿لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ مَا لَمْ تَمْسُوهُنَّ...﴾ [البقرة: ٢٣٦]، أو الملامسة كما فى قوله تعالى: ﴿أَوْ لَا مَسْتَمُ النِّسَاءِ﴾ [النساء: ٤٣ والمائدة: ٦]، وإن كان فى الطيور، أو الغنم سمي رصعا<sup>(٢)</sup>، واتصال الحمار بالأتان يسمى (بوكا)<sup>(٣)</sup> وغير ذلك.

فإذا نقل اسم هذا العمل، أو الفعل من نوعه المعروف به إلى نوع آخر، فإن ذلك النقل يكون استعارة لفظية غير مفيدة، إن وضع لفظ مكان آخر فقط، أو استعارة مفيدة إن روعى فيها شبه بين المستعار منه، والمستعار له، قياسا على ما أسلفت ذكره من استعارات، - فمثلا - قد يستعار رصع الطائر أنثاه للإنسان جاء فى لسان العرب: «ورصع الطائر الأنثى يرصعها رصعا سفدها، وكذلك الكباش، واستعارته الخنساء فى الإنسان، فقالت حين أراد أخوها معاوية أن يزوجه «دريد بن الصمة»:

معاذ الله يرصعنى حبركى قصير الشبر من جشم بن بكر

وقد تراصعت الطير والغنم والعصافير»<sup>(٤)</sup>.

---

(١) ينظر لسان العرب: ٤٥٣٧/٦ (نكح).

(٢) ينظر لسان العرب: ١٦٥٦/٤ (رصع).

(٣) نفسه: ٣٨٩ / ١ (بوك).

(٤) نفسه: ١٦٥٦/٣ (رصع).

والحبركى كما فى لسان العرب الطويل الظهر، القصير الرجلين، أو الضعيف الرجلين الذى يكاد يكون مقعداً<sup>(١)</sup>.

ويبدو أن استعارة «الرصح» للإنسان فى بيت الخنساء من قبيل الاستعارة المفيدة؛ لأنها تدم «دريدا» ولا ترضاه بعلاً لها؛ لأنه شيخ كبير، ضعيف البنية، سقيم الجسم، تكاد رجلاه لا تستطيعان حمله، فما أحراه بأن يلحق بالطير والعصافير فى ضعفهما، وخرافة جسمهما.

وكان «دريد» وهو فارس «جشم» قد فتن بها، وأراد خطبتها، فتقدم لأبيها، فرحب به، وذهب أبوها إليها ليأخذ رأيها، فرفضت الزواج منه، وأقامت رأيها على أنها شابة فى مقتبل العمر، وهو شيخ أضنته السنون، وقد غضب «دريد» لرفضها وهجاها بشعر منه:

وقاك الله يا ابنة آل عمرو من الفتيان أمثالى ونفسى

فلا تلدى ولا ينكحك مثلى إذا ما ليلة طرقت بنحس<sup>(٢)</sup>

ومن هذا النوع أيضاً استعارة اسم اتصال الحمار بأثناه، وبوكه إياها لهذا الفعل من الإنسان جاء فى لسان العرب:

«والبوك سفاد الحمار، وبك الحمار الأتان يبوكرها بوكا، كامها، ونزا عليها، وقد يستعمل فى المرأة قال ابن برى وقد يستعار للآدمى، وأنشد أبو عمرو:

فباكرها موثق النياط ليس كبوك بعلمها الواطواط<sup>(٣)</sup>

وفى الحديث<sup>(٤)</sup> أنه رفع لعمر بن عبد العزيز أن رجلاً قال لآخر، وذكر امرأة أجنبية إنك تبوكها، فجلده عمر، وجعله قذفاً، وأصل البوك فى ضراب البهائم، وخاصة الحمير<sup>(٥)</sup>...».

---

(١) نفسه: ٧٥٢ / ٢ (حبرك).

(٢) ينظر الخنساء شاعرة بنى سليم، للدكتور محمد جابر عبد العال: ٥٩ وما بعدها، سلسلة أعلام العرب إصدار وزارة الثقافة والإرشاد القومى ١٩٦٣ م.

(٣) موثق: محكم النياط: عرق يتعلق به القلب الواطواط: الضعيف الجبان تشبيهاً بطائر الخفاش ينظر لسان العرب (وثق) (نيط) (وطط).

(٤) يبدو أنه يقصد من الحديث معناه اللغوى. (٥) لسان العرب: ١ / ٣٨٩ (بوك).

ويبدو أن تلك الاستعارة ليست مجرد وضع لفظ مكان لفظ حتى تكون استعارة لفظية غير مفيدة، وإنما هي مفيدة، قوامها التشبيه، وكلمات البيت ناطقة بذلك، فالرجل الذى استعير له الفعل ( فباكها ) موثق النياط، ذو قلب شديد، ولعله - والله أعلم - كان بعلا ثانيا تزوجها بعد الأول، الذى كان ضعيفا، وطواطا، خائر الجسم جباناً زعديداً.

وهنا يبرز تساؤل مؤداه إذا كان الفعل ( فباكها فى صدر الشطر الأول من البيت مستعاراً كما ذكر، فإن ( كبوك ) استعمل مع الزوج الأول الذى وصف بأنه وطواط، فكيف يطلق البوك على الفعل الضعيف أيضاً؟ والخطب فى ذلك هين، فإن ( كبوك ) فى الشطر الثانى يمكن أن يكون من قبيل المشاكلة للفعل ( فباكها ) فى الشطر الأول، وتبقى تلك الاستعارة مفيدة، لا غبار عليها.

وقد لحظت أن لسان العرب بين « الرصع » و « البوك » فى الاستعارتين السابقتين بالسفاد، فقال فى الأول « ورصع الطائر أنشاه يرصعها رصعا سفدها » وقال فى الثانية « البوك سفاد الحمار » يضاف إلى ذلك أن البلاغيين يمثلون لوجه الشبه المتعدد العقلى بحدة النظر، وكمال الحذر، وإخفاء السفاد فى تشبيه طائر بالغراب<sup>(١)</sup> أفيعنى هذا أنه يستعمل السفاد فى قرب الذكر من الأنثى فى جميع المخلوقات أو أنه خاص ببعضها دون بعض؟

وللإجابة عن هذا التساؤل، قد تتبعنا هذه المادة فى لسان العرب فوجدته يقول فى مطلعها: « السفاد نزو الذكر على الأنثى »<sup>(٢)</sup>.

ثم نقل عن بعض اللغويين أنه يستعمل فى بعض أنواع المخلوقات دون بعض فقال: « ... الأصمعى يقال للسباع كلها سفد، وسفد أنشاه، وللتيس، والشور، والبعير، والطير مثله »<sup>(٣)</sup>.

فعلى ما قاله الأصمعى يكون السفاد خاصاً ببعض المخلوقات دون بعض، وقد وجدت الزمخشري يذكر أنه يستعمل فى الطير دون التعرض للأنواع الأخرى، ويظهر من صنيعهما أن السفاد يستعمل على وجه الحقيقة فى بعض المخلوقات دون بعض،

---

(١) ينظر المنهاج الواضح للأستاذ حامد عونى: ٤٧، وبغية الإيضاح: ٣٥/٣.

(٢) لسان العرب: ٣/٢٠٢٣ (سفد). (٣) المصدر نفسه والموضع.

ومفهوم هذا أنه إذا استعمل في غير الأنواع المنصوص عليها يكون استعارة، ولكن ابن منظور والزمخشري لم يذكر أن السفاد استعير لشيء من الأحياء، لكن صاحب لسان العرب ذكر أن بعض الشعراء استعار «السفاد» للزند فقال:

«استعاره - أى السفاد - أمية بن أبى الصلت للزند فقال:

والأرض صيرها الإله طروقةً للماء حتى كل زند مُسْفَدٌ<sup>(١)</sup>

فالاستعارة فى البيت بين حيوان، وخشب، أو نحوه، والمستعار منه قرب ذكران بعض الحيوانات لإناثها، والمستعار له دخول خشبة الزند العليا فى السفلى، لأن «الزند، والزندة خشبتان يستقدح بهما، فالسفلى زنده، والأعلى زند ... والزندة العود الأسفل الذى فيه الفرضة<sup>(٢)</sup> وهى الأنثى<sup>(٣)</sup>».

وهذه الاستعارة تبدو مفيدة، لملاحظة التشبيه فيها، وفيها جدة وطرافة، لأنها أحييت الجماد، وحركت الساكن، فهى خاصية غريبة، لا يتأتى مثلها إلا للشعراء الأفاضل الذين أوتوا حظاً وافراً من فن القول، وصياغة البيان؛ لأن الشاعر استطاع بحذق ومهارة أن يجمع بين المتباعدين، ويقرن بين الضدين، فالمستعار منه لا يخطر بالبال عند ذكر المستعار له، فأحدهما من وادى الحيوانات، والآخر من وادى الخشب، وشتان ما بينهما، وما أشبه هذه الاستعارة بتلك التى جاءت فى قول الشاعر:

وإذا احتبى قربوسه بعنانه علك الشكيم إلى انصراف الزائر<sup>(٤)</sup>

ومن قبيل استعارة «الرصع» و«البوك» من الحيوان أو الطير للإنسان استعارة العسب وهو ضراب الفحل للإنسان جاء فى لسان العرب العسب طرق الفحل أى ضربه يقال عسب الفحل الناقة يعسبها ويقال إنه لشديد العسب وقد يستعار للناس قال زهير فى عبد له يدعى يسارا أسره قوم فهجاهم:

---

(١) لسان العرب: ٣/ ٢٠٢٣ (سفد).

(٢) الفرضة: الفرجة أو الثلمة فى الشيء، ولهذا يسمى الأعلى (أبا) والأسفل (أما) يقول ذو الرمة:

وسقط كعين الديك عاورت صاحبي أباهاً وهياناً لموقعها وكرا

(٣) لسان العرب: ٢/ ١٨٧١ (زند).

(٤) ينظر بغية الإيضاح: ٣/ ١٢٩.

## ولولا عسبه لرددتموه وشر منيحه أير معار<sup>(١)</sup>

قوله (عسب الفحل الناقة) يدل على أن المقصود من الفحل ذكر الإبل، وقد استعار (زهير) عسبه للإنسان - أى عبده - يقول لهؤلاء الذين أسروا عبده لولا قوة عسبه، وشدة ضرابه، لأطلقتكم سراحه، وفككتكم أسرته، ويقصد رميهم، أو رمى نسائهم به، وهو هجاء مقذع، ما كان ينبغي أن يتورط في مثله (زهير) الشاعر المتزن الرزين الذى مدحه بعد ذلك عمر بن الخطاب - رضى الله عنه - وأثنى على شعره، ولكنها الجاهلية تأبى إلا أن تظهر فى بعض شعره مثل قوله:

ومن لم يزد عن حوضه بسلاحه يهدم ومن لا يظلم الناس يظلم<sup>(٢)</sup>

فإنه يدعو إلى الظلم ابتداء حتى يخشى الناس هذا الظالم فلا يظلمونه، وهو منطق عدوانى بغض جدير بالمقت والازدراء.

وعلى كل فإن استعارة «العسب» للإنسان استعارة مفيدة؛ لأنها عقدت شبهاً بين المستعار منه، وهو فحل الإبل، والمستعار له، وهو فرد من الناس، فكأنها أعطت هذا الإنسان قوة فحل الإبل، وشدته.

\* \* \*

---

(١) لسان العرب: ٤ / ٢٩٣٥ (عسب).

(٢) ينظر معلقة زهير فى شرح المعلقات السبع، للزوزنى: ١٠٤ والرواية المشهورة للبيت

(يظلم) بدل (يهدم).





## الفصل الخامس

استعارة أسماء بعض الأصوات  
مكان بعض



## استعارة أسماء بعض الأصوات مكان بعض

طوفنا - فيما مضى - حول الاستعارة بين الذوات، وبين الأعضاء وبين الأعمال، ونتطرق هنا- بعون من الله - إلى استعارة بعض الأصوات مكان بعض، فقد عثرت في لسان العرب على عدد من تلك الأصوات استعير بعضها مكان بعض، فقد يستعار صوت الحيوان للإنسان، أو صوت الحيوان للحيوان، أو صوت الإنسان للإنسان، وغير ذلك، فإذا أريد تقبيح صوت الإنسان، وتشويهه يستعار له صوت الحمار أو البغل، ونحو ذلك جاء في لسان العرب:

«الشحيج والشحاج بالضم صوت البغل، وبعض أصوات الحمار، وقال ابن سيده هو صوت البغل، والحمار، والغراب إذا أسنّ، وربما استعير للإنسان... وفي حديث ابن عمر - رضي الله عنهما - أنه دخل المسجد فرأى قاصا صياحا فقال اخفض من صوتك ألم تعلم أن الله يبغض كل شحاج»<sup>(١)</sup> الشحاج رفع الصوت وهو بالبغل والحمار أخص كانه تعريض بقوله تعالى: ﴿إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيرِ﴾ [لقمان: ١٩] وهو الشحاج والشحيج والنهاق، والنهيق»<sup>(٢)</sup>.

فاستعارة الشحاج وهو صوت البغل، أو البغل، والحمار، والغراب كما ذكر للإنسان، وهي من الأصوات التي تكره، وتستقبح استعارة تعمد الذم، وإلحاق القدح، والنقص بصوت الإنسان الذي يستعار له هذه الأصوات المنكرة المذممة التي تعافها الأذن وتمجها النفس فهي استعارة مفيدة وإن كان فيها استعارة صوت معين لصوت آخر، لأنه قد لوحظ فيها شبه بين طرفي الاستعارة وكفي صوت الحمار ذما قول لقمان لابنه كما حكى القرآن الكريم ﴿إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيرِ﴾ وأنكر الأصوات «أوحشها من قولك شيء نكر إذا أنكرته النفوس واستوحشت منه ونفرت والحمار مثل في الذم البليغ والشتيمة وكذلك نهاقه»<sup>(٣)</sup>.

(١) الحديث في كتاب النهاية في غريب الحديث والأثر، لابن الأثير: ٤٤٨/٢.

(٢) لسان العرب: ٤/٢٢٠٤، ٢٢٠٥ (شحج). (٣) الكشف: ٣/٢١٤.

وقد يستعار صوت حيوان لحيوان آخر كاستعارة البغام وهو صوت الظبي للناقة،  
جاء في لسان العرب:

«والبلدة بلدة النحر، وهى ثغرة النحر وما حولها وقيل هو الصدر من الخف  
والخافر قال ذو الرمة:

**أنيخت فألقت بلدة فوق بلدة قليل بها الأصوت إلا بغامها<sup>(١)</sup>**

يقول بركت الناقة وألقت صدرها على الأرض وأراد بالبلدة الأولى ما يقع على  
الأرض من صدرها وبالثانية الفلاة التى أناخ ناقة فيها... والبغام صوت الناقة، وأصله  
للظبي فاستعاره للناقة<sup>(٢)</sup>.

فالبدة فى بيت ذى الرمة لها معنيان الفلاة، وما يقع على الأرض من صدر  
الناقة، والبغام وهو فى الأصل صوت الظبي مستعار فى البيت لصوت الناقة، ولا شك  
أن صوت الظبي رقيق رخيم، وصوت الناقة غليظ، فيكون الشاعر قد استعار الصوت  
الجميل لما هو دونه، فهى استعارة مفيدة؛ لأن فيها إلحاق ناقص بكامل، فالتشبيه  
مراعى فيها، ولعل الشاعر لم يسمع فى الصحراء إلا صوت الناقة فاستأنس به، وركن  
إليه فاستعذبه، وطرب له، فجعله بغاما.

وفى البيت كما لا يخفى جناس تام بين بلدة، وبلدة، فقد اتحد لفظهما،  
واختلف معناهما، وهو محسن بديعى يكسب الكلام جمالا، وبهاء، ويضفى عليه  
حلاوة، وطلاوة كقوله تعالى: ﴿وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ مَا لَبِثُوا غَيْرَ  
سَاعَةٍ﴾ [الروم: ٥٥] ومن هذا النوع استعارة نعب الغراب لصوت الديك، وصوت  
المؤذن، وصوت الرجل فى الفتن جاء فى لسان العرب:

نعب الغراب وغيره.... صاح، وصوت، وهو صوته، وقيل مدَّ عنقه، وحرك  
رأسه فى صياحه... وربما قالوا نعب الديك على الاستعارة قال الشاعر:

**وقهوة صهباء باكرتها بجهمة والديك لم ينعب<sup>(٣)</sup>**

(١) بغام الظبية صوتها، وبغمت بغاما وبغوما صاحت إلى ولدها بارخم ما يكون من  
صوتها. ينظر لسان العرب: ٣٢٠/١ (بغم).

(٢) لسان العرب: ٣٤١/١ (بلد).

(٣) الجَهْمَةُ: أول مآخير الليل قريب من وقت السحر. ينظر لسان العرب: ٧٤٠/١

(جهم).

ونعب المؤذن كذلك وأنعب الرجل إذا نعر في الفتن<sup>(١)</sup>....»

فالنعاب صوت الغراب، ويقال نعيبا، ونعابا أيضا<sup>(٢)</sup> وهو صوت مكروه مستقبح، وذكر صاحب لسان العرب في كلامه الذي سلف ذكره أنه ربما يستعار للديك، وصوت الديك ليس بغيبضا، ولا مكروها، ولا ثقيلًا على النفس، بل هو صوت مألوف قريب من النفس، ولا أدل على ذلك من أن رسول الله - ﷺ - كان يقوم إلى صلاة الفجر إذا سمع صوته، فقد سئلت السيدة عائشة - رضي الله عنها - عن أى العمل كان أحب إلى النبي - ﷺ -؟ فقالت: الدائم ثم سئلت متى كان يقوم؟ قالت يقوم إذا سمع الصارخ<sup>(٣)</sup>.

والصارخ هو الديك، وإنما كان يصرخ في حدود الثلث الأخير ووقت السحر<sup>(٤)</sup> فكيف يكون هذا الصوت العذب الجميل الذي كان رسول الله - ﷺ - يقوم إلى الصلاة في جنح الليل إذا سمعه؟ كيف يكون مكروها كصوت الغراب؟ حتى يستعار له نعيبه، ويظهر أن صوته لا يكون مذموما إلا إذا كان سببا في فراق المتحابين والسمار، وقد لمس صاحب لسان العرب هذا المعنى في موضع آخر فقال:

«العرب تقول أثقل من الزواقي، وهى الديكة تزقو وقت السحر فتفرق بين المتحابين، لأنهم كانوا يسمرون، فإذا صاحت الديكة، تفرقوا، وفي حديث هشام أنت أثقل من الزواقي هى الديكة، واحداها زاق يريد أنها إذا زقت سحرا تفرق السمار والأحباب»<sup>(٥)</sup>.

فصوت الديك عندما يكون ثقيلًا على قلب من يسمعه يصبك سمعه، وينغص عليه أمره، فالسمار، والمتحابون يودون أن يطول الليل، ولا يسفر الصبح، فهو عندهم في منزلة نعيب الغراب، وفحيح الأفاعي والحيات، والبيت الذي ساقه لسان العرب شاهدا على استعارة النعاب للديك دليل على صدق ذلك الاستنتاج، فقائله سكير

---

(١) لسان العرب: ٦/٤٤٦٩، ٤٤٧٠ (نعب).

(٢) نفس المصدر والموضع.

(٣) ينظر عمدة القارى شرح صحيح البخارى، للإمام العيني: ٦/١٨٩ ط أولى ١٩٧٢م

مطبعة مصطفى الحلبي وأولاده.

(٤) المرجع نفسه والموضع.

(٥) لسان العرب: ٣/١٨٤٦ (زقا).

يعاقر الخمر سحرا، ولا يود أن يصحو من سكره، أو يفيق من نشوته، ولا يطيق سماع صوت الديك الذى يشعره بفلق الصبح، وضياؤه، ويقطع عليه لذته وهنائه.

ومن الغريب حقا أن يقول لسان العرب عقب كلامه فى استعارة النعاب للديك: «ونعب المؤذن كذلك» ولعله يريد أن النعاب مستعار لصوت المؤذن، كما كان مستعارا لصوت الديك وهذا هو المتبادر من عطفه عليه، فإن صح هذا، فإننا نتساءل كيف يكون الأذان، وهو شعار الإسلام للإعلان بدخول وقت الصلاة يشبه صوت الغراب؟

يبدو- والله أعلم - أن هذه الاستعارة إنما هى من منظور العصاة الذين يتسترون بظلام الليل، ولا يريدون للصبح أن ينبلع ضوؤه، وتهزم جيوشه فلول الظلام، فهى استعارة مفيدة.

بقى من الاستعارات التى أشار إليها صاحب لسان العرب فى كلامه الآنف الذكر قوله «وأنعب الرجل إذا نعر فى الفتن» فقد استعير نعاب الغراب لصياح الرجل فى الفتن؛ لأنه صوت شرير، مسعر حرب، يرفع عقيرته فى إثارة الشرور، والتداعى إلى العصبية الذميمة، فلا عجب أن يكون صوته كصوت الغراب، ولذلك تعتبر هذه الاستعارة مفيدة؛ لملاحظة شبه بين المستعار منه، والمستعار له.

\* \* \*

## الباب الثالث

### الاستعارة المفيدة

● الاستعارة التصريحية

● الاستعارة المكنية

\_\_\_\_\_



## الباب الثالث

### الاستعارة المفيدة

#### تقديم:

الاستعارة المعنوية، أو المفيدة هي التي تتبادر إلى الذهن عند الإطلاق، ويقابلها الاستعارة غير المفيدة، أو اللفظية وهي - أعنى المفيدة ضرب من المجاز اللغوي، أو - إن شئنا الدقة - قلنا إنها قمته، وذروة سنامه، وزبدة عطائه، وقد أشاد بذكرها أرباب البيان، وأبانوا فضلها، ورفعوا قدرها، وأثنوا على أثرها الفاعل في جمال الأسلوب، وبديع نسجه، وحسن صياغته.

فهذا هو الجاحظ يجلى قدرها، ويبرز سحر بيانها، وفخامة منزلتها فيقول: إنها تجعل «... الأجسام الخرس الصامته ناطقة من جهة الدلالة، ومعربة من جهة صحة الشهادة على أن الذى فيها من التدبير والحكمة مخبر لمن استخبره، وناطق لمن استنطقه، كما خبر الهزال، وكسوف اللون عن سوء الحال، وكما ينطق السمن، وحسن النظرة عن حسن الحال، وقد قال الشاعر وهو نصيب:

فعا جوا فائنوا بالذى أنت أهله    ولو سكتوا أثنت عليك الحقائق

وقال آخر:

متى تك فى عدو أو صديق    تخبرك العيون عن القلوب،<sup>(١)</sup>

وامتدحها أيضاً وأثنى عليها الشيخ عبد القاهر المجراني فقد قال ضمن كلام له حولها «اعلم أن الاستعارة فى الحقيقة هى هذا الضرب دون الأول<sup>(٢)</sup>» وهى أمد ميدانا، وأشد افتنانا، وأكثر جريانا، وأعجب حسنا وإحسانا، وأوسع سعة، وأبعد غورا، وأذهب نجدا فى الصناعة، وغورا من أن تجمع شعبها وشعوبها، فتحصر فنونها

---

(١) الحيوان: ٣٤/١ تحقيق عبدالسلام هارون ط ثانية ١٩٦٥ م.

(٢) يقصد من الضرب الأول الاستعارة اللفظية، أو غير المفيدة.

وضروبها، نعم، وأسحر سحرا، وأملأ بكل ما يملأ صدرا، ويمتّع عقلا ويؤنس نفسا،  
ويوفر أنسا، وأهدى إلى أن تهدي إليك أبدا عذارى قد تخير لها الجمال، وعنى بها  
الكمال....<sup>(١)</sup>.

وهذا الثناء والإطراء يشمل الاستعارة المفيدة بشتى صورها، وما ينضوى تحت  
لوائها من فنون وضروب.

\* \* \*

---

(١) أسرار البلاغة: ٤٢ تعليق الشيخ محمود شاكر.

# الفصل الأول

## الاستعارة التصريحية

- ١ - الاستعارة الأصلية.
- ٢ - حول مواقع الأصلية من الإعراب.
- ٣ - الاستعارة التبعية.
- ٤ - الاستعارة التمثيلية.

-----

## الاستعارة التصريحية

الاستعارة التصريحية هي ما صرح فيها بلفظ المشبه به، وقد أبان الشيخ عبد القاهر الجرجاني مدلولها، ووضح مضمونها وهو بصدد تقسيم الاستعارة بوجه عام إلى تصريحية ومكنية فقال: «الاستعارة أن تريد تشبيه الشيء بالشيء فتدع أن تفصح بالتشبيه وتظهره، وتجئ إلى اسم المشبه به فتعييره المشبه، وتجريه عليه تريد أن تقول رأيت رجلاً هو كالأسد في شجاعته وقوة بطشه سواء، فتدع ذلك وتقول رأيت أسداً...»<sup>(١)</sup> فالمشبه في هذه الاستعارة محذوف، ومطوى، والمشبه به، أو المستعار منه هو المذكور على سبيل العارية للمشبه لأجل المبالغة في التشبيه.

وعلى هذا السنن الواضح، والطريق المألوف في بيان مدلولها، سار علماء البلاغة عند تناولهم لتعريفها، وتحديد المراد بها، فقد عرفها السكاكي بقوله: «... أن يكون الطرف المذكور من طرفي التشبيه هو المشبه به»<sup>(٢)</sup>.

وعرفها بهاء الدين السبكي بقوله «أن يذكر المشبه به مراداً به المشبه»<sup>(٣)</sup>.

وقال الدسوقي «... إن المراد بالاستعارة في كلام المصنف - أي الخطيب القزويني - الاستعارة التصريحية، وهي التي يذكر فيها المشبه به دون المشبه»<sup>(٤)</sup>. وتكون هذه الاستعارة أصلية، وتبعية كما سيأتي بيانه - إن شاء الله -.

\* \* \*

---

(١) دلائل الإعجاز: ٦٧، تعليق الشيخ محمود شاكر.

(٢) المفتاح: ١٧٦.

(٣) عروس الأفراح: ٤/ ٤٦، شروح التلخيص.

(٤) حاشية الدسوقي على مختصر السعد: ٤/ ٤٥ شروح التلخيص.

## الاستعارة الأصلية

الاستعارة الأصلية هي التي صرح فيها بلفظ المشبه به، وهو المستعار منه، ويكون اسم جنس يصدق على كثير، سواء أكان من أسماء الذوات كأسد، وبحر، وسيف، أو اسم معنى كالنطق، والقتل... وقد عرفها السكاكي بقوله: «هي أن يكون المستعار اسم جنس كرجل، وأسد، وكقيام، وقعود»<sup>(١)</sup>.

وسميت أصلية نسبة إلى الأصل أى الاستقلال، وعدم التبعية لغيرها؛ لكون التشبيه داخلا فى المستعار دخولا أوليا<sup>(٢)</sup>.

أو سميت بهذا الاسم نسبة إلى الأصل بمعنى الكثير الغالب، لأن الموجود من أفرادها فى الكلام أكثر من أفراد التبعية.

قال الدسوقي - رحمه الله - فى حاشيته على مختصر السعد «قوله فأصلية أى فتلك الاستعارة أصلية نسبة للأصل بمعنى الكثير الغالب... ويحتمل أن أصلية نسبة للأصل بمعنى ما كان مستقلا، وليس مبنيًا على غيره، ولا شك أن هذه الاستعارة تعتبر أولا من غير توقف على تقدم أخرى تبني عليها، بخلاف التبعية، أو بمعنى ما ابني عليه غيره، ولا شك أنها أصل للتبعية، لبنائها عليها»<sup>(٣)</sup>.

وقد تناول صاحب لسان العرب الاستعارة الأصلية على صور متعددة:

إحداها: أن يصرح بلفظ الاستعارة، أو ما اشتق منه، دون أن يصرح أو يشير إلى أنها أصلية، ومن هذا الضرب ما ذكره حول قول أم المؤمنين عائشة - رضى الله عنها - تصف رسول الله ﷺ بأنه دخل تبرق أكاليل وجهه<sup>(٤)</sup> والأكاليل جمع إكليل،

---

(١) المفتاح: ١٧٩.

(٢) ينظر درر العبارات و غرر الإشارات فى تحقيق معانى الاستعارات للشيخ أحمد الحموى: ٨، تحقيق الدكتور إبراهيم عبد الحميد التلب.

(٣) حاشية الدسوقي: ٤ / ١١٠، شروح التلخيص.

(٤) لسان العرب: ٥ / ٣٩٢٠ (كلل).

وينظر كتاب النهاية فى غريب الحديث والأثر: ٤ / ١٩٧.

وقد بين صاحب اللسان معناه عندما قال : « ... والإكليل شبه عصاة مزينة بالجواهر، والجمع أكاليل على القياس، ويسمى التاج إكليلًا، وكلله أى البسه الإكليل » (١).

هذا معناه الحقيقى، ويتابع صاحب اللسان كلامه حول استعارة الأكاليل لوجه رسول الله ﷺ فيقول : « وفى حديث عائشة - رضى الله عنها - دخل رسول الله ﷺ تبرق أكاليل وجهه ... قال - أى أبو عبيد - ... فجعلت لوجهه الكريم ﷺ أكاليل على جهة الاستعارة قال - أى أبو عبيد - وقيل أرادت نواحى وجهه، وما أحاط به إلى الجبين من التكليل وهو الإحاطة، ولأن الإكليل يجعل كالحلقة، ويوضع هنالك على أعلى الرأس » (٢).

فما حكاه صاحب اللسان فى بيان تلك الاستعارة يتضمن وجهين :

أحدهما : أنها جعلت الأكاليل تكسو وجهه كله، فوجهه زاهر مضيء مشرق، وقد أشرب بياضه بحمرة، ويمكن أن يؤيد هذا الوجه بما جاء فى صفته ﷺ أنه كان أزهر، ولم يكن بالأبيض الأمهق وهو الشديد البياض الذى لا يخالط بياضه شىء من الحمرة كلون الجص (٣) أى الجير (٤).

الثانى : وهو احتمال ضعيف كما تنبىء صيغة الفعل ( قيل ) الذى صدر به هذا القول أن عائشة - رضى الله عنها - استعارت الأكاليل لنواحى وجهه وأطرافه؛ لأن الإكليل يشبه الحلقة التى تحيط بوجهه الكريم.

وقد يكون من إتمام الفائدة هنا أن أشير إلى ما ذكره صاحب اللسان فى موضع آخر من أن الأكاليل تيجان ملوك العجم، والعمائم تيجان العرب، فالعمائم عند العرب بمنزلة التيجان للملوك (٥).

ومن هذا الضرب ما ذكره من استعارة ( السن ) وهى واحدة الأسنان لعمر الإنسان، وقد صرح فى بيانها بالفعل ( استعير ) بالبناء للمجهول فقد قال : « السن واحدة الأسنان ... » (٦) وهذا - كما هو ظاهر من كلامه - على سبيل الحقيقة، ثم

---

(١) المصدر نفسه، والموضع. (٢) المصدر نفسه.

(٣) ينظر لسان العرب : ٤٢٨٨/٦ (مهق) والنهاية فى غريب الحديث والأثر : ٣٢١/٢.

(٤) المعجم الوجيز (جصص). (٥) لسان العرب : ٤٥٤/١، ٤٥٥ (توج).

(٦) المصدر نفسه : ٢١٢١/٣ (سنن).

أخذ يلقي الضوء على تلك الاستعارة فقال: «... وقد يعبر بالسن عن العمر... وفي حديث عثمان وجاوزت أسنان أهل بيتي أى أعمارهم يقال فلان سن فلان إذا كان مثله فى السن... وسن الجارحة مؤنثة ثم استعيرت للعمر، استدلالاً بها على طوله وقصره، وبقيت على التانيث...»<sup>(١)</sup>.

فالسن مستعارة للعمر، وهى مؤنثة، وبقيت على تانيثها ولعل فى تانيث العمر وهو مذكر إيماء وإشعاراً بالمستعار منه - أعنى السن الجارحة -.

قال الزمخشري - رحمه الله -: «ومن المجاز كبرت سنه، وهو حديث السن، وكبير السن، وقد أسن<sup>(٢)</sup> ولا يخفى أن المستعار منه وهو (السن) محسوس، والمستعار له وهو العمر معقول.

ومن هذا القبيل الذى صرح فيه بالفعل (استعير) ما ذكره من استعارة (الذوائب) جمع ذؤابة وهى الشعر المضافور من شعر الرأس، للعز، والشرف. قال صاحب لسان العرب:

«وفى حديث دغفل وأبى بكر إنك لست من ذوائب قريش هى جمع ذؤابة، وهى الشعر المضافور من شعر الرأس، وذؤابة الجبل أعلاه، ثم استعير للعز، والشرف، والمرتبة أى لست من أشrafهم، وذوى أقدارهم»<sup>(٣)</sup>.

وهذه استعارة منفية، بالفعل (ليس) والنفي فرع الإثبات، فلا تتصور فى النفي إلا بعد تصور استعارة الذؤابة للرفعة، والعز، والشرف فى الإثبات.

وهذه الاستعارة كسابقتهما من استعارة المحسوس للمعقول. وما قاله ابن منظور فى تلك الاستعارة، ونقلته عنه آنفاً، هو نص كلام ابن الأثير حولها<sup>(٤)</sup> دون زيادة أو نقصان.

ومن هذا النمط الذى صرح فيه بالفعل (استعار) وهو بصدد تناول استعارة (المنجل) الذى يحصد به، وتشذب أعواد الشجر، لأسنان الإبل الحادة القاطعة فقد

---

(١) المصدر نفسه: ٢١٢٢/٣، ٢١٢٣ (سنن) والنهاية فى غريب الحديث والاثـر: ٤١٢/٢.

(٢) أساس البلاغة (سنن).

(٣) لسان العرب: ١٤٨٠/٣ (ذاب).

(٤) النهاية فى غريب الحديث والاثـر: ١٥١/٢ (ذاب).



قال : « والمنجل ما يحصد به ... والمنجل الذى يقضب به العود من الشجر، فينجل به أى يرمى به ... واستعاره بعض الشعراء لأسنان الإبل فقال :

إذا لم يكن إلا القتاد تنزعت مناجلها أصل القتاد المكالب»<sup>(١)</sup>

فتلك الاستعارة تصور أن أسنان الإبل حادة تأتى على شجر القتاد من أصله على الرغم من أنه شجر شاك صلب، وفى المثل العربى من دون ذلك خطر القتاد<sup>(٢)</sup> يضرب للشئ لا ينال إلا بمشقة عظيمة . وغنى عن البيان أن المستعار منه، والمستعار له فى هذه الاستعارة محسوسان .

وكلمة (المكالب ) فى قول الشاعر المتقدم تحتاج إلى أن يكشف الغطاء عن معناها، وقد نقتب عنه فى لسان العرب، فوجدت ابن منظور - رحمه الله - قد ذكر أن معنى كلاليب الشجر شوكة فقال : « وكلاليب البازى مخالفه، كل ذلك على التشبيه بمخالب الكلاب، والسباع، وكلاليب الشجر شوكة كذلك، وكالبت الإبل رعت كلاليب الشجر...»<sup>(٣)</sup> .

ومن هذا الفن الذى صرح فيه بالفعل (استعير) بالبناء للمفعول ما ذكره من استعارة عذرة الناس، ونحوها للعيوب، والمساوىء والمقايح فقد قال : « والعُر، والعُرة ذرق الطير، والعرة أيضاً عذرة الناس والبعير... وفى الحديث : إياكم ومشارة الناس؛ فإنها تظهر العرة، وهى القذر، وعذرة الناس، فاستعير للمساوىء والمثالب»<sup>(٤)</sup> .

فكلمة ( العرة ) فى الحديث .. ( فإنها تظهر العرة ) مفعول به، وقد استعيرت لمثالب الناس؛ لأن العيوب الذى يسب الناس، ويشتمهم يقابل بمثل ما اجترح، واقتترف، فتظهر المعاييب، وتتجلى المساوىء، وواضح أن تلك الاستعارة من قبيل استعارة المحسوس للمعقول .

ومن تلك الصور التى صرح فيها بالفعل (استعير) ما ذكره من استعارة

---

( ١ ) لسان العرب : ٤٣٥٥ / ٦ ( نجل ) .

( ٢ ) المصدر نفسه : ٣٥٢٥ / ٥ ( قتد ) .

( ٣ ) لسان العرب : ٣٩١٢ / ٥ ( كلب ) .

( ٤ ) المصدر نفسه : ٢٨٧٥ / ٤ ( عرر ) .

وينظر النهاية فى غريب الحديث والاثر، لابن الاثير : ٢٠٥ / ٣ .

(الغوغاء) وهو الجراد، لأراذال الناس، ورعاعهم، فقد قال: «... وفي حديث عمر قال له ابن عوف يحضرك غوغاء الناس. أصل الغوغاء الجراد حين يخف للطيران ثم استعير للسفلة من الناس، والمتسرعين إلى الشر، ويجوز أن يكون الغوغاء الصوت، والجلبة لكثرة لغطهم وصياحهم»<sup>(١)</sup>.

فالاستعارة في كلمة (غوغاء) وهي فاعل الفعل (يحضر) وقد وجهها صاحب لسان العرب تبعاً لابن الأثير<sup>(٢)</sup> توجيهين:

أحدهما: استعارة (الغوغاء) أى الجراد عندما يبدأ فى الطيران دون نظام، أو ترتيب، فى عجلة، وسرعة، لهؤلاء الناس الذين يسرعون إلى الشر، ويبادرون إليه، دون عقل يردهم، أو حلم يكبح جماحهم، ويكفكف من سورتهم.

الثانى: أن يكون مستعاراً من ناحية ضوضائه، وجلبته، لكثرة صخب هؤلاء الناس الرذلاء وضجيجهم، وهى على كلا التوجيهين استعارة محسوس لمحسوس. وفيها تنفير، وذم لهذه الصفات المشينة المعيبة.

ومن الاستعارات التى صرح فيها بالفعل (استعير) ما ذكره من استعارة (الترهات) وهى الطرق الصغار غير الجادة، للباطل، وطرقه الكثيرة الملتوية، فقد قال: «الترهات، والترهات - بفتح الراء المشددة وضمها - الأباطيل، واحدها ترهة... وهى فى الأصل الطرق الصغار المتشعبة عن الطريق الأعظم، الجوهري: الترهات الطرق الصغار غير الجادة.. فارسى معرب، وأنشد ابن برى:

**ذاك الذى وأبىك يعرف مالك والحق يدفع ترهات الباطل**

واستعير فى الباطل فقبل الترهات البسابس، والترهات الصحاصح وهو من أسماء الباطل»<sup>(٣)</sup>.

ويلاحظ أن كلمة (ترهات) فى ختام كلامه حول تلك الاستعارة وصفت مرة بالبسابس، وأخرى بالصحاصح مما يجعل النفس تتطلع وتطمح إلى معرفة معناهما، وقد وجدت صاحب اللسان - رحمه الله - قد بيّن معنى (البسابس) فى موضع آخر

---

(١) لسان العرب: ٣٣١٧/٥ (غوغ).

(٢) ينظر النهاية فى غريب الحديث والاثار: ٢٠٥/٣.

(٣) لسان العرب: ٤٣١/١ (تره).

حين قال: «والبَسْبَسَةُ السَّعَايَةُ بين الناس.. والبسباس الكذب... والترهات البسباس هي الباطل...»<sup>(١)</sup>.

وكذلك بين معنى الصحاصح فى موضع لاحق فقال «الترهات الصحاصح هي الباطل...»<sup>(٢)</sup>.

فقد بين معنى كل منهما بلفظ الباطل، وعلى ذلك تكون كل منهما صفة كاشفة، ومنها قول معاوية:

تطاوّل ليلى واعترتنى وساوسى لآت أتى بالترهات البسباس<sup>(٣)</sup>

وهى استعارة محسوس لمعقول، استعيرت الترهات للباطل، لأن الباطل فيه التواء، ويسلك طرقاً معوجة، أما الحق، فهو واضح أبليج.

ومن هذا النموذج الذى صرح فيه بالفعل (استعير) ما ذكره من استعارة (النُّعْرَة) وهو ذباب أزرق يدخل أنف البعير، أو الحمر، أو الخيل، للكبر، والأنفة قال صاحب اللسان:

«والنُّعْرَة ذباب أزرق يدخل فى أنوف الحمير والخيّل والجمع نُعْر... وقولهم إن فى رأسه نُّعْرَة أى كبراً... ويقال لأطيرن نُّعْرَتَكَ أى كبرك وجهلك من رأسك، والأصل فيه أن الحمار إذا نعر ركب رأسه فيقال لكل من ركب رأسه فيه نُّعْرَة... وفى حديث عمر رضى الله عنه لا أقلع عنه حتى أطير نُّعْرَتَه، وروى حتى أنزع النُّعْرَة التى فى أنفه...»<sup>(٤)</sup>.

فاستعمال (النُّعْرَة) فى الذباب الأزرق الذى يدخل أنوف الحيوانات التى ذكرها حقيقة لغوية، وتستعار للكبر، والأنفة فقد قال: «... قال ابن الأثير هو الذباب الأزرق ووصفه وقال يتولع بالبعير، ويدخل فى أنفه، فيركب رأسه، سميت بذلك لنعيرها، وهو صوتها قال - أى ابن الأثير - ثم استعير للنخوة والأنفة، والكبر أى حتى أزيل نخوته، وأخرج جهله من رأسه...»<sup>(٥)</sup>.

وفى هذه الاستعارة، وهى من قبيل استعارة المحسوس للمعقول ذم للكبر،

---

(١) المصدر نفسه: ٢٨٢/١ (بسي). (٢) المصدر نفسه: ٢٤٠٢/٤ (صحح).

(٣) أساس البلاغة للزمخشري (تره). (٤) لسان العرب: ٤٤٧٢/٦ (نعر).

(٥) لسان العرب: ٤٤٧٢/٦ (نعر)، والنهاية فى غريب الحديث والأثر: ٨٠/٥.

والتعالى على الناس، وفيها إحياء بأن المتكبر يمتلىء رأسه بالطنين الأجوف، والأصوات الفارغة من المضمون التي تشمئز منها النفوس، وتعافها الطباع السليمة، والأذواق الرفيعة.

ومن الاستعارة التي صرح فيها بالفعل (استعار) ما ذكره من استعارة (الْمَسْكُ<sup>(١)</sup>) وهي الأسورة<sup>(٢)</sup> من الخلاخيل أو من الذبل<sup>(٣)</sup> أو من القرون، أو العاج للماء الذي تدخل فيه الأتن أرجلها فيحيط بها فقد قال: «والمسك الذبل، والمسك الأسورة والخلاخيل من الذبل والقرون، والعاج واحدته مَسْكَة... وفي حديث بدر قال ابن عوف ومعه أمية بن خلف فأحاط بنا الأنصار حتى جعلونا في مثل المسكة أي جعلونا في حلقة كالسوار، وأحدقوا بنا...»<sup>(٤)</sup>.

فقوله (حتى جعلونا في مثل المسكة) تشبيهه صريح أداته (مثل) وقد أبانه، وأوضحه.

ثم ذكر الاستعارة عقب ذلك التشبيه فقال: «... واستعارة أبو وجزة فجعل ما تدخل فيه الأتن أرجلها من الماء مَسْكَاً فقال:

حتى سلكن الشوى منه في مسك من نسل جوابة الآفاق مهداج»<sup>(٥)</sup> والشوى الجلد<sup>(٦)</sup> والمراد به جلد الأرجل.

فالمستعار منه (مسك) وهو محسوس، والمستعار له الماء وهو محسوس أيضاً. ومن المواضع التي صرح فيها بالفعل (استعار) ما ذكره من استعارة (المصطار) وهو الحامض من الخمر، للبن الطيب الذي لم يتغير طعمه، فقد قال: «المصطار، والمصطرة الحامض من الخمر قال عدى بن الرقاع:

مصطرة ذهبت في الخمر نشوتها كأن شاربها ممابه لم

---

(١) المسك جمع مسكة وهي السوار يقال في يدها مسكة أي سوار.

(٢) جمع سوار.

(٣) هو ظهر السلحفاة يجعل منه الأمشاط ونحو ذلك.

لسان العرب: ١٤٨٩/٣ (ذبل).

(٤) لسان العرب: ٤٢٠٣/٦ (مسك).

(٥) المصدر السابق نفسه، وينظر النهاية في غريب الحديث والأثر: ٤/٣٣١ (مسك).

(٦) لسان العرب: ٢٣٦٨/٤ (شوا).

أى كأن شاربها مما به ذو لم... قال ابن الرقاع أيضاً فاستعاره - أى المصطار - للين:

**نقرى الضيوف إذا ما أزمة أزمت مصطار ماشية لم يعد أن عصرا !**

قال أبو حنيفة جعل اللبن بمنزلة الخمر فسماه مصطارا، يقول إذا أجدب الناس سقينا هم اللبن الصريف، وهو أحلى اللبن وأطيبه، كما نسقى المصطار<sup>(١)</sup>.  
ويبدو أن قرينة تلك الاستعارة هى إضافة المصطار للماشية؛ لأن الذى يضاف للماشية هو اللبن، وليس الخمر، وقوله (لم يعد أن عصرا) ترشيح للاستعارة؛ لأنه ملائم للمستعار منه - وهو المصطار.

ومن البين أن المستعار منه والمستعار له فى هذه الاستعارة محسوسان، لأنهما من المذوقات، والغرض من الاستعارة - كما يزعم الشاعر - مدح اللبن وجعله بمنزلة الخمر فى مذاقه، وطعمه.

ومن هذا اللون الذى صرح فيه بالفعل (استعير) ما ذكره من استعارة (الطبع) - بفتح الطاء والباء - وهو الدنس الذى يغشى السيف، للعيوب، والأخلاق السيئة، والآثام. فقد قال: «والطبع الختم، وهو التأثير فى الطين ونحوه... الطبع بالسكون الختم، وبالتحريك الدنس، وأصله من الوسخ والدنس، يغشيان السيف ثم استعير فيما يشبه ذلك من الأوزار، والآثام، وغيرهما من المقابح»<sup>(٢)</sup>.

فالطبع - بسكون الباء - وهو الختم الذى يؤثر فى الختم تأثيرا حسيا من قبيل الحقيقة كالختم على الطين والشمع - مثلا - والطبع - بالتحريك - ما يعلو السيف، ويغشاه كالصدأ من قبيل الحقيقة أيضاً، ويستعار لما يلطخ صاحبه من المقابح والعيوب والآثام.

وقد مثل الزمخشري - رحمه - الله - لاستعارة الطبع للعيوب فقال: وإن فلانا لطمع طبع، دنس الأخلاق، ورب طمع يهدى إلى طبع وقال المغيرة ابن حنبل:  
وأملك حين تنسب أم صدق ولكن ابنها طبع سخيف<sup>(٣)</sup>

(١) لسان العرب: ٦/ ٤٢١٧ (مصطر).

(٢) لسان العرب: ٤/ ٢٦٣٥ (طبع).

(٣) أساس البلاغة (طبع).

ومن الصور التي صرح فيها بلفظ (الاستعارة) ما ذكره من استعارة (الطعم) وهو ما يحب ويشتهي في الشيء المأكول، لمن له قيمة، ومنزلة بين الناس، وعدمه لمن لا اعتداد به، ولا وزن له، فقد قال صاحب اللسان: «والطَّعْمُ الأكل، والطَّعْمُ ما أكل، وروى الباهلي عن الأصمعي الطَّعْمُ الطعام، والطَّعْمُ الشهوة، وهو الذوق، والطعم ما يشتهي، يقال ليس له طعم، وما فلان بذي طعم إذا كان غثا، وفي حديث بدر ما قتلنا أحدا به طعم، ما قتلنا إلا عجائز صلعا. هذه استعارة أى قتلنا من لا اعتداد به، ولا معرفة له، ولا قدر»<sup>(١)</sup>.

فالمستعار منه كما هو جلي الطعم وهو من المذوقات التي تدرك باللسان محسوس، والمستعار له، وهو القدر، والمنزلة معقول.

وقد حكى صاحب اللسان عن بعضهم ما يجلى هذا المعنى، ويبرزه في قول الشاعر:

ألا ما لنفس لا تموت فينقضى شقاها ولا تحيا حياة لها طعم

فقال إن معناه لها - أى هذه النفس - حلاوة، ومنزلة من القلب<sup>(٢)</sup>.

وذكر صاحب اللسان أيضاً أن الطعم يستعار للعقل والحزم<sup>(٣)</sup>.

وهي من استعارة المحسوس للمعقول كذلك، وفي هذا تعزيز للقول بأن اللفظة الواحدة تثمر عدة استعارات، وتخرج الصدفة الواحدة عدة من الدرر<sup>(٤)</sup>.

ومن هذا النوع الذي صرح فيه بالفعل (استعار) ما ذكره من استعارة دمع العين، للدسم الذي يسيل من الجفنة المترعة بالطعام فقد قال: «الدمع ماء العين والجمع أدمع ودموع، والقطرة منه دمعة... وعين دموع كثيرة الدمعة، أو سريعتها، واستعار لببذ الدمع في الجفنة يكثر دسمها، ويسيل فقال:

ولكن ما لى غاله كل جفنة إذا حان ورد أسبلت بدموع

يقال جفنة دامعة، وقد دمعت...»<sup>(٥)</sup>.

---

(١) لسان العرب: ٤ / ٢٦٧٤ (طعم).

وينظر النهاية في غريب الحديث والأثر: ٣ / ١٢٥.

(٢) لسان العرب: ٤ / ٢٦٧٤ (طعم).

(٣) المصدر نفسه. والموضع.

(٤) ينظر أسرار البلاغة: ٤٢، ٤٣.

(٥) لسان العرب: ٢ / ١٤٢٢ (دمع).

الاستعارة في قوله (أسبلت بدموع) يقال أسبلت العين أى سال دمعها<sup>(١)</sup>.  
فلفظة (دموع) المجرورة في عجز البيت مستعارة للدسم، والودك الذى يسيل  
من الجفنة الممتلئة بالطعام، من استعارة المحسوس للمحسوس.  
وكلمة (جفنة) فى البيت معناها الرجل الكريم المضياف، ويبدو مما ذكره  
صاحب اللسان أنها مجاز مرسل من إطلاق المسبب على السبب، يقول فى ذلك :  
« والجفنة الرجل الكريم، وفى الحديث أنه قيل له أنت كذا، وأنت كذا، وأنت الجفنة  
الغراء كانت العرب تدعو السيد المطعم جفنة؛ لأنه يضعها، ويطعم الناس فيها؛  
فسمى باسمها، والغراء البيضاء أى أنها مملوءة بالشحم والدهن »<sup>(٢)</sup> والجفنة فى الأصل  
أكبر ما يكون من القصاع<sup>(٣)</sup>.

ومن هذا الضرب الذى صرح فيه بالفعل (استعار) ما ذكره من استعارة  
الرفاهية، وهى لين العيش، وطيبه، للنخل النابتة فى مكان به ماء كثير دائم فقد قال :  
« الرفاهة والرفاهية . . رغد الخصب، ولين العيش . . وأرفههم الله، ورفههم، ورفهنا نرفه  
رَفْها ورَفْها ورفوها . . . واستعار لبيد الرفه فى نخل نابتة على الماء فقال :  
يشربن رَفْها عراكاً غير صادرة فكلها كارع فى الماء مغتمر<sup>(٤)</sup>

فهذه النخل تكرر من الماء الذى يجاورها، ويلاصقها، فهى فى رفاهية، وعيش  
هنئ، والذي يتراءى لى أنها من استعارة المعقول -أعنى الرفاهية، والتنعيم  
للمحسوس، وهو وجود النخل على شاطئ الجدول، أو الغدير، أو ما شاكل ذلك،  
وكانت هذه صورة نادرة فى بلاد العرب، فغبطها الشاعر على ما هى فيه من نعيم،  
ورفاهة.

(١) ينظر المعجم الوجيز (سبل).

(٢) لسان العرب : ١ / ٦٤٥ (جفن).

(٣) المصدر نفسه ١ / ٦٤٤ (جفن).

(٤) لسان العرب : ٣ / ١٦٩٨ (رفه).

والضمير فى يشربن للنخل، ورفها-كلما شاءت.

وكارع -مقيم منغمس فى الماء، ومغتمر - قد غمره الماء.

وغير صادرة -أى تشرب، ولا تصدر كما تصدر الإبل.

ينظر شرح ديوان لبيد بن ربيعة : ٦٠ حققه، وقدم له الدكتور إحسان عباس - ط وزارة

الإرشاد والأنباء بالكويت سنة ١٩٦٢م.

ويبدو أن هذه النخيل كانت كثيرة، فاعتبرها الشاعر (عراكا) أى مزدحمة على الماء كما تزدحم الإبل، إذا وردت الماء، وقد قال صاحب اللسان فى موضع آخر «والعراك ازدحام الإبل على الماء»<sup>(١)</sup>.

ومن هذه الطريقة التى صرح فيها بالفعل (استعير) ما ذكره من استعارة الخسف، وهو حبس الدابة دون علف، للذل والهوان فقد قال: «والخسف والخسف الإذلال قال قيس بن الخطيم:

ولم أر كامرئ يدنو لخسف له فى الأرض سير وانتواء»<sup>(٢)</sup>

... ويقال سامه الخسف، وسامه خسفا وخسفا أيضا بالضم أى أولاه ذلا... وفى حديث على من ترك الجهاد ألبسه الله الذلة وسيم الخسف، والخسف النقصان والهوان، وأصله أن تحبس الدابة على غير علف، ثم استعير فوضع موضع الهوان»<sup>(٣)</sup>. وقد جاءت هذه الاستعارة فى قول عمرو بن كلثوم فى معلقته:

إذا ما الملك سام الناس خسفا أبينا أن نقر الظلم فينا

يقول: إذا ألحق هذا الملك الذل بالناس، منعناه من إقرار الذل فينا، ولم ننقد له كسائر الناس؛ لشجاعتنا على جميع من سوانا»<sup>(٤)</sup>.

ومن هذا النهج الذى صرح فيه بالفعل (استعير) ما ذكره من استعارة الساعة وهى الجزء القليل من الوقت لاسم يوم القيامة فقد قال: «الساعة جزء من أجزاء الليل والنهار والجمع ساعات وساع قال القطامى:

وكنا كالخريق لدى كفاح فيخبو ساعة ويهب ساعا

... والليل والنهار معا أربع وعشرون ساعة والساعة فى الأصل تطلق بمعنىين: أحدهما: أن تكون عبارة عن جزء من أربعة وعشرين جزءا هى مجموع اليوم واللييلة. والثانى: أن تكون عبارة عن جزء قليل من النهار أو الليل يقال جلست عندك ساعة من النهار أى وقتا قليلا منه، ثم استعير لاسم يوم القيامة»<sup>(٥)</sup> فالساعة بمعنى الوقت

(١) لسان العرب: ٤ / ٢٩١١ (عرك).

(٢) نوى الشيء وانتواه - قصده - ينظر لسان العرب: ٦ / ٥٥٨٨ (نوى).

(٣) المصدر نفسه ٢ / ١١٥٨ (خسف) - والنهاية فى غريب الحديث والأثر: ٢ / ٣١.

(٤) ينظر شواهد الكشاف: ١٢٨. (٥) لسان العرب: ٣ / ٢١٥١.



القليل مستعار ليوم القيامة لأنها تقوم في لحظة خاطفة كما قال الله تعالى: ﴿وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمْحِ الْبَصَرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ...﴾ [النحل: ٧٧].

ومن أجل ذلك تابع صاحب لسان العرب كلامه قائلا: «... قال الزجاج معنى الساعة في كل القرآن الوقت الذي تقوم فيه القيامة، يريد أنها ساعة خفيفة يحدث فيها أمر عظيم فليلة الوقت الذي تقوم فيه سماها ساعة»<sup>(١)</sup>.

ومن هذا الضرب ما ذكره من استعارة الموت للفقر والذل والسؤال والهرم والمعصية فقد قال: «وقد يستعار الموت للأحوال الشاقة كالفقر والذل والسؤال والهرم والمعصية ومنه الحديث أول من مات إبليس لأنه أول من عصى، وفي حديث موسى على نبينا وعليه الصلاة والسلام قيل له إن هamaan قد مات فلقية، فسأل ربه فقال له أما تعلم أن من أفقرته فقد أمته»<sup>(٢)</sup>.

فقد صرح بالفعل (يستعار) فالموت مستعار منه وهذه الأشياء مستعار لها. ومما هو بسبيل من ذلك وأذكره هنا ليكون الكلام حول استعارة الموت متجاورا ما ذكره من استعارة الموت لأشياء غير التي سبق ذكرها هنا، وسمى الاستعارة فيها مثلاً ما ذكره في قوله: «... والموت السكون وكل ما سكن فقد مات وهو على المثل وماتت النار موتاً يرد رمادها فلم يبق من الجمر شيء، وماتت الريح ركبت وسكنت، ومات الماء بهذا المكان إذا نشفته الأرض وكل ذلك على المثل»<sup>(٣)</sup>.

والموتان من الأرض ما لم يستخرج، ولا اعتمر على المثل، وأرض ميتة وموات من ذلك»<sup>(٤)</sup>.

ثانيها: أن يعبر عن الاستعارة الأصلية بلفظ التشبيه، أو ما اشتق منه، ولعله راعى في ذلك أصل الاستعارة الذي بنيت عليه، وهو التشبيه. وأستهل هذا النمط بما أشار إليه من استعارة (الكافور) وهو وعاء طلع النخل،

---

(١) المصدر نفسه والموضع.

(٢) لسان العرب: ٦/٤٢٩٥، ٤٢٩٦ (موت).

وينظر النهاية في غريب الحديث والأثر: ٤/٣٦٩.

(٣) المصدر نفسه والموضع.

(٤) نفسه.

وأكمام العنب والفواكه، لكنانة النبي ﷺ، وهي جعبة السهام المتخذة من جلود، أو خشب<sup>(١)</sup> فقد قال:

«والكافور كم العنب قبل أن ينور... وجمع الكافور كوافير... والكافور الطلع. التهذيب كافور الطلعة وعاءها الذى ينشق عنها؛ سمي كافورا لأنه قد كفرها أى غطاها، وقول العجاج:

### \* كالكرم إذ نادى من الكافور \*

كافور الكرم الورق المغطى لما فى جوفه من العنقود شبهه بكافور الطلع؛ لأنه ينفرج عما فيه أيضاً، وفى الحديث أنه كان اسم كنانة النبي ﷺ الكافور تشبيها بغلاف الطلع، وأكمام الفواكه؛ لأنها تسترها وهى فيها كالسهم فى الكنانة<sup>(٢)</sup>.

فالكافور وهو وعاء طلع النخل مستعار منه، وهو اسم جنس يصدق على كثير، قد استعير لكنانة النبي ﷺ التى كان يضع فيها السهام. وتوحى هذه الاستعارة بأن كنانته ﷺ فياضة معطاء، واعدة، تمتلئ بسهام لا تكاد تنفد، فهى عامرة لا ينضب لها معين، ولا ينقطع لها مدد؛ لأن هذا الكافور يصير طلعه فى المستقبل عذقا كبيرا يمتلئ بالبسر، والرطب.

ولعله من أجل ذلك سميت مصر كنانة الله فى أرضه لأن جنودها فى رباط دائم إلى يوم القيامة.

ويلاحظ أن صاحب اللسان جعل فى وسط كلامه كافور الطلع مستعارا منه، فهو حقيقة، والمستعار له الكنانة، وأكمام الفواكه. وفى آخر كلامه جعل المستعار منه شيئين كافور الطلع، وأكمام الفواكه والمستعار له الكنانة وحدها فالاستعارة فيها.

فنجده قد عبر عن تلك الاستعارة بقوله ( ... شبهه بكافور الطلع .. ) وقوله ( .. تشبيها بغلاف الطلع .. ) (والكافور) استعارة، وليس تشبيها، وقد سماها تشبيها باعتبار الأصل.

ومن هذا الضرب الذى عبر فيه بالفعل ( شبه ) بالبناء للمجهول عن الاستعارة الأصلية ما ذكره من استعارة ( الجعفر ) وهو النهر للناقة الغزيرة اللبن فقد قال :

---

( ١ ) ينظر لسان العرب : ٣٩٤٣ / ٥ ( كفن ) .

( ٢ ) لسان العرب : ٣٩٠٠ / ٥ - ٣٩٠١ ( كفر ) .

«الجعفر النهر عامة... وقيل: الجعفر النهر الملائن، وبه شبهت الناقة الغزيرة قال الأزهرى أنشدنى المفضل:

من للجعافر يا قومي فقد صُرِيت    وقد يساق لذات الصَّرِيَّة الحَلْبُ  
... وبه سمي الرجل»<sup>(١)</sup>.

ومعنى (صريت الناقة) حبس اللبن في ضرعها، فهي مصرّاة قد تحفل اللبن، وتجمع في ضرعها، وصرّى الماء جمعه.

وهذه صورة من صور الغش والتدليس، وهى ترك الناقة، أو غيرها دون حلب أياما حتى يعظم ضرعها، فيرغب فيها من يود شراءها وفي الحديث (التصيرية خلافة)<sup>(٢)</sup>.

فالمستعار منه الجعافر، والمستعار له النوق، وهى استعار أصلية، أشار إليها صاحب لسان العرب بقوله: (شبهت الناقة...) وليس فى الكلام تشبيه اصطلاحى، إنما هى استعارة أصلها التشبيه.

ومن هذا اللون الذى أشار فيه إلى الاستعارة الأصلية بالفعل (شبه) ما ذكره من استعارة (الجلّس) وهى الصخرة العظيمة للناقة الشديدة، فقد قال:

«والجلّسُ الصخرة العظيمة الشديدة... وناقة جلس شديدة مشرفة شبهت بالصخرة، والجمع أجلاس، قال ابن مقبل:

فأجمع أجلاسا شدادا يسوقها    إلى إذا راح الرعاء رعائيا  
والكثير جلاس، وجمل (جلّس) كذلك، والجمع جلاس»<sup>(٣)</sup>.

فالمستعار منه (الجلس) وهى الصخرة، وقد عبر عنها بالفعل (شبه) فى قوله (شبهت) بالصخرة، يقصد من ذلك التشبيه الذى بنيت عليه الاستعارة.

والاستعارة فى كلمة (أجلاسا) وهى مفعول به، والقرينة كما يبدو (يسوقها...) لأن الصخرات لا تسوقها الرعاء.

---

(١) لسان العرب: ٦٣٦/١ (جعفر).

(٢) ينظر المصدر نفسه: ٢٤٤١/٤ (صرى) - وأساس البلاغة، للزمخشري (صرى) -

والنهاية فى غريب الحديث والاثار: ٢٧/٣.

(٣) لسان العرب: ٦٥٨/١ (جلس).

ومن ذلك أيضاً ما ذكره من استعارة (الغريال) للدَف الذي يضرب به، فقد قال «غربل الشيء نخله، والغريال ما غربل به معروف، غربلت الدقيق وغيره... وفي الحديث أعلنوا النكاح واضربوا عليه بالغريال عني بالغريال الدف، شبه الغريال به في استدارته»<sup>(١)</sup>.

فالغريال مستعار للدَف؛ لأن كلا منهما مستدير، وقد عبر عن هذه الاستعارة الأصلية بقوله (شبه الغريال إلخ) والحديث وما بعده منقول عن ابن الأثير<sup>(٢)</sup>.  
ويبدو أن قرينة تلك الاستعارة هي (واضربوا عليه) لأن الضرب على النكاح، وإشهاره لا يكون بالغريال، وإنما يكون بالدَف.

ومن الأصلية التي ألمع إليها (بالتشبيه) ما ذكره من استعارة (الرؤد) وهو الغصن اللدن الرخص، للفتاة الحسنة المشوقة القوام فقد قال:

«غصن رءود، وهو أرطب ما يكون وأرخصه... وتراؤده كقولك توأعده تميله، وتميحه يمينا وشمالا، والرأدة بالهمزة، والرؤدة، والرءودة، على وزن فَعُولَة كله الشابة الحسنة السريعة الشباب، مع حسن غذاء، وهي الرؤْدُ أيضاً... وامرأة رادة في معنى رؤْد، والجارية المشوقة قد ترأد في مشيها، ويقال للغصن الذي نبت من سنته أرطب ما يكون وأرخصه رؤْد الواحدة رؤْدَة وسميت الجارية رؤْدًا تشبيهاً به»<sup>(٣)</sup>.

(فالرؤْد) ونحوه مما ذكره مستعار لهذه الفتاة، وهو اسم جنس يصدق على كثير، فهي استعارة أصلية، ألمع إليها صاحب اللسان بقوله (وسميت الجارية رؤْدًا تشبيهاً به) وليس في كلامه تشبيه، بل استعارة أصلها تشبيه.

ويلاحظ أن كلامه ليس فيه مثال لاستعارة (الرؤْد) لتلك الشابة وقد ظفرت بمثال قد أورده الزمخشري، وهو بصدد الكلام عن هذا الرؤْد فيما أنشده الأصمعي:

تساهم ثوباها ففي الدرع رادة وفي المرط لقّوان ردفهما ثقل<sup>(٤)</sup>

فقوله (في الدرع رادة) - فيما يظهر من سياقه - معناه في الدرع فتاة حسنة.

---

(١) المصدر نفسه: ٣٢٣١/٥ (غربل).

(٢) ينظر النهاية في غريب الحديث والأثر: ٣٥٢/٣.

(٣) لسان العرب: ٣/١٥٣٢ (راد). (٤) أساس البلاغة (راد).

تشبه الغصن الناعم، والقرينة (فى الدرع) لأن الغصن لا يكون فى الدرع، وهو القميص<sup>(١)</sup> وإنما يكون فيه هذه الحسناء.

ومعنى قول الشاعر (تساهم ثوباها) إما أن يكون من المسهم وهو البرد المخطط وإما أن تكون غيرت لونهما من قولهم ساهم الوجه أى متغيره<sup>(٢)</sup>.

ومن هذا الضرب ما ذكره من استعارة (الجفاء) وهو الزبد الذى ينفيه السيل، للمتسرعين من الناس فقد قال:

«جفأ الوادى غشاء، يجفأ جفأ رمى بالزبد والقذى، وكذلك جفأت القدرُ رمت بزبدِها عند الغليان، واسم الزبد الجفأ، وفى حديث البراء رضى الله عنه يوم حنين انطلق جفأ من الناس إلى هذا الحى من هوازن أراد سرعان الناس وأوائلهم شبههم بجفأ السيل»<sup>(٣)</sup>.

وقد كرر صاحب اللسان هذا الحديث، وما فيه من استعارة فى موضع آخر فقال: «.. وفى حديث حنين خرج جفأ من الناس قال ابن الأثير هكذا جاء فى رواية قالوا ومعناه سرعان الناس، وأوائلهم تشبيها بجفأ السيل، وهو ما يقذفه من الزبد، والوسخ، ونحوهما»<sup>(٤)</sup>.

وسياق الحديث ينبىء أن هؤلاء الناس أشرار من حشالة الناس وسقاطهم، يشبهون الأقذاء، والأوساخ التى يجرفها السيل من الوادى وينقيه منها، قال تعالى: ﴿.. فَأَمَّا الزَّبَدُ فَيَذْهَبُ جُفَاءً ..﴾ [الرعد: ١٧] أن يجفؤه السيل ويرمى به<sup>(٥)</sup>.

ويبدو أن قوله فى الحديث «.. من الناس» تجريد للاستعارة؛ لأنه ملائم للمستعار له، وهم رعاع الناس وأراذلهم.

ومن ذلك ما أشار إليه من استعارة (الجعس) و(الجعسوس) وهو العذرة، للقيم

---

(١) فى لسان العرب ودرع المرأة قميصها: ١٣٦١/٢ (درع).

(٢) ينظر لسان العرب: ٢١٣٥، ٢١٣٦ (سهم).

(٣) لسان العرب: ٦٣٩/١ (جفأ).

(٤) المصدر نفسه: ٦٤٦/١ (جفن) والنهاية فى غريب الحديث والاثر: ٢٧٧/١.

(٥) ينظر الكشف: ٢٨٥/٢.

الردىء من الرجال فى خلقه، وخلقه فقد قال: الجعسُ العذرة... الجعسوس اللئيم الخلقه والخلق... وكأنه اشتق من الجعس صفة على فعلول، فشبه الساقط المهين من الرجال بالخرء ونَتْنِه... وفى حديث عثمان رضى الله عنه لما أنفذه النبي ﷺ إلى مكة نزل على أبى سفيان فقال له أهل مكة ما أتاك به ابن عمك؟ قال سألتني أن أخلى مكة لجعاسيس يثرب، الجعاسيس اللئام فى الخلق والخلق الواحد جعسوس بالضم ومنه الحديث أتخوفنا بجعاسيس يثرب<sup>(١)</sup>.

فالاستعارة فى كلمة (جعاسيس) المجرورة باللام مرة، وبالباء أخرى، استعار أبو سفيان وكان لا يزال مشركا عذرات الناس، لأهل يثرب من الصحابة الأجلاء رضوان الله عليهم، ذما لهم، واستخفافا بهم، ولعل قرينة هذه الاستعارة هى إضافة (جعاسيس) ليثرب، وقد عبر عنها صاحب اللسان بقوله: (فشبه الساقط المهين من الرجال بالخرء ونتنه...) وليس فى الكلام تشبيه اصطلاحى، وإنما فيه استعارة أصلية.

وقد نقل مضمونها من قول ابن الأثير «فى حديث عثمان رضى الله عنه لما أنفذه النبي ﷺ إلى مكة نزل على أبى سفيان فقال له أهل مكة ما أتاك به ابن عمك؟ فقال سألتني أن أخلى مكة لجعاسيس يثرب الجعاسيس اللئام فى الخلق والخلق الواحد جعسوس بالضم، ومنه الحديث الآخر أتخوفنا بجعاسيس يثرب»<sup>(٢)</sup>.

ومن ذلك استعارة (المفاليق) وهم المفلسون من المال، للجهلة الخاوين من العلم، فقد قال: «والفيلق الجيش، والجمع الفيالق... وفى حديث الشعبى وسئل عن مسألة فقال ما يقول فيها هؤلاء المفاليق؟ هم الذين لا مال لهم، الواحد مفلّاق كالمفاليق، شبه إفلاسهم من العلم، وعدمه عندهم بالمفاليق من المال»<sup>(٣)</sup>.

فمن معانى المفاليق على الحقيقة المفلسون المعدمون من المال، وقد استعار (الشعبى) هؤلاء المفاليق، للصفر من العلم، الخالين من المعرفة، وقد أشير إلى تلك الاستعارة الأصلية بالفعل (شبه) باعتبار الأصل.

---

(١) لسان العرب: ١/٦٣٤ (جعس) - وينظر النهاية فى غريب الحديث والأثر: ٢٧٦/١.

(٢) النهاية فى غريب الحديث والأثر: ١/٢٧٦.

(٣) لسان العرب: ٥/٣٤٦٤ (فلق) - وينظر النهاية فى غريب الحديث والأثر: ٤٧٢/٣.

ولفظ المفاليق وقع بدلا من اسم الإشارة هؤلاء، وهو فاعل ويفهم من سياقها أن قرينتها حالية، يدل عليها مقام الكلام.

ومن ذلك ما ذكره من استعارة (القتير) وهو رءوس مسامير الدروع للشيب في البياض فقد قال: «والقتير الشيب وقيل هو أول ما يظهر منه، وفي الحديث أن رجلا سأل عن امرأة أراد نكاحها قال وبقدر أى النساء هي؟ قال قد رأيت القتير. قال دعها، القتير المشيب، وأصل القتير رءوس مسامير حلق الدروع تلوح فيها، شبه بها الشيب إذا نقب في سواد الشعر»<sup>(١)</sup>.

الاستعارة كما لا يخفى في كلمة (القتير) من قوله: (قد رأيت القتير) وهي مفعول به، وقد أشار إليها بالفعل (شبه) باعتبار أن أصلها التشبيه، وهي من استعارة المحسوس للمحسوس، ومعنى نقب في سواد الشعر ظهر عليه<sup>(٢)</sup> ويبدو أن قرينتها حالية يدل عليها سياق الكلام.

ومن الأصلية التي سماها تشبيها ما ذكره من استعارة (اليعسوب) وهو أمير النحل، وذكرها، للرئيس والمتفرد من الناس فقد قال: «... واليعسوب أمير النحل وذكرها، ثم كثر ذلك حتى سمي كل رئيس يعسوباً... وفي حديث علي يصف أبا بكر رضي الله عنهما كنت للدين يعسوباً أولاً حين نفر الناس عنه، اليعسوب الرئيس والمقدم، وأصله فحل النحل... وفي حديث علي رضي الله عنه أنه مر بعبد الرحمن ابن عتاب بن أسيد مقتولا يوم الجمل فقال لهفي عليك يعسوب قريش... يعسوب قريش سيدها شبهه في قريش بالفحل في النحل»<sup>(٣)</sup>.

وقد لاحظت أن كلمة (يعسوب) في الكلام الذي نقلته آنفا وقعت مرة مشبها به، ومرة استعارة. ففي قول علي يصف أبا بكر رضي الله عنهما فيما يبدو أنه رثاء له، وذكر لماثره (كنت للدين يعسوباً) وقعت مشبها به، وذلك استعمال حقيقى؛ لأن ما حذفت فيه أداة التشبيه وكان المشبه به خيراً للمشبه، أو في حكم الخبر فهو تشبيه<sup>(٤)</sup>.

(١) لسان العرب: ٥/ ٣٥٢٦ (قتر). وينظر النهاية في غريب الحديث والأثر: ٤/ ١٢.

(٢) ينظر لسان العرب: ١/ ٤٩٢. (٣) المصدر نفسه: ٤/ ٢٩٣٦ (عسب).

(٤) ينظر الإيضاح، للخطيب القزويني: ٧ مع (البقية).

أما فى قوله يتحسر على قتل صاحبه يوم الجمل (لهفى عليك يعسوب قريش) فهى استعارة، وظاهر أنها منادى حذفت منه أداة النداء تقديره يايعسوب قريش، وقد أشار إليها بقوله (شبهه ..) ويبدو أن قرينتها إضافة يعسوب<sup>(١)</sup> إلى قريش.

إذا كان اليعسوب قد استعير للرئيس والمقدم من الناس، فقد ذكر صاحب لسان العرب أن الجماجم وهى عظام الرؤوس تستعار لرؤساء الناس، وساداتهم فقد قال: «الجم والجمم الكثير من كل شىء، ومال جم كثير... والجمجمة عظم الرأس المشتغل على الدماغ. وجماجم القوم ساداتهم سموا بذلك تشبيهاً بذلك وجماجم العرب رؤساؤهم»<sup>(٢)</sup>.

وبناء على ما ذكره يمكن أن يقال - مثلاً - حضر الحفل جماجم القوم أى ساداتهم، وقد أوماً إلى تلك الاستعارة بكلمة تشبيه فى قوله: (سموا بذلك تشبيهاً بذلك).

وفى هذا الصدد، وعلى تلك الوتيرة ما ذكره من استعارة (البدر) لسيد القوم فقد قال: «وبدر القوم سيدهم على التشبيه بالبدر قال ابن أحرر:

وقد نضرب البدر اللجوج بكفه عليه ونعطى رغبة المتودد»<sup>(٣)</sup>

ومن هذا القبيل ما ذكره من استعارة (الأقمار) التى تفرغ فيها السوائل، ولا يبقى فيها أثر منها، لآذان الناس الذين يسمعون المواعظ، ولا يعملون بها فقد قال: «والقمع، والقمع ما يوضع فى فم السقاء، والزق والوطب»<sup>(٤)</sup> ثم يصب فيه الماء، والشراب، أو اللبن سقى بذلك لدخوله فى الإناء... والجمع أقمار... والأقمار الآذان والاسماع، وفى الحديث ويل لأقمار القول، ويل للمصرين، قوله ويل لأقمار القول يعنى الذين يسمعون القول، ولا يعملون به... شبه آذانهم وكثرة ما يدخلها من المواعظ وهم مصررون على ترك العمل بها بالأقمار التى تفرغ فيها الاشرية، ولا يبقى فيها شىء منها، فكأنه يمر عليها مجازاً، كما يمر الشراب فى الأقمار اجتيازاً»<sup>(٥)</sup>.

---

(١) لعل من المفيد أن أشير إلى أن صاحب اللسان ذكر فى آخر مادة (عسوب) أن اليعسوب اسم فرس سيدنا رسول الله ﷺ، واسم فرس الزبير بن العوام رضى الله عنه.

(٢) لسان العرب: ٦٨٩/١ (جمم). (٣) المصدر نفسه: ٢٢٩/١ (بدر).

(٤) الوطب سقاء اللبن خاصة وجمعه أوطب وأوطاب. ينظر لسان العرب: ٤٨٦٥/٦ (وطب).

(٥) المصدر نفسه: ٣٧٤٠/٥، ٣٧٤١ (قمع). وينظر النهاية فى غريب الحديث والاثار:

١٠٩/٤.



فالأقمار في الأصل ما توضع في الآنية، لتجتازها السوائل، وتعبورها، وقد استعيرت للآذان، التي تمر بها المواعظ، والنصائح، ولا يفيد أصحابها شيئاً، فكانها مجاز، ومعبّر يدخل فيها الكلام ثم يخرج دون أن يجدى أو ينجع.

وهذه استعارة أصلية، جاءت مجرورة باللام (لأقمار القول) وقرينتها فيما يبدو إضافة (أقمار) لكلمة (القول) وقد أشار إليها بالفعل (شبه ..) وقد أجرى هذه الاستعارة إجراء كاملاً، ولم يبق إلا التصريح بلفظها.

وهذه صورة رائعة من البيان النبوي الشريف فيها ذم، وقدح لهؤلاء الناس الذين يستمعون أطيب القول، ولا يتبعون شيئاً منه، وفيها كذلك تنفير من هذه الصفة المرذولة، وزجر عنها.

ومن هذا الضرب ما ذكره من استعارة البيضة من الحديد، لاجتماع القوم، والتثام شملهم فقد قال: «والبيضة واحدة البيض من الحديد، وبيض الطائر جميعاً، وبيضة الحديد معروفة، والجمع بيض، وفي التنزيل العزيز ﴿كَأَنَّهُنَّ بَيْضٌ مَكُونٌ﴾ [الصفات: ٤٩] ويجمع البيض على بيوض...»<sup>(١)</sup>.

فالبيضة تطلق على بيضة الطير، وبيضة الحديد على سبيل الحقيقة، كما ينبىء بذلك كلامه المتقدم، ولكنه أضاف قائلاً: «وبيضة القوم أصلهم، والبيضة أصل القوم ومجتمعهم، يقال أتاها العدو في بيضتهم، وقوله في الحديث ولا تسلط عليهم عدوا من غيرهم فيستبيح بيضتهم يريد جماعتهم وأصلهم أى مجتمعهم، وموضع سلطانهم، ومستقر دعوتهم أراد عدوا يستأصلهم، ويهلكهم جميعهم... فكانه شبه اجتماعهم، والتثامهم ببيضة الحديد، ومنه حديث الحديبية ثم جئت بهم لبيضتك تفضها<sup>(٢)</sup> أى أصلك وعشيرتك»<sup>(٣)</sup>.

فالاستعارة الأصلية في (بيضة) من قوله (أتاها العدو في بيضتهم) وقوله (فيستبيح بيضتهم) وقوله (ثم جئت بهم لبيضتك ..) استعيرت بيضة الحديد للأصل والتجمع، والتثام الشمل، استعارة محسوس لمعقول.

---

(١) لسان العرب: ١/٣٩٨ (بيض).

(٢) فضها-أى خرقها - المعجم الوجيز (فضض).

(٣) لسان العرب: ١/٣٩٩ (بيض). وينظر النهاية في غريب الحديث والاثر: ١/١٧٢.

وقد أشار إلى هذه الاستعارة بالفعل ( شبه ) وذكر المستعار منه، أعنى بيضة الحديد، والمستعار له، وهو اجتماعهم فى قوله ( شبه اجتماعهم، والتثامهم ببيضة الحديد ) .

ومن ذلك ما ذكره من استعارة العنتر وهو الذباب للإنسان تصغيراً لشأنه فقد قال: « العنتر الشجاع، والعنتر الشجاعة فى الحرب .. وعنتر وعنتره اسمان منه ... والعنتر، والعنتره كله الذباب، وفى حديث أبى بكر وأضيافه -رضى الله عنهم - قال لابنه عبد الرحمن يا عنتر هكذا جاء فى رواية، وهو الذباب شبهه به تصغيراً له وتحقيراً...»<sup>(١)</sup>.

وقد بدت لى ملاحظة من خلال كلام صاحب اللسان حول هذه الاستعارة، والتي قبلها أعنى استعارة بيضة الحديد لاجتماع القوم، وشدة تماسكهم مؤداها أن الكلمة إذا كان لها عدة معانٍ حقيقية متساوية فى درجتها، تستعار من أحد هذه المعانى دون غيره على حسب الغرض المروم منها، ويحدد السياق المعنى المراد بها.

وقد تجلّى ذلك فى استعارة بيضة الحديد، دون بيضة الطائر، لأن الغرض منها قوة ترابط القوم، واجتماع شملهم، وتأزرهم، وبيضة الطائر تؤدى عكس هذا المطلوب، وكذلك استعير ( عنتر ) بمعنى الذباب، دون الشجاعة، لأن الغرض منها هو التحقير، وتهوين أمر المستعار له.

ومن هذا اللون الذى سُمى الاستعارة فيه تشبيهاً ما ذكره من استعارة الباقعة، وهو الطائر الحذر، للإنسان الشديد الحذر والاحتياط، فقد قال: « .. والباقة عند العرب الطائر الحذر المحتال الذى يشرب الماء من البقاع، والبقاع مواضع يستنقع فيها الماء، ولا يرد المزارع، والمياه المحصورة خوفاً من أن يحتال عليه فيصطاد، ثم شبه به كل حذر محتال »<sup>(٢)</sup>.

ولم يمثل صاحب اللسان فى كلامه المتقدم لاستعارة الباقعة للإنسان الحذر، وعمم فى كلامه حين قال: ( .. ثم شبه به كل حذر محتال ) وعلى ذلك يمكن حمل كلامه على التشبيه الاصطلاحي فيقال كما جاء فى بعض المراجع اللغوية وهو باقعة من

---

(١) لسان العرب: ٤/ ٣١٢٢ (عنتر). والنهية فى غريب الحديث والاثار: ٣/ ٣٠٧.

(٢) لسان العرب: ١/ ٣٢٧ (بقع).

البواقع للكيس الداهية من الرجال<sup>(١)</sup> لأن المشبه والمشبه به مذكوران، ويمكن أن يقال على سبيل الاستعارة قادم المحاربين في هذه المعركة باقعة فانتصروا على عدوهم ونحو ذلك.

ومن هذا النوع ما ذكره من استعارة (الغريان) أى سوادها، لخمى النساء، إذا كانت سوداء اللون واستعارة الغراب لسواد الشعر زمن الشباب، فقد قال: «والغراب الطائر الأسود والجمع أغربة وأغرب، وغريان، وغرب... ويقولون -أى العرب- طائر غراب فلان إذا شاب رأسه... وفى حديث عائشة لما نزل قوله تعالى: ﴿وَلْيَضْرِبَنَّ بِخُمُرِهِنَّ عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّ﴾ [النور: ٣١] فأصبحن على رؤوسهن الغريان، شبهت الخمر بالغريان جمع غراب... وقوله:

زمان على غراب غدا فطيره الشيب عنى فطارا

إنما عنى به شدة سواد شعره زمان شبابه، وقوله فطيره الشيب لم يرد أن جوهر الشعر زال، لكنه أراد أن السواد أزاله الدهر، فبقى الشعر مبيضا<sup>(٢)</sup>. هذا الكلام يتضمن استعارتين:

إحدهما: استعارة (الغريان) للخمى السوداء التى وضعتها النساء على رؤوسهن فى قول أم المؤمنين عائشة رضى الله عنها (فأصبحن على رؤوسهن الغريان) أى الخمر، وقد أشار إليها صاحب اللسان بقوله: (شبهت الخمر بالغريان) فأطلق عليها التشبيه باعتبار الأصل.

الثانية: استعارة الغراب لسواد شعر الإنسان إبان شبابه فى قول الشاعر:

زمان على غراب غدا ف... (البيت)

وهذه الاستعارة مفهومة من تناوله لمعنى غراب غدا ف، والغدا هو الغراب<sup>(٣)</sup> ولعله تأكيد بالمرادف.

ومن ذلك اللون ما ذكره من استعارة (النسر) للشيب فى البياض، وقد جاءت هذه الاستعارة مقترنة باستعارة (ابن داية) أى الغراب للشباب فى السواد - أى سواد

(١) غراس الأساس (يقع).

(٢) لسان العرب: ٣٣٢٩/٥ (غرب). وينظر النهاية فى غريب الحديث والاثار: ٣/٣٥٢.

(٣) ينظر لسان العرب: ٣٢١٨/٥ (غدف).

شعر الشباب - فى بيت من الشعر، فقد قال : « واللغز واللغز ما الغز من كلام فشبه معناه<sup>(١)</sup> مثل قول الشاعر :

ولما رأيت النسر عز ابن دأية وعشش فى وكريه جاشت له نفسى  
أراد بالنسر الشيب شبهه به لبياضه، وشبه الشباب بابن دأية وهو الغراب  
الأسود؛ لأن شعر الشباب أسود<sup>(٢)</sup> .

فاستعارة (النسر) للشيب أصلية، وقد ألمع إليها بقوله : (شبهه به لبياضه) أى شبه الشيب بالنسر فى البياض، وهو بذلك يشير إلى أطراف تلك الاستعارة، المستعار له الشيب، والمستعار منه النسر، والجامع البياض، وذكر أنها تشبيه باعتبار الأصل، واستعارة (ابن دأية) أى الغراب للشباب أصلية ولمع إليها بقوله : (وشبه الشباب بابن دأية، وهو الغراب الأسود...) .

أى شبه الشباب - أى شعره - بالغراب .

وفى ذلك إشارة لأطراف هذه الاستعارة، فالمستعار له الشباب، والمستعار منه الغراب، والجامع السواد. وأطلق عليها الفعل (شبه) باعتبار الأصل .

وقد بين فى كلامه المتقدم أن (ابن دأية) هو الغراب الأسود، لكنه لم يبين لنا فى هذا الموضع معنى الدأية، ولم سمى الغراب بذلك؟

وقد بين ذلك فى موضعه من مواد اللسان، فذكر أن «الدأى جمع الدأية وهى فقار الكاهل فى مجتمع ما بين الكتفين من كاهل البعير خاصة»<sup>(٣)</sup> .

وبين فى موضع آخر سبب تسمية الغراب بابن دأية فقال «وابن دأية الغراب؛ سمى بذلك لأنه يقع على دأية البعير فينقرها، وقال الشاعر يصف الشيب :

ولما رأيت النسر عز ابن دأية وعشش فى وكريه جاشت له نفسى»<sup>(٤)</sup>

بقى فى الاستعارتين شئ لم يحم حوله صاحب اللسان، وهو ترشيح الاستعارتين وقد عرض له الزمخشري، وهو بصدد بيان الترشيح فى قوله تعالى :

---

(١) اللغز الكلام الذى لبس معناه . ينظر لسان العرب : ٤٠٤٧/٥ (لغز) .

(٢) المصدر نفسه والموضع . (٣) المصدر نفسه : ١٣١٣/٢ (دأى) .

(٤) المصدر نفسه : ١٣١٤/٢ (دأى) .

﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَىٰ فَمَا رَبَحَتِ تِجَارَتُهُمْ...﴾ [البقرة: ١٦] فقال: لما شبه الشيب بالنسر، والشعر الفاحم بالغراب أتبعه ذكر التعشيش والوكر<sup>(١)</sup>.

والمراد (بوكره) الرأس واللحية، والتعشيش، والوكران يناسبان النسر، والغراب المستعار منهما فذكرهما ترشيح، وتقوية للاستعارة، لأن فيه مبالغة بتناسي الاستعارة<sup>(٢)</sup>.

ومعنى البيت أن الشاعر لما رأى الشيب قد اشتعل في رأسه ولحيته، ومحا الشعر الأسود، واحتل مكانه، حزن، واشمازت نفسه، وضاق صدره، وشعر بالغثيان.

ومن هذا النمط الذى صرح فيه بالفعل (استعار) ما ذكره من استعارة (حموشة الساقين) أى دقتهما، لدقة البدن كله فقد قال: «وَالْحُمُشُ وَالْحُمُوشَةُ وَالْحَمَاشَةُ الدَّقَّةُ، وَلِثَّةٌ حَمُشَةٌ دَقِيقَةٌ حَسَنَةٌ، وَهُوَ حَمَشُ السَّاقَيْنِ وَالذَّرَاعَيْنِ بِالتَّسْكِينِ... دَقِيقَهُمَا، وَذِرَاعُ حَمُشَةٍ... وكذلك الساق والقوائم... وقد حَمَشْتُ سَاقَهُ... إِذَا دَقْتُ، وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ حَمَشَ السَّاقَيْنِ»<sup>(٣)</sup>.

فحماشة هذه الأعضاء التى ذكرها: الساقان، والليثة، والذراعان، والذراع، والقوائم هى دقتها ولم يذكر أن هذه الصفة حميدة حسنة إلا فى الليثة فى قوله (ولثة حمشة دقيقة حسنة أما الأعضاء الباقية، فقد صرح بأنها دقيقة هكذا غفلا دون مدح أو قدح.

ويبدو أنها صفة ذم فيما عدا الليثة، ويعزز ذلك سياق الحديث الذى جاء فى دقة ساقى عبد الله بن مسعود - رضى الله عنه - فقد وجدت فى مسند الإمام أحمد حديثا مرويا عن ابن مسعود أنه كان يجتنى سواكا من الأراك وكان دقيق الساقين فجعلت الريح تكفؤه، فضحك القوم منه، فقال رسول الله ﷺ مم تضحكون؟ قالوا يا نبي الله من دقة ساقيه فقال والذى نفسى بيده لهما أثقل فى الميزان من أحد<sup>(٤)</sup>.

واضح من كلام صاحب اللسان أن وصف هذه الأعضاء التى ذكرها حقيقة لا مجاز فيه.

(١) الكشف: ٣٧/١.

(٢) ينظر شواهد الكشف: ٤٠، والإيضاح للخطيب القزويني: ١٤١ (البغية).

(٣) لسان العرب: ٩٩٥/٢ (حمش).

(٤) مسند أحمد ج ٧ الحديث رقم ٣٩٩١.

ولذلك قال عقب كلامه المتقدم « وفي حديث الزنا فإذا رجل حمش الخلق، استعاره من الساق للبدن كله أى دقيق الحلقة »<sup>(١)</sup> والشئ الدقيق الذى لا غلظ له<sup>(٢)</sup>.

فصفة (حمش الخلق) مستعارة من حموشة الساق، أو الساقين، لحموشة الجسم كله، ودقته استعارة محسوس لمحسوس.

ثالثها: أن يجمع فى التعبير عنها بين التشبيه، والاستعارة.

ومن ذلك ما ذكره من استعارة (الندبة) بالتحريك والفتح، وهى أثر الجرح الذى يبقى فى الجلد، لأثر ضرب موسى - عليه السلام - الحجر بعصاه، وأيضاً لأثر الهجاء فى أعراض المهجوين، فقد قال: «الندبة أثر الجرح إذا لم يرتفع عن الجلد، والجمع ندب، وأنداب وندوب...»<sup>(٣)</sup> وهذا استعمال حقيقى للندبة.

ثم ذكر بعد ذلك استعارتها لأثر الضرب فى الحجر فقال: « وفي حديث موسى على نبينا وعليه الصلاة والسلام وإن بالحجر ندبا ستة، أو سبعة من ضربه إياه، فشبه أثر الضرب فى الحجر بأثر الجرح »<sup>(٤)</sup>.

فالاستعارة فى كلمة (ندبا) وهى اسم إن مؤخر، وظاهر أنها أصلية، وقد عبر عنها بالتشبيه فى قوله (فشبه أثر الضرب... إلخ) وهى استعارة محسوس لمحسوس، ولعل فيها تلويحا إلى شدة موسى عليه السلام، وقوته، وقد أشار القرآن الكريم إلى قوته فى قوله تعالى: ﴿... فَوَكَرَهُ مُوسَى فَقَضَى عَلَيْهِ﴾ [القصص: ١٥] أى ضربه بيده فارداه قتيلا<sup>(٥)</sup>.

ثم أردف ذلك باستعارة (الندبة) لأثر الهجاء فى الأعراض وثلمها، فقال: « واستعاره بعض الشعراء للعرض فقال:

نبئت قافية قيلت تناشدها قوم سأترك فى أعراضهم ندبا

---

(١) لسان العرب: ٢/ ٩٩٦ (حمش) وينظر النهاية فى غريب الحديث والأثر لابن الأثير ٤٤١/ ١ (حمش).

(٢) لسان العرب: ٢/ ١٤٠٢ (دقق) (٣) لسان العرب: ٦/ ٤٣٧٩ (ندب).

(٤) المصدر نفسه: ٦/ ٤٣٨٠.

(٥) ينظر - مثلا - التفسير الكبير للفخر الرازى ١٢/ ٢/ ٢٣٤.

أى أجرح أعراضهم بالهجاء فيغادر فيها ذلك الجرح ندبا<sup>(١)</sup> أى إنه سيحدث فى أعراضهم جرحا لا يندمل، وأثرا لا ينمحي، لتجرئهم على تناشد الشعر فيه، وذمه، وقد عبر عن الشعر بالقافية وهذا مجاز مرسل علاقته الجزئية وهو مجاز مشهور كما فى قول الشاعر:

أعلمه الرماية كل يوم فلما اشتد ساعده رمانى  
وكم علمته نظم القوافى فلما قال قافية هجاني

وغير خاف أن الاستعارة الأخيرة فى كلمة (ندبا) فى عجز البيت، وهى مفعول به، وقد عبر عنها بالاستعارة فى قوله (واستعاره بعض الشعراء للعرض) والملحظ هنا أنه عبر عن استعارة واحدة مرة بالتشبيه، باعتبار الأصل، ومرة بالاستعارة، ونفيد من ذلك أن الكلمة الواحدة يمكن أن تستعار للذات، والجوهر، أى الشئ المحسوس، وتستعار مرة أخرى للعرض، أو للشئ المعقول، فهى معطاء ثرية.

ومن هذا النوع كذلك ما ذكره من استعارة الضحضاح، وهو القليل من الماء على وجه الأرض للقليل من النار يوم القيامة فقد قال: «الضحضح والضحضاح الماء القليل يكون فى الغدير وغيره، والضحل مثله... وماء ضحضاح أى قريب القعر، وفى حديث أبى المنهال فى النار أودية فى ضحضاح، شبه قلة النار بالضحضاح من الماء فاستعاره فيه، ومنه الحديث الذى يروى فى أبى طالب وجدته فى غمرات من النار فأخرجته إلى ضحضاح، وفى رواية إنه فى ضحضاح من نار يغلى منها دماغه، والضحضاح فى الأصل ما رقى من الماء على وجه الأرض ما يبلغ الكعبين، واستعاره للنار»<sup>(٢)</sup>.

فجمع بين التشبيه والاستعارة، وهو يتناول هذه الاستعارة فى قوله: (شبه قلة النار بالضحضاح من الماء فاستعاره فيه) وظاهر أنها استعارة أصلية، وقد كرر فى عجز كلامه المذكور أن الضحضاح استعير للقليل من النار.

ويقابل الضحضاح الطمطم، وهو الماء الكثير، ويستعار للنار العميقة القعر، سحيقة الأعماق، وقد أورد صاحب اللسان هذه الاستعارة فى موضعها من لسانه

(١) لسان العرب ٦/ ٤٣٨٠ (ندب).

(٢) لسان العرب: ٤/ ٢٥٥٧ (ضحضح). والنهية فى غريب الحديث الاثر: ٣/ ٧٥.

فقال: «الطمطام النار الكبيرة... وفي الحديث أن النبي ﷺ - قيل له هل نفع أبا طالب قرابته منك؟ قال بلى وإنه لفي ضحضاح من نار، ولولاي، لكان في الطمطام أى فى وسط النار، وطمطام البحر وسطه، استعاره ههنا لمعظم النار حيث استعار ليسيرها الضحضاح وهو الماء القليل الذى يبلغ الكعبين»<sup>(١)</sup>.

وقد صرح بلفظ (استعار) وحده فى الأخيرة، ولكننى ذكرتهما متجاورتين هنا لما بينهما من شدة التأزر، والترابط، ووحدة الغرض، والهدف.

رابعتها: أن يعبر عن الاستعارة الأصلية (بالمثل) ومن ذلك ما ذكره من استعارة الصلعاء وهى التى ذهب مقدم شعر رأسها، للدهاية الشديدة فقد قال: «الصلع ذهاب الشعر من مقدم الرأس إلى مؤخره، وكذلك إن ذهب وسطه.. وهو أصلع بين الصلغ.. والصلعاء الدهاية الشديدة على المثل أى أنه لا متعلق منها، كما قيل لها مرمريس من المراساة أى الملاسة، يقال لقى منه الصلعاء»<sup>(٢)</sup>.

واضح أن (الصلعاء) مستعار منه، وقد استعيرت للدهاية الشديدة التى لا نجاة، ولا خلاص منها، وهذا مثل قولهم للدهاية مرمريس أى أنها كالصخرة الملساء التى لا يمكن أن يتعلق بها من وقع فى ورطة لشدة مراستها، وملاستها، وقد عبر عنها صاحب اللسان بقوله: (والصلعاء الدهاية الشديدة على المثل...).

ومن هذا الضرب ما ذكره من استعارة العقد، والعناج للعهد فقد قال: «العناج خيط أو سير يشد فى أسفل الدلو ثم يشد فى عروتها أو عرقوتها» وأضاف قائلاً: «ثم قال الحطيئة يمدح قوما عقدوا لجارهم عهداً فوفوا به ولم يخفروه:

قوم إذا عقدوا عقداً لجارهم شدوا العناج وشدوا فوقه الكربا»<sup>(٣)</sup>

وهذه أمثال ضربها لإيفائهم بالعهد... وقد عنج الدلو يعنجزها عنجا عمل لها ذلك يقال: إنى لأرى لامرك عنجا أى ملاكا مأخوذ من عناج الدلو وأنشد الليث:

وبعض القول ليس له عناج كسيل الماء ليس له إناء»<sup>(٤)</sup>

---

(١) لسان العرب: ٤/ ٢٧٠٦ (طمطم). والنهية فى غريب الحديث والأثر: ٣/ ١٣٩.

(٢) لسان العرب: ٤/ ٢٤٨٢ (صلع).

(٣) الكرب الحبل الذى يشد على الدلو ينظر لسان العرب: ٥/ ٣٨٤٦ (كرب).

(٤) لسان العرب: ٤/ ٣١٢٢ (عنج).



فالعناج المشدود، والحبل المعقود، وهما من الأشياء المحسوسة استعيرا للوفاء بالعهد .

وقد صرح بهذه الاستعارة صاحب الكشاف عند تفسير قوله تعالى : ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ﴾ [المائدة: ١] فقال: «العقد العهد الموثق شبه بعقد الحبل ونحوه، قال الخطيئة: قوم إذا عقدوا لجارهم (البيت)»<sup>(١)</sup>

ومن هذا الضرب ما ذكره من استعارة الإبالة وهي الحزمة من الحشيش والخطب للمصائب، والبلايا فقد قال: «والأبيل والأبيلة والإبالة الحزمة من الحشيش، والخطب التهذيب والإيبالة الحزمة من الخطب، ومثل يضرب ضغث على إيبالة أى زيادة على وقر، قال الأزهرى، وسمعت العرب تقول ضغث على إيبالة غير محدود ليس فيها ياء، وكذلك أورده الجوهرى أيضاً أى بلية على أخرى كانت قبلها»<sup>(٢)</sup>.

فالإبالة شىء محسوس كما بين ووضح، والضغث، وهو من الكلمات القرآنية التى يألّفها المسلم فى قوله تعالى: ﴿وَخُذْ بِيَدِكَ ضِغْثًا فَاضْرِبْ بِهِ وَلَا تَحْنَثْ...﴾ [ص: ٤٤] - هو الحزمة الصغيرة من حشيش أو ريحان أو غير ذلك<sup>(٣)</sup>. وذلك شىء محسوس أيضاً. استعير كل منهما للبلية، أى نزلت به بلية، على أخرى نزلت قبلها وقد قيل المصائب لا تأتى فرادى. وقد سماهما صاحب اللسان اتباعا للغويين الذين نقل عنهم (مثلا).

ويمكن اعتبار ذلك من قبيل الاستعارة التمثيلية، استعيرت صورة وضع حزمة من الحشيش أو الريحان على حزمة أخرى من الخطب، لصورة بلية حلت ونزلت بساحة من نزلت به أخرى قبلها أدهى وأمر.

ومن ذلك النوع ما ذكره من استعارة الأعمى للكافر، والبصير للمؤمن، ونحو ذلك من الاستعارات فقد قال: «وقوله تعالى: ﴿وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ \* وَلَا الظُّلُمَاتُ وَلَا النُّورُ \* وَلَا الظِّلُّ وَلَا الْحَرُورُ...﴾ [فاطر: ١٩ - ٢١] قال الزجاج هذا

(٢) لسان العرب: ١١/١ (أبل).

(١) الكشاف: ١/٣٢٠.

(٣) الكشاف: ٣/٣٣٠.

مثل ضربه الله للمؤمنين والكافرين والمعنى وما يستوى الأعمى عن الحق وهو الكافر، والبصير وهو المؤمن الذى يبصر رشده، ولا الظلمات ولا النور، الظلمات الضلالت، والنور الهدى، ولا الظل ولا الحرور أى لا يستوى أصحاب الحق الذين هم فى ظل من الحق، ولا أصحاب الباطل الذين هم فى حر دائم»<sup>(١)</sup>.

فهذه استعارات أصلية وقد ارتضى صاحب اللسان ما ارتضاه الزجاج من أنها (مثل) أو إن شئنا التحديد أمثال للمؤمن والكافر.

ولعل صاحب الكشف قد ارتضى هذه الوجهة، وأن ما فى هذه الاستعارات أمثال للمؤمن، والكافر فقد قال:

«[الأعمى والبصير] مثل للكافر، والمؤمن... والظلمات النور، والظل والحرور مثلاً للحق والباطل، وما يؤديان إليه من الثواب والعقاب، والأحياء والأموات مثل للذين دخلوا فى الإسلام، والذين لم يدخلوا فيه، وأصروا على الكفر...»<sup>(٢)</sup>.

ومن هذا الضرب الذى أطلق فيه على الأصلية كلمة المثل ما ذكره من استعارة الجبهة لسيد القوم فقال:

«وجبهة القوم سيدهم على المثل»<sup>(٣)</sup>

وكذلك إطلاق العرائن على سادة القوم فقد قال:

«وعرائن الناس وجوههم وعرائن القوم سادتهم وأشرافهم على المثل»<sup>(٤)</sup>.

ومن هذا الضرب الذى اعتبر الاستعارة الأصلية فيه مثلاً ما ذكره من استعارة (الذواق) وهو المأكول والمشروب، للعلم، والأدب، فقد قال:

«الذوق مصدر ذاق الشيء يذوقه ذوقاً، وذواقاً، ومذاقاً، فالذواق والمذاق يكونان مصدرين، ويكونان طعماً كما تقول ذواقه ومذاقه طيب، والمذاق طعم الشيء، والذواق هو المأكول والمشروب، فى الحديث لم يكن يذم ذواقاً... وفى الحديث كانوا إذا خرجوا من عنده لا يتفرقون إلا عن ذواق، ضرب الذواق مثلاً لما ينالون عنده من الخير أى لا يتفرقون إلا عن علم، وأدب يتعلمونه يقوم لأنفسهم وأرواحهم مقام الطعام والشراب لأجسادهم»<sup>(٥)</sup>.

(٢) الكشف: ٢٧٣/٣.

(٤) المصدر السابق: ٢٩١٧/٤ (عرن).

(١) لسان العرب: ٣١١٦/٤ (عمى).

(٣) لسان العرب: ٥٤٠/١ (جبه).

(٥) لسان العرب: ١٥٢٦/٣ (ذوق).

والذى يهمنى من كلام صاحب اللسان الأنف الذكر أن المذاق والذواق يكونان مصدرين للفعل ( ذاق ) كل منهما يدل على المعنى دون الذات - كما هو معلوم مشهور - ويكونان طعماً للشيء كما فى قولنا ذواقه طيب، ومذاقه طيب، والذواق أيضاً يأتى بمعنى المأكول والمشروب، ومنه ما ذكر فى الحديث من أنه ﷺ لم يكن يذم ذواقاً أى مأكولاً أو مشروباً، وهذا على سبيل الحقيقة. وقد استعير بهذا المعنى المحسوس لما يفيد الإنسان ويغذى روحه من الأمور المعنوية كالعلم، والأدب.

وقد تجلّى ذلك فى الحديث الذى ذكره فى عجز كلامه المتقدم، وقد أطلق على هذه الاستعارة كلمة ( مثلاً ) أو على حد تعبيره ( ضرب الذواق مثلاً لما ينالون عنده ).

وهى كما يبدو استعارة أصلية استعير فيها المحسوس للمعقول، وهو فى هذا ناقل عن ابن الأثير، وأخذ عنه، فقد قال ابن الأثير: « ومنه الحديث: كانوا إذا خرجوا من عنده - أى من عند رسول الله ﷺ - لا يتفرقون إلا عن ذواق ضرب الذواق مثلاً لما ينالون عنده من الخير أى لا يتفرقون إلا عن علم وأدب يتعلمونه يقوم لأنفسهم وأرواحهم مقام الطعام والشراب لأجسامهم »<sup>(١)</sup>.

خامستها: أن يجمع بين الاستعارة والمثل كما ذكر من استعارة ( الورطة ) وهى الهوة العميقة فى الأرض، للشدة، أو البلية فقد قال: « والورطة الوحل والردغة تقع فيها الغنم فلا تقدر على التخلص منها يقال تورطت الغنم إذا وقعت فى ورطة، ثم صار مثلاً لكل شدة وقع فيها الإنسان »<sup>(٢)</sup>.

فالورطة التى تقع فيها الغنم حقيقة، أما لو قيل وقع فلان فى ورطة أى فى شدة يعسر التخلص منها، فإنها استعارة أصلية - كما لا يخفى - وقد سماها مثلاً.

وقد صرح فى الموضع نفسه بأنها استعارة أيضاً حين قال: « .. وقيل الورط أن يجعل الغنم فى وهدة من الأرض لتخفى على المصدق أى الذى يأخذ الصدقة وهى الزكاة كما يفهم من السياق - مأخوذ من الورطة وهى الهوة العميقة فى الأرض، ثم استعير للناس إذا وقعوا فى بلية يعسر المخرج منها »<sup>(٣)</sup>.

---

( ١ ) النهاية فى غريب الحديث والأثر: ١٧٢/٢.

( ٢ ) لسان العرب: ٤٨١٣/٦ ( ورط ).

( ٣ ) المصدر نفسه والموضع.

فالورطة فى الأصل الهوة، أو الوهدة، توضع فيها الغنم، لإخفائها عن جامع الزكاة، هروبا، أو تهربا، شنشنة قديمة حديثة، وإن اختلفت السبل، والوسائل، وألوان الغش والخداع عند هؤلاء المتهرين.

وقد عبر عنها بأخرة بقوله (ثم استعير للناس) إلغ فعاقب بين الاستعارة والمثل، وهو يعرض لاستعارة واحدة.

ومن ذلك الضرب ما ذكره من استعارة (الريقة) وهى العروة التى توضع فى رقبة البهيمة، أو رجلها ابتغاء المحافظة عليها، لأوامر الإسلام، ونواهيها، وأحكامها، وحدودها فقد قال:

«وأخرج ريقة الإسلام من عنقه فارق الجماعة، ويروى عن حذيفة من فارق الجماعة قيد شبر فقد خلع ريقة الإسلام من عنقه، الريقة فى الأصل عروة فى حبل يجعل فى عنق البهيمة، أو يدها تمسكها، فاستعارها للإسلام يعنى ما يشد به المسلم به نفسه من عرى الإسلام أى حدوده، وأحكامه، ونواهيها»<sup>(١)</sup>.

فالريقة، أو الربق فى الأصل العروة، أو الحبل، أو الحلقة تشد بها الغنم، أو البهائم عامة، والجمع أرباق، ورباق، وربق<sup>(٢)</sup>.

وقد استعيرت (الريقة) لتعاليم الإسلام التى التزم بها المسلم، وهى من استعارة المحسوس للمعقول.

وقد ذكر صاحب اللسان فى الموضع نفسه أنه يقال فرج عنه ريقته أى كريبته فقال: «وفى الصحاح الربق بالكسر حبل فيه عدة عرى تشد به البهم الواحدة من العرى ريقة، وفرج عنه ريقته أى كريبته وكل ذلك على المثل»<sup>(٣)</sup>.

فالريقة - كما قال - استعيرت للإسلام وتعاليمه كلها، التزمها المسلم، وعاهد الله على الوفاء بها، وعاش سعيدا فى رحابها.

وأشار إلى أنها استعيرت لعكس ذلك، استعيرت للكربة التى تكاد تخنق الإنسان، وتكتم أنفاسه، وتجعل صدره ضيقا حرجا، فيقال له إذا فرج الله غمه، وأزاح

---

(١) لسان العرب: ٣ / ١٥٧٠ (ربق). والنهية فى غريب الحديث والاثر: ٢ / ١٩٠.

(٢) ينظر لسان العرب: ٣ / ١٥٧٠ (ربق). (٣) المصدر نفسه والموضع.

عنه همه فرج الله ربقتك أى كربتك . وقد عبر عن هذه الاستعارة مرة بالمثل فى قوله ( وكل ذلك على المثل .. ) ومرة بقوله ( فاستعارها للإسلام .. ) .

وهذه أول مرة أجد فيها كلمة واحدة استعيرت للمعنى ، وضده فاكسبتا حسنا يروق ويعجب ، ويطرب ويخلب وصدق من قال :

**ضدان لما استجمعا حسنا      والضد يظهر حسنه الضد**

**سادستها :** أن يشير إلى الاستعارة الأصلية بالجمع بين التشبيه والمثل ، وقد ذكر ذلك عند حديثه عن استعارة ( الدر ) وهو اللبن الكثير للخير والعطاء على سبيل العموم فقد قال : « در اللبن والدمع ونحوهما يدر ويدر درآ ودرورا وكذلك الناقة إذا حلبت فأقبل منها على الحالب شئ كثير قيل در ، وقولهم لا در دره أى لا زكا عمله على المثل ، قال أبو بكر وقال أهل اللغة فى قولهم لله دره الأصل فيه أن الرجل إذا كثر خيره وعطاؤه وإنالته الناس قيل لله دره أى عطاؤه وما يؤخذ منه فشبهوا عطاءه بدر الناقة ثم كثر استعمالهم حتى صاروا يقولونه لكل متعجب منه »<sup>(١)</sup> .

فالدر وهو اللبن قد استعير للخير الكثير ، والعطاء الوافر ، وهذه كما يبدو استعارة أصلية ، وقد أشار إليها بقوله ( فشبهوا بدر الناقة ) وقوله ( ... أى لا زكا عمله على المثل ) فجمع فى التعبير عنها بين التشبيه والمثل ، ويبدو أن هذه الاستعارة إذا قيلت لكل متعجب منه على وجه العموم تكون استعارة تمثيلية ، استعيرت فيها صورة لصورة .

**سابعتها :** ألا يصرح بشئ يومئ به إلى الاستعارة ، ولكنها تفهم من خلال كلامه وبيانه ، كما فهم من استعارة النيران للسيوف ، فقد قال : « .. وقوله :

**فإن تعافوا العدل والإيمان      فإن فى إيماننا نيرانا**

فإنه يعنى بالنيران سيوفا أى فإننا نضربكم بسيوفنا ، فاكتمفى بذكر السيوف عن ذكر الضرب بها »<sup>(٢)</sup> .

وهذه استعارة مشتهرة ، أوردها الخطيب القزوينى أثناء كلامه عن قرينة

---

(١) لسان العرب : ١٣٥٦ / ٢ ( درر ) .

(٢) لسان العرب : ٣١٩٢ / ٤ ( عيف ) .

الاستعارة حين قال : « قرينة الاستعارة إما معنى وواحد كقولك رأيت أسدا يرمى ،  
أو أكثر كقول بعض العرب :  
فإن تعافوا .... البيت .

أي سيوفا تلمع كأنها شعل نيران ... فقوله تعافوا باعتبار كل واحد من تعلقه  
بالعدل ، وتعلقه بالإيمان قرينة لذلك ؛ لدلالته على أن جوابه أنهم يحاربون ويقسرون  
على الطاعة بالسيف » (١) .

وقد اكتفى صاحب اللسان بأن ( نيرانا ) يعنى بها السيوف ، وصرح بأن الشاعر  
اكتفى بذكر السيوف عن الضرب بها ، ولعله يقصد أنه اكتفى بالنيران المستعارة  
للسيوف ، عن السيوف وإلا فإن المكتفى به هو كلمة ( نيرانا ) ولعل ذلك سهو في  
التعبير .

\* \* \*

---

(١) الإيضاح ١١٩ ، ١٢٠ مع ( البغية ) .

## حول مواقع الاستعارة الأصلية من الإعراب

قد يظن أو يتصور أن الاستعارة الأصلية تأتي في أسماء الأجناس أينما وجدت في الكلام، وفي أى موضع منه، والواقع خلاف ذلك؛ فقد حدد البلاغيون لها مواضع معينة باعتبار ملاءمتها للسياق، وإفادتها المعاني المنوطة بها وهي المبتدأ، والفاعل، والمفعول به، والمجرور بالحرف، والمجرور بالإضافة، وفي مقدمة من حددها الشيخ عبد القاهر الجرجاني، فقد ذكر وهو بصدد التفريق بين التشبيه المحذوف الوجه والأداة، والاستعارة الأصلية هذه المواضع فقال: «... ويكون لها - أى للاستعارة - هذا الصنيع حيث يقع الاسم المستعار فاعلا، أو مفعولا، أو مجرورا بحرف الجر، أو مضافا إليه كقولك بدا لى أسد، وانبرى لى ليث، وبدا نور، وظهرت شمس ساطعة، وفاض لى بالمواهب بحر كقوله:

وفي الجيرة الغادين من بطن وجرة غزال كحيل المقلتين ربيب<sup>(١)</sup>

والمفعول كما ذكرت من قولك رأيت أسدا، والمجرور نحو قولك لا عار إن فر من أسد يزار، والمضاف إليه كقوله:

يا ابن الكواكب من أئمة هاشم والرجح الأحساب والأحلام<sup>(٢)</sup>

ويتابع الشيخ عبد القاهر كلامه قائلا: «وإذا جاوزت هذه الأحوال كان اسم المشبه مذكورا، وكان مبتدأ، واسم المشبه به واقعا في موقع الخبر...»<sup>(٣)</sup>. وقد كرر ذكر هذه المواضع في مكان آخر وزاد عليها المبتدأ.

واضح من عبارته الأخيرة «وإذا جاوزت هذه الأحوال إلخ» أن الاستعارة لا توجد إلا في هذه المواقع لا تتعداها بحال، وقد تبع الشيخ عبد القاهر في تحديد هذه المواضع الإمام فخر الدين الرازي فذكر أن الاسم المستعار لا يمكن وقوعه خبرا كما في قوله تعالى: ﴿رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ تَكُونُ لَنَا عِيدًا﴾ [المائدة: ١١٤] فالعيد

(١) بطن وجرة اسم مكان تكثر فيه الغزلان، و(ربيب) أى مربى.

ينظر هامش أسرار البلاغة: ٢٤٢ تعليق الشيخ محمود شاكر.

(٢) أسرار البلاغة: ٢٤٢.

(٣) المصدر نفسه: ٢٤٣.

ليس بمستعار لوقوعه موقع الخبر وقوله تعالى: ﴿.. وَسِرَاجًا مُنِيرًا﴾

[الأحزاب: ٤٦]

فالسراج ليس بمستعار لوقوعه حالا بعد تمام الكلام، بل يكون المستعار - كما قال - فاعلا، أو مفعولا، أو مبتدأ، أو مضافا إليه، أو مجرورا<sup>(١)</sup>.

ومعنى هذا أن الاستعارة لا تتجاوز هذه المواضع، ولا تخرج عن هذا النطاق. وقد وجدت في أمثلة الاستعارة التي ساقها صاحب لسان العرب بعض الاستعارات التي خرجت عن هذا الحيز، وتجاوزت هذا النطاق وسيجيء ذكرها - إن شاء الله - قريبا -.

**استعارات جاءت في لسان العرب موافقة لهذه المواقع المحددة:**

رأينا أن الكثرة الكاثرة من الاستعارات التي أوردها صاحب لسان العرب جاءت موافقة لهذه المواقع المعينة، وقد يكون من المفيد أن أذكر هنا طرفا من أمثلتها التي سلفت ليسهل الإلمام بها، والوقوف عليها.

**أولا - الفاعل:**

من الاستعارات التي وقعت فاعلا ما جاء في قول الشاعر:

**إذا لم يكن إلا القتاد تنزعت مناجلها أصل القتاد المكالب**

استعار المناجل لأسنان الإبل الحادة.

ومنها: ما جاء في قول ابن عوف لعمر - رضى الله عنهما -: يحضرك غوغاء الناس، استعير الغوغاء، وهو الجراد حين يخف للطيران للسفلة من الناس، والمتسرعين للشر.

ومنها ما جاء في حديث حنين: انطلق جفاء من الناس إلى هذا الحى من هوازن، استعير الجفاء، وهو ما يقذفه السيل من الزبد، والأقذاء، والأوساخ، لشرار الناس وحثالتهم.

**ثانيا: المفعول به:**

ومن الاستعارات التي وقعت مفعولا به ما جاء في قول عثمان - رضى الله عنه -

---

(١) ينظر نهاية الإيجاز...: ٨٦، ٨٨.



: وجاوزت أسنان أهل بيتي، أى طال عمره عن أعمار أقربائه، استعار الأسنان الموجودة بالفم، لأعمار الناس، وعليه تكون السن مستعارة للعمر.

ومنها ما جاء فى الحديث: إياكم ومشاركة الناس؛ فإنها تظهر العرة.. استعيرت العرة وهى القدر، وعذرة الناس للمساوىء والمثالب.

ومنها ما جاء فى قول الشاعر:

فأجمع أجلاسا شدادا يسوقها إلى إذا راح الرعاء رعائيا

استعار الأجلاس، وهى الصخرات الشداد للنوق القوية.

ومنها ما جاء فى قول عمر - رضى الله عنه -: لا أقلع عنه حتى أطيّر نعرته، استعار النعرة وهو ذباب صغير يدخل أنف البعير، أو الحمر، أو الخيل للكبر والأنفه<sup>(١)</sup>.

ثالثاً: المجرور بالحرف:

ومن الاستعارات التى جاءت مجرورة بالحرف ما جاء فى قول بعضهم: إنك لست من ذوائب قريش، استعيرت الذوائب، وهى جمع ذؤابة - الشعر المصفور أعلى الرأس - للعز، والشرف، والرفعة.

ومنها ما جاء فى قول الشاعر:

ولكن ما لى غاله كل جفنة إذا حان ورد أسبلت بدموع

استعار دموع العين للدمسم الذى يسيل من الجفنة.

ومنها ما جاء فى قول الشاعر:

من للجعافر يا قومى فقد صريت وقد يستعار لذات الصرية الحلب

استعار الجعافر وهى الأنهار للنوق الكثيرة اللبن.

ومنها ما جاء فى الحديث: أعلنوا النكاح واضربوا عليه بالغريال، استعار الغريال للدف.

رابعاً: المجرور بالإضافة:

ومن الاستعارات التى جاءت مجرورة بالإضافة ما جاء فى الحديث: ويل لأقماع

---

(١) هذه الاستعارات سبق بيانها، ويمكن الرجوع إليها لمن أراد مزيداً من الإحاطة بها.

القول ويل للمصرين، استعيرت الأقماع التى تفرغ فيها السوائل، ولا يبقى فيها شىء، لمن يستمعون القول، ولا يتبعون شيئاً منه .  
خامساً : المبتدأ :

لم أظفر فى لسان العرب - قدر جهدى - باستعارة واحدة وقعت مبتدأ قارا فى مكانه، ولكنى وجدت استعارات وقعت مبتدأ مؤخرا .  
فمن ذلك ما جاء فى حديث بدر: ما قتلنا أحدا به طعم، ما قتلنا إلا عجائز صلعا<sup>(١)</sup> استعير الطعم من المذوقات للقيمة، والقدر، والوزن أى ما قتلنا إلا من لا وزن له، ولا قدر، فالاستعارة فى كلمة ( طعم ) وهى مبتدأ مؤخر .  
ومنها ما جاء فى قول الشاعر:

زمان على غراب غدا فـ فطيره الشيب عنى فطارا

استعار الغراب للشعر الأسود، وغراب مبتدأ مؤخر .

ومنها ما جاء فى قول الشاعر:

ألا ما لنفس تموت فينقضى شقاها ولا تحيا حياة لها طعم

وقد اتسع نطاق الاستعارات التى ذكرت فى لسان العرب، فتجاوزت المبتدأ المؤخر إلى ما أصله المبتدأ، وقد وجدت ذلك فى صورتين:

إحدهما: وقعت الاستعارة فيها اسما ليس مؤخرا، كما فى قول الشاعر:

وبعض القول ليس له عناج كسيل الماء ليس له إناء

استعار العناج، وهو حبل يشد به الدلو للقول المحكم المحسوب، و( عناج ) اسم ليس مؤخرا .

الثانية: جاءت الاستعارة فيها اسما لإن مؤخرا، كما فى قول نبي الله موسى عليه السلام: وإن بالحجر ندبا ستة أو سبعة، استعيرت فيه ( الندب ) جمع ( ندبة ) وهى أثر الجرح فى الجلد لأثر ضرب الحجر بالعصا . و( ندبا ) اسم إن مؤخر، وكما فى قولهم إن فى رأسه نعة أى كبرا، الاستعارة فى ( نعة ) وهى اسم إن مؤخر .

---

( ١ ) مصطلح حديث فى لسان العرب عام، وليس قاصرا على ما يتعلق بالرسول ﷺ .

وهاتان الصورتان داخلتان في حيز المبتدأ؛ لأن الناسخ لم يحل أثر المبتدأ في السياق، أو يبلغ دوره المنوط به في الكلام.

### الاستعارة في لسان العرب أوسع دائرة من المواضع المحددة:

لحظت أثناء تناولي للاستعارات الأصلية التي سبق بيانها أن صاحب لسان العرب ساق بعضاً منها، ليس داخلها في دائرة المواضع التي عرفناها، وعهدناها، وهي تتمثل في ثلاث صور:

إحداها: أن تقع الكلمة التي فيها الاستعارة (منادى) فقد جاء في لسان العرب «... وفي حديث علي - رضي الله عنه - أنه مر بعبد الرحمن بن عتاب بن أسيد مقتولاً يوم الجمل فقال لهفي عليك يعسوب قريش، يعسوب قريش سيدها شبهه في قريش بالفحل في النحل»<sup>(١)</sup>.

فقوله (يعسوب قريش) منادى حذف منه الأداة، وهي استعارة سماها تشبيها باعتبار الأصل<sup>(٢)</sup>.

ومثل هذه الاستعارة التي قعت (منادى) ما جاء في قول صاحب اللسان «... وفي حديث أبي بكر وأضيافه قال لابنه عبد الرحمن يا عنتر هكذا جاء في رواية، وهو الذباب شبهه به تصغيراً له وتحقيراً»<sup>(٣)</sup>.

«والعنتر والعنتره كله الذباب»<sup>(٤)</sup>.

فقوله (عنتر) منادى استعار (عنتر) وهو الذباب، لابنه تحقيراً له، كما قال صاحب لسان العرب، وتلك الاستعارة سماها تشبيهاً، وقد وضحتها بالتفصيل سابقاً.

ثانيتهما: أن تقع الاستعارة صفة فقد ذكر صاحب لسان العرب في أحد المواضع أن (حموشة الساقين) أي دقتهما تستعار لدقة البدن كله، وساق شاهداً على ذلك ما جاء في بعض الأحاديث فقال: «وفي حديث الزنا فإذا رجل حمش الخلق» ثم قال: «استعاره من الساق للبدن كله أي دقيق الخلقة»<sup>(٥)</sup>.

---

(١) لسان العرب: ٤/ ٢٩٣٦ (عسب).

(٢) سبق بيان هذا الشاهد بالتفصيل في مكانه من هذا العمل.

(٣) لسان العرب: ٤/ ٣١٢٢ (عنتر). (٤) المصدر نفسه والموضع.

(٥) لسان العرب: ٢/ ٩٩٦ (حمش). والنهاية في غريب الحديث والأثر لابن الأثير:

٤٤١/١ (حمش).

فقوله ( حمش الخلق ) صفة لرجل ، وهذه الصفة جاءت استعارة .

الثالثة : أن تقع الاستعارة حالا أو مفعولا لأجله فقد قال صاحب اللسان :  
« الرفاهة والرفاهية رغد الخصب ، ولين العيش ... وأرفههم الله ورفههم ، ورفهنا نرفه  
رفها ... واستعار لبيد الرفه في نخل نابئة على الماء فقال :

يشربن رفها عراكا غير صادرة فكلها كارع في الماء مغتمر»<sup>(١)</sup>

يقول إن هذه النخل تجاور ماء كثيرا فهي ترتوى منه كما تشاء ، وتتقلب في  
تلك الرفاهية ، والعيش الهنيء<sup>(٢)</sup> .

فكلمة ( رفها ) كما بدا لي مصدر وقع حالا من الفاعل في ( يشربن ) أو مفعولا  
لأجله . وفيها الاستعارة - كما أبان صاحب لسان العرب .  
فإن كان ما لحظته ، وفهمته صوابا يكون من حق هذه المواقع الاستعارية الثلاثة  
أن تضم إلى أخواتها المعينات ، وتقترن بها ، وتنتظم في سلكها .

\* \* \*

---

(١) لسان العرب : ١٦٩٨/٣ ( رفه ) .

(٢) سبق شرح هذا البيت في موضعه من هذا العمل .

## الاستعارة التبعية

الاستعارة التبعية هي الشطر الثاني للاستعارة التصريحية، وظاهر من اسمها أنها تابعة في الإجراء للأصلية، فالتشبيه فيها ثانوى، تابع للتشبيه في الاستعارة الأصلية، وقد قرر الشيخ عبد القاهر المجرانى - رحمه الله - هذه الحقيقة بعد أن بين كنه كل من الاستعارة المكنية، والأصلية فقال: «... وإذ قد تقرر أمر الاسم فى كون استعارته على هذين القسمين، فمن حقنا أن ننظر فى الفعل هل يحتمل هذا الانقسام والذى يجب العمل عليه أن الفعل لا يتصور فيه أن يتناول ذات شىء كما يتصور فى الاسم، ولكن شأن الفعل أن يثبت المعنى الذى اشتق منه للشىء فى الزمان الذى تدل صيغته عليه فإذا قلت ضرب زيد أثبت الضرب لزيد فى زمان ماضٍ»<sup>(١)</sup>.

وغير خاف أن الفعل فى (ضرب زيد) ليس استعارة، ولكنه ذكر ذلك توطئة وتمهيدا لقوله بعد ذلك «... وإذا كان كذلك فإذا استعير الفعل لما ليس له فى الأصل، فإنه يثبت باستعارته له وصفا هو شبيه بالمعنى الذى ذلك الفعل مشتق منه بيان ذلك أن تقول نطقت الحال بكذا، وأخبرتنا أسارى وجهه بما فى ضميره، وكلمتني عيناه بما يحوى قلبه، فتجد فى الحال وصفا هو شبيه بالنطق من الإنسان، وذلك أن الحال تدل على الأمر، ويكون فيها أمارات يعرف بها الشىء، كما أن النطق كذلك، وكذلك العين فيها وصف شبيه بالكلام، وهو دلالتها بالعلامات التى تظهر فيها، وفى نظرها، وخواص أوصاف يحدث بها على ما فى القلوب من الإنكار والقبول»<sup>(٢)</sup>.

فحاصل ما قاله الشيخ أن الاستعارة فى الأفعال إنما هى للمعنى الذى تتضمنه، والحدث الذى تشتمل عليه، وتلك هى الحقيقة التى أراد الشيخ أن يصل إليها، ويقررهما فى الأذهان، والعقول عندما قال بعد ذلك: «... وإذا كان أمر الفعل فى الاستعارة على هذه الجملة، رجع بنا التحقيق إلى أن وصف الفعل بأنه مستعار حكم يرجع إلى مصدره الذى اشتق منه، فإذا قلنا فى قولهم نطقت الحال أن نطق مستعار فالحكم بمعنى أن النطق مستعار، وإذا كانت الاستعارة تنصرف إلى المصدر، كان الكلام فيه على ما مضى»<sup>(٣)</sup>.

(٢) المرجع نفسه والموضع.

(١) أسرار البلاغة: ٥١.

(٣) المرجع نفسه: ٥٢، ٥٣.

فالاستعارة التبعية كما قرر الشيخ عبد القاهر في الفعل وغيره تجرى أولاً في مصادر هذه الأفعال، ثم تجرى بعد ذلك في الأفعال وغيرها؛ ولذلك قال الحموي: «والتبعية ما كان التشبيه داخلاً في المستعار دخلاً ثانوياً، ولم يكن المستعار اسم جنس، وتقع في الأفعال والصفات العاملة والحروف... مثال الأولين الحال نطقت بكذا، أو ناطقة بكذا. استعير النطق فيهما للدلالة، فجرت الاستعارة أولاً في المصدر المذكور وتبعته في الفعل والوصف، فلهذا سميت تبعية»<sup>(١)</sup>.

وقد تطرق صاحب لسان العرب إلى كثير من الاستعارات التبعية في الأفعال وغيرها، وقد تمثل تناوله لها في صور متنوعة:

إحداها: أن يصرح بلفظ الاستعارة، أو ما اشتق منه، ومن ذلك ما ذكره من استعارة الإفاضة للاندفاع في السير فقد قال: «... وفي حديث الحج فأفاض من عرفة»<sup>(٢)</sup>... الإفاضة الزحف، والدفع في السير بكثرة، ولا يكون إلا عن تفرق، وجمع، وأصل الإفاضة الصب، فاستعيرت للدفع في السير... ومنه طواف الإفاضة يوم النحر يفيض من منى إلى مكة فيطوف ثم يرجع»<sup>(٣)</sup>.

ففي قول الرسول ﷺ (فأفاض من عرفة) استعارة تبعية في الفعل الماضي (أفاض) عبر عنها صاحب اللسان بالفعل (استعير) وحقيقة الإفاضة صب الماء.

وهذه استعارة قرآنية جاءت في مثل قوله تعالى: ﴿فَإِذَا أَقَضْتُمْ مِنْ عَرَفَاتٍ فَاذْكُرُوا اللَّهَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ﴾ [البقرة: ١٩٨].

وقد بينها صاحب الكشف بقوله: «أى اندفعت بكثرة، وهو من إفاضة الماء وهو صبه بكثرة»<sup>(٤)</sup>.

وهي استعارة محسوس محسوس - كما هو ظاهر.

وقد أشار الزمخشري إلى أن الإفاضة تستعار أيضاً للاندفاع في الحديث فقد قال: «ومن المجاز وأفاضوا من عرفات، وأفاضوا في الحديث اندفعوا»<sup>(٥)</sup>.

(١) درر العبارات وغرر الإشارات في تحقيق معاني الاستعارات للحموي: ١١.

(٢) ينظر النهاية في غريب الحديث والأثر: ٤٨٥/٣.

(٣) لسان العرب: ٣٥٠١/٥ (فيض).

(٤) الكشف: ١٢٣/١. (٥) أساس البلاغة (فيض).

وأفاض القوم فى الحديث انتشروا، وقال اللحيانى هو إذا اندفعوا وخاضوا واكثروا... وفاض الحديث والخبر واستفاض ذاع وانتشر، وحديث مستفيض ذائع<sup>(١)</sup>.

ومن ذلك النوع ما ذكره من استعارة إزلال الأجسام، وهو انتقالها من مكان إلى آخر، لانتقال النعمة من المنعم إلى المنعم عليه، فقد قال: «زل السهم عن الدرع والإنسان عن الصخرة يزل... زلا، وزليلا، ومزلة زلق»<sup>(٢)</sup>.

وهذا الاستعمال الذى ذكره حقيقة لغوية، ولكنه أضاف قائلا: «وأزل إليه نعمة أسداها، وفى الحديث من أزلت إليه نعمة فليشكرها»<sup>(٣)</sup>، واتخذ عنده زلة أى صنعة، وأزلت إليه نعمة أى أسديتها، قال أبو عبيد قوله فى الحديث من أزلت إليه نعمة معناه من أسديت إليه، وأعطيتها واصطنعت عنده قال ابن الأثير وأصله من الزليل وهو انتقال الجسم من مكان إلى مكان فاستعير لانتقال النعمة من المنعم إلى المنعم عليه قال كثير يذكر امرأة:

وإنى وإن صدّت لثن وصادق عليها بما كانت إلينا أزلت  
والمزلل الكثير الهدايا والمعروف<sup>(٤)</sup>.

فقوله وهو يوضح معنى (أزلت) فى الحديث (فاستعير - أى الإزلال - لانتقال النعمة إلخ) ظاهر فى أنه يقصد الاستعارة فى (أزلت) وهى تبعية، وقد عبر عنها بالفعل (استعير).

ومن هذا النوع ما ذكره من استعارة إشادة البنيان ورفعته، للإشادة بذكر الناس فى الخير والشر فقد قال: «أشاد بالضالة عرف... ويقال أشاد فلان بذكر فلان فى الخير والشر، والمدح، والذم إذا شهره ورفع، وفى الحديث من أشاد على مسلم عورة يشينه بها بغير حق شأنه الله يوم القيامة ويقال أشاده وأشاد به، إذا أشاعه ورفع ذكره من أشدت البنيان فهو مشاد، وشيدته إذا طولته فاستعير لرفع صوتك بما يكرهه صاحبك»<sup>(٥)</sup>.

---

(١) ينظر لسان العرب: ٥/٣٥٠١ (فيض).

(٢) لسان العرب: ٣/١٨٥٥ (زلل).

(٣) ينظر النهاية فى غريب الحديث والأثر: ٢/٣١٠.

(٤) لسان العرب: ٣/١٨٥٦ (زلل).

(٥) لسان العرب: ٤/٢٣٥٦ (شود). والنهاية فى غريب الحديث والأثر: ٢/٥١٧.

فالمعنى الحقيقي للإشادة هي رفعة البناء، وشموخه، ومن ذلك ما جاء في قوله تعالى: ﴿أَيْنَمَا تَكُونُوا يُدْرِكْكُمُ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ مُشِيدَةٍ﴾ [النساء: ٧٨] فالبروج هي الحصون، والمشيدة أى المرفعة من شاد القصر إذا رفعه<sup>(١)</sup> فالاستعارة في الفعل (أشاد...) في كلامه الأنف الذكر، وقد عبر عن هذه الاستعارة بقوله (فاستعير لرفع صوتك إلخ).

استعيرت رفعة البناء لرفع الصوت بالمدح، أو القدح، ويدل ما ذكره صاحب اللسان على أن ما تعارف عليه الناس من قصرهم الإشادة على الخير وحده مناف لكلام العرب، ولغتهم. قال الزمخشري: «ومن المجاز أشاد بذكره رفعه بالثناء عليه، وأشاد عليه قبيحا أو بقبیح»<sup>(٢)</sup>.

وظاهر من كلامهما معا أنه يقال أشاد فلان بذكر فلان في الخير والشر، ولا يقال أشاد عليه قبيحا إلا في الشر، فالإشادة في الشر تتعدى بالباء، وعلى؛ ولذلك قال ابن حجر العسقلاني - رحمه الله - أشاد بذكره رفعه بالثناء عليه، وأشاد عليه أفشى عليه مكروها، ويقال أشاد عليه قبيحا فقبیح<sup>(٣)</sup>.

ومن هذا اللون ما ذكره من استعارة دخول الضب في حجره لدخول الشيطان في الإنسان فقد قال: «.. والقصة والقصعاء والقاصعاء جحر يحفره اليربوع... وقصع الضب سد باب حجره... وقصع الضب أيضاً دخل في قاصعائه، واستعاره بعضهم للشيطان فقال:

**إذا الشيطان قصع في قفاها تنفقناه بالحبل التؤام**

قوله تنفقناه أى استخرجناه كاستخراج الضب من نافقائه<sup>(٤)</sup>.

الاستعارة التبعية في الفعل (قصع) من قوله (قصع في قفاها) وقد كرر ذلك البيت في موضع آخر عندما قال: «والنافقاء جحر الضب واليربوع... وتنفقه الحارس وانتفقه استخرجه من نافقائه واستعاره بعضهم للشيطان فقال:

**إذا الشيطان قصع في قفاها تنفقناه بالحبل التؤام**

(١) الكشف: ٢٨٣/١.

(٢) أساس البلاغة (شيد).

(٣) غراس الأساس (شيد).

(٤) لسان العرب: ٥/٣٦٥٤ (قصع).



أى استخرجناه استخراج الضب من نافقائه»<sup>(١)</sup>.

فقوله فى صدر كلامه المتقدم وقصع الضب دخل فى قاصعائه حقيقة لغوية، وقد استعير هذا التقصيع لدخول الشيطان فى قفا هذه المرأة التى ذكر الشاعر اسمها فى بيت يسبق هذا البيت وهو قوله:

وما أم الردين وإن أدلت بعالة بأخلاق الكرام<sup>(٢)</sup>

وقد عبر صاحب اللسان عن هذه الاستعارة بالفعل الماضى (استعار) فى قوله (واستعاره بعضهم للشيطان).

ومعنى قصع الشيطان فى قفا الإنسان أى أنه قد ساء خلقه وغضب<sup>(٣)</sup> وهذه الاستعارة مرشحة لأنه ذكر معها ما يتلاءم مع المستعار منه وهو قول الشاعر فى الشطر الثانى (تنفقناه بالحبل التوام) فالاستخراج بالحبل إنما يلائم الضب الذى دخل فى جحره، وفى هذا ما فيه من زيادة تناسى الاستعارة.

ومن هذا القبيل ما صرح به من استعارة صعد المكان، لارتفاع الهوى فى قلب المحب فقد قال: «صعد المكان وفيه صعودا، وأصعد، وصعد ارتقى مشرفا»<sup>(٤)</sup>.

وهذا صعود حقيقى كما لا يخفى، وقد أتبع صاحب اللسان ذلك بالصعود المجازى فقال: «واستعاره بعض الشعراء للعرض الذى هو الهوى فقال:

فأصبحن لا يسألن عن مجابهه أصد فى علو الهوى أم تصوبا»<sup>(٥)</sup>

وأراد أصد أم صوب فلما لم يمكنه ذلك وضع تصوب موضع صوب»<sup>(٦)</sup>.

ومعنى تصوب تسفل<sup>(٧)</sup> واضح أن الاستعارة التى أرادها هنا هى فى (أصعد) وإن كان فى (تصوبا) أيضاً استعارة.

فالصعود، والتصعد الحقيقى الارتفاع المحسوس فى الأمكنة ونحوها والتصوب التسفل المحسوس كذلك، وقد جاء الفعلان على سبيل الحقيقة فى الشاهد البلاغى المشهور:

---

(١) المصدر نفسه: ٤٥٠٨/٦ (نفق).

(٢) ينظر الكشف: ٣٧/١.

(٣) أساس البلاغة (قصع). وغراس الأساس (قصع).

(٤) لسان العرب: ٣٤٤٤/٤ (صعد).

(٥) أراد عما به فزاد الباء وفصل بها بين عن وما جرت به. المصدر نفسه: ٢٤٤٥/٤.

(٦) المصدر نفسه والموضع. (٧) أساس البلاغة (صوب).

وكان محمر الشقيـ ق إذا تصوب أو تصعد

أعلام ياقوت نشر ن على رماح من زبرجد

وقد عبر صاحب اللسان عن هذه الاستعارة التبعية في (أصعد) بقوله (واستعاره بعض الشعراء للعرض إلخ).

وهي استعارة محسوس لعقول، وقد جرت عادته أن يعبر عن العقول (بالعرض) ويعبر عن المحسوس (بالجوهر) أحيانا.

وقد ظفرت باستعارة اسم الفاعل من (أصعد) للارتقاء في قمم المجد، ومدارجه في قول الخنساء تمدح أخاها صخرًا:

إذا القوم مدوا بأيديهم إلى المجد مد إليه يدا

فقال الذي فوق أيديهم من المجد ثم مضى مصعداً<sup>(١)</sup>

أى أنه فاق القوم، وبذهم في المجد والشرف، وارتقى نحو قمة المجد. وذروته، فاستعارت (مصعداً).

للارتفاع في السؤدد، والمجد، وعلى ذلك قول الزمخشري «ومن المجاز له شرف صاعد... ورتبة بعيدة المصعد والمصاعد»<sup>(٢)</sup>.

ومن هذا النمط ما ذكره من استعارة غصب الشيء وهو أخذه ظلماً، لمواقعة المرأة رغماً عنها فقد قال: «الغصب أخذ الشيء ظلماً غصب الشيء يغصبه غصباً، واغتصبه فهو غاصب... والاعتصاب مثله.. وفي الحديث أنه غصبها نفسها أراد أنه واقعها كرهاً فاستعاره للجماع»<sup>(٣)</sup>.

فالمستعار منه الغصب المعبر عنه بالفعل (غصبها) في الحديث، والمستعار له الجماع كرهاً، ويلاحظ أن صاحب اللسان سوى بين الفعلين غصب، واغتصب في إفادة هذا المعنى، وإن كان الوجود في الحديث المذكور (غصب).

وقد عبّر الزمخشري عن هذه الاستعارة بالفعل (اغتصب) حين قال: «واغتصبت فلانة نفسها جومعت مقهورة»<sup>(٤)</sup>.

(١) البیتان فی أسرار البلاغة: ٣٦٢. (٢) أساس البلاغة (صعد).

(٣) لسان العرب: ٣٢٦٢/٥ (غصب). والنهاية في غريب الحديث والأثر: ٤/٣٧٠.

(٤) أساس البلاغة (غصب).

ونلاحظ أن الفعل ( اغتصب ) هو المتداول على السنة الناس في هذه الأيام حينما يعبرون عن هذه الفعلة الشنعاء، وخاصة في وسائل الإعلام المختلفة. ولعل ذلك لما فيه من زيادة المبنى التي تدل على زيادة المعنى - كما يقولون - .

ومن ذلك ما ذكره من استعارة ضيف، وأضاف من إكرام الضيف، لمسألة الذئب وتأمينه فقد قال : « وأضفته، وضيفته أنزلته عليك ضيفاً، وأملته إليك، وقربته، ولذلك قيل هو مضاف إلى كذا أى مال إليه، ويقال أضاف فلان فلانا فهو يضيفه إضافة إذا أجهأ إلى ذلك، وفى التنزيل العزيز ﴿ فَأَبَواْ أَنْ يُضَيَّفُوهُمَا ﴾ [الكهف : ٧٧] وأنشد ثعلب لأسماء بن خارجة الفزاري يصف الذئب :

ورأيت حقاً أن أضيفه إذا رام سلمى واتقى حربى

استعار له التضييف، وإنما يريد أنه أمنه وسالمة»<sup>(١)</sup>.

فلاستعارة التبعية فى الفعل ( أضيفه ) وقد عبر عنها بالفعل ( استعار .. ) .

فالمستعار منه إكرام الضيف، وتقريبه، وإماليته، والمستعار له تأمين الذئب، ومسالمته، وعدم إيذائه .

ويلاحظ أن فى قوله ( استعار له التضييف ) تعبير عن الاستعارة التبعية فى قول الشاعر ( أضيفه ) بالمصدر ( تضييف ) وربما كان يومىء بذلك إلى أن التبعية تجرى أولاً فى المصدر، ثم تجرى بعد ذلك فى الفعل - كما سبق بيانه - .

ومن ذلك الضرب ما ذكره من استعارة الفعل ( هبل ) من فقد الولد، لفقد العقل والتمييز، فقد قال : « والهبل الثكل، هبلته أمه ثكلته، وفى حديث الشعبي فقيل لأملك الهبل، وفى حديث حارثة بن سراقة ويحك أو هبلت هو بفتح الهاء وكسر الباء، وقد استعاره هنا لفقد الميز والعقل مما أصابها من الثكل بولدها كأنه قال أفقدت عقلك بفقد ابنك»<sup>(٢)</sup>.

فلاستعارة التبعية فى الفعل الماضى من قوله ( أو هبلت ) وقد استعير ( الهبل ) وهو مصدر هذا الفعل من فقد الابن لفقد العقل والتمييز، فيقال لأمه الهبل، وهبلته أمه، وأمه هابل<sup>(٣)</sup>.

---

(١) لسان العرب : ٤ / ٢٦٢٥ ( ضيف ) .

(٢) لسان العرب : ٦ / ٤٦٠٧ ( هبل ) . والنهية فى غريب الحديث والاثر : ٥ / ٢٤٠ .

(٣) ينظر أساس البلاغة ( هبل ) .

وقد وجدت في شواهد الكشف قول الشاعر:

والناس من يلق خيرا قائلون له ما يشتهي ولأم المخطيء الهبل

أى يقول الناس لمن يلقى خيرا ما يريده من الدعاء بالخير، والمدح والثناء، ويقال  
لأم المخطيء الهبل أى الشكل يدعون عليها بموت ولدها، فكانهم يدعون على المخطيء  
بالموت<sup>(١)</sup>.

وقد تردد صاحب شواهد الكشف في قائل هذا البيت:

أهو للقطامي أو للأعشى<sup>(٢)</sup>

وقد عثرت بهذا البيت مع بيتين آخرين وهي للقطامي من قصيدة يقول فيها:

والعيش لا عيش إلا ما تقربه عَيْنٌ ولا حال إلا سوف ينتقل

والناس من يلق خيرا قائلون له ما يشتهي ولأم المخطيء الهبل

قد يدرك المتأني بعض حاجته وقد يكون مع المستعجل الزلل<sup>(٣)</sup>

ومما يجدر ذكره أن كلمة (الهبل) يستعملها الناس فى معنى فقدان العقل،  
وهذا - كما رأينا - استعمال فصيح، وهى استعارة اشتهرت حتى صارت كأنها  
حقيقة.

ومن هذا النسق ما ذكره من استعارة إسفاف الخيط، وهو إحكام فتله، لإحكام  
الأمر فقد قال: «السفاف خيط يشد به من حقب البعير إلى تصديره، ثم يشد فى  
عنقه إذا ضم... والجمع سنف... وأسنفه شده بالسفاف، وأسفت البعير جعلت له  
سنافا، وإنما يفعل ذلك إذا خمص بطنه، واضطرب تصديره وهو الحزام... وربما قالوا  
أسنفوا أمرهم أى أحكموه، وهو استعارة من هذا»<sup>(٤)</sup>.

المستعار منه فى هذه الاستعارة إسفاف الحبل ونحوه من الأشياء المحسوسة،  
والمستعار له إحكام الأمر وذلك شىء معقول ولا يخفى أن الاستعارة فى (أسنفوا  
أمرهم) وقد عبر عنها صاحب اللسان بلفظ (استعارة) فى قوله (وهو استعارة من  
هذا).

---

(١) ينظر مشاهد الإنصاف على شواهد الكشف: ٩١ فى نهاية الجزء الرابع للكشاف.

(٢) ينظر المرجع نفسه والموضع. (٣) زهر الآداب ٦٤٦/٣.

(٤) لسان العرب: ٢١١٨/٣ (سنف).

ومن هذا اللون ما ذكره من استعارة اللمس، وهو الجس باليد، للطلب فقد قال: «اللمس الجس، وقيل اللمس المس باليد... وفي الحديث من سلك طريقا يلتمس فيه علما أى يطلبه فاستعار له اللمس، وفي حديث عائشة فالتمسست عقدى والتمس الشيء وتلمسه طلبه»<sup>(١)</sup>.

فالمستعار منه اللمس باليد، والمستعار له طلب الشيء والبحث عنه، والاهتمام بأمره، وقد عبر عن هذه الاستعارة بالفعل (استعار...).

ومن ذلك النوع ما ذكره من استعارة الطيران، للجرى فقد قال: «الطيران حركة ذى الجناح فى الهواء بجناحه طار الطائر يطير طيرا وطيرانا... وقال العنبرى:

طاروا إليه زرافات ووحدانا»<sup>(٢)</sup>

ومن أبيات الكتاب - يقصد كتاب سيبويه - وطرت بمنصلى فى يعملات<sup>(٣)</sup> فاستعملوا الطيران فى غير ذى الجناح... وقوله فى الحديث رجل ممسك بعنان فرسه فى سبيل الله يطير على متنه أى يجريه فى الجهاد، فاستعار له الطيران»<sup>(٤)</sup>.

المستعار منه هو الطيران - كما قال - وهو مصدر الفعلين فى (طاروا) و(طرت) فى الشطرين السابقين، وقد أشار إلى الاستعارة فى الشطرين بقوله (فاستعملوا الطيران فى غير ذى الجناح) وعبر عنها فى الحديث بقوله (فاستعار له الطيران) أى استعار الطيران للجرى.

ويلاحظ أنه ذكر أن المستعار منه (الطيران) وهو مصدر الفعل (يطير) المذكور فى الحديث، ولعله يلوح بذلك إلى أن الاستعارة التبعية تجرى فى المصدر أولا ثم تجرى بعد ذلك فى الفعل.

---

(١) لسان العرب: ٤٠٧٢/٥ - ٤٠٧٣ (لمس). والنهائية فى غريب الحديث والاثار ٢٧٠، ٢٧١/٤.

(٢) البيت بتمامه:

قوم إذا الشر أبدى ناجذيه لهم طاروا إليه زرافات ووحدانا  
ينظر مشاهد الإنصاف على شواهد الكشف: ١٣٢/٤.

(٣) البيت فى الإيضاح وهو بتمامه:

فطرت بمنصلي فى يعملات دوامى الأيدى يخبطن السريحا  
ص ١٢٤ (البغية).

(٤) لسان العرب: ٢٧٣٥/٤ - ٢٧٣٨ (طير).

ومن هذا القبيل ما ذكره من استعارة الصوغ، وهو سبك الفضة، والذهب ونحوهما، للكذب والزور، واختلاف الكلام، ويستعار كذلك لتأليف الكلام، وترتيبه فقد قال: «الصوغ مصدر صاغ الشيء يصوغه صوغاً وصياغة... سبكه ورجل صواغ يصوغ الكلام ويزوره، وربما قالوا فلان يصوغ الكذب وهو استعارة، وصاغ فلان زوراً وكذباً إذا اختلقه يقال صاغ شعراً وكلاماً أي وضعه ورتبه»<sup>(١)</sup>.

فالصياغة أو الصوغ في الأصل هي السبك، وهو كما جاء في لسان العرب «سبك الذهب والفضة ونحوه من الذائب... وسبكه ذوبه وأفرغه في قالب والسبيكة القطعة المذوبة منه»<sup>(٢)</sup>.

والصوغ، أو الصياغة، أو السبك، في الذهب، والفضة، وما أشبههما - كما أبانه - معنى حقيقى - أو استعمال حقيقى، ويستعار للكذب والزور فيقال صاغ فلان زوراً وكذباً فالفعل (صاغ) استعارة تبعية.

وكذلك يقال على سبيل الاستعارة فلان يصوغ الكذب، ففي الفعل (يصوغ) استعارة تبعية، وفي هذا إيماء إلى أن الكذاب يحتاج إلى تعمل وتمحل وبذل للجهد والطاقة في اختلاق الكذب، وتزويقه، وإحكام نسجه، وتستعار الصياغة والصوغ كما قال صاحب اللسان في كلامه الأنف الذكر أيضاً لوضع الشعر، وتأليفه، وترتيبه، وكذلك تأليف النثر، أو على حد تعبيره (صاغ شعراً وكلاماً أي وضعه ورتبه) وقد صرح بأن هذا الاستعمال من قبيل الاستعارة.

ومما يلاحظ في هذا الصدد أن كلمة الصياغة، وهى كثيرة التناول والاستعمال تأتى عند البلاغيين - كما أوضح صاحب اللسان - مستعارة لتأليف الكلام شعره، ونثره، وإحكامه، وإتقان نسجه، وقد تكررت هذه الكلمة مع أخوات لها فى كلام الشيخ عبد القاهر الجرجاني، وهو يشير إلى نظم الكلام وتأليفه، فمن ذلك ما ذكره فى بعض المواضع من أن النظم «كان عندهم نظير للنسيج والتأليف والصياغة والبناء والوشى والتحبير، وما أشبه ذلك مما يوجب اعتبار الأجزاء بعضها مع بعض»<sup>(٣)</sup>.

ومن هذا الضرب ما ذكره من استعارة زراعة الحب، وبذره فى الأرض، لتثبيت

---

(١) لسان العرب ٤/ ٢٥٢٧ (صوغ). (٢) المصدر نفسه: ٣/ ١٩٢٩ (سبك).

(٣) دلائل الإعجاز: ٤٩

الحكمة، أو الحجة فى قلوب الناس فقد قال: «زرع الحب يزرعه زرعاً وزراعة بذره والاسم الزرع... واستعار على رضوان الله عليه ذلك للحكمة أو للحجة، وذكر العلماء الاتقياء بهم يحفظ الله حججه حتى يودعوها نظراءهم ويزرعوها فى قلوب أشباههم»<sup>(١)</sup>.

ففى قوله (يزرعوها) استعارة تبعية، استعيرت زراعة الحب فى الأرض لإقرار الحكمة، أو الحجة فى قلوب العلماء الاتقياء، وترسيخها فى نفوسهم، وهى استعارة محسوس لمعقول كما هو ظاهر، وقد عبر عنها بالفعل الماضى (استعار).

ويبدو أن استعارة الزراعة فى الأرض للأمور المعنوية ليست قاصرة على الحكمة، أو الحجة، فقد ظفرت ببعض أمثلة استعيرت فيها الزراعة للمحبة، وتمكينها فى القلوب، قال الزمخشري: ومن المجاز وزرع الحب لك فى القلوب كرمك، وحسن خلقك<sup>(٢)</sup> وتستعار أيضاً للإحسان: قال الشاعر:

عمر الفتى ذكره لا طول مدته وموته خزيه لا يومه الدانى  
فأحى ذكرك بالإحسان تزرعه تجمع لك فى الدنيا حياتان<sup>(٣)</sup>

وتستعار الزراعة على السنة الناس فى هذه الأيام لتمكين الإنسان من وظيفة، أو عمل، أو موقع من المواقع، فيقولون - مثلاً - زرع العميد ابنه فى كليته، أو ما شاكل ذلك إشارة إلى تمكينه من عمل فيها، أو وظيفة يؤثره بها، دون غيره من نظرائه.

وقد اقتصر صاحب لسان العرب هنا فى مادة (زرع) على الاستعارة فى قوله (... ويزرعوها فى قلوب أشباههم) وأرجأ بيان الاستعارة فى قوله (حتى يودعوها نظراءهم) إلى موضعها من كتابه حين قال: «والوديعه واحدة الودائع وهى ما استودع، وقوله تعالى: ﴿فَمُسْتَقَرٌّ وَمُسْتَوْدَعٌ﴾ [الأنعام: ٩٨] المستودع ما فى الأرحام، واستعاره على - رضى الله عنه - للحكمة والحجة، فقال بهم يحفظ الله حججه حتى يودعوها نظراءهم ويزرعوها فى قلوب أشباههم»<sup>(٤)</sup>.

فالوديعه فى الأصل ما يودعه الإنسان عند غيره، وقد استعير الإيداع المفهوم من

(١) لسان العرب: ٣/ ١٨٢٦ (زرع).

(٢) أساس البلاغة (زرع).

(٣) زهر الآداب: ٣/ ٧٢٢.

(٤) لسان العرب: ٦/ ٤٧٩٩ (ودع).

(مستودع) للأجنة المودعة في أرحام الأمهات، وتفسيره لمستودع بما في الأرحام يشعر أنه اسم مفعول، ويكون (مستقر) اسم مكان يقصد منه الأرحام، وفيهما أقوال لأهل العلم ليس هذا موضعها.

ومن هذا اللون ما ذكره من استعارة (اللسع) و(اللدغ) وهو للحية والعقرب للإيذاء، والعيب بلسان الناس فقد قال: «يقال لسعته الحية والعقرب... ولسعه بلسانه عابه وآذاه، ورجل لساع ولسعة عيابة قراصة للناس بلسانه... وفي الحديث لا يلسع المؤمن من جحر مرتين وفي رواية لا يلدغ<sup>(١)</sup> و(اللسع واللدغ سواء، وهو استعارة هنا أى لا يدهى المؤمن من جهة واحدة مرتين فإنه بالأولى يعتبر... ومعناه أن المؤمن هو الكيس الحازم الذى لا يؤتى من جهة الغفلة فيخدع مرة بعد مرة، وهو لا يفتن لذلك، ولا يشعر به»<sup>(٢)</sup>.

يقول: إن لسع الناس ولدغهم من الحية والعقرب حقيقة، ولكن لسعهم ولدغهم بلسان إخوانهم فى الإنسانية استعارة، استعير الإيلام والإيذاء الحسى للإيلام المعنوى، وغنى عن البيان أن الاستعارة فى (لسع) و(لدغ) تبعية، يقال فلان يلسع الناس أى يؤذيهم، ويقرصهم<sup>(٣)</sup> وتلك شنشة العقرب، ودأبها على حد قوله الشاعر:

يأبى فؤادى أن يميل إلى الأذى حب الأذية من طباع العقرب

وقد عبر صاحب اللسان عن هذه الاستعارة التبعية فى (يلسع) و(يلدغ) بلفظ (استعارة) فى قوله عقب الحديث النبوى (وهو استعارة هنا...) يقصد فى الحديث ويتراءى لى أنه يمكن إجراء استعارة تمثيلية فى الحديث الأنف الذكر، استعيرت فيه صورة من لدغته حية، أو عقرب ثم عاد إلى جحرها مرة أخرى، دون أن يتعظ، أو يعتبر بما جرى عليه فى المرة الأولى لصورة إنسان لحقه الضرر من صديق، أو رفيق - مثلاً - وذاق المر من فعله، ثم غفل عما أصابه منه، وعاد سيرته الأولى يركن إليه، ويثق فيه، وقد نفى رسول الله ﷺ هذه الصورة عن المؤمن، لأنه كيس فطن لا ينخدع على حد قول عمر بن الخطاب - رضى الله عنه - لست بالخب ولا الخب يخدعنى.

ومن هذا النوع ما ذكره من استعارة (التحجيل) وهو البياض الموجود فى قوائم

(١) الحديث فى كتاب النهاية فى غريب الحديث والاثر: ٤/ ٢٤٨.

(٢) لسان العرب: ٥/ ٤٠٢٩ (لسع). (٣) أساس البلاغة (لدغ).



الخليل، للبياض الذى يعلو أيدي المؤمنين، وأرجلهم يوم القيامة من آثار الوضوء فقد قال: «... وفى الحديث فى صفة الخيل الأقرح المحجل قال ابن الأثير هو الذى يرتفع البياض فى قوائمه فى موضع القيد ويجاوز الأرساغ، ولا يجاوز الركبتين، لأنها مواضع الأحجال، وهى الخلاخيل والقيود ومنه الحديث أمتى الغر المحجلون أى بيض مواضع الوضوء من الأيدي والوجه، والأقدام استعار أثر الوضوء فى الوجه واليدين والرجلين للإنسان من البياض الذى يكون فى وجه الفرس ويديه ورجليه...»<sup>(١)</sup>.

واضح أن الاستعارة هنا تبعية فى اسم المفعول (المحجلون) فالتحجيل، أو البياض الموجود فى أيدي الخيل، وأرجلها حقيقة لغوية، وقد استعير فى الحديث لأثر الوضوء فى أيدي المؤمنين، وأرجلهم يوم القيامة تمييزاً لهم عن عداهم، وقد عبر صاحب اللسان عن هذه الاستعارة بالفعل (استعار).

وقد ألمح إلى تلك الاستعارة فى موضع آخر دون أن يصرح بما يدل عليها حين قال: «.... وفى الحديث غر محجلون من آثار الوضوء، الغر جمع الأغر من الغرة بياض الوجه يريد بياض وجوههم بنور الوضوء يوم القيامة»<sup>(٢)</sup>.

وقد وجدت هذا الحديث فى صحيح مسلم، وهو كما رواه «... قال رسول الله ﷺ أنتم الغر المحجلون يوم القيامة من إسباغ الوضوء فمن استطاع منكم فليطل غرته وتحجيله» وقد شرح الإمام النووى الاستعارة فى الحديث فقال: «قال أهل اللغة الغرة بياض فى جبهة الفرس والتحجيل بياض فى يديها ورجليها قال العلماء سمي النور الذى يكون على مواضع الوضوء يوم القيامة غرة وتحجيلاً تشبيهاً بغرة الفرس»<sup>(٣)</sup>.

فقوله (تشبيهاً) يقصد منه الاستعارة لأن الحديث ليس فيه تشبيه اصطلاحى. ومن هذا اللون ما ذكره من استعارة (مقدمة) الجيش، وهم الجنود الذين يتقدمون، لأول كل شىء فقد قال: «ومقدمة العسكر وقادمتهم، وقدامهم متقدموهم التهذيب مقدمة الجيش بكسر الدال أوله الذين يتقدمون»<sup>(٤)</sup>.

ثم ذكر أن مقدمة الجيش هى من قدم بمعنى تقدم، ومنه قولهم المقدمة

---

(١) لسان العرب: ٢/ ٧٨٨ (حجل) والنهاية فى غريب الحديث والأثر: ١/ ٣٤٦.

(٢) المصدر نفسه: ٥/ ٣٢٣٤ (غرر). (٣) صحيح مسلم يشرح النووى: ١/ ٥٣١.

(٤) لسان العرب: ٥/ ٣٥٥٣ (قدم).

والنتيجة<sup>(١)</sup> وأضاف قائلاً: «... وفي كتاب معاوية إلى ملك الروم لا كونن مقدمته إليك أى الجماعة التى تتقدم الجيش»<sup>(٢)</sup>.

واستعمال المقدمة فى ذلك المعنى حقيقة لغوية، بدليل قوله بعد ذلك: «... وقد استعير لكل شىء فليل مقدمة الكتاب، ومقدمة الكلام بكسر الدال»<sup>(٣)</sup>.

وقد أشار إلى أن الدال قد تفتح فيقال مقدمة الإبل والخيول ومقدمتهما، أول ما ينتج منهما ويلقح، ومقدم كل شىء نقيض مؤخره<sup>(٤)</sup>.

ونقل عن بعضهم أن الفتح ليس لحناً؛ لأن غيره قدمه فهو مقدم<sup>(٥)</sup> وظاهر من كلامه أن المقدمة حقيقة فى جنود الجيش الذين يتقدمون صفوفه استعارة فيما عدا ذلك، فيمكن أن يقال مقدمة المصلين، ومقدمة الكتاب، ومقدمة الخطبة، وهى استعارة تبعية فى اسم الفاعل أو اسم المفعول، باعتبار كسر الدال، أو فتحها.

ومن هذا الضرب ما ذكره من استعارة الثوب المقدم. الذى أشبع صبغه للذل الشديد الذى ضرب الله به النصارى، فقد قال: «القدم من الناس العيبى عن الحجة والكلام... وهو أيضاً الغليظ السمين الأحق الجافى... والمقدم من الثياب المشبع حمرة، وأحمر قدم مشبع، والقدم الثقيل من الدم، وثوب قدم ساكنة الدال إذا أشبع صبغه، وثوب قدم إذا كان مصبوغاً بحمرة مشبعاً... وفى حديث أبى ذر أن الله ضرب النصارى بذل مقدم أى شديد مشبع فاستعاره من الذوات للمعانى»<sup>(٦)</sup>.

فالثوب المقدم هو الذى أشبع صبغه أى بلغ درجة التشبع فى صباغته، فلا يقبل المزيد منها، وهذا - كما هو ظاهر - استعمال حقيقى، وقد استعيرت هذه الصفة للذل الذى بلغ أقصاه، وضرب الله به النصارى كما فى حديث أبى ذر المتقدم، وهى استعارة تبعية فى اسم المفعول (مقدم) عبر عنها صاحب اللسان بالفعل الماضى (استعار) فى قوله (فاستعاره من الذوات للمعانى).

وهى استعارة محسوس لمعقول، أو ذات لمعنى على حد تعبيره.

---

(١) ينظر المصدر نفسه: ٥ / ٣٥٥٤ (قدم).

(٢) المصدر نفسه والموضع. (٣) المصدر نفسه والموضع.

(٤) المصدر نفسه والموضع. (٥) المصدر نفسه والموضع.

(٦) لسان العرب: ٥ / ٣٣٦٥ (قدم). والنهاية فى غريب الحديث والأثر: ٣ / ٤٢١.

ويلاحظ أن اللفظ المستعار منه هنا له عدة معانٍ أصلية، وقد استعير أحدها دون غيره؛ لأن غرض الاستعارة يتعلق، ويتحقق به دون سواه.

ومن هذا النوع ما ذكره من استعارة (مقيلة) وهو موضع القائلة لموضع الهامة من الجسم فقد قال: «القائلة الظهيرة يقال أتاناً عند القائلة، وقد تكون بمعنى القيلولة أيضاً، وهو النوم في الظهيرة... والمقيل أيضاً الموضع... ومنه حديث الجنائز هذه فلانة ماتت ظهراً وانت صائم قائل أى ساكن في البيت عند القائلة وفي شعر ابن رواحة:

اليوم نضربكم على تنزيله ضرباً يزيل الهام عن مقيله

الهام جمع هامة، وهى أعلى الرأس، ومقيله موضعه مستعار من موضع القائلة»<sup>(١)</sup>.

الاستعارة في (مقيله) تبعية في اسم المكان، وهى استعارة محسوس لمحسوس، وفيها إيحاء إلى أن رعوس الكفار، مؤقتة في أماكنها كوقت القيلولة لا تلبث إلا ريشماً تمحقها سيوف المسلمين (ولينصرون الله من ينصره).

ومن هذا اللون ما ذكره من استعارة الطريف والتليد أى الجديد والقديم من المال للمكارم المكتسبة المستحدثة، والموروثة عن الآباء والأجداد، فقد قال: «قال عدى بن الرقاع يمدح الوليد بن عبد الملك:

غلب المساميح الوليد سماحة وكفى قريش العضلات وسادها

وإذا نشرت له الثناء وجدته ورث المكارم طرفها وتلادها

المساميح جمع مسماح، وهو الكثير السماحة. والمعضلات الأمور الشداد، يقول إذا نزل بهم معضلة، وأمر فيه شدة، قام بدفع ما يكرهون عنهم، ويروى: جمع المكارم، وقوله طرفها أراد طرفها فأسكن الراء تخفيفاً، وإقامة للوزن، وهو جمع طريف، وهو ما استحدثه من المال، والتلاذ ما ورثه، وهو المال القديم فاستعاره للكرم»<sup>(٢)</sup>.

---

(١) لسان العرب: ٥/٣٧٩٧ (قيل). والنهاية في غريب الحديث والأثر: ٤/١٣٣، ١٣٤.

(٢) لسان العرب: ٥/٣٥٨٦ (قرش).

ويبدو أن رواية جمع المكارم التي ألح إليها صاحب اللسان هي المناسبة للمعنى؛ لأن الفعل (ورث) لا يوائم الكرم. المكتسب الذي أتى به الممدوح من تلقاء نفسه. وقد أورد صاحب لسان العرب عقب كلامه الآنف الذكر ما قاله بعضهم: إن من المستحسن لعدى بن الرقاع في القصيدة التي منها هذان البيتان، ولم يسبق إليه في صفة ولد الظبية قوله:

**تزجى أغن كأن إبرة روقه قلم أصاب من الدواة مدادها**

وهذا البيت وما فيه من تشبيه مشتهر لدى البلاغيين شهرة فائقة تغنى عن أى قول فيه:

**ثانيتهما: أن يعبر عن الاستعارة التبعية بلفظ التشبيه، أو ما اشتق منه.**

ومن هذا النوع ما ذكره من استعارة الإحراق، أو الاحتراق للهلاك فقد قال: «... وأحرقه بالنار وحرقه - بتشديد الراء - شدد للكثرة... وفي حديث المظاهر احترقت أى هلكت، ومنه حديث الجامع فى نهار رمضان احترقت شبيها ما وقع فيه من الجماع فى المظاهرة والصوم بالهلاك، وفى الحديث أنه أوحى إلى أن أحرق قريشا أى أهلكهم، وحديث قال الردة فلم يزل يحرق أعضاءهم حتى أدخلهم من الباب الذى خرجوا منه»<sup>(١)</sup>.

الاستعارة فى قول كل منهما (احترقت) استعير الاحتراق للهلاك، والقرينة ضمير المتكلم فى (احترقت) ومخاطبتهم لرسول الله ﷺ، وقد عبر عنها بالفعل (شبه) وأراد التشبيه الذى تبنى عليه الاستعارة؛ لأن الكلام ليس فيه تشبيه اصطلاحى.

وقد ظفرت بحديث الجامع فى نهار رمضان فى صحيح مسلم فعن عائشة - رضى الله عنها - أنها قالت جاء رجل إلى رسول الله ﷺ فقال احترقت قال رسول الله ﷺ لم؟ قال وطئت امرأتى فى رمضان نهارا قال تصدق تصدق قال ما عندى شيء فأمره أن يجلس فجاءه عرقان<sup>(٢)</sup> فيهما طعام فأمره رسول الله ﷺ أن يتصدق به<sup>(٣)</sup>.

(١) لسان العرب: ٢ / ٨٤٠ (حرق). والنهاية فى غريب الحديث والأثر: ١ / ٣٧١.

(٢) العرق بفتح العين والراء ضفيرة تنسج من خوص، وهو المكتل والزنبيل. مختار الصحاح (عرق).

(٣) صحيح مسلم بشرح النووي: ١ / ١٧١.

قال الإمام النووي - رحمه الله - قوله : ( احترقت فيه استعمال المجاز، وأنه لا إنكار على مستعمله<sup>(١)</sup> ).

ومن هذا الضرب ما ذكره من استعارة انفجار الماء ونحوه، لكثرة انثيال الدواهي على الناس، ومفاجأتهم بها، وإفاضة القوم على عدوهم بغتة، فقد قال « الفجر ضوء الصباح، وهو حمرة الشمس في سواد الليل، وهما فجران، أحدهما المستطيل الكاذب الذي يسمى ذنب السرحان، والآخر المستطير الصادق المنتشر في الأفق الذي يحرم الأكل والشرب على الصائم... والفجر تفجيرك الماء، والمفجر الموضع ينفجر منه، وانفجر الماء ونحوه من السيل وتفجر انبعث سائلا، والمفجرة والفجرة بالضم منفجر الماء من الخوض وغيره... وانفجرت عليهم الدواهي أتنهم من كل وجه كثيرة بغتة، وانفجر عليهم القوم وكله على التشبيه<sup>(٢)</sup> ».

نلاحظ أن صاحب اللسان صدر كلامه بعدة استعمالات من مادة (فجر) بدأها بالفجر، وهو ضوء الصباح، وأضاف الفجر أى تفجير الماء، وانفجار الماء ونحوه من سائر السوائل، والمفجر أى الموضع الذى يتفجر منه الماء... وأتى فى عجز كلامه بالاستعارة فى قوله :

وانفجرت عليهم الدواهي إلخ.

استعير انفجار الماء ونحوه لانفجار الدواهي، وإتيانها بكثرة على سيل المباغته والمفاجأة، وهى استعارة محسوس لمعقول، واستعير انفجار الماء ونحوه، لإفاضة الأعداء على عدوهم من كل صوب، وحذب، وهى استعارة محسوس لمحسوس.

وقد عبر صاحب اللسان عن تلك الاستعارة بشطريها بلفظ التشبيه حين قال فى إثرها ( وكله على التشبيه ) يعنى الاستعارة لأنه لا أثر للتشبيه الاصطلاحي فى كلامه . ويؤكد أمر هذه الاستعارة قول الزمخشري وابن حجر العسقلاني - رحمهما الله - انفجر عليهم العدو إذا جاءهم بغتة بكثرة، وانفجرت عليهم الدواهي<sup>(٣)</sup> .

ومن هذا اللون ما ذكره من استعارة الاحتدام، وهو شدة الحر، أو التهاب النار،

( ٢ ) لسان العرب : ٥ / ٣٣٥١ ( فجر ) .

( ١ ) المرجع نفسه والموضع .

( ٣ ) أساس البلاغة ( فجر ) وغراس الأساس ( فجر ) .

لامتلاء الصدر بالغيط، فقد قال : « ... الحدم شدة إحماء الشيء بحر الشمس، والنار تقول حدمه كذا فاحتدم، وقال الأعشى :

### وإدلاج ليل على غرة وهاجرة حرها محتدم

... وخدمة النار بالتحريك صوت التهابها، وهذا يوم محتدم، ومحتدم شديد الحر، والاحتدام شدة الحر ابن سيده حدم النار والحر وخدمهما شدة احتراقهما وحميهما الجوهرى احتدمت النار التهبته غيره احتدمت النار والحر اتقدا، واحتدم صدر فلان غيظا، واحتدم على غيظا، وتحدم تحرق، وهو على التشبيه بذلك»<sup>(١)</sup>.

ذكر صاحب اللسان في وجه كلامه المتقدم عدة استعمالات حقيقية للاحتدام كاحتدام النار والنهار أى شدة حرهما وغير ذلك، وذكر فى مؤخرة كلامه استعارة هذا الاحتدام لامتلاء الصدر بالغيط، واشتعاله فى جنباته حتى كاد أن يتفطر، ويتميز، وهى استعارة تبعية فى الفعل الماضى احتدم، وتحدم.

عبر عنها بلفظ التشبيه فى قوله ( واحتدم صدر فلان غيظا... وهو على التشبيه ) ووضح أنه يعنى بالتشبيه هنا الاستعارة، لأنه لا يوجد فى هذا الكلام تشبيه مصطلح عليه.

ويدعم أمر هذه الاستعارة قول الزمخشري .. احتدم الحر، واحتدم النهار اشتد حره... ومن المجاز احتدم صدر فلان غيظا، وهو يتحدم على يتغيظ<sup>(٢)</sup>.

ومن هذا الضرب ما ذكره من استعارة تناسق الأسنان، وحسن تنضيدها فى الفم، لترتيل الكلام، وإحسان تأليفه، والتؤدة فيه والترسل فى القراءة، والتمهل فيها فقد قال : « ... وثغر رتل، ورتل حسن التنضيد مستوى النبات<sup>(٣)</sup> وقيل المفلج، وقيل بين أسنانه فروج، لا يركب بعضها بعضا وربما قالوا رتل رتل الأسنان مثل تعب بين

---

(١) لسان العرب: ٨٠٧/٢ (حدم). (٢) أساس البلاغة (حدم).

(٣) ذكر صاحب لسان العرب فى موضع آخر أن النبتة شكل النبات وحالته التى ينبت عليها (بكسر نون النبتة) والنبتة بفتحها الواحدة من النبات: ٤٣١٨/٦ (نبت). وفى أساس البلاغة: ثغر مرتل ورتل ورتل مفلج مستوى النبتة حسن التنضيد (رتل).

الرتل إذا كان مفلج الأسنان، وكلام رتل ورتل أي مرتل حسن\* على تؤدة، ورتل الكلام أحسن تأليفه، وأبانه، وتمهل فيه، والترتيل في القراءة الترسل فيها، والتبيين من غير بغى، وفي التنزيل العزيز ﴿وَرَتَّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا﴾ [المزمل: ٤]... وقال مجاهد الترتيل الترسل، قال ورتلته ترتيلا بعضه على أثر بعض، قال أبو منصور ذهب به إلى قولهم ثغر رتل إذا كان حسن التنضيد...»<sup>(١)</sup>.

ويتابع صاحب لسان العرب كلامه قائلاً: «... وفي صفة قراءة النبي ﷺ كان يرتل آية آية، ترتيل القراءة التاني فيها، والتمهل، وتبيين الحروف والحركات تشبيها بالشعر المرتل... وقوله عز وجل ﴿وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا﴾ [الفرقان: ٣٢] أى أنزلناه على الترتيل وهو ضد العجلة والتمكث فيه»<sup>(٢)</sup>.

ينبىء كلام صاحب اللسان ومن نقل عنهم أن الشعر المرتل، المنضد الأسنان، المفلج، حقيقة لغوية، أما الكلام المرتل، والمبين، والقراءة المرتلة، فهما من قبيل الاستعارة، وقد عبر عن تلك الاستعارة، وهو بصدد بيان صفة قراءة النبي ﷺ المذكورة في عجز كلامه المتقدم بقوله: (ترتيل القراءة التاني فيها، والتمهل... تشبيها بالشعر المرتل).

فقوله (تشبيها...) يقصد منه الاستعارة على غرار ما تقدم، ويؤكد أمر الحقيقة والاستعارة في كلامه قول الزمخشري: ثغر مرتل، ورتل مفلج، مستوى النبتة، حسن التنضيد، ومن المجاز رتل القرآن ترتيلا، إذا ترسل في تلاوته، وأحسن تأليف حروفه، وهو يترسل في كلامه، ويترتل<sup>(٣)</sup>.

ويعزز ذلك ما قاله في إبانة معنى ترتيل القراءة في آية المزمل من كلام يكاد يكون موافقا لكلام صاحب اللسان حولها، وكأنهما يمتحان من بئر واحدة، أو ينقلان عن أصل واحد، فقد قال: «ترتيل القرآن قراءته على ترسل، وتؤدة بتبيين الحروف، وإشباع الحركات، حتى يجيء المتلو منه شبيها بالشعر المرتل، وهو المفلج المشبه بنور الأقحوان، وألا يهذه هذا أى يسرع في قراءته - ولا يسرده سردا، وسئلت عائشة -

(١) لسان العرب: ١٥٧٨/٣ (رتل).

(٢) لسان العرب: ١٥٧٨/٣ (رتل). والنهية في غريب الحديث والأثر: ١٩٤/٢.

(٣) أساس البلاغة (رتل).

رضى الله عنها - عن قراءة النبي ﷺ فقالت لا كسر دكم هذا لو أراد السامع أن يعد حروفها، لعدّها»<sup>(١)</sup>.

ومن هذا الضرب ما ذكره من استعارة (رثم) الأنف، والفم، وهو تلطخهما بالدم بعد كسرهما، وجرحهما، لطلاء المرأة أنفها، أو فمها بالطيب، فقد قال: «ورثم أنفه وفاه يرثمه رثما فهو مرثوم ورثيم إذا كسره حتى تقطر منه الدم، وكذلك رثمه بالثناء، وكل ما لطخ بدم أو كسر فهو رثيم... ورثمت المرأة أنفها بالطيب لطخته، وطلته، وهو على التشبيه»<sup>(٢)</sup>.

فالأنف، أو الفم الذى لطخ بالدم حقيقة لغوية - كما أبان وأوضح - فى صدر كلامه، وقد استعير ذلك كما ذكر فى عجز كلامه المتقدم لتضميخ كل من الأنف، والفم بالطيب، وهذه استعارة تبعية فى الفعل الماضى (رثم) أو فى اسم المفعول (مرثوم) اللذين جاءا فى كلامه الأنف الذكر. وقد عبر عن هذه الاستعارة بلفظ التشبيه عندما قال ( ... وهو على التشبيه ) وواضح أنه يريد بالتشبيه الاستعارة كما يدل على ذلك مقام الكلام.

ويتراءى لى أن هذه الاستعارة فيها سماجة، وقبح؛ لأن الدم الذى يجلل الأنف، أو الفم المكسور، أو المجروح، ويكسوه، يثير فى النفس الاشمئزاز، والتقزز، والرثاء فلا يتلاءم مع وضع الطيب الذى يفترض فيه أن يتمتع النفس، ويسعدها، ويدخل عليها بهجة والسرور، فشتان ما بينهما.

وقد أورد صاحب اللسان عقب تلك الاستعارة تشبيها صريحا يشينه هذا العيب أيضاً حين قال: «قال ذو الرمة يصف امرأة:

تثنى النقاب على عروين أرنية شماء ما رنها بالمسك مرثوم

قال الأصمعى الرثم أصله الكسر، فشبه أنفها ملغما<sup>(٣)</sup> بالطيب بانف مكسور، ملطخ بالدم، كأنه جعل المسك فى المارن شبيها بالدم فى الأنف المرثوم»<sup>(٤)</sup> واضح أن التشبيه فى قول الشاعر (ما رنها.. مرثوم) المارن هو الأنف وهذا تشبيه بليغ.

---

(١) الكشف: ١٥٢/٤. (٢) لسان العرب: ١٥٨٢/٣ (رثم).

(٣) ملغما: أى وضع عليه الطيب. انظر لسان العرب: ٤٠٤٩/٥ (لغم).

(٤) المصدر نفسه: ١٥٨٢/٣ (رثم).



فالشاعر يمدح هذه المرأة، ويصفها بأنها شماء العرنين، شريفة، رفيعة القدر، وهذا يعني أن الغرض من التشبيه تزيينها، والثناء عليها، ووصف مارنها الملغم بالطيب بكونه يشبه أنفا مكسورا ملطخا بالدماء يقبحها، وينفر النفوس منها.

ومن هذا النمط ما ذكره من استعارة تقديم الأفواه (بالفاء) وهو وضع شيء عليها كالكعام يمنعها من الأكل، لمنع الناس واحتباس السنتهم عن الكلام، فقد قال: «... والفدام شيء تشده العجم على أفواهها عند السقي الواحدة فدامة، وأما الفدام فإنه مصفاة الكوز والإبريق ونحوه... وفدم فاه وعلى فيه بالفدام يقدم فدما وفدم وضعه عليه، وغطاه، ومنه رجل قدم أى عبي ثقیل بین القدماء، والفدومة وفى الحديث إنكم مدعوون يوم القيامة مقدمة أفواهكم بالفدام. هو ما يشد على فم الإبريق والكوز من خرقة لتصفية الشراب الذى فيه أى أنهم يمنعون الكلام بأفواههم حتى تتكلم جوارحهم وجلودهم، فشبه ذلك بالفدام»<sup>(١)</sup>.

الاستعارة التبعية هنا فى اسم المفعول (مقدمة) فى الحديث الذى أورده (... مقدمة أفواهكم بالفدام) مأخوذ من الفعل الماضى (قدم) المضعف - كما لا يخفى -. استعير وضع الفدام على الفم لمنع أفواههم، وحبسها عن الكلام حتى لا ينبسوا ببنت شفة إلى أن ينطق الله جوارحهم فتشهد عليهم بما قدمت أيديهم.

وقد عبر عنها بالفعل (شبه) فى قوله (فشبه ذلك بالفدام) والمقصود من ذلك التشبيه الاستعارة كما ينطق بذلك سياق الكلام.

ثالثتها: أن يعبر عن الاستعارة التبعية بأنها (مثل) ومن هذا النوع ما ذكره من استعارة الفراغ من الأشياء المحسوسة، للخلو من الشيء فى المعقولات، فقد قال: «الفراغ الخلاء فرغ يفرغ فراغا وفروغا... وفى التنزيل ﴿وَأَصْبَحَ فُؤَادُ أُمِّ مُوسَىٰ فَارِغًا﴾ [القصص: ١٠].. أى خاليا من الصبر... وفرغ المكان أخلاه... واستفرغت مجهودى فى كذا أى بذلته يقال استفرغ فلان مجهوده إذا لم يبق من جهده وطاقته شيئا، وفرغ الرجل مات مثل قضى، وهو على المثل؛ لأن جسمه خلا من روحه»<sup>(٢)</sup>.

---

(١) لسان العرب: ٣٣٦٥/٥ (قدم). والنهاية فى غريب الحديث والأثر: ٤٢١/٣.

(٢) لسان العرب: ٣٣٩٦/٥ (فرغ).

يبدو من خلال تلك الكلمات أن تفريغ المكان مما فيه حقيقة، أما فراغ القلب من الصبر، وهو أمر معنوي، وبذل الجهد والطاقة واستفراغهما في العمل - استعارة، يؤكد ذلك ما ذكره الزمخشري من أن قولنا استفرغ فلان مجهوده من المجاز<sup>(١)</sup>.

ومن الاستعارة كذلك ما ذكره صاحب اللسان في عجز كلامه المتقدم في قوله (وفرغ الرجل مات... وهو على المثل إلخ) واضح أن الاستعارة التبعية في الفعل الماضي (فرغ) وقد عبر عنها بكلمة (المثل) وكأنه اعتبر الروح عرضا يسرى في ثنانيا الجسم كله، فلما فرغ ذلك العرض من الجسم فارق الحياة.

وفي مادة (فرغ) نفسها أشار إلى أن الإفرار وهو صب الماء ونحوه يستعار لإنزال الصبر.

فقد قال: «... والإفرار الصب، وفرغ عليه الماء، وأفرغه صبه... وأنشد:

فرغن الهوى في القلب ثم سقىنه صبايات ماء الحزن بالأعين النجل  
وفي التنزيل ﴿رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا﴾ [البقرة: ٢٥٠] أى أصب، وقيل أنزل علينا صبرا يشتمل علينا وهو على المثل<sup>(٢)</sup>.

فإفرار الماء أى صبه حقيقة كما يتجلى ذلك من كلامه، وفراغ الهوى في قول الشاعر (فرغن الهوى في القلب...) استعارة، ولا يخفى أنها استعارة محسوس لمعقول، استعار فراغ الماء أى صبه لفراغ الحب والهوى في القلب، وهي استعارة تبعية في الفعل الماضي (فرغ) وفي الآية الكريمة ﴿أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا﴾ استعير إفراغ الماء لإنزال الصبر والطمأنينة على القلب، وقد أوما إلى تلك الاستعارة بكلمة (المثل) ويريد بها الاستعارة.

ومن هذا النوع ما أشار إليه من استعارة إيقال النبات، وهو خروجه من الأرض لطلوع شعر اللحية، وناب البعير فقد قال: «وبقل النبات يبقل بقولا وأبقل طلع، وأبقله الله، وبقل وجه الغلام يبقل بقللا... خرج شعره... وأبقله الله أخرجه، وهو على المثل... وفي حديث أبي بكر والنسابة فقام إليه غلام من بني شيبان حين بقل

---

(١) أساس البلاغة (فرغ).

(٢) لسان العرب: ٣٣٩٦/٥ (فرغ).

وجهه أى أول ما نبتت لحيته، وبقل ناب البعير يبقل بقولا طلع على المثل أيضاً...»<sup>(١)</sup>.

فإيقال النبت أى طلوعه فى الأرض حقيقة كما يتبدى ذلك من صدر كلامه الآنف الذكر، أما إيقال وجه الغلام، وإيقال ناب البعير، فذلك من قبيل الاستعارة، وهى استعارة محسوس لمحسوس، استعار إيقال النبات لطلوع شعر لحية الغلام، وطلوع ناب البعير.

وقد يؤكد ذلك ما قاله الزمخشري أبقلت الأرض إذا اخضرت بالنبات، ومن المجاز بقل وجه الغلام وبقل ناب البعير<sup>(٢)</sup> وغير خاف أنها استعارة تبعية فى بقل، وببقل - كما قال - وقد ألح إليها بكلمة (المثل).

ويلاحظ أن فى (.. وجه الغلام) مجاز مرسل علاقته المحلية، أطلق المحل وهو الوجه وأريد به الحال، وهو شعر الوجه، وفى هذا المجاز إيحاء إلى غزارة ذلك الشعر، وكثافته.

ومن هذا اللون ما ألح إليه من استعارة فعومة الوجه والساق ونحوهما وهو امتلاؤهما، لامتلاء البيت طيباً فقد قال: «الفعم والأفعم الممتلىء... وساعد فعم، فعم يفعم فعامة وفعومة فهو فعم ممتلىء ووجه فعم، وجارية فعمة وافعوعم قال كعب يصف نهراً:

مفعوعم صخب الآذى منبعق<sup>(٣)</sup> كأن فيه أكف القوم تصطفق<sup>(٤)</sup>

وفى صفته ﷺ كان فعم الأوصال أى ممتلىء الأعضاء... وأفعمت البيت برائحة العود فافعوعم، وأفعم المسك البيت ملاء بريحه، وأفعم البيت طيباً ملاء وهو على المثل...»<sup>(٤)</sup>.

واضح من كلامه المتقدم أن فعومة الوجه، والساعد، والساق، والأوصال،

---

(١) لسان العرب: ٣٢٩/١ (بقل). والنهية فى غريب الحديث والاثار: ١٤٨/١.

(٢) أساس البلاغة (يقبل).

(٣) الآذى: الموج الشديد والجمع: أواذى (المعجم الوجيز) والمنبعق: شديد الاندفاع،

ينظر لسان العرب: ٣١٤/١ (بعق).

(٤) لسان العرب: ٣٤٣٩/٥، ٣٤٤٠ (فعم). والنهية فى غريب الحديث والاثار:

٤٦٠/٣.

والنهر، ونحو ذلك حقيقة، أما ما ذكره من مثل أفعمت البيت برائحة العود، وأفعم المسك البيت، فهو استعارة تبعية في الفعل (أفعم) وقد أشار إليها بكلمة (المثل) في عجز كلامه المتقدم، ويؤكد كلامه في هذا الصدد قول الزمخشري ومن المجاز أفعمت البيت طيبا، وأفعمته غضبا<sup>(١)</sup>.

ومن هذا الضرب ما أشار إليه من استعارة سوغ الشراب والطعام في الحلق، لسهولة أول النهار فقد قال: ساغ الشراب في الحلق يسوغ سوغا وسواغا سهل مدخله في الحلق، وساغ الطعام سوغا نزل في الحلق... وقول عبدالله بن مسلم الهذلي: قد ساغ فيه لها وجه النهار كما ساغ الشراب لعطشان إذا شربا أراد سهل فاستعمله في النهار على المثل<sup>(٢)</sup>.

واضح من أول كلامه المتقدم أن سوغ الشراب والطعام في الحلق حقيقة على حد قول الشاعر:

وساغ لي الشراب وكنت قبلا أكاد أغص بالماء الفرات<sup>(٣)</sup>

أما سوغ النهار، أو وجه النهار أى أوله فهو استعارة استعير فيها المحسوس وهو سهولة دخول الطعام والشراب في الحلق، للمعقول أعنى سهولة وجه النهار وطيبه وهنائه، وهى تبعية في الفعل (ساغ) فى الشطر الأول، وقد عبر عنها بكلمة (المثل) ويقصد منها الاستعارة.

ومن هذا القبيل ما ألمع إليه من استعارة الدحوض، وهو الزلق لإبطال الحجة فقد قال: «الدحض الزلق، والإدحاض الإزلاق... ودحضت رجل البعير... وفى حديث الجمعة كرهت أن أخرجكم فى الطين، والدحض أى الزلق... وفى حديث الحجاج فى صفة المطر فدحضت التلاع أى صيرتها مزلفة، ودحضت حجته دخوضا كذلك على المثل إذا بطلت وأدحضها الله، قال الله تعالى: ﴿حُجَّتْهُمْ دَاحِضَةٌ﴾ [الشورى: ١٦] وأدحض حجته إذا أبطلها...»<sup>(٤)</sup>.

---

(١) أساس البلاغة (فعم). (٢) لسان العرب: ٢١٥٢/٣ (سوغ). (٣) شرح قطر الندى وبل الصدى لابن هشام: ٢١، شرح الشيخ محمد محبى الدين عبد الحميد.

(٤) لسان العرب: ١٣٣٥/٢ (دحض). والنهاية فى غريب الحديث والاثار: ١٠٤/٢.

الدحض فى الشطر الأول من كلامه السابق حقيقة، وقد بين أن المكان الدحض بسكون الحاء وفتحها هو الذى تزل فيه الأقدام، ولا تثبت عليه لملاسته<sup>(١)</sup> فيقال دحضت رجل البعير إذا زلقت وزلت، ودحضت الأمطار الطريق، إذا صيرتها مزقة مزلة. أما الدحض فى الشطر الأخير من كلامه، فهو استعارة تبعية فى الفعل الماضى فى قوله: «ودحضت حجته دحوضاً كذلك على المثل» وقد عبر عنها بكلمة المثل.

وهى استعارة محسوس لمعقول، استعير فيها دحض رجل البعير - مثلاً - فى الزلق، فيسقط على الأرض، وربما ينفق، ويهلك وذلك أمر محسوس، لإبطال حجة الخصم، وإزالتها، وإزهاقها، وذلك أمر معقول.

رابعتها: أن يجمع فى التعبير عنها بين الاستعارة والاتساع، كما ذكر فى استعارة عدم الدثور - أى عدم القدم - لقدم الحسب، وعدم بلاه فقد قال: «الدثور الدروس قد دثر الرسم، وتداثر، ودثر الشيء يدثر دثوراً، واندثر قدم ودرس، واستعار بعض الشعراء ذلك للحسب اتساعاً فقال:

فى فتية بسط الأكف مسامح      عند القتال قديمهم لم يدثر  
أى حسبهم لم يبيل ولا درس<sup>(٢)</sup>.

وهذه استعارة تبعية فى الفعل المضارع المنفى (يدثر) أى أن حسبهم تليد، توارثوه كابراً عن كابر، ولا يزال فى قمة جدته، لم يخلق، أو يلحقه البلى.

ومن الجمع فى التعبير عنها بين الاستعارة والمثل فى موضعين ما ذكره من استعارة نسج الثوب لتلفيق الكذب، ونظم الشعر وغيرهما، فقد قال فى أحد الموضعين: «.. والنسج معروف، ونسج الحائك الثوب ينسجه وينسجه نسجاً.. لأنه ضم السدى إلى اللحم<sup>(٣)</sup> وهو النساج وحرفته النساجة... ونسج الكذاب الزور لفقه، ونسج الشاعر الشعر نظمه، والشاعر ينسج الشعر، والكذاب ينسج الزور، ونسج الغيث النبات كله على المثل...»<sup>(٤)</sup>.

---

(١) المصدر نفسه، والموضع. (٢) لسان العرب: ١٣٢٦/٢ (دثر).

(٣) اللّحم من الثوب خيوط النسج العرضية يلحم بها السدى، والسدى من الثوب خلاف اللحم، وهو ما يمد طولاً فى النسج الواحد سداة.

ينظر المعجم الوجيز (لحم) و(سدى).

(٤) لسان العرب: ٤٤٠٦/٦ (نسج).

فقد استعير نسج الثوب وحيآكته لتلفيق الكذب والزور، وكذلك استعير نسج الثوب لنظم الشعر وتآليفه، واستعير كذلك لإخراج الغيث النبات، وتزيين الأرض به، وقد سمي صاحب اللسان كل ذلك مثلاً.

وقد سبق فى موضع آخر أنه سمي استعارة صوغ الذهب والفضة لصوغ الزور، ونظم الشعر، وهى نظيرة الاستعارة التى نحن بصددآ سماها استعارة<sup>(١)</sup> فىكون قد جمع فى التعبير عنها بين الاستعارة والمثل.

آامستها: أن يجمع وهو يعبر عنها بين الاستعارة والمثل، ومن ذلك ما أوأ إليه من استعارة الشبع من الذوات، والمحسوسات للمعانى، فقد قال: «الشبع ضد الجوع، وهو شبعان، والأنثى شبعى وشبعانه... وأشبع الثوب وغيره رواه صبغا، وقد يستعمل فى غير الجواهر على المثل، كإشباع النفخ والقراءة، وسائر اللفظ، وكل شئ توفره فقد أشبعته حتى الكلام يشبع فتوفر حروفه، وتقول شبعت من هذا الأمر ورويت إذا كرهته، وهما على الاستعارة»<sup>(٢)</sup>.

واضح من كلامه المذكور أن الشبع الذى هو ضد الجوع حقيقة، كما فى قول القائل - مثلاً - شبعت من هذا الطعام.

ويستعمل فى غير ذلك على المثل كما قال (وقد يستعمل فى غير الجواهر على المثل) كما فى قولنا أشبعت القراءة، أو الكلام.

وقد أضاف قائلآ (وتقول شبعت من هذا الأمر، ورويت إذا كرهته، وهما على الاستعارة).

الاستعارة كما لا يخفى فى (شبعت... ورويت) وهى تبعية، وقد جمع فى هذا الموضع بين لفظ الاستعارة، وكلمة المثل، ويريد بهما الاستعارة.

ويؤكد أمر هذه الاستعارة، قول الزمخشرى: ومن المجاز شبعت من هذا الأمر، ورويت إذا مللته وكرهته، وأشبع الثوب صبغا، وثوب شبيع الغزل كثيره، وأشبع الرجل كلامه، وساق فى هذا المعنى فصلاً مشبعآ، وكل ما وفرته فقد أشبعته<sup>(٣)</sup>.

---

(١) سبق ذكر هذه الاستعارة فى التبعية التى أطلق عليها لفظ الاستعارة، أو ما اشتق منه.

(٢) لسان العرب: ٢١٨٧/٤ (شبع). (٣) أساس البلاغة (شبع).

سادستها: أن يجمع في التعبير عنها بين المثل والمجاز فقد أشار إلى استعارة ذوق الأشياء باللسان ليعرف طعمها، وهو من المحسوسات، لذوق المكروه والعذاب، ونحوهما، وهي أمور معنوية عقلية، وعبر عن تلك الاستعارة مرة بالمجاز، ومرة بالمثل فقد قال: «الذوق مصدر ذاق الشيء يذوقه ذوقا، وذواقا ومذاقا، فالذواق، والمذاق يكونان مصدرين، ويكونان طعما كما تقول ذواقه، ومذاقه طيب، والمذاق طعم الشيء... وذاق العذاب والمكروه، ونحو ذلك وهو مثل وفي التنزيل: ﴿ذُقْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ﴾ [الدخان: ٤٩] وفي حديث أحد أن أبا سفيان - قبل إسلامه - لما رأى حمزة رضى الله عنه مقتولا قال له ذق عقق أى ذق طعم مخالفتك لنا، وتركك دينك الذى كنت عليه ياعاق لقومه، جعل إسلامه عقوقا، وهذا من المجاز أن يستعمل الذوق، وهو ما يتعلق بالأجسام فى المعانى...<sup>(١)</sup>.

يتجلى من صدر كلامه السابق أن ذوق الأشياء باللسان؛ ليخبر مذاقها حقيقة، ويتبدى فى أواخر كلامه أن هذا الذوق يستعار للأمور المعنوية فيقال ذاق فلان العذاب، والمكروه، ونحوهما، ومنه - كما قال - قوله تعالى لمن يعذب فى النار، ويصلى سعيها (ذق.. الآية) وهى استعارة تبعية فى الفعل (ذاق..) أو (ذق..) وقد عبر عنها مرة بالمجاز، ومرة بالمثل - كمال رأينا فى ثنايا كلماته - ويلاحظ أنه أشار فى هذا الموضع إلى المحسوسات بالأجسام، وإلى المعقولات بالمعانى.

سابعها: أن يجمع فى التعبير عنها بين التشبيه والتمثيل فقد أشار فى أحد المواضع إلى أن تلقين الإمام القراءة إذا استغلقت عليه فى الصلاة مستعار من إطعام الطعام لمن طلبه، واحتاج إليه فقال: «الطعام اسم جامع لكل ما يؤكل... واستطعمه سأل أن يطعمه، وفى الحديث إذا استطعمكم الإمام فأطعموه أى إذا أرتج عليه فى الصلاة واستفتحكم فافتحوا عليه ولقنوه، وهو من باب التمثيل تشبيها بالطعام كأنهم يدخلون القراءة فى فيه كما يدخل الطعام...»<sup>(٢)</sup>.

فاستعمال الطعام فى الماكول حقيقة، كما هو واضح من أول كلامه، وقد أشار فى آخره، إلى أن الاستطعام يستعار للحاجة إلى الإقراء، وأن إسعاف الإمام بتلقيه

(١) لسان العرب: ١٥٢٧/٣ (ذوق). وينظر النهاية فى غريب الحديث والاثار ١٧٢/٢.

(٢) لسان العرب: ٢٦٧٣/٤، ٢٦٧٤ (طعم).

القراءة إذا أرتج عليه في الصلاة مستعار من إطعام الطعام لمن طلبه، واحتاج إليه، وهي استعارة تبعية في (استطعمكم) و(فأطعموه) وقد جمع في تبيانها بين التشبيه والتمثيل، ولا تشبيه مصطلح عليه في الحديث الذي هو بصدده، إنما هو التشبيه الذي تنبنى عليه الاستعارة، وقد أبانه بقوله (كأنهم يدخلون القراءة في فيه كما يدخل الطعام) وهو كعادته عندما يتناول الأحاديث ينقل عن ابن الأثير - أحيانا - الكلام بنصه وفصه، وهو مقر بذلك، وراض عنه كل الرضا - وقد أشرت إلى ذلك قبلًا - يقول ابن الأثير: «... وفيه إذا استطعمكم الإمام فأطعموه أى إذا أرتج عليه في قراءة الصلاة واستفتحكم فافتحوا عليه ولقنوه، وهو من باب التمثيل تشبيها بالطعام كأنهم يدخلون القراءة في فيه كما يدخل الطعام»<sup>(١)</sup>.

ويمكن تكون الاستعارة في الحديث تمثيلية استعيرت فيها صورة من يطعم الطعام للجائعين لصورة من يلقي الإمام القراءة، لكن قوله (تشبيها بالطعام...) هكذا بالطعام على حدته جعلني أذكرها في التبعية.

**ثامنتها:** ألا يصرح بشيء مما سبق ذكره، ولكن تناوله لها، وتوضيحه لمعناها يشعر أنها استعارة تبعية، فمن ذلك ما أشار إليه من استعارة التغمد وهو غمد السيف في جرابه، للستر، والتغشية برحمة الله، فقد قال: «الغمد جفن السيف، وجمعه أغمد وأغمود... وتغمد الله برحمته غمده فيها وغمره بها، وفي الحديث أن النبي ﷺ قال ما أحد يدخل الجنة بعمله قالوا ولا أنت قال ولا أنا إلا أن يتغمدني الله برحمته قال أبو عبيد قوله يتغمدني يلبسنى ويتغشاني ويسترنى بها.

قال: أى أبو عبيد - يعنى أنه يلقي نفسه عليهم ويركبهم ويغشيهم قال ولا أحسب هذا إلا مأخوذاً إلا من غمد السيف، وهو غلافه؛ لأنك إذا أغمدته فقد ألبسته إياه، وغشيته به»<sup>(٢)</sup>.

لا يخفى أن الاستعارة في (يتغمدني) وهي تبعية في الفعل المضارع، استعير فيها وضع السيف في جرابه، وتغطيته به، لستر الإنسان برحمة الله، وغمره فيها، وهي استعارة محسوس لمعقول، وقد شرحها صاحب اللسان، وكشف اللثام عن مضمونها

(١) النهاية في غريب الحديث والأثر: ١٢٧/٣.

(٢) لسان العرب: ٣٢٩٢/٥ (غمد). وينظر النهاية في غريب الحديث والأثر: ٣٨٣/٣.



دون أن يصرح باستعارة أو غيرها كعادته التي ألفناها فيما سبق بيانه وقد حظيت هذه الاستعارة بشهرة فائقة تكاد تكون منقطعة النظير على ألسنة الناس، وفي وسائل الإعلام المختلفة عند الترحم على من مات من المسلمين.

ومن هذا النوع ما ذكره من استعارة النوم للموت فقد قال: «.. ونامت الشاة وغيرها من الحيوان إذا ماتت، وفي حديث على أنه حث على قتال الخوارج فقال إذا رأيتموهم فأنيموهم أى اقتلوهم، وفي حديث غزوة الفتح فما أشرف لهم يومئذ أحد إلا أناموه أى قتلوه يقال نامت الشاة وغيرها إذا ماتت والنائمة الميتة»<sup>(١)</sup>.

فقد استعير النوم فى هذه الأفعال (نامت، أناموه، أنيموهم) للموت، وذلك واضح من شرحه وبيانه، من غير أن يصرح باستعارة أو غيرها.

وقد ذكر عكس ذلك، وهو استعارة الموت للنوم ولكنه أشار إليها بكونها تمثيلا وتشبيها فقال: «... وفي حديث دعاء الانتباه الحمد لله الذى أحيانا بعد ما أماتنا وإليه النشور سمي النوم موتا لأنه يزول معه العقل والحركة تمثيلا وتشبيها لا تحقيقا...»<sup>(٢)</sup>.

وقد عرض ابن حجر العسقلاني فى فتح البارى لشرح هذا الحديث، وبيان الاستعارة فيه فقال: «قوله (وإذا قام قال الحمد لله الذى أحيانا بعد ما أماتنا...) قال أبو إسحاق الزجاج النفس التى تفارق الإنسان عند النوم هى التى للتمييز، والتى تفارقه عند الموت هى التى للحياة وهى التى يزول معها التنفس، وسمى النوم موتا لأنه يزول معه العقل والحركة تمثيلا وتشبيها قال فى النهاية<sup>(٣)</sup> ويحتمل أن يكون المراد بالموت هنا السكون كما قالوا ماتت الريح أى سكنت...»<sup>(٤)</sup> ثم نقل ابن حجر عن بعض العلماء قوله موضحا وجه إطلاق الموت على النوم فقال: «الحكمة فى إطلاق الموت على النوم أن انتفاع الإنسان بالحياة إنما هو لتحرى رضا الله عنه، وقصد طاعته، واجتناب سخطه وعقابه فمن نام زال عنه هذا الانتفاع فكان كالميت، فحمد الله على هذه النعمة، وزوال ذلك المانع...»<sup>(٥)</sup>.

(١) لسان العرب: ٦/٤٥٨٦ (نوم). وينظر النهاية فى غريب الحديث والأثر: ٥/١٣١.

(٢) لسان العرب: ٦/٤٢٩٥ (موت). وينظر النهاية فى غريب الحديث والأثر: ٤/٣٦٩.

(٣) المصدر نفسه والموضع. (٤) فتح البارى شرح صحيح البخارى: ١١/١١٧.

(٥) المرجع نفسه: ١١/١١٨.

ومن هذا الضرب ما أشار إليه من استعارة الفعل (نادى) (لظهر) فقد قال :  
« ونادى لك الطريق، وناداك ظهر، وهذا الطريق يناديك... »<sup>(١)</sup>.

يبدو أن الاستعارة هنا تبعية في (نادى) و(ناداك) لأنه وضحاها بالفعل (ظهر)  
وعليه يكون معنى (يناديك) يظهر لك، وذلك لأن النداء، أو من ينادى ظاهر، جلى  
كالنهار لا يحتاج إلى دليل.

ومن ذلك النوع ما أشار إليه من الاستعارة في الحرف فقد قال : « ... ومنها لام  
العاقبة كقول الشاعر :

فللموت تغزو الوالدات سخالها كما لخراب الدور تبني المساكن

أى عاقبته ذلك قال ابن برى ومثله قول الآخر :

أموالنا لذوى الميراث نجمعها ودورنا لخراب الدهر نبنيها

وهم لم يبنوها للخراب، ولكن مآلها إلى ذلك، ومثله ما قاله شتيم بن خويلد  
الفزاري يرثى أولاد خالدة الفزارية ...

فإن يكن الموت أفناهم فللموت ما تلد الوالدة

ولم تلدهم أمهم للموت، وإنما مآلهم وعاقبتهم الموت ... وفي التنزيل العزيز :  
﴿ فَاتَّقُوا آلَ فِرْعَوْنَ لَيْكُونَ لَهُمْ عَدُوًّا وَحَزَنًا ﴾ [القصص : ٨] ولم يلتقطوه لذلك،  
وإنما مآله العداوة<sup>(٢)</sup>.

ولا يخفى أن الاستعارة في هذه الشواهد كلها، في استعارة لام التعليل للام  
العاقبة، وهى استعارة تبعية في الحرف، ولكنه لم يصرح بكونها استعارة، اكتفاء  
بتلك اللمحة الدالة، لام العاقبة.

\* \* \*

---

(١) لسان العرب : ٤٣٨٨/٦ (ندى).

(٢) لسان العرب : ٤١٠٤/٥ (لوم).

## الاستعارة التمثيلية

أو المجاز المركب كما قال الخطيب القزويني هي اللفظ المركب المستعمل فيما شبه بمعناه الأصلي تشبيه التمثيل للمبالغة في التشبيه، أى تشبيه إحدى صورتين منتزعتين من أمرين أو أمور بالأخرى ثم تدخل المشبه في جنس المشبه بهما مبالغة في التشبيه...»<sup>(١)</sup>.

وقد ألقى الشيخ عبد القاهر الجرجاني على هذه الاستعارة مزيداً من الضوء ومضمون حديثه حولها أنها استعارة صورة مركبة لصورة مركبة أخرى، ومما قاله في هذا الصدد «.. تقول للرجل يعمل في غير معمل أراك تنفخ في غير فحم، وتخط على الماء فتجعله في ظاهر الأمر كأنه ينفخ ويخط والمعنى على أنك في فعلك كمن يفعل ذلك...»<sup>(٢)</sup>.

ولذلك قال سعد الدين التفتازنى إن حاصل هذه الاستعارة أن تشبه إحدى الصورتين المنتزعتين من متعدد بالأخرى ثم يدعى أن الصورة المشبهة من جنس الصورة المشبه بها فيطلق على الصورة المشبهة اللفظ الدال بالمطابقة على الصورة المشبه بها<sup>(٣)</sup>.

وكلام السعد واضح الدلالة على أن الاستعارة التمثيلية ما صرح فيها بالمشبه به المركب، وطوى ذكر هيئة المشبه، فتكون الاستعارة التمثيلية من قبيل التصريحية، وقد وجدت في كلام بعض الباحثين المعاصرين «أن الاستعارة التمثيلية لا تكون إلا تصريحية... صرح فيها بلفظ المشبه به، واستعمل في المشبه كقول الشماخ أبى سعيد بن ضرار الغطفاني، وهو من الشعراء المخضرمين:

رأيت عرابة الأوسى يسمو      إلى الخيبرات منقطع القرين  
إذا ما راية رفعت لمجد      تلقاها عرابة باليمن...»<sup>(٤)</sup>

(١) الإيضاح: ١٤٧ مع (البغية).

(٢) دلائل الإعجاز: ٦٨.

(٣) المطول: ٣٧٩.

(٤) فن الاستعارة: ١٠٣.

ثم أضاف أن التركيب الدال على الهيئة المشبه بها استعير للهيئة المشبه بها على طريق الاستعارة التمثيلية التصريحية<sup>(١)</sup>.

وقد ذكر صاحب لسان العرب صورا من هذه الاستعارة، وكان يصرح أحيانا بأنها استعارة، أو تشبيه يقصد باعتبار الأصل أو نحو ذلك.

وقد جاء تناوله لتلك الاستعارة على عدة صور:

إحداها: أنه كان يصرح بلفظ الاستعارة أو ما اشتق منه، من ذلك ما ذكره من استعارة وضع الكور على ظهر الناقة، وتذليلها بالعمل الدئوب، لإخضاع نفس الإنسان الأبي، وإلانة قناته، وكبح غلوائه فقد قال: «الكور الرحل رحل الناقة كالسرج للفرس...» وقول خالد بن زهير الهذلي:

نشأت عسيرا لم تديث عريكتي ولم يستقر فوق ظهري كورها  
استعار الكور لتذليل نفسه، إذ كان الكور مما يذلل به البعير ويوطأ ولا كور هنالك<sup>(٢)</sup>.

فنجده قد صرح بالفعل (استعار) في قوله استعار - أى الشاعر - الكور لتذليل نفسه، ولا كور هنالك - كما قال - ولا ظهر، وإنما هي استعارة تمثيلية، استعيرت فيها صورة محسوسة لصورة معقولة.

ويبدو أنه لم يقصد كلمة (الكور) وحدها حتى تكون استعارة مفردة، ولكنه يرمي بذلك إلى الكور واستقراره على ظهر الناقة، أو البعير، يريد الشاعر أن يقول إنه نشأ أيبا عزيزا، لم توطأ عريكته، أو تذل نفسه، يقال ديث الأمر لينه، وديث الطريق وطأه، وديثه الدهر حنكه وذلكه<sup>(٣)</sup> والعريكة هي النفس<sup>(٤)</sup>.

ومن ذلك النوع أيضاً ما صرح به من استعارة حفر البئر، وخسفها، واستخراج الماء منها لتبصير الشعراء بمعانى الشعر، وفنونه، وارتياذ آفاقه، وضروبه فقد قال: «وفي حديث عمر أن العباس سأل عن الشعراء فقال امرؤ القيس سابقهم خسف لهم عين

(١) المرجع نفسه بتصرف قليل: ١٠٤. (٢) لسان العرب: ٣٩٥٣/٥ (كور).

(٣) ينظر المصدر نفسه: ١٤٦٥/٢ (ديث).

(٤) ينظر المصدر نفسه: ٢٩١٢/٤ (عرك).

الشعر فافتقر عن معان عور<sup>(١)</sup> أصبح بصر أى أنبطها وأغزرها لهم من قولهم خسف البئر إذا حفرها فى حجارة فنبعت بماء كثير، يريد أنه ذلل لهم الطريق إليه، وبصرهم بمعانى الشعر، وفتن أنواعه، وقصده فاحتذى الشعراء على مثاله، فاستعار العين لذلك<sup>(٢)</sup>.

فصرح بالفعل (استعار) فى قوله (فاستعار العين لذلك) وهذا الكلام برمته مأخوذ من كلام ابن الأثير حول هذه الاستعارة<sup>(٣)</sup> ويبدو من سياق الكلام أن الاستعارة ليست فى كلمة (عين) وحدها كما قد يتبادر إلى الذهن، وإنما هى فى حفرها، واستخراج الماء منها بغزارة، وقد استعيرت تلك الصورة المحسوسة لفتح الطريق أمام الشعراء لارتياح معانى الشعر، والتطرق إلى أغراضه المختلفة، والتجوال فى آفاقه الرحبة الفسيحة، وهى صورة معقولة.

ثانيتهما: أن يصرح بأنها تشبيه وذلك - كما هو معروف بحسب الأصل - ومن ذلك ما أشار إليه من استعارة صورة استخراج القردان من البعير حتى يأنس وينقاد لمقرده، لصورة من يخادع إنسانا ويلطفه حتى يستسلم لرأيه، ويركن إليه فقد قال: «.. والقردان معروف واحد القردان، والقردان دويبة تعض الإبل... وتقول منه قرد بعيرك أى انزع منه القردان، وقرده ذلك، وهو من ذلك؛ لأنه إذا قرد سكن لذلك، وذل، والتقريد الخداع مشتق من ذلك؛ لأن الرجل إذا أراد أن يأخذ البعير الصعب قرده أولا.. ويقال فلان يقرد فلانا إذا خادعه متلطفًا، وأصله الرجل يجيء إلى الإبل ليلا ليركب منها بعيرا فيخاف أن يرغو فينزع منه القردان حتى يسأتنس إليه ثم يخطمه، وإنما قيل لمن يذل قد أقرد لأنه شبه بالبعير يقرد أى ينزع منه القردان فيقرد لخطمه، ولا يستصعب عليه<sup>(٤)</sup>».

فعبر عن تلك الاستعارة بالفعل (شبه) فى قوله (لأنه شبه بالبعير يقرد...) وواضح أنها تمثيلية استعيرت فيها صورة البعير وتقريده، وهى محسوسة، لصورة مخادعة الرجل ومداهنته، وهى معقولة.

---

(١) فى هامش لسان العرب: ١١٥٨/٢ (خسف). فافتقر إلخ فسرهُ ابن الأثير فى مادة (فقر) فقال: أى فتح عن معان غامضة.

(٢) لسان العرب: ١١٥٨/٢ (خسف).

(٣) النهاية فى غريب الحديث والأثر: ٣١/٢. (٤) لسان العرب: ٣٥٧٦/٥ (قرد).

ومن هذا الضرب ما ذكره من استعارة جفاف الأقلام، وطى الصحف للفراغ من كتابة المقادير فى اللوح المحفوظ فقد قال: «وقد جف الثوب وغيره يجف وفى الحديث جفت الأقلام، وطويت الصحف، يريد ما كتب فى اللوح المحفوظ من المقادير، والكائنات، والفراغ منها تشبيها بفراغ الكاتب من كتابته، ويس قلمه»<sup>(١)</sup>.

فقد استعيرت صورة فراغ الكاتب من كتابته، وطيه أوراقه التي يكتب فيها، وجفاف قلمه من مداده. لصورة الفراغ من كتابة المقادير فى اللوح المحفوظ، وقد أطلق عليها صاحب اللسان كلمة (تشبيه) فى قوله (.. تشبيها بفراغ الكاتب...) وذلك باعتبار أصلها الذى بنيت عليه.

ومن هذا النمط أيضاً ما أشار إليه من استعارة هيئة من يقوم بعجن العجين، لاعتماد المصلى على يديه عند قيامه من السجود فقد قال: «.. وفى حديث ابن عمر - رضى الله عنهما - أنه كان يعجن فى الصلاة فليل له ما هذا؟ فقال رأيت رسول الله ﷺ يعجن فى الصلاة أى يعتمد على يديه إذا قام كما يفعل الذى يعجن العجين»<sup>(٢)</sup>.

واضح أن هذا مجاز مركب - أعنى استعارة تمثيلية - استعيرت فيه هيئة العاجن المعهود، لهيئة المصلى الذى يعتمد على يديه عندما يقوم من سجوده، وكلتاها هيئة محسوسة، وغنى عن البيان أن (الكاف) فى قوله (.. كما يفعل العاجن) هى كاف التشبيه.

ولولا حمل هذا الكلام على المجاز، لوقف القارىء أمامه مدهوشا عاجزا عن فهمه، إذ كيف يعجن الرسول ﷺ فى الصلاة؟ فليله در العلماء الذين بينوا، ووضحوا، وأناروا الطريق (ولله در العلم ومن به تردى، وتعسا للجهل ومن فى أوديته تردى).

ومن هذا القبيل ما أشار إليه من استعارة بيض الطائر، وملازمته عشه؛ لاحتضان بيضه، ثم أفراخه لملازمة الشيطان أهل العراق، واقتترانه بهم كما جاء فى كلام عمر بن الخطاب - رضى الله عنه - فقد قال صاحب لسان العرب:

---

(١) لسان العرب: ٦٤١/١ (جفف).

(٢) المصدر نفسه: ٢٨٢٩/٤ (عجن). وينظر النهاية فى غريب الحديث والاثار:

« .. ويقال أفرخت البيضة إذا خلت من الفرخ، وأفرختها أمها، وفي حديث عمر يا أهل الشام تجهزوا لأهل العراق، فإن الشيطان قد باض فيهم وفرخ، أى اتخذهم مقرا ومسكنا لا يفارقهم كما يلزم الطائر موضع بيضه وأفراخه»<sup>(١)</sup>.

ومن البدهى أن الشيطان لا يبيض، ولا يفرخ، وإنما يلزم، ويوسوس، ويسول. ويفهم من كلام صاحب اللسان الذى نقله عن ابن الأثير<sup>(٢)</sup> - رحمهما الله - أن فى كلام عمر - رضى الله عنه - استعارة تمثيلية استعيرت فيها صورة الطائر الذى يجثم فى عشه فوق بيضه، لصورة الشيطان الذى يقترب بأهل العراق، ويلازمهم ملازمة الظل لصاحبه.

وقد أشار إلى هذه الاستعارة بكاف التشبيه فى قوله ( .. كما يلزم الطائر موضع بيضه .. ) .

وصورة المستعار له، وهو الشيطان، وبيضه، وتفريخه صورة وهمية بمعنى أنه لا يرى بالعين، وإن كان وجوده حقيقة مقررة<sup>(٣)</sup>.

ثالثتها: أن يصرح بالاستعارة والتشبيه معا، وهو يلقي الضوء على استعارة تمثيلية فقد قال: « ذر الشيء يذره أخذه بأطراف أصابعه ثم نشره على الشيء... والذَرّ مصدر ذررت وهو أخذك الشيء بأطراف أصابعك تذره ذر الملح المسحوق على الطعام، وذررت الحب والملح والدواء أذره ذرا فرقته»<sup>(٤)</sup>.

وهذا الذر والتفريق على سبيل الحقيقة، ويتابع صاحب اللسان كلامه قائلا: « .. وقد استعاره - أى الذر - بعض الشعراء للعرض تشبيها له بالجواهر فقال:

**شققت القلب ثم ذررت فيه هواك فليم فالتأم الفطور**

ليم هنا إما أن يكون مغيراً من لثم، وإما أن يكون فُعل من اللُوم لأن القلب إذا نهى، كان حقيقاً أن ينهى»<sup>(٥)</sup>.

(١) لسان العرب: ٣٣٧٢/٤ (فرخ).

(٢) النهاية فى غريب الحديث والأثر: ٤٢٥/٣.

(٣) ينظر البلاغة فنونها وأفنانها - د. فضل حسن عباس: ٢٦/٢، ٢٧.

(٤) لسان العرب: ١٤٩٤/٣ (ذرر).

(٥) المصدر نفسه والموضع.

وقد ذكر صاحب اللسان هذا البيت في موضع آخر لإبانة معنى الفطور التي التأمّت في القلب فقال: « فطر الشيء يفطره فطرا فانفطر شقه، وتفطر الشيء تشقق... وأنشد ثعلب:

شقت القلب ثم ذررت فيه هواك فليتألم الفطور  
وسيف فطار فيه صدوع وشقوق...»<sup>(١)</sup>.

الاستعارة - كما وضّحها - في قيام صاحبة هذا الشاعر بشق قلبه، ونثر حبها، وهواها في أنحائه، وجنباته قبل قلبه من سقمه، والتأم ما فيه من شقوق، وجروح، وقروح. فأصل هذه الاستعارة تشبيه صورة معقولة بمحسوسة، أو كما قال تشبيه العرض بالجوهر.

المستعار منه صورة نثر الشيء المحسوس كالملمح وغيره، والمستعار له صورة ذرّ الهوى وتفريقه على قلب الحب المشقوق، وصورة المستعار له أعنى شق القلب، ونثر الهوى عليه صورة خيالية افتراضية، لا وجود لها في عالم الواقع، يقصد منها الشاعر المبالغة في حبه، وهواه. يؤكد ذلك قوله بعد هذا البيت:

تغلغل حب عثمة في فؤادي فباديه مع الخافي يسير  
تغلغل حيث لم يبلغ شراب ولا حزن ولم يبلغ سرور<sup>(٢)</sup>

رابعها: أن يرمي إلى الاستعارة التمثيلية بأنها (مثل) كاستعارة صورة من يعض على الشيء بنواجذه، وجميع فمه، لصورة المتمسك بالإسلام، الحريص على العيش في رحابه، فقد قال: «العض الشد بالأسنان على الشيء... وفي حديث العرباض وعصوا عليها بالنواجذ هذا مثل في شدة الاستمساك بأمر الدين؛ لأن العض بالنواجذ عض بجميع الفم، والأسنان وهي - أي النواجذ - أواخر الأسنان»<sup>(٣)</sup>.

ظاهر من سياق الحديث أن فيه استعارة تمثيلية شبت فيها صورة معقولة بصورة محسوسة، أو إن شئنا الدقة استعيرت فيها صورة محسوسة لصورة معقولة، وقد سماها صاحب اللسان (مثلا) اتباعا لابن الأثير<sup>(٤)</sup> الذي ينقل عنه، ويرتضى بيانه

(١) المصدر نفسه: ٣٤٣٢/٥ (فطر).

(٢) زهر الآداب: ١/٢١٢.

(٣) لسان العرب: ٤/٢٩٨٦ (عضض).

(٤) النهاية في غريب الحديث والأثر: ٣/٢٥٢.



وآراءه. وهى حرية، وخليفة بهذه التسمية؛ لأن تلك الاستعارة إذا ذاعت، وشاعت، واشتهرت سميت مثلاً<sup>(١)</sup>.

وما قيل فى هذا الحديث هو أحد قولين ذكرهما صاحب المجازات النبوية عندما قال: «... وقد يجوز أن يكون المراد الأمر بلزوم سنته - عليه الصلاة والسلام - كما أن العاض بنواجذه على الشيء الذى لا يتأتى فيه القطع يلزمه أشد اللزوم...»<sup>(٢)</sup>.

ومن هذا اللون ما ذكره من استعارة محاذاة القذة بالقذة وجعلها على قدرها عند قطعهما معاً، لم تابعة أمة محمد ﷺ لبنى إسرائيل، وحذوهم حذوهم، واقتفائهم آثارهم فقد قال: «القذاذات ما سقط من قذ الريش ونحوه وفى الحديث أنه ﷺ قال أنتم يعنى أمتي أشبه الأمم ببني إسرائيل تتبعون آثارهم حذو القذة بالقذة يعنى كما تقدر كل واحدة على قدر صاحبته وتقطع، وفى حديث آخر لتركن سنن من كان قبلكم حذو القذة بالقذة قال ابن الأثير يضرب مثلاً للشيثيين يستويان ولا يتفاوتان...»<sup>(٣)</sup>.

ففى الحديث استعارة تمثيلية استعيرت فيها صورة ضم الريش بعضه إلى بعض عندما يراد قطعه، لصورة اتباع أمة محمد ﷺ لبنى إسرائيل شبراً بشبر، وذراعاً بذراع، وقد عبر عنها بالمثل كما قال ( ... يضرب مثلاً للشيثيين يستويان ... ) وهى جديرة بإطلاق المثل عليها. كما سبق بيانه.

**خامستها:** ألا يصرح بها، أو يشير إليها بشيء ما، ولكنها تفهم من خلال تناوله لها، وعرضه إياها وذلك مثل استعارة صورة من يقتل للبغير فى غاربه وذروته حتى يستأنس بعد إباء ويسكن بعد جماع، لصورة من يخادع إنساناً آخر، ويتلطف به ويلابنه حتى يقنعه بما يريد فقد قال: «الغارب الكاهل من الخف - أى من الإبل - وهو ما بين السنام والعنق، ومنه قولهم حبلك على غاربك، وكانت العرب إذا طلق أحدهم امرأته، قال لها حبلك على غاربك أى خليت سبيلك فاذهبي حيث شئت ... وفى حديث الزبير فما زال يقتل فى الذروة والغارب حتى أجابته عائشة إلى الخروج - يقصد الخروج إلى حرب على بن أبى طالب فى موقعة الجمل - أراد أنه مازال يخادعها

(١) ينظر - مثلاً - الإيضاح: ١٥١ مع (البغية). (٢) المجازات النبوية: ١٢٥.

(٣) لسان العرب: ٥/ ٣٥٥٨ (قذذ). والنهاية فى غريب الحديث والأثر: ٤/ ٢٨.

ويتلطف حتى أجابته، والأصل فيه أن الرجل إذا أراد أن يؤنس البعير الصعب ليزمه وينقاد له جعل يمر يده عليه ويمسح غاربه، ويفتل وبره حتى يستأنس، ويضع فيه الزمام»<sup>(١)</sup>.

وقد تناول الشيخ عبد القاهر الجرجاني هذه الاستعارة بأسلوبه الخلاب، وبيانه الساحر فقال: «... وتقول للرجل يعمل الحيلة حتى يميل صاحبه إلى الشيء قد كان يأباه ويمتنع منه مازال يفتل في الذروة والغارب حتى بلغ منه ما أراد، فتجعله بظاهر اللفظ كأنه كان منه فتل في ذروة وغارب، والمعنى على أنه لم يزل يرفق بصاحبه رفقاً يشبه حاله فيه حال الرجل يجيء إلى البعير الصعب فيحكه، ويفتل الشعر في ذروته وغاربه حتى يسكن، ويستأنس...»<sup>(٢)</sup>.

\* \* \*

---

(١) لسان العرب: ٣٢٢٩/٥ (غُرب). والنهية في غريب الحديث والاثار: ٣/٣٥٠.

(٢) دلائل الإعجاز: ٦٨، ٦٩.

## الفصل الثانى

### الاستعارة المكنية

- حول مواقع الاستعارة التخيلية من الإعراب.



## الاستعارة المكنية

الاستعارة المكنية هي ما كان المستعار منه محذوفاً قد رمز إليه بشيء من لوازمه<sup>(١)</sup> وهي قسيمة الاستعارة التصريحية التي صرح فيها بالمستعار منه .

وقد أبان الشيخ عبد القاهر الجرجاني مضمونها، وهو بصدد التفريق بين هاتين الاستعارتين فقال: « ... وضرب آخر من الاستعارة وهو ما كان نحو قوله ... إذ أصبحت بيد الشمال زمامها .

هذا الضرب - يقصد المكنية - وإن كان الناس يضمونه إلى الأول - يريد التصريحية - حيث يذكرون الاستعارة فليسا سواء، وذلك أنك في الأول تجعل الشيء الشيء ليس به، وفي الثاني للشيء الشيء ليس له، تفسير هذا أنك إذا قلت رأيت أسداً فقد ادعيت في إنسان أنه أسد، وجعلته إياه، ولا يكون الإنسان أسداً، وإذا قلت: إذ أصبحت بيد الشمال زمامها .

فقد ادعيت أن للشمال يداً، ومعلوم أنه لا يكون للريح يد<sup>(٢)</sup> .

وقد أفاض الشيخ عبد القاهر في بيان الفرق بينهما في مواضع من كتابيه أسرار البلاغة، ودلائل الإعجاز، وبيان منزلة كل منهما، وليس من غرض هذا العمل الوقوف طويلاً عند هذه التفصيلات، ولكنني أريد أن أعرض على عجل لنكتة مهمة ذكرها ضمن كلامه، وأكد عليها، مؤداها أن المكنية أبلغ في توكيد المعنى، وأرسخ قدماً في إثباته من التصريحية، فقد قال: وليس هذا الضرب من الاستعارة بدون الضرب الأول في إيجاب وصف الفصاحة للكلام، بل هو أقوى منه في اقتضائها، والمحاسن التي تظهر به، والصور التي تحدث للمعاني بسببه آنق وأعجب ...<sup>(٣)</sup> .

وقد ساق عدة شواهد أوضح فيها سر هذه الأبلغية، وسبب تلك المحاسن التي تجليها هذه الاستعارة ومنها قوله: « ... ومن اللطيف النادر في ذلك ما تراه في آخر

---

(١) هذا رأى جمهور البلاغيين، وعليه سيكون تناول هذه الاستعارة - إن شاء الله تعالى .

(٢) دلائل الإعجاز: ٦٧ . (٣) المصدر نفسه: ٤٦١ .

هذه الأبيات وهي للحكم بن قنبر:

ولولا اعتصامي بالمني كلما بدا      لي اليأس منها لم يقم بالهوى صبرى  
ولولا انتظاري كل يوم جدا غد      لراح بنعشي الدافنون إلى قببرى  
وقد رابني وهن المنى وانقباضها      وبسط جديد اليأس كفيه فى صدرى  
ليس المعنى على أنه استعار لفظ الكفين لشيء، ولكن على أنه أراد أن يصف  
اليأس بأنه قد غلب على نفسه، وتمكن فى صدره، ولما أراد ذلك وصفه بما يصفون به  
الرجل بفضل القدرة على الشيء، وبأنه متمكن منه، وأنه يفعل فيه كل ما يريد،  
كقولهم قد بسط يديه فى المال ينفقه، ويصنع فيه ما يشاء، وقد بسط العامل يده فى  
الناحية، وفى ظلم الناس، فليس لك إلا أن تقول إنه لما أراد ذلك، جعل لليأس كفين،  
واستعارهما له...» (١).

فهذا الشاعر قد استولى عليه اليأس، وملا صدره، وقلبه، فوصفه بأوصاف  
الرجل القادر، المتمكن من عمله، المسيطر عليه، ولما وصفه بذلك جعل له كفين أسوة  
بهذا الرجل، واستعارهما له كما قال الشيخ - رحمه الله - وحسبنا هذه الإمامة حول  
هذه الاستعارة، ومنزلتها.

وقد تناول صاحب لسان العرب الاستعارة المكنية على عدة صور:

إحداها: أن يصرح بلفظ الاستعارة، أو ما اشتق منه، فمن ذلك ما ذكره من  
استعارة الكلكل لليل، فقد قال: «الكلكل من الفرس ما بين مَحْزِمِهِ إلى ما مس الأرض  
منه إذا ربض، وقد يستعار الكلكل لما ليس بجسم كقول امرئ القيس:  
فقلت له لما تمطى بجوزه      وأردف أعجازا وناء بكلكل» (٢)

---

(١) نفسه: ٤٦٢.

(٢) الكلكل: الصدر، وناء بحمله نوءا - نهض به مثقلا (المعجم الوجيز).

وقد ذكر صاحب اللسان البيت برواية (بجوزه) والمشهور (بصلبه) والجوز من كل شيء  
وسطه (المعجم الوجيز).

وقد أشار التبريزى إلى رواية (بجوزه) فى الهامش، فذكر أنه روى عن الأصمعى (لما تمطى  
بجوزه) ومعناه لما تمدد بوسطه.

شرح القصائد العشر: ٣٥ ط - دار الجليل - بيروت.

وقالت أعرابية ترثى ابنها:

ألقي عليه الدهر كلكله      من ذا يقوم بكلكل الدهر  
فجعلت للدهر كلكلا»<sup>(١)</sup>.

فاستعمال الكلكل فى الفرس حقيقة - كما أشار والمخ - ولكن إسناده للأشياء المعقولة، أو على حد تعبيره - لما ليس بجسم - استعارة، وهى فى إضافة (جوز) إلى ضمير الليل، وكذلك فى إضافة الكلكل إلى ضمير الدهر فى قول الأعرابية، فىكون كل من امرئ القيس، والأعرابية قد استعار الكلكل لليل، والدهر، فشبه الليل، أو الدهر بالفرس، ثم حذف المشبه به ورمز إليه بشيء من لوازمه، وهو الكلكل، وذلك على مذهب السلف أو جمهور البلاغيين.

ومثل هاتين الاستعارتين الاستعارة فى قول الآخر:

إذا ما الدهر جرّ على أناس      كلاكله أناخ بآخرينا  
فقل للشامتين بنا أفيقوا      سيلقى الشامتون كما لقينا

وقد أعجب الشيخ عبد القاهر الجرجاني - رحمه الله - ببيت امرئ القيس؛ لأنه جمع فيه عدة استعارات يتبع بعضها بعضاً، ويأخذ بعضها بحجز بعض فقال: «ومما هو أصل فى شرف الاستعارة أن ترى الشاعر قد جمع بين عدة استعارات قصداً إلى أن يلحق الشكل بالشكل، وأن يتم المعنى والشبه فيما يريد، مثاله قوله امرئ القيس:

فقلت له لما تمطى بصلبه      وأردف أعجازاً وناء بكلكل

لما جعل ليل صلباً قد تمطى به، ثنى ذلك فجعل له أعجازاً قد أردف بها الصلب، وثلى فجعل له كلكلاً قد ناء به، فاستوفى له جملة أركان الشخص، وراعى ما يراه الناظر من سواده، إذا نظر قدماه، وإذا نظر إلى خلفه، وإذا رفع البصر ومدّه فى عرض الجو»<sup>(٢)</sup>.

ومن هذا النوع ما ذكره من استعارة العرنين، وهو الأنف للدهر فقد قال: «الجدع القطع، وحمار مجدع مقطوع الأذن... واستعار بعض الشعراء الجدع والعرنين للدهر فقال: وأصبح الدهر ذو العرنين قد جدعا»<sup>(٣)</sup>.

---

(١) لسان العرب: ٣٩٢١/٥ (كلل).

(٢) دلائل الإعجاز: ٧٩.

(٣) لسان العرب: ٥٦٧/١ (جدع).

فنجده الشاعر قد أثبت للدهر عرنينا، ولا عرنين له على الحقيقة، فيكون قد شبه الدهر بما له عرنين، وحذف المشبه به، ورمز إليه بالعرنين، وإثبات العرنين للدهر قرينة هذه الاستعارة، وهى ما يسميه البلاغيون استعارة تخيلية. وقد وقع لازم المشبه به هنا صفة للمستعار له، ولا يخفى أن هذا اللازم هو ( ذو العرنين ) أما قوله : ( قد جدعا ) فيبدو أنه ترشيح للاستعارة؛ لأنه جاء بعد تمامها واستيفاء قرينتها، وهو من ملائمت المستعار منه أعنى صاحب العرنين، وهو جملة فعلية.

وإن كان صاحب اللسان قد ذكر فى كلامه المتقدم أن العرنين والجدة معا مستعاران للدهر، لكنه قد أورد هذا الشاهد فى موضع آخر، وصرح بأن العرنين مستعار للدهر، وأغفل قوله ( قد جدعا ) فقال : « وعرنين كل شيء أوله، وعرنين الأنف تحت مجتمع الحاجبين وهو أول الأنف حيث يكون الشمم، يقال هم شم العرائن والعرنين الأنف كله... وفى قصيدة كعب - يقصد كعب بن زهير رضى الله عنه - شم العرائن أبطل لبوسهم <sup>(١)</sup> ».

واستعاره بعض الشعراء للدهر فقال : وأصبح الدهر ذو العرنين قد جدعا <sup>(٢)</sup> وقد عبر عن الاستعارة المكنية فى الموضعين بالفعل الماضى ( استعار ).

ومن ذلك الضرب ما ذكره من استعارة العض للدهر، والزمن، والحرب، والقتب <sup>(٣)</sup> فقد قال : « العض الشد بالأسنان على الشيء، وفرس عضوض أى يعض، وكلب عضوض، وناقعة عضوض بغير هاء... » <sup>(٤)</sup>.

فالعض من هذه الأشياء عض حقيقى بالأسنان لا مجاز فيه، وقد أردف صاحب اللسان كلامه المتقدم باستعمالات للعض جاءت على سبيل الاستعارة فقال : « وزمن عضوض أى كلب، قال ابن برى عضه القتب، وعضه الدهر، والحرب، وهى عضوض، وهو مستعار من عض الناب قال المخبل السعدى :

لعمرك أبىك لا ألقى ابن عم      على الحدثنان خيرا من بغيض  
غداة جنى على بنى حربا      وكيف يداى بالزمن العضوض

(١) فى قصيدته المشهورة ( بانث سعاد ).

(٢) لسان العرب : ٢٩١٦/٤، ٢٩١٧ ( عرن ).

(٣) القتب : الرجل الصغير على قدر السنم. ( المعجم الوجيز ).

(٤) لسان العرب : ٢٩٨٦/٤ ( عضض ).



وأنشد ابن برى لعبد الله بن الحجاج:

وإني ذو غني وكريم قوم      وفي الأكفاء ذو وجه عريض  
غلبت بنى أبي العاصي سماحا      وفي الحرب المنكرة العضوض  
وملك عضوض شديد فيه عسف وظلم وعنف<sup>(١)</sup>.

واضح من كلامه أن العض مستعار من عض الأسنان للدهر، والحرب، والزمن، والقتب، والملك، فتكون هذه الأشياء قد شبهت بالحيوانات التي تعض بالأسنان، والأنياب، وحذف المشبه به ورمز إليه بالعض، وإثبات العض لهذه الأشياء استعارة تخيلية، وهي قرينة المكنية - كما هو واضح - وفي هذا تصوير وتشخيص لهذه الأشياء بأنها مؤذية غشوم، تؤلم الناس وترهقهم. وقد عبر عن هذه الاستعارات باسم المفعول (مستعار) في قوله: (وهو مستعار من عض الناب).

وقد أضاف الزمخشري استعارات أخرى للعض فقال: «ومن المستعار وعضه الأمر اشتد عليه... وعضه بلسانه تناوله... وبئر عضوض بعيدة القعر، كأنها تعض الماتح بما تشق عليه»<sup>(٢)</sup>.

ومن هذا الضرب ما ذكره من استعارة الخد لليل فقد قال: «الخد في الوجه والخدان جانباً الوجه وهما ما جاوز مؤخر العين إلى منتهى الشدق... ومنه اشتق اسم الخدة بالكسر وهي المصدغة، لأن الخد يوضع عليها... والجمع خدود... واستعار بعض الشعراء الخد لليل فقال:

بنات وطاء على خد الليل      لأم من لم يتخذهن الويل

يعني أنهن يذلن الليل ويملكنه ويتحكمن عليه حتى كأنهن يصرعنه فيذلن خده ويفللن حده»<sup>(٣)</sup>.

من المعلوم أن الليل ليس له خد على سبيل الحقيقة، وقد استعار الشاعر له خداً، وأثبتته له، وإثبات الخد له استعارة تخيلية، وهي قرينة المكنية، فقد شبه الليل بإنسان - مثلاً - وحذف المشبه به، ورمز إليه بالخد، ولازم المشبه به فيها مضاف وهو (خد) والمشبه مضاف إليه (الليل).

(١) المصدر نفسه: ٢٩٨٨/٤ (عضض).

(٢) أساس البلاغة (عضض). (٣) لسان العرب: ١١٠٨/٢ (خد).

ومن هذا الضرب ما ذكره من استعارة (الاست) لليوم الشديد الايوم فقد قال :  
« السَّتَّةُ، والسَّتَّةُ، والاست معروفة... وقد يستعار ذلك للدهر، وقوله أنشده ثعلب :  
إذا كشف اليوم العماس<sup>(١)</sup> عن استه فلا يرتدى مثلى ولا يتعمم<sup>(٢)</sup>»

واضح أنه يقصد من الدهر اليوم - كما جاء فى البيت - وهو من أجزاء الدهر،  
فالشاعر قد استعار الاست لليوم، ولا است له على الحقيقة، فيكون قد شبه اليوم  
بشخص، أو شيء يكشف عن استه أى أنه يوم ثقيل شديد، فصوره بمن تجرد من  
ملابسه استعدادا للنزال والمقارعة، فهو كالدهاية الملساء المرميس التى لا متعلق منها،  
وحذف المشبه به، ورمز إليه بشيء من لوازمه، وهو الاست، والشاعر يقابل هذا اليوم  
بما يليق به، فلا يرتدى شيئاً، ولا يلبس ما يحمى رأسه من العمامة ونحوها.  
وقد عبر صاحب اللسان عن هذه الاستعارة بالفعل المضارع المبني للمجهول  
( يستعار ).

ومن هذا اللون ما ذكره من استعارة (البرك) أى الصدر للشتاء، وهى شبيهة  
باستعارة الكلكل لليل، والدهر فقد قال : « و صلب العظام يصلبها صلباً، واصطليها  
جمعها، وطبخها واستخرج ودكها ليؤتدم به، وهو الاصطلاب، وكذلك إذا شوى  
اللحم فأساله قال الكميت الأسدى :

#### واحتل برك الشتاء منزله وبات شيخ العيال يصطلب

احتل بمعنى حل، والبرك الصدر، واستعاره للشتاء أى حل صدر الشتاء ومعظمه  
فى منزله يصف شدة الزمان وجده؛ لأن غالب الجذب إنما يكون من الشتاء<sup>(٣)</sup>.  
فقد استعار الشاعر الصدر للشتاء فى قوله ( برك الشتاء ) أى صدره، والشتاء لا  
صدر له، فقد شبه الشتاء بالجميل - مثلاً - وحذف المشبه به، ورمز إليه بالصدر، كأنه  
جثم عليه، وكده بالجذب، والجدع، وإضافة البرك للشتاء قرينة الاستعارة، وقد وقع  
اللازم فى البيت مضافاً للمستعار له وهو الشتاء ( المشبه ) وفى هذا الشاهد تصوير  
لحياة بعض العرب، وأنهم كانوا يعيشون فى فقر مدقع، وضنك، وضيق، حتى يضطر  
هذا البعض لجمع العظام، وطبخها ليستخرج ما فيها من إدام ليؤتدم به.

( ١ ) اليوم العماس الشديد أو المظلم - لسان العرب ( عمى ).

( ٢ ) لسان العرب : ١٩٣٦ / ٣ ( ست ). ( ٣ ) لسان العرب : ٢٤٧٧ / ٤ ( صلب ).

وقد وقفت أمام قول صاحب اللسان : ( . . لأن غالب الجذب إنما يكون من الشتاء ) حائراً؛ لأن فيه نوع خفاء أو هكذا ظهر لي، فالشتاء زمن الخصب والنماء اللهم إلا أن يقصد أنه شتاء لا غيث فيه، أو أنه شتاء مدمر هلك فيه الزرع والضرع، ومنع الناس من السعى فى مناكب الأرض يبتغون من فضل الله .

ومن هذا القبيل ما ذكره من استعارة الظماء جمع ظمآن أى العطاش، للنوازع، وهى الحنين والاشتياق إلى الأهل<sup>(١)</sup> فقد قال : «الظمأ العطش، وقيل هو أخفه وأيسره . . . وهو ظمىء وظمآن، والأنثى ظمأى، وقوم ظماء أى عطاش قال الكميت :

إليكم ذوى آل النبى تطلعت نوازع من قلبى ظماء وألب

استعار الظماء للنوازع، وإن لم تكن أشخاصاً»<sup>(٢)</sup>.

فالنوازع، وهى الحنين، والاشتياق معنى من المعانى لا تظماً ولا تعطش، وقد استعار الشاعر لها الظمأ، وإن لم تكن أشخاصاً يتأتى منها الظمأ على سبيل الحقيقة، ويقال فى إجراء هذه الاستعارة شبه الشاعر نوازع قلبه وهى حنينه وأشواقه إلى آل النبى ﷺ بقوم ظماء، وحذف المشبه به، ورمز إليه بشيء من لوازمه وهو الظمأ، واللازم فى هذه الاستعارة صفة لنوازع كما هو واضح والألب الألباب والعقول جمع لب مثل الألباب<sup>(٣)</sup>.

ويبدو أن قوله ( تطلعت ) ترشيح للاستعارة؛ لأنه زائد على القرينة، وهويلائم القوم الظماء - أى المشبه به المحذوف - وكلمة ( الألب ) معطوفة على نوازع فهى ظماء أيضاً. فكأنه قال نوازع ظماء، وألب ظماء، فيكون فى البيت استعارتان .

ومن هذا القبيل ما ذكره من استعارة الزكاء والنمو للعلم فقد قال : « الزكاء ممدود النماء والريع زكا يزكو زكاء وزكوا، وفى حديث على - كرم الله وجهه - المال تنقصه النفقة، والعلم يزكو على الإنفاق، فاستعار له الزكاء وإن لم يك ذا جرم»<sup>(٤)</sup>.

فالزكاء وهو النماء لا يوجد فى العلم على سبيل الحقيقة بل هو مستعار من الأشياء التى لها أجرام كالنبات - مثلاً - وإثبات الزكاء للعلم قرينة هذه الاستعارة

---

( ١ ) ينظر المعجم الوجيز ( نزع ) . ( ٢ ) لسان العرب : ٢٧٦٠ / ٤ ( ظمأ ) .

( ٣ ) جاء فى لسان العرب : واللّب العقل، والجمع ألباب وألب : ٣٩٧٩ / ٥ ( لب ) .

( ٤ ) لسان العرب : ١٨٤٩ / ٣ ( زكا ) .

المكنية، وذلك الإثبات استعارة تخيلية، ويمكن أن يقال فى إجرائها شبه العلم بشئ نام، وحذف المشبه به، ورمز إليه بشئ من لوازمه وهو النماء، فاستعار المحسوس للمعقول، ولازم المشبه به فى هذه الاستعارة جملة فعلية وقعت خبراً. وقد عبر عم المكنية هنا بالفعل الماضى (استعار).

ومن هذا النوع ما ذكره من استعارة السقى للموت فقد قال: «وشفَّ الماء يشفُّ شفاً، واشتفه، واشتفه... كل ذلك تقصى شربه قال بعض العرب لابنه فى وصاة أقبح طاعم المقتف، وأقبح شارب المشتف»<sup>(١)</sup>.

فاشتفاف الماء حقيقة لغوية، وقد أتبع صاحب اللسان ذلك بذكر استعار الاشتفاف للموت فقال:

«واستعاره - أى الاشتفاف - عبد الله بن سبره الجرشى فى الموت فقال:

ساقيته الموت حتى اشتف آخره فما استكان لما لاقى ولا ضرعا

أى حتى شرب آخر الموت، وإذا شرب آخره فقد شربه كله»<sup>(٢)</sup>. أى إنه سقا الموت حتى الثمالة، فقد استعار الشاعر الاشتفاف للموت، فيكون قد شبه الموت بشئ مشروب، وحذف المشبه به، ورمز إليه بالاشتفاف، واللازم هنا جملة (اشتف آخره).

ويتراءى لى أن الموت فى البيت مستعار للذل، والعذاب وليس المراد به الموت الحقيقى بقرينة لفظية هى قوله: «فما استكان لما لاقى ولا ضرعا» والذى مات لا يتأتى منه استكانة ولا تضرع.

ويبدو أن هذا الشاعر قد تأثر قوله تعالى: ﴿وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ فَمَا اسْتَكَانُوا لِرَبِّهِمْ وَمَا يَتَضَرَّعُونَ﴾ [المؤمنون: ٧٦] فإن صح ما فهمته حول هذه الاستعارة، يكون المشبه فى المكنية قد وقع استعارة وليس أمراً حقيقياً.

ومن هذا النمط ما ذكره من استعارة الجبهة للقمر فقد قال: «الجبهة للإنسان وغيره، والجبهة موضع السجود... واستعار بعض الأغفال<sup>(٣)</sup> الجبهة للقمر فقال أنشده الأصمعى:

---

(١) لسان العرب: ٤/ ٢٢٩٠ (شفق). (٢) المصدر نفسه والموضع.

(٣) يقال شاعر غفل أى غير مسمى، ولا معروف، والجمع أغفال، لسان العرب:

٣٢٧٨/٥ (غفل).

من لدُّ ما ظهر إلى سحير حتى بدت لي جبهة القمر،<sup>(١)</sup>

أى أن استعمال الجبهة فى الإنسان وغيره حقيقة أما إثبات الجبهة للقمر، فهو استعارة مكنية، فقد شبه الشاعر القمر أو القمر بمن له جبهة كالإنسان - مثلاً - وحذف المشبه به، ورمز إليه بشيء من لوازمه وهو الجبهة.

وإثبات الجبهة للقمر استعارة تخيلية، وهى قرينة المكنية. واللازم فى هذه الاستعارة مضاف للمشبه، وهو جبهة، وهذه الاستعارة مطلقة.

ومن هذا الضرب ما ذكره من استعارة الأثناء، وهى ما تثنى من الحية ونحوها، لليل فقد قال: «تَنَى الشَّيْءُ تَنِيًّا رَدَّ بَعْضُهُ عَلَى بَعْضٍ، وَقَدْ تَنَى وَانْتَنَى وَأَتْنَاؤُهُ وَمِثْلَانِيهِ قَوَاهُ وَطَاقَاتُهُ وَتَنَى الْحَيَّةُ أَنْتَاؤَهَا - يَقْصِدُ مَصْدَرَ الْفِعْلِ انْتَنَى - وَهُوَ أَيْضًا مَا تَعَوَّجَ مِنْهَا إِذَا تَنَتَتْ، وَالْجَمْعُ أَتْنَاءُ وَاسْتَعَارَهُ غِيلَانُ الرَّبْعِيِّ لِلَّيْلِ فَقَالَ:

حتى إذا شق بهيم الظلماء وساق ليلاً مرجحن الأثناء

وهو على القول الآخر اسم»<sup>(٢)</sup>.

يقول إن (تَنَى) الحية فى كلامه المتقدم له معنيان: أحدهما: أنه مصدر أى انتناؤها. والثانى: ما تثنى منها، وتعوج إذا تمنت وهو اسم، واستعارته لليل إنما هى على المعنى الثانى.

الاستعارة المكنية فى قول الشاعر: (ليلاً مرجحن الأثناء) ومعنى (ليل مرجحن) أى ثقيل واسع، ويقال فلان فى دنيا مرجحنة أى واسعة كثيرة<sup>(٣)</sup> فالليل كما صوره الشاعر حالك الظلام طويل ثقيل على نفسه.

فكثرة التثنى فى الحية ونحوها حقيقة، أما كثرة التثنى فى الليل، فهى استعارة مكنية، فيكون الشاعر قد شبه الليل الطويل بالحية الطويلة كثيرة الالتواءات، والتعاريج إذا تمنت، وحذف المشبه به، ورمز إليه بشيء من لوازمه وهو (مرجحن الأثناء) واللازم فيها وقع صفة الليل، فهو ليل طويل متثن.

ومن ذلك النوع ما ذكره من استعارة العَيْفَان، وهو كراهية الطعام، أو الشراب

---

(١) لسان العرب: ٥٤٠/١ (جبه). (٢) لسان العرب: ٥١١/١ (ثنى).

(٣) المصدر نفسه: ١٥٨٧/٣ (رجح).

للكلاب فقد قال : « عاف الشيء يعافه عيفا وعيافة وعيافا وعيفانا كرهه طعاما كان أو شرابا... واستعاره النجاشي للكلاب فقال يهجو ابن مقبل :

تعاف الكلاب الضاريات<sup>(١)</sup> لحومهم وتأكل من كعب بن عوف ونهشل<sup>(٢)</sup>  
يبدو من كلام صاحب اللسان أن العياف في جانب الناس حقيقة لغوية على حد قول بعضهم :

وإني لشراب المياه إذا صفت وإني إذا كدرتها لعيوف<sup>(٣)</sup>

أما إسنادها للكلاب، فهو استعارة - كما ذكر صاحب اللسان - فيكون الشاعر قد شبه الكلاب بمن يعاف، ثم حذف المشبه به، ورمز إليه بالفعل (تعاف)، وبناء على ذلك يكون اللازم في تلك الاستعارة هو الفعل (تعاف).

فالشاعر يذم ابن مقبل، وقومه بأنهم لا طعم لهم حتى إن الكلاب لو عرض عليها أكل لحومهم لتغززت منها وعافتها، وكفى بذلك ذما.

ومن هذا اللون ما ذكره من استعارة الدفيف، وهو السير الهادي (للدبران) وهو نجم فقد قال : « والدفيف العدوُّ الصَّحاح الدفيف الدبيب وهو السير اللين واستعارة ذو الرمة في الدبران فقال يصف الثريا :

يدف على آثارها دبرانها فلا هو مسبوق ولا هو يلحق<sup>(٤)</sup>

فالدفيف لمن يسير على رجليه، أو أرجله حقيقة لغوية - كما هو واضح من كلامه المتقدم، ولكنه في جانب النجم المسمى (دبرانا) في البيت استعارة مكنية، ويمكن إجراؤها بأن يقال شبه الشاعر الدبران بمن يسير سيرا هادئا، وحذف المشبه به، ورمز إليه بشيء من لوازمه وهو الدفيف، واللازم في البيت فعل مضارع هو (يدف) والمشبه فاعل، وهو دبرانها، والقرينة هي إثبات (يدف) للدبران، وهي استعارة تخيلية.

وقد ألقى صاحب اللسان الضوء على (الدبران) في موضع آخر فقال : « الدبران

---

(١) الضاري من الجوارح والكلاب المدرب (المعجم الوجيز).

(٢) لسان العرب: ٤ / ٣١٩٢ (عيف).

(٣) أساس البلاغة (عيف).

(٤) لسان العرب: ٢ / ١٣٩٥ (دفف).

نجم بين الشريا والجوزاء، ويقال له التابع والتوبيع، وهو من منازل القمر سمي دبّرانا لأنه يدبر الشريا أى يتبعها»<sup>(١)</sup>.

ويبدو أن قول الشاعر فى الشطر الثانى : ( فلا هو مسبوق، ولا هو يلحق ) ترشيح للاستعارة، لأن السبق واللاحق من صفات المتسابقين، فهو من ملائمت المشبه به .

ومن هذا القبيل ما ذكره من استعارة الأبطال وهى الحبال الطويلة التى يستقى بها من البئر...<sup>(٢)</sup> للحياة فقد قال : « الشَّطْنُ الحبل ... والجمع أشطان قال عنتره :

يدعون عنتر والرماح كأنها أشطان بشر فى لبان الأدهم

وفى حديث على عليه السلام وذكر الحياة فقال إن الله جعل الموت خالجا لأشطانها... والخالج المسرع فى الأخذ فاستعار الأبطال للحياة لامتدادها وطولها»<sup>(٣)</sup>.

الاستعارة المكنية فى قوله - رضى الله عنه - ( خالجا لأشطانها ) لأنه أثبت للحياة أشطانا، ولا أشطان لها على الحقيقة، وهذا الإثبات استعارة تخيلية، وهى قرينة المكنية، فقد شبه الحياة - أى الضمير العائد إليها - بالبئر العميقة، وحذف البئر، ورمز إليها بالأشطان .

ومن هذه الطريقة ما ذكره من استعارة الصمم، للحلم، فقد قال : « الصمم انسداد الأذن وثقل السمع ... وقوله أنشده ثعلب :

قل ما بدا لك من زور ومن كذب حلمى أصم وأذنى غير صماء

استعار الصمم للحلم، وليس بحقيقة»<sup>(٤)</sup>.

الصمم فى حقيقته ثقل السمع، وانسداد الأذن - كما قال - هذا فى الذى يسمع، والحلم معنى من المعانى لا يتأتى منه السمع، أو يلحقه الصمم، وقد أثبت الشاعر الصمم للحلم على سبيل الاستعارة المكنية، فشبه الحلم بإنسان - مثلا -

(١) المصدر نفسه: ٢/ ١٣٢٠ (دبر).

(٢) ينظر المعجم الوجيز (شطن).

(٣) لسان العرب: ٤/ ٢٢٦٤، ٢٢٦٥ (شطن)، والنهية فى غريب الحديث والاثار:

٤٧٥/٢.

(٤) لسان العرب: ٤/ ٢٥٠٠، ٢٥٠١ (صمم).

وحذف المشبه به، ورمز إليه بالصمم. يصف نفسه بالحلم الشديد، وتحمل هذا الكذاب، وإهمال شأنه.

ولازم المشبه في هذه الاستعارة وقع وصفا في المعنى؛ لأنه خبر (حلمى أصم) وقد عبر عنها صاحب اللسان بالماضى (استعار) وأكد كونها استعارة بقوله (وليس بحقيقة).

ومن هذا النحو ما ذكره من استعارة (الشوى) أى الجلد، للرسائل، فقد قال: «... وفي الحديث لا تنقض الحائض شعرها إذا أصاب الماء شوى رأسها أى جلده، والشواة جلدة الرأس، وقول أبى ذؤيب:

على إثر أخرى قبلها قد أتت لها إليك فجاءت مقشعرا شواتها  
أراد المالك<sup>(١)</sup> التى هى الرسائل، فاستعار لها الشواة، ولا شواة لها فى الحقيقة، وإنما الشوى للحيوان<sup>(٢)</sup>.

فالشواة فى الحقيقة جلدة الرأس، رأس الإنسان، أو الحيوان وقد أثبت الشاعر الشواة للرسالة، ولا شواة لها فى الحقيقة - كما ذكر - فيكون الشاعر قد شبه الرسالة التى جاءت فى إثر أخرى أى الضمير العائد إليها فى (شواتها) بالحيوان، وحذف المشبه به، ورمز إليه بالشواة.

واللازم فى هذه الاستعارة مضاف، والمشبه مضاف إليه - كما هو ظاهر - وإثبات الشواة للرسالة قرينة هذه الاستعارة وهى استعارة تخيلية، ويبدو أن قوله (مقشعرا) ترشيح لأنه زائد على قرينة الاستعارة، وملائم للمشبه به الحيوان.

(يقال اقشعر جلده من الخوف وقف شعره وهو مثل فى شدة الخوف)<sup>(٣)</sup> وكان الشاعر يصف من جاءت إليه الرسائل بالقوة، وعزة السلطان حتى إن الرسائل وهى جمادات تخاف منه، وترتعد فرائصها من لقاءه، وقد عبر عن هذه الاستعارة بالماضى (استعار) وأكد أمرها بقوله: (ولا شواة لها فى الحقيقة).

---

(١) المألكة، والمالكة، والمالك - الرسالة - المعجم الوجيز (الك).

(٢) لسان العرب: ٤ / ٢٣٦٨ (شوا). والنهية فى غريب الحديث والاثر: ٢ / ٥١٢.

(٣) الكشف: ٣ / ٣٤٥.



ومن هذا النمط ما ذكره من استعارة الطمو والطمى، للسفاه فقد قال: «طما الماء يطموا طموا، ويطمى طميا ارتفع وعلا، وملأ النهر فهو طام، وكذلك إذا امتلأ البحر، أو النهر، أو البئر،... وطما النبات طال، وعلا، ومنه يقال طمت المرأة بزوجه أى ارتفعت به، وطمت به همته علت، وقد يستعار فيما سوى ذلك أنشد ثعلب:

لها منطق لا هذريان طمى به سفاه ولا بادی الجفاء جشيب

أى أنه لم يعمل به كما يعلو الماء بالزبد فيقذفه»<sup>(١)</sup>.

يصف الشاعر هذه المرأة بأن لها منطقا هادئا جميلا، ليس خشنا، ولا زائدا عن الحاجة؛ لأنها امرأة عاقلة رزينة، وليس بها شىء من السفاهة التى ترفع أصوات السفهاء، وهذريان مثل مهذار، ومهذارة<sup>(٢)</sup> وجشيب خشن فيه غلظة<sup>(٣)</sup>.

فقد أشار صاحب اللسان فى عجز كلامه المتقدم إلى أن منطقها لم يرفعه السفاه، كما يرفع الماء الزبد، فمضمون كلام الشاعر أنه شبه السفاه أى السفاهة بالماء، وحذف المشبه به، ورمز إليه بالفعل (طما)، وإثبات الطمو للمنطق - المعبر عنه بالضمير به - استعارة تخيلية، وهى قرينة المكنية، ولأزم المشبه به هنا فعل وهو طما، والمشبه فاعل، وهو السفاه.

ومن هذا القبيل ما ذكره من استعارة عدم النكش أى النزف، للشجاعة فقد قال: «... وبحر لا ينكش لا ينزف، وكذلك البعر، ونكشت البعر أنكشها بالكسر نزفتها»<sup>(٤)</sup>.

واضح أن النكش فى هذه الأشياء التى ذكرها حقيقة لغوية، ولكنه أضاف أنه يأتى فى أشياء أخرى على سبيل الاستعارة فقال: «... ومنه قولهم فلان بحر لا ينكش، وعنده شجاعة ما تنكش وقال رجل من قریش فى على بن أبى طالب - رضى الله عنه - عنده شجاعة ما تنكش فاستعاره فى الشجاعة أى ما تستخرج ولا تنزف؛ لأنها بعيدة الغاية»<sup>(٥)</sup>.

يريد هذا الرجل القرشى أن يقول إن شجاعة على - رضى الله عنه - لا تنفذ ولا

---

(١) لسان العرب: ٢٧٠٧/٤ (طما). (٢) ينظر أساس البلاغة (هذر).

(٣) ينظر لسان العرب ٦٢٦/١ (جشب). (٤) لسان العرب ٤٥٤١/٦ (نكش).

(٥) المصدر نفسه والموضع. والنهاية فى غريب الحديث والاثر: ١١٦/٥.

تغيض، فاستعار عدم النكش لشجاعته، وأثبتته لها، فيكون قد شبه الشجاعة بالبحر، أو البئر - مثلاً - وحذف المشبه به، ورمز إليه بعدم النكش والنفاد، فالمستعار له الشجاعة والمستعار منه الماء، وإثبات عدم النكش للشجاعة استعارة تخيلية، واللازم أي لازم المشبه به جملة (ما ينكش) وهى صفة (الشجاعة).

ويبدو أنها مطلقة لأنه لم يذكر بعد قرينتها شيء يلائم المشبه به، أو المشبه.

ومن ذلك النوع ما ذكره من استعارة (اللغوب) وهو الإعياء والنصب، للريح فقد قال: «اللغوب التعب والإعياء، وألغبتة أنا أنصبتة، وفي التنزيل العزيز ﴿وَمَا مَسَّنَا مِنْ لُغُوبٍ﴾ [ق: ٣٨] ومنه قيل فلان ساغب لاغب أى مُعْيٍ، واستعار بعض العرب ذلك للريح فقال أنشدته ابن الأعرابي:

وبلدة مجهل تسمى الرياح بها لوأغبا وهى ناء عرضها خاوية»<sup>(١)</sup>

فالتعب والإعياء حقيقة فى الذى يحس به من الأحياء، لكن إسناده لمن لا يتعب كالريح فى البيت السابق استعارة استعير فيها اللغوب للرياح، ولا لغوب يلحقها على الحقيقة، فيكون الشاعر قد شبه الرياح بمن يتعب، ويصيبه الإعياء والكلال، وحذف المشبه به، ورمز إليه باللغوب أعنى بقوله (لوأغبا) ولازم المشبه به فيها وقع خبرا للفعل (تسمى) وهو وصف فى المعنى.

ونلاحظ أن الاستعارة هنا جاءت فى الخبر.

ومن هذا القبيل ما ذكره من استعارة (الآمة) وهى الشجرة التى فى الرأس، للحشا، فقد قال: «وأمه يؤمه أماً فهو مأموم وأميم أصاب أم رأسه... المحكم وشجة آمة ومأمومة بلغت أم الرأس، وقد يستعار ذلك فى غير الرأس قال:

قلبي من الزفرات صدعه الهوى وحشاي من حر الفراق أميم»<sup>(٢)</sup>

فقد استعار الشاعر قوله: (أميم) من الرأس للحشا<sup>(٣)</sup> فيكون قد شبه جوفه وما فيه من أعضاء بالرأس الذى يشج، ويجرح جرحاً بليغاً، وحذف المشبه به، ورمز إليه بأميم وذلك من لوازم المشبه به.

---

(١) لسان العرب: ٤٠٤٦/٥ (لغب). (٢) لسان العرب: ١٣٨/١ (أم).

(٣) الحشا - ما دون الحجاب مما يلى البطن كله من الكبد والطحال، والكرش، وما يتبع

ذلك. المعجم الوجيز (حشا).

ولازم المشبه به هنا خبر - أى وصف فى المعنى، يقول إن قلبه من الزفرات أى إخراج النفس الممدود الطويل قد شقه الهوى والحب، وكسره، وباطنه مجروح مقروح، وقد بلغت جراحاته المدى.

ومن هذا اللون ما ذكره من استعارة الأفنان وهى الأغصان، للظلام فقد قال: «والفنن الغصن المستقيم طولاً وعرضاً... والفن ما تشعب منه، والجمع أفنان ثم الأفانين.....»

وأما قول الشاعر:

منا أن ذر قرن الشمس حتى أغاث شريدهم فن الظلام

فإنه استعار للظلمة أفناناً، لأنها تستر الناس بأستارها، وأوراقها، كما تستر الغصون بأفنانها وأوراقها»<sup>(١)</sup>.

فالأفنان والأغصان فى الحقيقة للشجر، وقد استعارها الشاعر فى البيت للظلام، فيكون قد شبه الظلام بالشجرة، وحذف المشبه به، ورمز إليه بالأغصان، وإثبات الفن أو الأفنان استعارة تخيلية، وهى قرينة المكنية.

ولازم المستعار له وقع مضافاً، والمستعار، أو المشبه مضاف إليه فى قوله (فن الظلام).

ولعل صاحب اللسان قد بين فى كلامه المتقدم (الفن) وهو مفرد بالجمع (الأفنان والغصون) لأن المفرد المضاف يعم - كما يقولون -.

ومن هذا النوع ما ذكره من استعارة الصياح للنهار فى قول الفرزدق:

والشيب ينهض فى السواد كأنه ليل يصيح بجانيبه نهار<sup>(٢)</sup>

فقد حكى أنه «... لما قال ليل يصيح بجانيبه، استعار للنهار الصياح؛ لأن النهار لما كان آخذاً فى الإقبال، والإقدام، والليل آخذ فى الإدبار، صار النهار كأنه هازم، والليل مهزوم، ومن عادة الهازم أنه يصيح على المهزوم ألا ترى إلى قول الشماخ:

---

(١) لسان العرب: ٣٤٧٦/٥ (فن).

(٢) هذه رواية لسان العرب (ينهض فى السواد) والمشهور (ينهض فى الشباب) ينظر

أسرار البلاغة: ١٩٨.

وقد ذكره الشيخ محمود شاكر فى هامش الصفحة نفسها برواية (فى الشباب).

ولاقت بأرجاء البسيطة ساطعا من الصبح لما صاح بالليل نفرا

فقال صاح بالليل حتى نفر وانهمز...»<sup>(١)</sup>

واضح فى كلامه إجراء هذه الاستعارة، فقد شبه النهار بمن هزم عدوه، وحذف المشبه به، ورمز إليه بالصياح، وإثبات الصياح للنهار قرينة الاستعارة، فالمشبه به المحذوف من يصيح بعدوه المهزوم الذى ولاه الأدبار.

وهذا المشبه به الذى قدر فى لسان العرب أدل على المراد، وإصابة الهدف من قول بعضهم يصور المشبه به ذاته: «.. فقد شبه النهار وهو يطرد الليل طردا سريعا برجل يصيح فى نواحي غنمه؛ ليزعجها من مكانها، ويحولها عنه، ودل على هذا التشبيه بإثبات الصياح للنهار»<sup>(٢)</sup>.

لأن المهزوم أمام عدوه يفِر، ويجد فى الفرار، لا يلوى على شىء، أما الغنم التى تفر أمام راعيها الذى يصيح فيها، فإنها تتحول من مكان إلى آخر، ولا تلج فى الفرار، وتتمادى فيه.

ويبدو أن صياغة البيت على هذه الصورة توهم أن الضمير فى ( كأنه ) عائد إلى ( الشيب ) فى صدر البيت؛ لأن الكلام فيه؛ ولذلك عاب بعضهم هذا التشبيه وقال إنه منكوس لأنه « ذكر أن الشيب يبدو فى الشباب، ثم ترك ما ابتدأ به، ووصف الشباب بأنه ليل يصيح فيه نهار، والذى تقتضيه المقابلة الصحيحة أن يقول كما ينهض نهار فى جانبى ليل »<sup>(٣)</sup>.

وهذا نقد له وجاهته بحسب الظاهر، ولكن من يترث فى نظرتة إلى التشبيه فى البيت يجد أن مضمونه كأنه نهار يصيح بجانبى ليل، ومقابلة الليل بالسواد، أو الشباب، تبرز هذا المضمون، وتوازره، ولا تجعل معنى البيت غامضا أو مستغلقا.

وقد يجمل هنا أن أشير إلى أن فى البيت استعارة مكنية أخرى فى قوله: ( والشيب ينهض فى الشباب .. ) « فقد شبه الشيب بذى حياة وقدرة على النهوض .. » وقد أسند النهوض إلى الشيب، وتلك تخيلية»<sup>(٤)</sup>.

(١) لسان العرب: ٤٥٥٧/٦ (نهر).

(٢) دراسات تفصيلية شاملة لبلاغة عبد القاهر فى التشبيه والتمثيل والتقديم والتأخير: ٣٠.

(٣) حسن التوصل إلى صناعة الترسل: ١٢٥ شهاب الدين محمود الحلبي ت سنة ٧٢٥هـ.

تحقيق ودراسة أكرم عثمان يوسف - دار الحرية للطباعة - بغداد ١٤٠٠هـ.

(٤) البلاغة فنونها وأفنانها: ١٧٧/٢، د/ فضل حسن عباس.

وفى البيت كله تشبيه تمثيلى شبه فيه صورة بياض الشيب، وهو يحو سواد الشباب فى سرعة حتى لا يبقى منه شيئاً بياض النهار، وهو يحو سواد الليل حتى يزيله جملة، والوجه صورة شئ أبيض يحو شيئاً أسود، ويحتل مكانه»<sup>(١)</sup>.

ثانيتهما: أنه كان يعبر عن الاستعارة المكنية بكلمة التشبيه، أو ما اشتق منها، فمن ذلك ما أشار إليه من استعارة ينغ الفاكهة ونضوجها لرؤوس الناس فى كلام الحجاج المشهور فقد قال: «... وأما قول الحجاج إنى لأرى رؤوساً قد أينعت وحان قطافها، فإنما أراد قد قرب حمامها، وحان انصرامها شبه رؤوسهم لاستحقاقهم القتل بشمار قد أدركت وحان أن تقطف»<sup>(٢)</sup>.

الاستعارة المكنية كما يبدو فى قوله: (إنى لأرى رؤوساً قد أينعت وحان قطافها) فقد أثبت الحجاج للرؤوس صفة الفاكهة، وهى الينع، والنضج، فإنه يقال ثمرة يانعة، ومونة أى نضيجة<sup>(٣)</sup>.

فيكون قد شبه رؤوس الناس الذين يتوعدهم بالثمار التى أدركت، وحذف المشبه به، ورمز إليه بالينع.

ولازم المشبه به جملة (قد أينعت) وهى صفة لرؤوس. ويظهر أن جملة (وحان قطافها) ترشيح؛ لأنها جاءت بعد استيفاء الاستعارة قرينتها، وهى من ملائمت المشبه به، وقد عبر عنها صاحب اللسان بقوله (شبه رؤوسهم إلخ) وفى استعارة صفة الفاكهة لهذه الرؤوس إيماء من الحجاج إلى أنها سهلة القطع، هينة الاستئصال، لا تستعصى عليه، ولا تتأبى على عقابه.

ومن هذا النوع ما أشار إليه من استعارة (الاستتباب) وهو تهيو الطريق واستواؤه، ووضوحه للسائرين - استعارته للأمر الواضح المستقيم، فقد قال: «استتب الأمر تهياً واستوى، واستتب أمر فلان إذا اطرده واستقام وتبين، وأصل هذا من الطريق المستتب وهو الذى خد فيه السيارة خدوداً وشركاً، فوضح واستبان لمن يسلكه كأنه تب من كثرة الوطء... فصار ملحوباً بيننا من جماعة ما حو اليه من الأرض، فشبه الأمر الواضح البين المستقيم به...»<sup>(٤)</sup>.

---

(١) ينظر دراسات تفصيلية شاملة لبلاغة عبد القاهر فى التشبيه والتمثيل والتقديم والتأخير. الشيخ عبد الهادى العدل: ٣٠.

(٢) لسان العرب: ٦/ ٤٩٧٢ (ينع).

(٣) ينظر أساس البلاغة (ينع).

(٤) لسان العرب: ١/ ٤١٥ (تب).

فقد استعير الاستتاب من الطريق للأمر، وإثباته للأمر استعارة تخيلية، وهى قرينة المكنية، فيكون قد شبه الأمر الواضح بالطريق الملحوب الذى ذلته، وعبدته كثرة السير فيه، ورمز إليه بالفعل (استتب).

ولازم المشبه به فى هذه الاستعارة كما لا يخفى فعل ماض والمشبه فاعل (استتب) الأمر.

وقد اكتفى فى بيان هذه الاستعارة بقوله (فشبه الأمر الواضح) إلخ.

ومن هذا النوع ما أشار إليه من استعارة (شقاشق الإبل) جمع (شقشقة وهى ما يخرج البعير، من فيه إذا هاج) للشيطان، فقد قال: «الشقشقة لهاة البعير وقيل هو شيء كالرئة يخرجها البعير من فيه إذا هاج، والجمع الشقاشق، ومنه سمى الخطباء شقاشق شبهوا المكثار بالبعير الكثير الهدر، وفى حديث على رضى الله عنه - إن كثيرا من الخطب من شقاشق الشيطان فجعل للشيطان شقاشق، ونسب الخطب إليه لما يدخل فيها من الكذب»<sup>(١)</sup>.

الاستعارة المكنية فى قول على - رضى الله عنه - (إن كثيرا من الخطب من شقاشق الشيطان).

فقد أثبت للشيطان شقاشق وهذا الإثبات استعارة تخيلية، وهى قرينة المكنية، فيكون قد شبه الشيطان بالبعير، وحذف المشبه به، ورمز إليه بشيء من لوازمه، وهو (شقاشق).

ولازم المشبه به مضاف، والمشبه وهو لفظ الشيطان مضاف إليه.

ومن ذلك ما أشار إليه من استعارة (أشطر ضرع الناقة) للدهر فقد قال: «... وحلب الدهر أشطره أى خبر ضروره يعنى أنه مر به خير وشره، وشدته ورخاؤه تشبيها بحلب جميع أخلاف الناقة ما كان منها حفلا، وغير حفل، ودارا وغير دار، وأصله من أشطر الناقة، ولها خلفان قادمان وآخران كأنه حلب القادمين وهما الخير، والآخرين وهما الشر، وكل خلفين شطر»<sup>(٢)</sup>.

الاستعارة المكنية كما يبدو فى قوله (وحلب الدهر أشطره) فأثبت للدهر أشطرا

---

(١) لسان العرب: ٤/ ٢٣٠٣ (شقق). والنهية فى غريب الحديث والأثر: ٢/ ٤٨٩.

(٢) لسان العرب: ٤/ ٤٤٦٢ (شطر).

مثل أشطَر ضرع الناقة - كما وضع صاحب اللسان - فيكون قد شبه الدهر بالناقة، وحذف المشبه به، ورمز إليه بالأشطر.

ولازم المشبه به فيها بدل (أشطره)، والمشبه مفعول به وهو الدهر، والفعل حلب ترشيح؛ لأنه من ملائعات المشبه به.

وقد عبر عنها بقوله (تشبيها بحلب إلخ).

ثالثها: أنه كان أحيانا يشير إلى الاستعارة المكنية بلفظ (المثل) فمن ذلك ما أشار إليه من استعارة (الأطيط) وهو صوت أقتاب الإبل، وصوت الإبل، وحنينها فقد قال: «.. وفي الحديث أظت السماء، والأطيط صوت الأقتاب، وحنينها أى أن كثرة ما فيها من الملائكة قد أثقلها حتى أظت، وهذا مثل، وإيدان بكثرة الملائكة، وإن لم يكن ثم أطيط، وإنما هو كلام تقريب أريد به تقرير عظمة الله عز وجل...»<sup>(١)</sup>.

الاستعارة المكنية - كما هو باد - فى قوله ﷺ (أظت السماء) فقد أثبت الأطيط للسماء، ولا أطيط لها على الحقيقة، فيكون قد شبه السماء بالإبل، والأقتاب، وحذف المشبه، ورمز إليه بالأطيط، ولازم المشبه به الفعل الماضى (أظّ) والمشبه فاعل وهو لفظ (السماء).

ونلاحظ أنه ﷺ قد استعمل فى تعبيره عناصر البيئة، ليقرب الأمور البعيدة بما هو مشاهد ومائل بين أيديهم، ليقدر قدرة الله وعظمته.

وقد عبر عن هذه الاستعارة بقوله (هذا مثل وإيدان بكثرة الملائكة..).

ويدعم ما قلته أننى وجدت - بتوفيق من الله - بعض علماء الحديث قد جعل هذا التعبير النبوى نفسه فى حديث آخر استعارة مكنية، أو تمثيلية فقال وهو يتناول قوله ﷺ: «.. أظت السماء وحق لها أن تظ ما فيها موضع أربع أصابع إلا وملك واضع جبهته ساجدا لله تعالى...».

إنه «استعارة بالكناية شبهت السماء بذى الصوت من الإبل، ثم ذكر شيئا من لوازم الإبل، والأقتاب المركوب عليها، وهو الصوت المعبر عنه بقوله أظت لينتقل الذهن منه إليه»<sup>(٢)</sup>.

---

(١) لسان العرب: ٩٢/١ (أطط).

(٢) دليل الفالحين، لطرق رياض الصالحين، محمد بن علان: ٣٠٢/٢، ٣٠٣.

ومن ذلك ما أشار إليه من استعارة النحر للنهار، والظهيرة، والشهور فقد قال :  
« النحر الصدر، النحور الصدور... ونحر النهار أوله، وأتيته في نحر النهار أى أوله،  
وكذلك في نحر الظهيرة، وفي حديث الهجرة أتانا رسول الله ﷺ في نحر الظهيرة هو  
حين تبلغ الشمس منتهاها من الارتفاع، كأنها وصلت إلى النحر، وهو أعلى الصدر،  
وفي حديث الإفك حتى أتينا الجيش في نحر الظهيرة فقلت أية ساعة زيارة، ونحور  
الشهور أوائلها، وكل ذلك على المثل »<sup>(١)</sup>.

واضح أن هنا عدة استعارات مكنية في نحر النهار، ونحر الظهيرة، ونحور  
الشهور، فثبت للنهار نحرا وللظهيرة نحرا، وللشهور نحورا، وليس لها نحور على  
الحقيقة، فيكون قائل هذه الاستعارات قد شبه هذه الأشياء بمن له نحر على سبيل  
الحقيقة، وحذف المشبه به، ورمز إليه بشيء من لوازمه وهو النحر، أو النحور، ولازم  
المشبه به في تلك الاستعارات مضاف، والمشبه مضاف إليه، ويبدو أنها جميعا  
استعارات مطلقة، لم يذكر معها ما يلائم المشبه به أو المشبه.

وقد عبر عنها كلها بكلمة ( المثل ) في قوله ( وكل ذلك على المثل ).

ومن ذلك ما أشار إليه من استعارة ( العجم ) وهو عض الشيء ليعلم صلابته  
أو ضعفه، استعارته، لاختبار الرجل، فقد قال : « ... وخطب الحجاج يوما فقال إن  
أمير المؤمنين نكب كنانته، فعجم عيدانها عودا عودا فوجدني أمرها عودا يريد أنه  
رازها بأضراسه ليخبر صلابتها... والعجم عض شديد بالأضراس دون الثنايا، وعجم  
الشيء.. عضه ليعلم صلابته من خوره... وعجم الرجل رازه على المثل »<sup>(٢)</sup>.

فعجم الأشياء لمعرفة ضعفها أو صلابتها حقيقة، أما إثبات العجم واقعا على  
الرجل، فهو استعارة مكنية شبه فيها الرجل بشيء يعض ويعجم، وحذف المشبه به،  
ورمز إليه بالعجم.

ولازم المشبه به فيها هو الفعل الماضي ( عجم ) والمشبه مفعول به، وهو الرجل،  
ويبدو أنها استعارة مطلقة، وقد عبر عنها بلفظ ( المثل ) في قوله ( وعجم الرجل رازه

---

(١) لسان العرب: ٦/ ٤٣٦٤ (نحر) والنهاية في غريب الحديث والأثر: ٥/ ٢٧.

(٢) لسان العرب: ٤/ ٢٨٢٧ (عجم). ومعنى نكب كنانته - نشر ما فيها. المصدر نفسه

٦/ ٤٥٣٥ (نكب).



على المثل) أما قول الحجاج (إن أمير المؤمنين نكب كنانته فعجم عيدانها إلخ) فيترأى لى أنه استعارة تمثيلية شبه فيها حال أمير المؤمنين وهو يختار أحد رجاله ليكون واليا على العراق بمن يروز أعوادا عنده ليتخذ منها (عصا) - مثلا - لأن أمير المؤمنين يختار رجالا ولا يختار أعوادا.

ومن ذلك ما أشار إليه من استعارة النطق للكتاب، فقد قال: «نطق الناطق ينطق نطقا تكلم، والمنطق الكلام والمنطق البليغ أنشد ثلعب:

والنوم ينتزع العصا من ربها ويلوك ثنى لسانه المنطق

وقد أنطقه الله، واستنطقه أى كلمه، وناطقه... وكتاب ناطق بين على المثل كأنه ينطق...»<sup>(١)</sup>.

واضح أن النطق من الإنسان حقيقة، أما إسناده وإثباته للكتاب، وهو جماد، فتلك استعارة مكنية شبه الكتاب بالإنسان الناطق، وحذف المشبه به، ورمز إليه بشيء من لوازمه وهو النطق.

ولازم المشبه به وقع خبرا، وهو (ناطق) والمشبه مبتدأ وهى استعارة مطلقة لم تقترن بملائم للمشبه به، أو المشبه.

رابعتها: أن يذكر أمثلة للاستعارة المكنية دون أن يصرح بشيء مما سبق، فمن ذلك ما أوما إليه من استعارة الإرادة للجدار، والفئوس، والرمح فقد قال:

«وأراد الشيء شاءه قال ثعلب الإرادة تكون محبة، وغير محبة... وقوله عز وجل: ﴿فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَنْقُضَ فَاقَامَهُ﴾ [الكهف: ٧٧] أى أقامه الخضر، وقال يريد، والإرادة إنما تكون من الحيوان، والجدار لا يريد إرادة حقيقية؛ لأن تهيؤة للسقوط قد ظهر كما تظهر أفعال المريدين فوصف الجدار بالإرادة إذ كانت الصورتان واحدة، ومثل هذا كثير فى اللغة والشعر قال الراعى:

فى مَهْمَةٍ قَلَقْتُ به هَامَاتِهَا قَلَقَ الْفُئُوسُ إِذَا أُرْدُنَ نَصُولًا

وقال آخر:

يريد الرمح صدر أبى براء ويعدل عن دماء بنى عقيل،<sup>(٢)</sup>

---

(١) لسان العرب: ٤٤٦٢/٦ (نطق). (٢) لسان العرب: ١٧٧٢/٣ (رود).

ف نجد صاحب اللسان فى كلامه المتقدم، قد شخص، وصور الاستعارة المكنية تشخيصا واضحا دون أن يصرح بلفظ استعارة، أو تشبيه، أو مثل، مبينا أن الإرادة لا تكون من الجدار على سبيل الحقيقة، وإنما على سبيل الاستعارة؛ لأن الجدار لما تهيا للسقوط، واستعد له صار كأنه إنسان يهيم، ويتحفز، وإثبات الإرادة للجدار استعارة تخيلية.

ومثل ذلك استعارة الإرادة للفئوس فى بيت الراعى، واستعارتها للرمح فى البيت الأخير.

\* \* \*

### حول مواقع الاستعارة التخيلية من الإعراب

الاستعارة التخيلية أو لازم المشبه به فى الاستعارة المكنية تأتى - كما ظهر من الشواهد والأمثلة التى سلف ذكرها - على عدة صور:

إحداها: أن تكون مضافا كما فى قول الأعرابية ترثى ولدها:

ألقى عليه الدهر كلـكـله من ذا يقوم بكلـكل الدهر

وكما فى قول الكميت:

واحتل برك الشتاء منزله وبات شيخ العيال يصطلب

وكما فى قولهم: نحر الظهيرة، أو نحر النهار، وغير ذلك.

ثانيتها: أن تكون صفة مفردة كما فى قول الكميت:

إليكم ذوى آل النبى تطلعت نوازع من قلبى ظماء وألب

وكما فى قول غيلان الربعى:

حتى إذا شق بهيم الظلماء وساق ليلا مرجحن الأثناء

أو جملة كما فى قول الحجاج: إننى لأرى رءوسا قد أينعت وحن قفافها... فإن

جملة (قد أينعت) صفة لكلمة (رءوس).

ثالثتها: أن تكون خبرا مفردا، وهو وصف فى المعنى كما فى البيت الذى

أنشده ابن الأعرابي:

وبلدة مجهل تسمى الرياح بها لواغبا وهى ناء عرضها خاوية

فإن لواغبا خبر تسمى.

وكما فى قول الآخر:

قلبى من الزفرات صدعه الهوى وحشاى من حر الفراق أميم  
وكما فى البيت الذى أنشده ثعلب:

قل ما بدا لك من زور ومن كذب حلمى أصم وأذننى غير صماء  
وكما فى قولهم: كتاب ناطق، وغير ذلك.

أو تكون خبراً وقع جملة، كما فى قول على - رضى الله عنه - المال تنقصه  
النفقة، والعلم يزكو على الإنفاق فإن جملة (يزكو على الإنفاق) خبر (والعلم).

رابعتها: أن تكون فعلاً ماضياً ويبدو أنه حينئذ يقصد منه ما فيه من الحدث  
مجرداً عن الزمان فيكون صفة فى المعنى كما فى قول عبد الله بن سبرة الجرشى:

ساقيته الموت حتى اشتف آخره فما استكان لما لاقى ولا ضرعا  
فاللزم (الاشتفاف).

وكما فى الحديث (أطت السماء، وحق لها أن تظط...) وكما فى قولهم:  
استتب الأمر، وقولهم: عضه الدهر، وغير ذلك، أو تكون فعلاً مضارعاً كما فى قول  
الشاعر:

يريد الرمح صدر أبى براء ويعدل عن دماء بنى عقيل  
وكما فى قول ذى الرمة:

يدف على آثارها دبرانها فلا هو مسبوق ولا هو يلحق  
خامستها: أن تكون مجروراً كما فى قول الشاعر:

إذا كشف اليوم العماس عن استه فلا يرتدى مثلى ولا يتعمم

فإن قوله: (استه) لازم للمشبه به. وهذه الشواهد والأمثلة، فيها مادة علمية  
يمكن الإفادة منها فى مناقشة بعض القضايا البلاغية، التى تحاور فيها بعض علماء  
البلاغة، مثل تلازم المكنية والتخييلية، أو عدم تلازمهما، ورد الاستعارة التبعية إلى  
مكنية، وهل يتأتى ذلك فى كل استعارة أو أنه راجع إلى الذوق وغير ذلك.

ولعل الله يهئ لهذه الشواهد والأمثلة بعض الباحثين فيفيد منها، ويستثمرها  
فيما يعود على الدرس البلاغى، والبيان العربى بالنفع والفائدة.

## خاتمة

فى نهاية هذه الرحلة مع المجاز اللغوى، أوصل الحمد لله تبارك اسمه، وتعالى جده على توفيقه، وعونه، ونعمه التى لا تعد ولا تحصى، وأجلها شرف الانتماء إلى العلم، وطلابه، وهو شرف لا يدانيه، ولا يضاهيه عرض الدنيا مهما اتسع مداه، واستعصى على العد، والإحصاء، وصدق الله ﴿قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ فَبِذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ﴾ [يونس: ٥٨].

ويسعدنى أن ألقى الضوء على نبذ، ونكت مما تضمنه هذا الكتاب، ومعلوم أنه مكون من ثلاثة أبواب:

**أولها:** حول مسائل المجاز المرسل، وقضاياها، وقد استهل بتطور حقيقته، وكنهه لدى كوكبة من كبار البيانين آخرهم الإمام (السكاكى) رحمه الله، وقد تبين من خلال معالجة قضاياها، وشواهد أن الفيصل الذى اعتمده الشيخ عبد القاهر الجرجانى، وألح عليه، وهو التفرقة بين المجاز المرسل، والاستعارة باعتبار العلاقة، ليس ضربة لازب لا يمكن الزحزحة عنه، بل هو أمر اعتبارى؛ لأنه يتأتى أن ينظر إلى اللفظ الواحد باعتبارين مختلفين ليسا فى آن واحد معا، فيعد من قبيل الاستعارة، لو اعتبرت علاقة المشابهة، بين المنقول منه، والمنقول إليه، ويعد مجازا مرسلا إذا لوحظت علاقة الارتباط والملابسة، بين المعنى الحقيقى المنتقل منه، والمعنى المجازى المنتقل إليه - فمثلا - لفظ (كلمة) تأتى مجازا عن الكلام، إما من إطلاق الجزء على الكل فتكون مجازا مرسلا علاقته الجزئية، وإما على تشبيه ارتباط الكلام، وتماسكه، وتلاحمه بارتباط حروف الكلمة بعضها ببعض، فيكون استعارة، وقد عدد صاحب (لسان العرب) طرفا من هذه الكلمات، ووجهها على حسب الشكلين ذكرت فى مواضعها فى هذا الكتاب الذى بين أيدينا، وظهر كذلك أن اللفظ الواحد يتأتى أن يكون مجازا مرسلا، أو كناية باعتبارين - فمثلا - كلمة (لسان) وهو العضو المعروف يطلق مجازا مرسلا على اللغة، أو الكلام، كما هو مستفيض، وذائع فى قول الله تعالى على لسان نبي الله

إبراهيم عليه السلام ﴿وَأَجْعَلْ لِّي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ﴾ [الشعراء: ٨٤] أى ثناء حسنا، وذكرنا جميلا، وجاء كناية عن الكلام كما جاء فى (لسان العرب) «وقطع لسانه أسكته بالإحسان إليه... فكنى باللسان عن الكلام...» وغير ذلك من الكلمات التى سبق ذكرها، وهذا لا يتأتى فى آن واحد معا، وإنما يكون إذا انفكت الجهة، وتباينت النظرة.

وثانى الأبواب خصص لمسائل الاستعارة اللفظية، أو غير المفيدة، وصدر بالحديث عن تطور رؤية النقاد، والبيانين لهذا اللون الذى يستعار فيه اسم جنس لما لا يوائم جنسه، أو يستعار اسم عضو لما لا يناسبه، وقد لاح من بادىء النظر أنهم اعتبروه مجازا متدنيا، عاريا عن الفائدة، لا طائل تحته، فهو استعارة فاحشة فى نظر (قدامه بن جعفر) واستعارة فى نهاية القبح عند (الآمدي) وموسومة بالرداءة عند (أبو هلال العسكري) وإن اعتبرها قريبة إلى الصواب إذا قصد منها الدم، والهجاء، وليست مجرد نقل لفظ مكان آخر، وهى خطورة إلى الأمام فى طريق تطورها، وجعلها مفيدة عند ملاحظة التشبيه.

وجاء بعده الشيخ عبد القاهر الجرجاني فصعد النظر فى هذه الاستعارة، وصوبه، واستقصى التأمل فى أعطافها، وبدا من مجمل كلامه حولها فى عدة مواضع أنه كان مترددا فى قبولها، أو رفضها، إلا أنه رأى فى إحدى نظراته أنها يمكن أن تكون مفيدة إذا لوحظ شبه بين طرفيها، واستطاع بفكرة الثاقب أن يخرج كثيرا من شواهدا المطروحة آنذاك على أنها مفيدة مرضية.

وقد أفاد (الزمخشري) من كلام الشيخ عبد القاهر، ووسع دائرة شواهدا، وعرض نماذج جديدة منها فى (كشافه) مثل استعارة المشى للزحف، وطلع النخلة لطلع شجرة الزقوم - كما سبق بيانه فى موضعه.

وأضاف هذا الكتاب أنماطا متعددة، وشواهد جمّة من الأحاديث، وكلام العرب شعره، ونثره لم تعهدها كتب البلاغة.

وعنى الباب الثالث والأخير بمباحث الاستعارة المفيدة، وهى كما قال الشيخ عبد القاهر أكثر اتساعاً، وأرحب ميدانا، وأطول باعا من أختها آتفة الذكر.

وهذا الضرب من الاستعارة . كما هو متعالم يشمل التصريحية بشعبها الثلاث، الأصلية، والتبعية، والتمثيلية، والمكنية، وقرينتها، ومن الأمور التي استرعت الانتباه ما قام به الشيخ عبدالقاهر من حصر مواقع الاستعارة الأصلية من الإعراب، وتحديدتها في المبتدأ، والفاعل، والمفعول به، والمجرور بالحرف، والمجرور بالإضافة، وقد لاحظت أثناء تناول شواهدا وجود مواقع جديدة لم يعرض لها، لعلها موجودة في مصادر آخر لم أهتمد إليها، مثل وقوعها حالا، أو مفعولا لاجله، كما في قول لبيد يصف نخلا تجاور ماء كثيرا:

يشربن رفها عراكا غير صادرة فكلها كارع في الماء مغتمر

أو منادى كما في قول على - رضى الله عنه - يوم الجمل عندما مر بعبد الرحمن بن عتاب بن أسيد مقتولا فقال لهفى عليك يعسوب قريش، فاستعار له فحل النحل وغير ذلك مما ذكر في موضعه، وقلت هناك إننى اجتهدت في فهم هذه المواقع الاستعارية الجديدة الزائدة فإن كان ما فهمته صوابا، يكون من حق هذه المواقع أن تضم إلى أخواتها، وتسلك في سلكها.

وفي الاستعارة بالكناية وجهت شواهدا على رأى السلف، أو الجمهور، واستخرجت من تلك الشواهد مواقع قرينتها، دون حصر، أو قصر، فوجدت أنها وقعت مضافا، أو صفة مفردة، أو جملة، أو خبرا مفردا، أو جملة، وهو وصف في المعنى، أو فعلا ماضيا، أو مضارعا باعتبار حدثه، أو مجرورا.

وقد بذلت قصارى الجهد في فهم كل مجاز على حدة، وعبرت عنه بأسلوب سهل، لا تكلف فيه، ولا تعمل، وكل ما كتب هو جهد متواضع، لا يخلو من خلل، أو تقصير، فشان الإنسان أن يصيب ويخطئ وينسى، ويتذكر، وصدق بشار حين قال:

ومن ذا الذى ترضى سجاياه كلها كفى المرء نبلا أن تعد معايبه

وإننى أتضرع إلى الله - عز وجل - أن يقلل العثرات، ويعفو عن الزلات، ويمن عليّ بالعافية في الدين، والدنيا والآخرة وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم.

\* \* \*

# الفهارس

- ١ - فهرس الآيات
- ٢ - فهرس الأشعار
- ٣ - فهرس المراجع والمصادر
- ٤ - فهرس الموضوعات





## فهرس الآيات

رقم الآية	اسم السورة، والآيات الكريمة	الصفحة
	( البقرة )	
١٥، ١٤	﴿ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِئُونَ * اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ ﴾	٤١، ٨
١٦	﴿ أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالَةَ بِالْهَدْيِ فَمَا رِبِحَتْ تِجَارَتُهُمْ ﴾	٢٢٥
١٩	﴿ يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ ﴾	٨٣
٣٠	﴿ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ ﴾	٢٦، ١٩
٦٧	﴿ قَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴾	١٢٥
١٧٤	﴿ أُولَئِكَ مَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ إِلَّا النَّارَ ﴾	٣٤
١٨٠	﴿ كُتِبَ عَلَيْكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ ﴾	٢٤
١٩٠	﴿ وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا ﴾	٤٤
١٩٤	﴿ فَمَنْ اعْتَدَى عَلَيْكُمْ فَاعْتَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا اعْتَدَى عَلَيْكُمْ ﴾	٤٤، ٤٢
١٩٨	﴿ فَإِذَا أَقَضْتُمْ مِنْ عَرَفَاتٍ فَاذْكُرُوا اللَّهَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ ﴾	٢٤٢
٢٣٥	﴿ وَلَكِنْ لَا تُوَاعِدُوهُنَّ سِرًّا... ﴾	١٠٣
٢٣٦	﴿ لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ مَا لَمْ تَمْسُوهُنَّ ﴾	١٨٣
٢٥٠	﴿ رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا... ﴾	٢٦٢
	( آل عمران )	
٤١	﴿ وَسَبِّحْ بِالْعُشِيِّ وَالْإِبْكَارِ ﴾	٩٢

رقم الآية	اسم السورة، والآيات الكريمة	الصفحة
١٠٧	﴿وَأَمَّا الَّذِينَ أَبْيَضَتْ وَجُوهُهُمْ فَفِي رَحْمَةِ اللَّهِ..﴾	٩٩، ٩٧، ٣٦
١٣١	﴿وَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ﴾	٢٤
١٣٤	﴿وَالْكَاطِمِينَ الْغَيْظَ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ﴾	٤٣
١٤٣	﴿وَلَقَدْ كُنْتُمْ تَمَنَّوْنَ الْمَوْتَ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَلْقَوْهُ فَقَدْ رَأَيْتُمُوهُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ﴾	٢٤
	( النساء )	٧٤
٢	﴿وَاتُوا الْيَتَامَىٰ أَمْوَالَهُمْ..﴾	٤٧، ٣٥
٦	﴿وَابْتَلُوا الْيَتَامَىٰ.. فَادْفَعُوا إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ﴾	٧٤
١٧	﴿.. يَعْمَلُونَ السُّوءَ بِجَهَالَةٍ..﴾	١٢٥
٤٣	﴿أَوْ لَامَسْتُمُ النِّسَاءَ﴾	١٨٣
٧٨	﴿أَيْنَمَا تَكُونُوا يُدْرِكَكُمُ الْمَوْتُ﴾	٢٤٤
١٤٢	﴿يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَادِعُهُمْ﴾	٤١
	( المائدة )	
١	﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ﴾	٢٢٩
٦	﴿فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ﴾	٥٩، ٣٠
٣٨	﴿فَاقْطِعُوا أَيْدِيَهُمَا﴾	٣٠
١١٤	﴿رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ﴾	٢٣٥
	( الأنعام )	
٦	﴿وَأَرْسَلْنَا السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ مِدْرَارًا﴾	١٩
٣١	﴿قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَتْهُمْ السَّاعَةُ بَغْتَةً﴾	٣٠

رقم الآية	اسم السورة، والآيات الكريمة	الصفحة
٩٨	﴿فَمُسْتَقَرٍّ وَمُسْتَوْدَعٍ﴾	٢٥١
١٥١	﴿وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ مِنْ إِمْلَاقٍ﴾	٤٨، ٤٧
	( الأعراف )	
٤	﴿وَكَمْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا﴾	٣٤
٢٦	﴿يَا بَنِي آدَمَ قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ لِبَاسًا..﴾	١٠٤
٣١	﴿يَا بَنِي آدَمَ خُذُوا زِينَتَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ..﴾	٩٩
٥٥	﴿إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ﴾	٤٣
٥٧	﴿وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ..﴾	٤٩
١٧٢	﴿وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ﴾	١١٦
	( التوبة )	
٦٠	﴿وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ﴾	١٢٠
	( يونس )	
٢	﴿وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا أَنَّ لَهُمْ قَدَمَ صِدْقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ﴾	٣١
٥٨	﴿قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ فَبِذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا هُوَ خَيْرٌ مِمَّا يَجْمَعُونَ﴾	٣٠٤
	( هود )	
٤٥	﴿وَنَادَى نُوحٌ رَبَّهُ..﴾	٣٤
٤٦	﴿إِنِّي أَعْظُكَ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ﴾	١٢٥
	( يوسف )	
٣٦	﴿إِنِّي أَرَانِي أَعْصِرُ خَمْرًا﴾	٨٠، ٧٨، ٧٧، ٣٥، ٢٥
	( الرعد )	
١٧	﴿فَأَمَّا الزَّبَدُ فَيَذْهَبُ جُفَاءً﴾	٢١٧

رقم الآية	اسم السورة، والآيات الكريمة	الصفحة
	( إبراهيم )	
٤	﴿ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانٍ قَوْمِهِ ﴾	١١٩، ٦٣
١٧	﴿ وَيَأْتِيهِ الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَمَا هُوَ بِمَيِّتٍ .. ﴾	٦١
	( النحل )	
٤٠	﴿ إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴾	١١٦
٧٧	﴿ وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمْحِ الْبَصَرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ ﴾	٢١٣
٩٨	﴿ فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ ﴾	٥٩، ٣٤
	( الإسراء )	
٧٨	﴿ وَقُرْآنَ الْفَجْرِ إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا ﴾	٨٧
	( الكهف )	
٤	﴿ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا .. ﴾	٩٣
٥	﴿ كَبُرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ إِنْ يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبًا ﴾	٩٣
١٠	﴿ رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا ﴾	٩
٧٧	﴿ .. فَأَبْرَأَ أَنْ يَضَيِّقُوهُمَا .. ﴾	٢٤٧
٧٧	﴿ فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَنْقَضَ فَأَقَامَهُ ﴾	٣٠١
	( مريم )	
٣٤	﴿ ذَلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قَوْلَ الْحَقِّ ﴾	٣٠
	( طه )	
٧٤	﴿ إِنَّهُ مِنْ يَأْتِ رَبِّهِ مُجْرِمًا .. ﴾	٧٤
	( الأنبياء )	
١٠	﴿ لَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ ذِكْرُكُمْ ﴾	٢٢

رقم الآية	اسم السورة، والآيات الكريمة	الصفحة
	( المؤمنون )	
٧١	﴿ بَلْ آتَيْنَاهُم بِذِكْرِهِمْ فَهُمْ عَنْ ذِكْرِهِمْ مُعْرِضُونَ ﴾	٢٢
٧٦	﴿ وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُم بِالْعَذَابِ فَمَا اسْتَكَانُوا لِرَبِّهِمْ وَمَا يَتَضَرَّعُونَ ﴾	٢٨٨
	( النور )	
٣١	﴿ وَلَيَضْرِبَنَّ بِخُمُرِهِنَّ عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّ ﴾	٢٢٣
٤٥	﴿ وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِّن مَّاءٍ فَمِنْهُمْ مَّن يَمْشِي عَلَىٰ بَطْنِهِ ... ﴾	١٤٥
	( الفرقان )	
٣٢	﴿ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا ﴾	٢٥٩
٦٨	﴿ وَمَن يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ﴾	٤٣
	( الشعراء )	
٨٤	﴿ وَاجْعَلْ لِّي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ ﴾	٢٠، ٢٢، ٣٦، ٦٢، ٣٠٥
	( القصص )	
٨	﴿ فَالْتَفَطَهُ آلُ فِرْعَوْنَ لِيَكُونَ لَهُمْ عَدُوًّا وَحَزَنًا ﴾	٢٧٠
١٠	﴿ وَأَصْبَحَ فُؤَادُ أُمِّ مُوسَىٰ فَارِغًا ﴾	٢٦١
١٥	﴿ فَوَكَزَهُ مُوسَىٰ فَقَضَىٰ عَلَيْهِ ﴾	٢٢٦
٨٨	﴿ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ ﴾	٩٤، ٨٥
	( الروم )	
١٧	﴿ فَسُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ ﴾	٩٢
١٨	﴿ وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ ﴾	٩٢

رقم الآية	اسم السورة، والآيات الكريمة	الصفحة
٤٣	﴿ فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ الْقَيِّمِ ﴾	٢٥
٥٥	﴿ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ مَا لَبِثُوا غَيْرَ سَاعَةٍ ﴾	١٩٢
	( لقمان )	
١٩	﴿ إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيرِ ﴾	١٩١
	( السجدة )	
١٤	﴿ فَذُوقُوا بِمَا نَسِيتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا إِنَّا نَسِينَاكُمْ ﴾	٢٠
	( الأحزاب )	
٤٦	﴿ .. وَسِرَاجًا مُنِيرًا ﴾	٢٣٦
٤٩	﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَكَحْتُمُ الْمُؤْمِنَاتِ .. ﴾	١١٢
	( فاطر )	
١٩	﴿ وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ * وَلَا الظُّلُمَاتُ وَلَا النُّورُ *	٢٢٩
٢١، ٢٠	وَلَا الظِّلُّ وَلَا الْحَرُورُ ﴾	
	( الصافات )	
٤٩	﴿ كَأَنَّهُنَّ بَيْضٌ مَكْنُونٌ ﴾	٢٢١
٦٥	﴿ طَلَعَهَا كَأَنَّه رُءُوسُ الشَّيَاطِينِ ﴾	١٤٦
٨٩	﴿ ... إِنِّي سَقِيمٌ ﴾	٢٥
١٤٣	﴿ فَلَوْلَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ ﴾	٩٢، ١٩
١٧١	﴿ وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِينَ * إِنَّهُمْ لَهُمُ	٩٣
١٧٣، ١٧٢	الْمَنْصُورُونَ وَإِنَّ جُنَدَنَا لَهُمُ الْغَالِبُونَ ﴾	

رقم الآية	اسم السورة، والآيات الكريمة	الصفحة
	( ص )	
٢٣	﴿ إِنَّ هَذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ نَعْجَةً وَلِيَ نَعْجَةٌ وَاحِدَةٌ ﴾	١٢٤
٤٤	﴿ وَخَذَ بِيَدِكَ صِغْثًا فَأَضْرَبَ بِهِ وَلَا تَحْنُثْ ﴾	٢٢٩
٤٥	﴿ وَاذْكُرْ عِبَادَنَا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ أُولِيَ الْأَيْدِي وَالْأَبْصَارِ ﴾	٥٢
	( الزمر )	
٣٠	﴿ إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ ﴾	٨١
	( غافر )	
١٣	﴿ وَيُنْزِلُ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ رِزْقًا ﴾	١٠٥
	( فصلت )	
١١	﴿ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ ﴾	١١٦
	( الشورى )	
١٦	﴿ حُجَّتْهُمْ دَاحِضَةٌ ﴾	٢٦٤
٤٠	﴿ وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِثْلُهَا ... ﴾	٤٤ ، ٤٣
٤٠	﴿ فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ ﴾	٤٣
٤١	﴿ وَلَمَنْ انْتَصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ فَأُولَئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِنْ سَبِيلٍ ﴾	٤٤ ، ٤٣
	( الزخرف )	
٢٦	﴿ إِنِّي بَرَاءٌ مِمَّا تَعْبُدُونَ * إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي ﴾	٩٣
٢٨	﴿ وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقِبِهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴾	٩٣
٤٤	﴿ وَإِنَّهُ لَذِكْرٌ لَكَ وَلِقَوْمِكَ ﴾	٢٢

رقم الآية	اسم السورة، والآيات الكريمة	الصفحة
٤٩	( الدخان ) ﴿ ذُقْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ ﴾	٢٦٧
٥	( الجاثية ) ﴿ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ رِزْقٍ ﴾	٥٨
٣٠	﴿ فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُدْخِلُهُمْ رَبُّهُمْ فِي رَحْمَتِهِ ﴾	١٠٣
٣٨	( ق ) ﴿ وَمَا مَسَّنَا مِنْ لُغُوبٍ ﴾	٢٩٤
٢٢	( الذاريات ) ﴿ وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تُوعَدُونَ ﴾	٥٨
١٤	( القمر ) ﴿ تَجْرِي بِأَعْيُنِنَا ﴾	٢٣
٦٤	( الرحمن ) ﴿ مُدْهَمَّتَانِ ﴾	١٥٤
١٦	( القلم ) ﴿ سَنَسِمُهُ عَلَى الْخُرُطُومِ ﴾	١٧١
٤	( المزمل ) ﴿ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا ﴾	٢٥٩



رقم الآية	اسم السورة، والآيات الكريمة	الصفحة
	( المدثر )	
٤	﴿ وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ ﴾	١٢٤، ١٢٢، ٢١
٢٨، ٢٧	﴿ وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَقَرُ * لَا تُبْقِي وَلَا تَذَرُ ﴾	١٧١
	( القيامة )	
١٧	﴿ إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ ﴾	٨٧
	( العلق )	
١٧	﴿ فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ ﴾	٣٦، ٢٠
	* * *	

## فهرس الأشعار

الصفحة	القائل	الآبيات
٩٨	—	كيف نومي على الفراش ولما تشمل الشام غارة شعواء
٩٨	—	تذهل الشيخ عن بنيه وتبدي عن خدام العقيلة العذراء
٣٠٢، ٢٨٩	غيلان الربيعي	حتى إذا شق بهيم الظلماء وساق ليلا مرجحن الأثناء
٣٠٣، ٢٩١	أنشده ثعلب	قل ما بدا لك من زور ومن كذب حلمي أصم وأذني غير صماء
٤٧، ٤٦	—	من الآكلين الماء ظلما فما أرى ينالون خيرا بعد أكلهم الماء
٢٣٨، ٢٢٨	أنشده الليث	وبعض القول ليس له عناج كسيل الماء ليس له إناء
٢١٢	قيس بن الخطيم	ولم أر كامريء يدنو لحسف له في الأرض سير وانتواء
١١٥	—	فقلت له العينان سمعا وطاعة وحدرتا كالدر لما يثقب
٣٠٢، ٢٨٧	الكميت	إليك ذوى آل النبي تطلعت نوازع من قلبي ظماء وألب
٦٦	—	آليت بالله ربي لا أسألهم حتى يسالم رب الثلة الذيب

الصفحة	القائل	الأبيات
٣٠٢، ٢٨٦	الكميت الأسدي	واحتل برك الشتاء منزله وبات شيخ العيال يصطلب لها منطق لا هذريان طمى به
٢٩٣	أنشده ثعلب	سفاه ولا بادی الجفاء جشيب
١٩٢	—	وقهوة صهباء باكرتها
٢٥٢	إيليا أبو ماضي	بجهمة والديك لم ينعب يأبى فؤادى أن يميل إلى الأذى
١٦٣	ساعده بن جؤية	حب الأذية من طباع العقرب حتى أشب لها وطال أباها
٢٣٧، ٢١٥	أنشده المفضل	ذو رجلة شثن البرائن جحنب من للجعافر يا قومى فقد صريت
٢٣٦، ٢٠٥	—	وقد يساق لذات الصرية الحلب إذا لم يكن إلا القتاد تنزعت
٢٣٥	—	مناجلها أصل القتاد المكالب وفى الجيرة الغادين من بطن وجرة
١٥٦	—	غزال كحيل المقلتين ربيب وذكرت أهلى بالعرا
١٩٧	نصيب	ء وحاجة الشعث التوالب فعاجوا فأنثوا بالذى أنت أهله
٩٦	الخطيئة	ولو سكتوا أثنت عليك الحقائق لعمري لقد جربتكم فوجدتكم
١٥٥	أحمد شوقي	قباح الوجوه سيئى العذرات أهذا هو النخل ملك الرياض أمير الحقول عروس العزب

الآبيات	القائل	الصفحة
طعام الفقير وحلوى الغنى وزاد المسافر والمغترب	—	١٥٥
وساغ لى الشراب وكنت قبلا أكاد أغص بالماء الفرات	—	٢٦٤
وإني وإن صدت لثمن وصادق عليها بما كانت إلينا أزلت	كثير	٢٤٣
حتى سلكن الشوى منهن فى مسك من نسل جوابة الآفاق مهداج	—	٢٠٨
ألفيت أغلب من أسد المسد حديد د الناب أخذته عفر فتطريح	أبو ذؤيب	٨٠
والأرض صيرها الإله طروقة للماء حتى كل زند مسفد	أمية بن أبى الصلت	١٨٦
أنا الرجل الضرب الذى تعرفونه خشاش كراس الحية المتوقد	طرفه بن العبد	١٧٨
هيفاء مقبلة عجزاء مدبرة تمت فليس فى خلقها أورد	—	١٧٨
خان الصفاء أخ خان الزمان أخا عنه فلم يتخون جسمه الكمد	أبو تمام	١٣٧
كلاب تعاظم سود الفقرا ح لم تحم شيئا ولم تصطد	—	١٣٧
إذا مامات ميت من تميم فسرك أن يعيش فجىء بزاد	—	١٣٦
قالت له الطير تقدم راشدا إنك لا ترجع إلا حامدا	أبو النجم	٨١
		١١٥

الصفحة	القائل	الأبيات
٢٢٠	ابن أحمر	وقد نضرب البدر اللجوج بكفه عليه ونعطى رغبة المتودد
٢٤٦	الصنوبري	وكان محمر الشقيـ ق إذا تصوب أو تصعد أعلام ياقوت نشر ن على رماح من زبرجد
١٠٥	—	يلس الندى حتى كان سراته غطاها دهان أو ديابيع تاجر
٣٠٢، ٢٨٣	أعرابية ترثى ولدها	ألقي عليه الدهر كلـ من ذا يقوم بكلـ
٦٣	ابن برى	إني أتتني لسان بنى عامر أحاديثها بعد قول نكر
٦٣	أعشى باهلة	إني أتتني لسان لا أسر بها من علو لا عجب منها ولا سخر
٦٠	زهير	والمرء ما عاش ممدود له أمل لا ينتهى العمر حتى ينتهى الأثر
٢٩٥	الفرزدق	والشيب ينهض فى السواد كأنه ليل يصيح بجانيبه نهار
٥٩	—	إذا تغنى الحمام الورق هيجنى ولو تعزيت عنها أم عمار
١٥٤	—	إلى الله أشكو هجمة عربية أضر بها مر السنين الغواير
١٥٤		فأضحت روايا تحمل الطين بعدما تكون ثمال المقترين المفاقر

الآيات	القائل	الصفحة
من لد ما ظهر إلى سحير حتى بدت لى جبهة القمير	الأصمعى	٢٨٩
ولولا عسبه لرددتموه وشر منيحة أير معار	زهير	١٨٧
وإذا احتبى قربوسه بعنانه علك الشكيم إلى انصراف الزائر	يزيد بن مسلمة	١٨٦
تغلغل حب عثمة فى فؤادى فباديه مع الخافى يسير	—	—
تغلغل حيث لم يبلغ شراب ولا حزن ولم يبلغ سرور	—	٢٧٦
شقت القلب ثم ذررت فيه هواك فليم فالتام الفطور	أنشده ثعلب	٢٧٥
معاذ الله يرصعنى حبركى قصير الشبر من جشم بن بكر	الخنساء	١٨٣
فى فتية بسط الأكف مسامح عند القتال قد يمهم لم يدثر	—	٢٦٥
فلو كنت ضبياً عرفت قرابتى ولكن زنجياً عظيم المشافر	الفرزدق	١٦٩، ١٤١
وأشعث مسترخى العلابى طوحت به الأرض من باد عريض وحاضر	—	١٦٧
فأبصر نارى وهى شقراء أوقدت بعلياء نشز للعيون النواظر	—	١٦٧
فقلت له أهلاً وسهلاً ومرحباً بهذا المحيا من محى وزائر	—	١٦٦

الصفحة	القائل	الأبيات
١٦٦، ١٣٥، ١٣٤٤	( جبيها الأسدى )	فما رقد الولدان حتى رأيته على البكر يمر به بساق حافر
٢٤٠، ٢١١	ليبيد	يشرين رفها عراكا غير صادرة فكلها كارع فى الماء مغتمر
٢١٤	العجاج	( كالكرم إذ نادى من الكافور )
٢٧	المهلل	( واستب بعدك يا كليب المجلس ) وقاك الله يا ابنة آل عمرو
١٨٤	دريد	من الفتيان أمثالى ونفسى فلا تلدى ولا ينكحك مثلى
٢٠٧	معاوية	إذا ما ليلة طرقت بنحس تطاول ليلى واعترتنى وساوسى
٢٨٤	المخبل السعدى	لآت أتى بالترهات البسابس لعمر أببك لا ألقى ابن عم على الحدثن خير من بغيض غداة جنى على بنى حربا وكيف يداى بالزمان العضوض
٢٨٥	عبدالله بن الحجاج	وإنسى ذو غنى وكريم قوم وفى الأكفاء ذو وجه عريض غلبت بنى أبى العاصي سماحا وفى الحرب المنكرة العضوض
١٥٨	أسامة الهذلى	وإلا النعمام وحفانه
١٨٤	أنشده أبو عمرو	وطغيا مع اللهق الناشط فباكها موثق النياط ليس كبوك بعلمها الوطواط

الصفحة	القائل	الأبيات
١٢٠	العباس بن مرداس	أجعل نهبي ونهب العبيد بين عيينة والاقرع وما كان حصن ولا حابس يفوقان مرداس في مجمع وما أنا دون امرئ منهما ومن تضع اليوم لا يرفع
٢٣٧، ٢١٠	لبيد	ولكن مالي غاله كل جفنة إذا حان ورد أسبلت بدموع إن لنا أحمره عجافا
٤٩	راجز	ياكلن كل ليلة إكافا وإني لشراب المياه إذا صفت وإني إذا كدرتها لعيوف وأملك حين تنسب أم صدق
٢٩٠	—	ولكن ابنها طبع سخيـف سامنـعها أو سوف أجعل أمرها إلى ملك أظلافه لم تشـقق سواء عليكم شؤمها وهـجانها وإن كان فيها واضح اللون يبرق (وهن مدا غـضن الأفـيق)
٢٠٩	المغيرة بن حبناء	يدف على آثارها دبرانها فلا هو مسبوق ولا هو يلحق والنوم ينتزع العصا من ربها ويلوك ثنى لسانه المنطيق
١٦٨، ١٤٤، ١٣٨، ١٣٦	بن عاصم	
٨٠	أنشده الأصمعي	
٣٠٣، ٢٩٠	ذو الرمة	
٣٠١	أنشده ثعلب	



الصفحة	القائل	الأبيات
٢٦٣	كعب	مفعوعم صخب الآذى منبعق كان فيه أكف القوم تصطفق (فسلى ثيابى من ثيابك تنسلى)
١٢٣	امرؤ القيس	يريد الرمح صدر أبى براء ويعدل عن دماء بنى عقيل
٣٠١	—	ولنا روايا يحملون لنا اثقالنا إذ يكره الحمل
٧٢	—	تمشى من الردة مشى الحفل
٧٢	أبو النجم	مشى الروايا بالمراد الأثقل شربت الإثم حتى ضل عقلى
٥٧	—	كذاك الإثم يذهب بالعقول تعاف الكلاب الضاريات لحومهم
٢٩٠	النجاشي	وتأكل من كعب بن عوف ونهشل فبات عليه سرجه ولجامه
٢٣	امرؤ القيس	وبات بعينى قائما غير مرسل بنات وطاء على خد الليل
٢٨٥	—	لام من لم يتخذهن الويل فقلت له لما تمطى بصلبه
٢٨٢	امرؤ القيس	وأردف أعجازا وناء بكلكل تسمع للماء كصوت المسحل
١٧٤	أنشده ابن برى	بين ورديها وبين الحجفل فرغن الهوى فى القلب تم سقيه
٢٦٢	—	صبايات ماء الحزن بالأعين النجل

الصفحة	القائل	الأبيات
٢٤٨	القطامي	والناس من يلقي خيرا قائلون له وما يشتهي ولا م المخطيء الهبل (والحشو من حفانها كالحنظل)
١٥٨	أنشده ابن برى	تساهم ثوبها ففى الدرع رادة
٢١٦	لابى النجم الأصمعى	وفى المرط لقاوان وإن ردفهما ثقل ذاك الذى وأبىك يعرف مالك
٢٠٦	ابن برى	والحق يدفع ترهات الباطل إذا كشف اليوم العماس عن استه
٢٨٦	أنشده ثعلب	فلا يرتدى مثلى ولا يتعمم قلبى من الزفرات قطعه الهوى
٣٠٣، ٢٩٤	—	وحشائى من حر الفراق أميم عشية سال المريدان كلاهما
٦٦، ٦٥	الفرزدق	عجاجة موت بالسيف الصوارم ندمت على لسان فات منى
٦٣	الخطيئة	فليت بأنه فى جوف عكم منا أن ذرّ قرن الشمس حتى
٢٩٥	—	أغاث شريدهم فتن الظلام يدعون عنتر والرماح كأنها
٢٩١	عنتر	أشطان يفر فى لبان الأدهم له على أياذ لست أكفرها
٥١	—	وإنما الكفر الا تشكر النعم رب حلم أضاعه عدم الما
٤٢	حسان	ل وجهل غطى عليه النعيم

الآبيات	القائل	الصفحة
ومن لم يذد عن حوضه بسلاحه يهدم ومن لا يظلم الناس يظلم تثنى النقاب على عرين أرنبه	زهير	١٨٧
شماء مارنها بالمسك مرثوم وإدلاج ليل على غرة	ذو الرمة	٢٦٠
وهاجرة حرها محتدم وما أم الردين وإن أدلت	الاعشى	٢٥٨
بعالة بأخلاق الكرام إذا الشيطان قصع فى قفاها	—	٢٤٥
تنفقناه بالحبل التؤام لدى أسد شاكى السلاح مقذف	زهير	٢٤٤
له لبد أظفاره لم تقلم ومكن الضباب طعام العريب	زهير	١٦٤
ولا تشتهي نفوس العجم ألا ما لنفس لا تموت فينقضى شقاها	أبو الهندي	١٥٩
ولا تحيا حياة لها طعم يا ابن الكواكب من أئمة هاشم	—	٢١٠
والرجح الأحساب والأحلام مصطارة ذهبت فى الخمر نشوتها	—	٠٢٣٥
كان شار بها مما به لم رأيت عرابة الأوسى يسمو	عدى بن الرقاع	٢٠٨
إلى الخيرات منقطع القرين إذا ما راية رفعت لمجد	الشماخ	٢٧١
تلقاها عرابة باليمن		

الصفحة	القائل	الأبيات
٢٧٠	—	فللموت تغذو الوالدات سخالها كما لخراب الدور تبني المساكن
٢٥١	—	عمر الفتى ذكره لا طول مدته وموته خزيه لا يومه الداني فأحى ذكرك بالإحسان تزرعه تجمع لك في الدنيا حياتان
١٢٣	امرؤ القيس	ثياب بنى عوف طهارى نقيه وأوجههم بيض المسافر غران ذاك سنان محلب نصره
٧٢	عمرو بن ملقط	كالجمل الاوطف بالراوية أقبل في المستن من ربابه
١١٢	—	اسنمة الآبال في سحابه اليوم نضر بكم على تنزيله
٢٥٥	ابن رواحة	ضربا يزيل الهام عن مقيله فإن يكن الموت أفناهم
٢٧٠	شتيم بن خويلد الفزاري	فللموت ما تلد الوالده قروا جارك العيمان لما جفوته
١٣٦	الخطيئة	وقلص عن برد الشراب مشافره فقام إليها حبتر بسلاحه
١٢٣	الراعى	ولله ثوبا حبتر أيما فتى رموها بأثواب خفاف ولا ترى
١٢٣، ٢١	الشماخ أو ليلي الأخيلية	لها شبيها إلا النعام المنفرا كثور العذاب الفرد يضربه الندى
١٠٤	عمرو بن أحمر	تعلی الندى فى متنه وتحذرا

الآبيات	القائل	الصفحة
فلما رأى أن السماء سماؤهم أتى خطة كان الخضوع نكيرها نزل السماء بأرض قوم رعيناه وإن كانوا غضاها ألا لا يجهلن أحد علينا فنجهل فوق جهل الجاهلينا له أياد على سابعة أعد منها ولا أعددها قتلت قتيلًا لم ير الناس مثله أقلبه ذا تومتين مسورا وسبح على حين العشيات والضحي ولا تعبد الشيطان والله فاعبدا ولا خير في حلم إذا لم يكن له بوادر يحمي صفوه أن يكدر ولا خير في جهل إذا لم يكن له حليم إذا ما أورد الأمر أصدر صلب العصا بالضرب قد دماها يقول ليت الله قد أفناها ضعيف العصا بادي العروق ترى له عليها إذا ما أجذب الناس إصبعها ونحن إذا عماد الحى خرت على الأحفاض نمنع ما يلينا ينازعتى بها ندمان صدق شواء الطير والعنب الحقينا	— معاوية بن مالك عمرو بن كلثوم المتنبى الفرزدق الأعشى النابعة الجعدى — — عمرو بن كلثوم الراعى	١٠٤ ١٠٤، ٢٣ ٤٤، ٤١ ٥١ ٨١ ٩٢ ٩٦ ٩٦ ٥٣ ٥٣ ٧٣ ٧٨

الصفحة	القائل	الأبيات
٧٩، ٧٨	الراعى	ونازعنى بها إخوان صدق شواء الطير والعنب الحقينا ساقيته الموت حتى اشتف آخره
٣٠٣، ٢٨٨	عبدالله بن سبرة	فما استكان لما لاقى ولا ضرعا وبلدة مجهل تمسى الرياح بها لواغبا وهى ناء عرضها خاوية
٣٠٢، ٢٩٤	أنشده ابن الأعرابي	فى مهمة قلقت به هاماتها قلق الفتوس إذا أردن نصولا ولاقت بأرجاء البسيطة ساطعات
٣٠١	الراعى	من الصبح لما صاح بالليل نفرا على إثر أخرى قبلها قد أتت لها إليك فجاءت مقشعرا شواتها
٢٩٦	الشماخ	وسقط كعين الديك عاورت صاحبي أباهما وهيانا لموقعها وكرا أنىخت فالقت بلدة فوق بلدة
٢٩٢	أبو ذؤيب	قليل بها الأصوات إلا بغامها إذا ما الدهر جر على أناس كلاكله أناخ بآخرينا
١٨٦	ذو الرمة	فقل للشامتين بنا أفيقوا سيلقى الشامتون كما لقينا نشأت عسيرا لم تديث عريكتى
١٩٢	—	ولم يستقر فوق ظهري كورها أبت الروادف والثدى لقمصها مس البطون وأن تمس ظهورا
٢٨٣	—	
٢٧٢	خالد بن زهير الهدلى	
١٧٨	—	

الصفحة	القائل	الأبيات
١٧٨	أبو دؤاد	وإذا الرياح مع العشى تناوحت نبهن حاسدة وهجن غيورا فبتنا جلوسا لدى مهرنا
١٧٤، ١٤٠	أوس بن حجر	ننزع من شفتيه الصفارا وذاث هدم عار نواشرها تصمت بالماء تولبا جدعا
١٥٦، ١٣٨، ١٣٤	—	قد أفنى أنامله عضه فأضحى يعرض على الوظيفا أموالنا لذوى الميراث نجمعها
١٣٥	—	ودورنا لخراب الدهر نبنيها جاء لها لقمان فى قلاتها ماء نقوعا لصدى هاماتها
٢٧٠	—	تلهمه لهما بحجفلاتها يسيل درءا بين جانحاتها قد ساغ فيه لها وجه النهار
١٧٣	عبدالله بن مسلم الهذلى عدى بن الرقاع	كما ساغ الشراب لعطشان إذا شربا تزجى أغن كان إبرة روقه قلم أصاب من الدواة مدادها
٢٦٤	—	غلب المساميح الوليد سماحة وكفى قریش العضلات وسادها وإذا نشرت له الشناء وجدته
٢٥٦	عدى بن الرقاع	ورث المكارم طرفها وتلاذها وتعجبني رجلاك فى النعل إننى أراك ذا نعل إذا كنت حافيا
٢٥٥	المتنبى	
١٦٨		

الصفحة	القائل	الأبيات
٢٤٦	الخنساء	<p>إذا القوم مدوا بأيديهم  إلى المجد مد إليه يدا  فنال الذى فوق أيديهم  من المجد ثم مضى مصعدا</p>
٢٢٣	—	<p>زمان على غراب غداف  فطيره الشيب عنى فطارا  فاجمع أجلاسا شداداً يسوقها  إلى إذا راح الرعاء عائيا  فإن تعافوا العدل والإيمان</p>
٢٣٧، ٢١٥	—	<p>فإن فى أيماننا نيرانا  أيتها النفس أجملى جزعا  إن الذى تحذرين قدوقعا  قوم إذا عقدوا عقدا لجارهم  شدوا العناج وشدوا فوقه الكريا  إذا ما الملك سام الناس خسفا  أبيننا أن نقر الظلم فينا  وكنا كالخريق لدى كفاح  فيخبو ساعة ويهب ساعا  نقرى الضيوف إذا ما أزمة أزمت  مصطار ماشية لم يعد أن عصرا  نبثت قافية قيلت تناشدها  قوم سأترك فى أعراضهم ندبا  دهما كأن الليل فى زهائها  لا ترهب الذئب على أطلائها</p>
٢٣٣، ٨	أوس بن حجر	
١٥٦	الخطيئة	
٢٢٨	عمرو بن كلثوم	
٢١٢	القطامي	
٢١٢	ابن الرقاع	
٢٠٩	—	
٢٢٦	—	
١٥٣	—	



الصفحة	القائل	الأبيات
١٣٩	العجاج	(وفاحما وَمَرَسِنًا مسرجا) ولما رأيت النسر عز ابن دأية وعشش في وكره جاشت له نفسى
٢٢٤	—	ورأيت حقا أن أضيغه
٢٤٧	أنشده ثعلب	إذ رام سلمى واتقى حربى أعلمه الرماية كل يوم
٢٢٧	—	فلما اشتد ساعده رمانى ولولا اعتصامى بالمنى كلما بدا
٢٨٢	الحكم بن قنبر	لى اليأس منها لم يقم بالهوى صبرى وقد رابنى وهن المنى وانقباضها وبسط جديد اليأس كفيه فى صدرى

## فهرس المصادر والمراجع

- أسرار البلاغة - الشيخ عبد القاهر الجرجاني - تحقيق الشيخ محمد رشيد رضا - مكتبة القاهرة ط سادسة ١٩٥٩م.
- أسرار البلاغة - الشيخ عبد القاهر الجرجاني تحقيق هريتر ط استانبول وزارة المعارف ١٩٥٤م.
- أسرار البلاغة تعليق الشيخ محمود شاكر ط أولى ١٤١٢هـ.
- أساس البلاغة - الزمخشري.
- الإشارة إلى الإيجاز في بعض أنواع المجاز - العزبن عبد السلام - المكتبة العلمية - المدينة المنورة.
- الأطول - العصام - ط الآستانة ١٢٨٤هـ.
- الأعلام - خير الدين الزركلى - دار العلم للملايين - بيروت ط الرابعة ١٩٧٩م.
- الإفصاح عما تضمنه الإيضاح من مباحث البيان - الدكتور أحمد محمد الحجار - دار الاتحاد العربى للطباعة ١٩٧٣م.
- الإيضاح - الخطيب القزوينى (مع البغية).
- البرهان فى علوم القرآن - الزركشى تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم - دار التراث القاهرة.
- بغية الإيضاح - الشيخ عبد المتعال الصعيدى المطبعة النموذجية ١٩٧٣م.
- بغية الوعاة - السيوطى تحقيق محمد أبو الفضل - بيروت.
- البلاغة القرآنية فى تفسير الزمخشري - د. محمد أبو موسى - مكتبة وهبة.

● بلاغة القرآن في آثار القاضي عبد الجبار - دكتور عبد الفتاح لاشين - دار الفكر العربي .

● البلاغة تطور وتاريخ د. شوقي ضيف - دار المعارف ١٩٦٥م .

● البلاغة فنونها وأفنانها دكتور فضل حسن عباس - دار الفرقان للنشر والتوزيع - عمان - الأردن ط أولى ١٩٨٧م .

● تأويل مشكل القرآن - ابن قتيبة - شرحه السيد أحمد صقر ط ثانية ١٩٧٣م - دار التراث القاهرة .

● تحرير التحرير - ابن أبي الإصبع - تحقيق دكتور محمد حفي شرف - المجلس الأعلى للشئون الإسلامية - القاهرة - ١٣٨٣هـ .

● التصوير البياني دكتور محمد أبو موسى ط ثانية - ١٩٨٠م - مكتبة وهبة - القاهرة .

● تفسير القرطبي - ط الشعب - القاهرة .

● تفسير البيضاوي ( أنوار التنزيل وأسرار التأويل ) مكتبة الصنادقية - بالأزهر .

● تفسير أبو السعود ( إرشاد العقل السليم . . . ) ط دار إحياء التراث العربي - بيروت .

● تفسير الكشاف - الزمخشري - دار المعرفة - بيروت .

● التفسير الكبير - الإمام فخر الدين الرازي - دار الفكر - بيروت - ط الثالثة ١٤٠٥هـ .

● تلخيص المفتاح - للخطيب القزويني - مطبعة دار إحياء الكتب العربية - عيسى البابي الحلبي .

● تنزيه القرآن عن المطاعن - القاضي عبد الجبار - دار النهضة الحديثة - بيروت - لبنان .

● حاشية الإنبائي على الرسالة البيانية - للصبان - المطبعة الأميرية ط أولى ١٣١٥هـ .

● حاشية الخضرى على شرح الملوى على السمرقندية المطبعة الازهرية ط أولى  
١٣٢٨هـ.

● حاشية الدسوقي على مختصر السعد - ضمن شروح التلخيص.

● حاشية السيد الشريف على المطول - على هامش المطول مطبعة أحمد كامل  
١٣٣٠هـ.

● الحقيقة والمجاز فى القرآن الكريم دكتور على محمد حسن ط أولى ١٩٧٤م  
مطبعة السعادة.

● الحيوان - للجاحظ - تحقيق عبد السلام هارون ط ثانية ١٩٦٥م.

● الخنساء - للدكتور محمد جابر عبدالعال - سلسلة أعلام العرب - وزارة  
الثقافة والإرشاد القومى ١٩٦٣م.

● الخصائص - لابن جنى - تحقيق محمد على النجار - دار الهدى للطباعة  
والنشر - بيروت - لبنان.

● درر العبارات و غرر الإشارات فى تحقيق معانى الاستعارات - أحمد بن محمد  
المكى الحموى - ت د. إبراهيم عبد الحميد التلب ١٤٠٧هـ.

● دراسات تفصيلية شاملة لبلاغة عبدالقاهر الجرجانى فى التشبيه والتمثيل  
والتقديم والتأخير - عبد الهادى العدل.

● دلائل الإعجاز - عبدالقاهر الجرجانى - تعليق الشيخ محمود شاكى - مكتبة  
الخانجى - القاهرة.

● دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين - الشيخ محمد بن علان ط جمعية  
النشر والتأليف الازهرية ١٩٢٨.

● ديوان أحمد شوقى.

● ديوان أوس بن حجر - تحقيق وشرح الدكتور محمد يوسف نجم ط ثالثة -  
دار صادر - بيروت.

- ديوان الخطيئة - دار صادر - بيروت ١٩٨١ م.
- ديوان الراعي النميري تحقيق رانهرت فايبرت - بيروت ١٤٠١ هـ - دار النشر - فرانكس.
- ديوان الفرزدق - دار بيروت للطباعة والنشر ١٤٠٠ هـ.
- الرسالة البيانية للصبيان - المطبعة الأميرية ط أولى ١٣١٥ هـ.
- زهر الآداب وثمر الألباب - لأبي اسحاق إبراهيم على الحصري القيرواني - شرح وضبط دكتور زكي مبارك - دار الجيل - بيروت ط رابعة ١٩٧٢ م.
- سنن أبي داود - دار إحياء السنة النبوية - مراجعة الشيخ محمد محيي الدين عبد الحميد.
- شذرات الذهب في أخبار من ذهب - ابن العماد الحنبلي - دار إحياء التراث - بيروت.
- شرح ديوان لبید بن ربیعہ تحقیق وتقديم دكتور إحسان عباس ط وزارة الإرشاد والأنباء - الكويت ١٩٦٢ م.
- شرح القصائد العشر للتبريزي - دار الجيل - بيروت.
- شرح المعلقات السبع - الزوزني - المطبعة التجارية الكبرى - القاهرة ١٣٨٠ هـ.
- شعر النابغة الجعدي - منشورات المكتب الإسلامي بدمشق - ط أولى ١٩٦٤.
- صحيح مسلم - شرح الإمام النووي - ط الشعب.
- الصناعتين - أبو هلال العسكري - تحقيق دكتور مفيد قميحة - دار الكتب العلمية بيروت ١٩٨١ م.
- صور من تطور البيان العربي دكتور كامل الخولي ط أولى ١٩٦٢ م دار الأنوار للطباعة والنشر.

- العمدة - ابن رشيق - تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد - ط خامسة - دار الجيل - بيروت .
- عروس الأفراح فى شرح تلخيص المفتاح - بهاء الدين السبكي - شروح التلخيص .
- عمدة القارى - شرح صحيح البخارى - الإمام العيني ط أولى ١٩٧٢م - مطبعة مصطفى الحلبي وأولاده .
- غراس الأساس - ابن حجر العسقلاني - تحقيق وتعليق دكتور توفيق محمد شاهين - مكتبة وهبة - ط أولى ١٩٩٠م .
- غريب الحديث - ابن الجوزي - تعليق دكتور عبد المعطى أمين القلعجي - دار الكتب العلمية ط أولى بيروت لبنان ١٤٠٥هـ .
- فتح البارى - بشرح صحيح البخارى - لابن حجر العسقلاني - دار الريان للتراث - ط أولى ١٤٠٧هـ .
- الفخر الرازى والبلاغة العربية - رسالة دكتوراه مخطوطة بكلية اللغة العربية - القاهرة - للدكتور محمد جلال الذهبى .
- الفروق فى اللغة - أبو هلال العسكري - منشورات دار الآفاق الجديدة - بيروت ط خامسة ١٩٨١م .
- الفائق فى غريب الحديث - الزمخشري - تحقيق على محمد البجاوى وآخر . مطبعة عيسى البابى الحلبي ط ثانية .
- فن الاستعارة - دكتور أحمد عبد السيد الصاوى الهيئة المصرية العامة للكتاب فرع الاسكندرية ١٩٧٩م .
- لسان العرب - ابن منظور ط دار المعارف .
- المطول - سعد الدين التفتازانى - مطبعة أحمد كامل ١٣٣٠هـ .

- المفتاح - السكاكى - مطبعة مصطفى البابى الحلبي ١٩٣٧ م.
- مشاهد الإنصاف على شواهد الكشف - الشيخ محمد عليان المرزوقي - نهاية الكشف - دار المعرفة - بيروت.
- المنهاج الواضح - الأستاذ حامد عوني - ط الثالثة - مطبعة مخيمر - ١٩٦١.
- المباحث البينانية فى تفسير الفخر الرازى د. أحمد هندأوى هلال - مكتبة وهبة القاهرة ط أولى ١٤٢٠ هـ سنة ١٩٩٩ م.
- مجمع الأمثال - الميدانى تحقيق محمد محيى الدين عبد الحميد - مطبعة السنة المحمدية ١٩٥٥ م.
- المجازات النبوية - الشريف الرضى - ضبط وشرح طه عبدالرؤف سعد - مكتبة مصطفى البابى الحلبي وأولاده.
- المثل السائر - ابن الأثير تحقيق دكتور أحمد الحوفى وآخر. دار نهضة مصر - ط ثانية.
- المختصر - سعد الدين التفتازانى - شروح التخليص.
- مسند الإمام أحمد - مكتبة التراث الإسلامى شرح أحمد محمد شاكر.
- مجاز القرآن - أبو عبيدة تعليق دكتور محمد فؤاد سزكين - مكتبة الخانجي - القاهرة.
- معانى القرآن - الفراء - عالم الكتب - بيروت ط ثانية ١٩٨٠ م.
- المعجم الوجيز - إصدار مجمع اللغة العربية - القاهرة.
- معجم المؤلفين - تأليف عمر كحالة - مكتبة المثنى - لبنان.
- ابن منظور وأثره فى الدراسات اللغوية دكتور محمد متولى منصور - رسالة دكتوراه مخطوطة بكلية اللغة العربية - بالقاهرة.
- مواهب الفتاح - فى شرح تلخيص المفتاح - ابن يعقوب المغربى - ضمن شروح التلخيص.

- الموازنة - الآمدى - تحقيق السيد أحمد صقر - دار المعارف - ط رابعة .
- نقد الشعر - قدامة بن جعفر - تحقيق دكتور محمد عبد المنعم خفاجى ط  
أولى ١٩٧٩م - مكتبة الكليات الأزهرية .
- نهاية الإيجاز فى دراية الإعجاز - الإمام فخر الدين الرازى - مطبعة الآداب  
١٣١٧هـ .
- النهاية فى غريب الحديث والأثر - ابن الأثير تحقيق طاهر أحمد الزاوى وآخر  
المكتبة العلمية - بيروت .

\* \* \*



## فهرس الموضوعات

الصفحة

الموضوع

٥	مقدمة.....
١١	تمهيد.....

### الباب الأول: المجاز المرسل

(١٥ - ١٢٥)

#### الفصل الأول : تطور حقيقة المجاز المرسل

(١٩ - ٣٧)

١٩	المجاز المرسل عند أبى عبيدة.....
٢١	المجاز المرسل عند ابن قتيبة.....
٢٣	المجاز المرسل عند أبى هلال العسكري.....
٢٤	المجاز المرسل عند القاضي عبد الجبار.....
٢٦	المجاز المرسل عند الشيخ عبد القاهر الجرجاني.....
٢٩	المجاز المرسل عند الزمخشري.....
٣١	المجاز المرسل عند الإمام فخر الدين الرازى.....
٣٢	المجاز المرسل عند السكاكى.....
٣٥	المجاز المرسل عند الخطيب القزوينى.....

#### الفصل الثانى : علاقات المجاز المرسل فى لسان العرب

(٣٩ - ٩٩)

٤١	السببية.....
٥٧	المسببية.....
٦٢	الآلية.....

٦٥	المجاورة:.....
٧٤	اعتبار ما كان.....
٧٧	اعتبار ما يؤول إليه.....
٨٣	الكلية.....
٨٥	الجزئية.....
٩٥	المحلية.....
٩٧	الحالية.....
١٠٣	الفصل الثالث: المجاز عن المجاز.....
١٠٧	الفصل الرابع: بين المجاز المرسل والاستعارة في لسان العرب.....
١١٩	الفصل الخامس: بين المجاز المرسل والكناية في لسان العرب.....

### الباب الثاني: الاستعارة غير المفيدة ومتى تصبح مفيدة؟

(١٢٧ - ١٩٤)

١٢٩	تقديم.....
١٣٢	الفصل الأول: تطور رؤية النقاد والبلاغيين للاستعارة غير المفيدة.....
١٣٣	الاستعارة غير المفيدة عند قدامة بن جعفر.....
١٣٤	الاستعارة غير المفيدة عند الأمدى.....
١٣٧	الاستعارة غير المفيدة عند أبي هلال العسكري.....
١٣٩	الاستعارة غير المفيدة عند الشيخ عبد القاهر الجرجاني.....
١٤٥	الاستعارة غير المفيدة عند الزمخشري.....
١٤٧	الاستعارة غير المفيدة عند السكاكي والخطيب.....
١٥٣	الفصل الثاني: الاستعارة بين أسماء الذوات.....
١٦٣	الفصل الثالث: الاستعارة بين أسماء الأعضاء وما يماثلها.....

الفصل الرابع : استعارة أسماء بعض الأعمال مكان بعض ..... ١٨٣

الفصل الخامس : استعارة أسماء بعض الأصوات مكان بعض ..... ١٩١

### الباب الثالث: الاستعارة المفيدة

( ١٩٧ - ٣٠٣ )

تقديم ..... ١٩٧

### الفصل الأول : الاستعارة التصريحية

( ٢٧٨ - ٢٠١ )

الاستعارة الأصلية ..... ٢٠٢

حول مواقع الاستعارة الأصلية من الإعراب ..... ٢٣٥

الاستعارة فى لسان العرب أوسع دائرة من المواضع المحددة ..... ٢٣٩

الاستعارة التبعية ..... ٢٤١

الاستعارة التمثيلية ..... ٢٧١

### الفصل الثانى : الاستعارة المكنية

( ٢٨١ - ٣٠٣ )

الاستعارة المكنية ..... ٢٨١

حول مواقع الاستعارة التخيلية من الإعراب ..... ٣٠٢

خاتمة ..... ٣٠٤

فهرس الآيات ..... ٣٠٩

فهرس الأشعار ..... ٣١٨

فهرس المصادر والمراجع ..... ٣٣٤

فهرس الموضوعات ..... ٣٤١

٢٠٠٥/١٥٩٨٢	رقم الإيداع
I.S.B.N 977-17-2542-4	الترقيم الدولي